

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 mei 2018

WETSONTWERP

**houdende bepalingen ter bescherming
van de titel van octrooigemachtigde**

INHOUD

	Blz.
Samenvatting	3
Memorie van toelichting	4
Voorontwerp	43
Impactanalyse	62
Advies van de Raad van State	80
Wetsontwerp	89
Coördinatie van de artikelen	113

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 mai 2018

PROJET DE LOI

**portant des dispositions en vue de la
protection du titre de mandataire en brevets**

SOMMAIRE

	Pages
Résumé	3
Exposé des motifs	4
Avant-projet	43
Analyse d'impact	71
Avis du Conseil d'État	80
Projet de loi	89
Coordination des articles	140

De regering heeft dit wetsontwerp op 4 mei 2018 ingediend.

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 4 mai 2018.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 7 mei 2018 door de Kamer ontvangen.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 7 mai 2018.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
 QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
 CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
 CRABV: Beknopt Verslag
 CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN: Plenum
 COM: Commissievergadering
 MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
 QRVA: Questions et Réponses écrites
 CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
 CRABV: Compte Rendu Analytique
 CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)

PLEN: Séance plénière
 COM: Réunion de commission
 MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.dekamer.be
 e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.lachambre.be
 courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

SAMENVATTING

Dit wetsontwerp beoogt een omstandig regelgevend kader in te voeren voor de bescherming van de titel van octrooigemachtigde in België. Daartoe voorziet het wetsontwerp, naast de bescherming van de titel van octrooigemachtigde, in de invoering van een beroepsgeheim, alsook in een mogelijkheid voor octrooigemachtigden om tussen te komen in octrooi-geschillen voor de Belgische hoven en rechtbanken.

Om de kwaliteit van de beroepsuitoefening van de octrooigemachtigden in België te garanderen voorziet het wetsontwerp bijkomend in de oprichting van een Belgisch Instituut voor Octrooigemachtigden. Dit Instituut zal instaan voor de handhaving van een stelsel van tucht- en gedragsregels dat op de octrooigemachtigden van toepassing zal zijn, alsook voor de coördinatie van een permanente vorming van de octrooigemachtigden. Tevens zal het Instituut de beroepsgroep van de octrooigemachtigden op een meer gestructureerde manier kunnen vertegenwoordigen in haar relaties met de Federale overheid en andere publieke of private instanties.

Ten slotte zal de Federale overheid toezicht uitoefenen op het Instituut via de voorafgaandelijke goedkeuring van het huishoudelijk en andere reglementen door de minister van Economie (hierna: de minister) dan wel door de Koning. Een regeringscommissaris zal bovendien toezicht houden op enige bestuurs-handeling van het Instituut met een mogelijkheid om hiertegen beroep in te stellen bij de minister.

RÉSUMÉ

Le présent projet de loi vise à introduire un cadre législatif détaillé pour la protection du titre de mandataire en brevets en Belgique. À cet effet, le projet de loi prévoit, en plus de la protection du titre de mandataire en brevets, l'introduction d'un secret professionnel, ainsi que la possibilité pour les mandataires en brevets d'intervenir dans les litiges en matière de brevets devant les cours et tribunaux belges.

Afin de garantir la qualité de l'exercice de la profession de mandataire en brevets en Belgique, le projet de loi prévoit en outre la création d'un Institut belge des mandataires en brevets. Cet Institut sera chargé du fonctionnement d'un système de règles de discipline et de conduite qui s'appliqueront aux mandataires en brevets, ainsi que de la coordination d'une formation permanente des mandataires en brevets. De même, l'Institut pourra représenter la catégorie professionnelle des mandataires en brevets d'une manière plus structurée dans ses relations avec l'Autorité fédérale et d'autres instances publiques ou privées.

Enfin, le contrôle sur l'Institut sera exercé par l'Autorité fédérale via l'approbation préalable du règlement d'ordre intérieur et d'autres règlements par le ministre de l'Économie (ci-après: le ministre) ou par le Roi. En outre, un commissaire du gouvernement contrôlera les actes d'administration de l'Institut avec la possibilité d'introduire un recours auprès du ministre.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het wetsontwerp dat de regering de eer heeft u ter beraadslaging voor te leggen, beoogt een regelgevend kader in te stellen voor de bescherming van de titel van octrooigemachtigde in België.

I. — ALGEMENE TOELICHTING

In de ons omringende landen Nederland, Duitsland, Frankrijk en het Verenigd Koninkrijk is de titel van respectievelijk “octrooigemachtigde”, “*Patentanwalt*”, “*conseil en propriété industrielle*” en “*patent attorney*” reeds beschermd. Het gebruik van de titel is verbonden aan het lidmaatschap van de octrooigemachtigde van een representatieve organisatie van gemachtigden. De leden van deze organisaties wordt tevens een vorm van beroepsgeheim of “*attorney-client privilege*” toegekend met betrekking tot communicatie uitgewisseld met hun cliënten voor zover binnen het kader van hun beroepsactiviteit.

De huidige Belgische wetgeving voorziet enkel een regeling aangaande de erkenning van octrooigemachtigden om op te treden voor de Dienst voor de Intellectuele Eigendom. Artikel XI.62, § 2, van het Wetboek van economisch recht, bepaalt immers dat derden een gemachtigde ingeschreven in het register van erkende gemachtigden dienen onder de arm te nemen indien zij zich wensen te laten vertegenwoordigen voor de Dienst. Om ingeschreven te worden in dit register moet de verzoeker voldoen aan de voorwaarden bepaald door artikel XI.66 van het Wetboek van economisch recht, waaronder het slagen voor een examen of een bekwaamheidsproef. Deze voorwaarden worden gecontroleerd door de Commissie tot erkenning van de gemachtigden, die bijgevolg bevoegd is de minister advies te verlenen over de inschrijving of de doorhaling van gemachtigden in het register.

In België is de titel van octrooigemachtigde echter niet beschermd, waardoor een aanvrager of octrooihouder het register van erkende gemachtigden dient te raadplegen teneinde zeker te zijn dat de vertegenwoordigende gemachtigde daadwerkelijk erkend is. Bovendien wordt de sector van de octrooigemachtigden niet vertegenwoordigd door een officiële representatieve organisatie. Binnen deze context zijn de octrooigemachtigden in België dan ook niet onderworpen aan een systeem van tucht en deontologie, een versterkt systeem van permanente vorming of een beroepsgeheim (ondanks het feit dat zij tot discretie gehouden zijn). Evenmin kan

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations vise à introduire un cadre législatif pour la protection du titre de mandataire en brevets en Belgique.

I. — EXPOSÉ GÉNÉRAL

Dans les pays voisins que sont les Pays-Bas, l'Allemagne, la France et le Royaume-Uni, le titre de “octrooigemachtigde”, “*Patentanwalt*”, “*conseil en propriété industrielle*” et “*patent attorney*” sont déjà protégés. L'utilisation du titre est liée à l'affiliation du mandataire en brevets à une organisation représentative de mandataires. Les membres de ces organisations se voient également attribuer une forme de secret professionnel ou “*attorney-client privilege*” en rapport avec les communications échangées avec leurs clients dans le cadre de leurs activités professionnelles.

La législation belge actuelle prévoit uniquement un régime concernant l'agrément des mandataires en brevets pour intervenir devant l'Office de la Propriété Intellectuelle. L'article XI.62, § 2, du Code de droit économique, stipule en effet que les tiers doivent agir devant l'Office en matière de brevets d'invention par l'entremise d'un mandataire agréé inscrit dans le registre des mandataires agréés. Pour être inscrit à ce registre, le demandeur doit répondre aux conditions fixées par l'article XI.66 du Code de droit économique, parmi lesquelles la réussite d'un examen ou d'une épreuve d'aptitude. Ces conditions sont contrôlées par la Commission d'agrément des mandataires, qui est par conséquent compétente pour fournir au ministre un avis sur l'inscription ou la radiation de mandataires dans le registre.

En Belgique, le titre de mandataire en brevets n'est cependant pas protégé. Un demandeur ou titulaire de brevet doit donc consulter le registre des mandataires agréés pour être certain que le mandataire qui le représente est effectivement agréé. En outre, le secteur des mandataires en brevets n'est pas représenté par une organisation représentative officielle. Dans ce contexte, les mandataires en brevets en Belgique ne sont dès lors pas soumis à un système disciplinaire et déontologique, un système renforcé de formation permanente ou un secret professionnel (malgré le fait qu'ils soient tenus à la discrétion). Un mandataire en brevets belge ne peut

een Belgisch octrooigemachtigde tussenkomen in een inbreuk- of nietigheidsprocedure voor de Belgische hoven en rechtbanken met betrekking tot een Belgisch of Europees octrooi.

Het wetsontwerp beoogt onder andere de regulering van het beroep van octrooigemachtigde in België in lijn te brengen met die van de buurlanden, betere garanties te bieden voor een kwalitatieve dienstverlening door octrooigemachtigden en in te spelen op evoluties binnen de context van de hervorming van het Europees octrooisysteem. De Overeenkomst betreffende een eengemaakt octrooigerecht voorziet immers dat nationale octrooigemachtigden, die erkend zijn advies te verlenen inzake octrooibescherming of daaraan verbonden inbreukprocedures in de Verdragsluitende Staat waar zij gevestigd zijn, het woord mogen nemen in gedingen voor het Eengemaakt Octrooigerecht.

Teneinde deze doelstellingen te realiseren, stelt het wetsontwerp een regelgevend kader in ter bescherming van de titel van octrooigemachtigde dat de volgende elementen omvat:

- De bewaking van de toegang tot het beroep van octrooigemachtigde;
- De voorwaarden voor het voeren van de titel van octrooigemachtigde;
- De oprichting van een Belgisch Instituut voor Octrooigemachtigden;
- De tucht- en gedragsregels van toepassing op de octrooigemachtigden;
- De coördinatie van de permanente vorming van de octrooigemachtigden;
- Een beroepsgeheim voor de octrooigemachtigden;
- Een spreekrecht voor de octrooigemachtigden met betrekking tot octrooigeschillen voor de Belgische hoven en rechtbanken;
- Een vertegenwoordigingsfunctie voor het Instituut voor Octrooigemachtigden ten behoeve van de sector.

De invoering van dit kader bestendigt bovendien de kwalificatie van het beroep van octrooigemachtigde als vrij en intellectueel beroep.

Er bestaan drie opties aangaande de wetgevende methode waarmee het regelgevend kader kan worden uitgevaardigd:

pas non plus intervenir dans une procédure d'infraction ou de nullité devant les cours et tribunaux belges en rapport avec un brevet belge ou européen.

Le projet de loi vise entre autres à aligner la réglementation de la profession de mandataire en brevets en Belgique sur celles des pays voisins, à offrir de meilleures garanties pour un service de qualité par les mandataires en brevets et à anticiper les évolutions dans le contexte de la réforme du système européen des brevets. L'Accord relatif à une juridiction unifiée du brevet prévoit en effet que les mandataires en brevets nationaux, qui sont agréés pour fournir un avis en matière de protection des brevets ou de procédures d'infraction y relatives dans l'État contractant où ils sont établis, sont autorisés à prendre la parole dans des litiges devant la Juridiction unifiée du brevet.

Afin de réaliser ces objectifs, le projet de loi introduit un cadre juridique en vue de protéger le titre de mandataire en brevets, qui contient les éléments suivants:

- La protection de l'accès à la profession de mandataire en brevets;
- Les conditions pour porter le titre de mandataire en brevets;
- La création d'un Institut belge des mandataires en brevets;
- Les règles de discipline et de conduite applicables aux mandataires en brevets;
- La coordination de la formation permanente des mandataires en brevets;
- Un secret professionnel pour les mandataires en brevets;
- Un droit de parole pour les mandataires en brevets en rapport avec les litiges en matière de brevets devant les cours et tribunaux belges;
- Une fonction de représentation pour l'Institut des mandataires en brevets en faveur du secteur.

L'introduction de ce cadre pérennise en outre la qualification de la profession de mandataire en brevets en tant que profession libérale et intellectuelle.

Il existe trois options concernant la méthode législative par laquelle le cadre législatif peut être élaboré:

1. Een specifieke reglementering;

2. Een reglementering op basis van titel II van de kaderwet van 1 maart 1976 tot reglementering van de bescherming van de beroepstitel en van de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen;

3. Een reglementering op basis van titel II van de kaderwet van 24 september 2006 betreffende het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep en het voeren van de beroepstitel van een ambachtelijk beroep.

Het wetsontwerp kiest voor een specifieke reglementering; de opties geboden door de kaderwetten van respectievelijk 1 maart 1976 en 24 september 2006 volstaan niet.

Ten eerste legt de kaderwet van 1976 een hoge drempelvoorwaarde op voor de indiening van een verzoek voor bescherming van een intellectueel beroep, en vereist het een te zware organisatiestructuur. Ingevolge artikel 1 van de kaderwet van 1976 dient een verzoek immers te worden ingediend door minstens twee nationale en interprofessionele federaties van dezelfde sector. Bovendien dient, ingevolge artikel 6 van dezelfde kaderwet, het op te richten instituut voor de betrokken sector te bestaan uit een Nationale Raad, samengesteld uit een gelijk aantal Nederlandstalige en Franstalige leden, twee Uitvoerende Kamers en twee Kamers van beroep, die respectievelijk het Frans of het Nederlands als voertaal hebben. Gelet op het kleine aantal aan erkende gemachtigden in België, ten belope van ongeveer 130, zou de Belgische beroepsgroep van octrooigemachtigden onvoldoende draagkracht hebben om aan beide formele voorwaarden te voldoen.

Ten tweede vereist artikel 3 van de kaderwet van 2006 dat de aanvraag voor de bescherming van een bepaalde beroepstitel gebeurt door ten minste één erkende representatieve nationale interprofessionele federatie. De sector van de Belgische octrooigemachtigden kent momenteel geen zulke erkende federatie. Bovendien beoogt de voormelde kaderwet vooral de bescherming van de beroepstitel en voorziet deze slechts een minimale reglementering van de uitoefening van het beroep.

Ten slotte dient vermeld te worden dat voorliggend wetsontwerp een herstructurering in zes afdelingen voorziet van boek XI, titel 1, hoofdstuk 3, van het Wetboek van economisch recht, dat de basisregels bevat met betrekking tot de vertegenwoordiging inzake uitvindingsoctrooien voor de Dienst voor de Intellectuele Eigendom. Deze herstructurering volgt daartoe het advies 62.687/1 van de Raad van State van 7 februari 2018.

1. Une réglementation spécifique;

2. Une réglementation basée sur le titre II de la loi-cadre du 1^{er} mars 1976 réglementant la protection du titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services;

3. Une réglementation basée sur le titre II de la loi-cadre du 24 septembre 2006 sur le port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services et sur le port du titre professionnel d'une profession artisanale.

Le projet de loi choisit une réglementation spécifique; les options offertes par les lois-cadres du 1^{er} mars 1976 et du 24 septembre 2006 ne suffisent pas.

Tout d'abord, la loi-cadre de 1976 impose une condition de seuil élevée pour l'introduction d'une demande de protection d'une profession intellectuelle et exige une structure d'organisation trop lourde. Conformément à l'article 1^{er} de la loi-cadre de 1976, une demande doit en effet être introduite par au moins deux fédérations nationales interprofessionnelles du même secteur. En outre, conformément à l'article 6 de la même loi-cadre, l'Institut à créer comprend un Conseil national composé d'un nombre égal de membres néerlandophones et francophones, ainsi que deux Chambres exécutives et deux Chambres d'appel qui ont respectivement le français ou le néerlandais comme langue véhiculaire. Vu le nombre réduit de mandataires agréés en Belgique, environ 130, la catégorie professionnelle de mandataires en brevets n'aurait pas suffisamment de moyens pour répondre aux deux conditions formelles.

Ensuite, l'article 3 de la loi-cadre de 2006 exige que la demande de protection d'un titre professionnel déterminé se fasse par au moins une fédération nationale interprofessionnelle agréée représentative. Le secteur des mandataires en brevets belges ne connaît actuellement pas une telle fédération agréée. En outre, la loi-cadre précitée vise surtout la protection du titre professionnel et ne prévoit qu'une réglementation minimale de l'exercice de la profession.

Finalement, il y a lieu de mentionner que le présent projet de loi prévoit une restructuration en six sections du livre XI, titre 1^{er}, chapitre 3, du Code de droit économique, qui contient les règles de base relatives à la représentation en matière de brevets d'invention devant l'Office de la Propriété Intellectuelle. Cette restructuration suit à cet effet l'avis 62.687/1 du Conseil d'État du 7 février 2018.

II. — REGLEMENTAIR KADER

a) Toegang tot het beroep van octrooigemachtigde

De huidige wetgeving wijst de bewaking van de toegang tot het beroep van octrooigemachtigde toe aan de minister en aan de Commissie tot erkenning van de gemachtigden. Terwijl de minister bevoegd is te beslissen over een aanvraag tot inschrijving, is de voormelde Commissie bevoegd enerzijds de voorwaarden te controleren voor de inschrijving van personen in het register van erkende gemachtigden, zoals bedoeld in artikel XI.66 van het Wetboek van economisch recht, en anderzijds de voorwaarden te controleren voor de nieuwe inschrijving van doorgehaalde erkende gemachtigden, zoals bedoeld in artikel XI.73 van hetzelfde Wetboek. Zij verleent de minister hiervan advies. Zij is eveneens bevoegd inzake de doorhaling van erkende gemachtigden in het register voor zover het één van de gevallen betreft bedoeld in artikel XI.72, van het Wetboek van economisch recht, dat van overlijden uitgezonderd.

Het wetsontwerp vertrouwt de bevoegdheid tot adviesverlening aan de minister toe aan het Instituut voor Octrooigemachtigden, voor zover het gaat om adviezen die betrekking hebben op doorhalingen en op nieuwe inschrijvingen die volgen op een doorhaling waaraan een tuchtmaatregel ten grondslag lag. Gelet op de tuchtbevoegdheden waarmee het Instituut zal worden bekleed, zal zij hier beter voor geplaatst zijn. De overige adviezen worden nog steeds door de Commissie tot erkenning van de gemachtigden verleend.

Ten slotte voorziet het wetsontwerp voor de octrooigemachtigden wettig gevestigd in een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte in afzonderlijke regels om hen in staat te stellen voor de Dienst voor de Intellectuele Eigendom op te treden. Deze regels zijn gebaseerd op de EU-verdragen, alsook op de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte en op secundaire wetgeving op basis van deze verdragen aangenomen. Binnen het kader van de vrije dienstverrichting, worden deze octrooigemachtigden onderscheiden naargelang zij zich naar België begeven om er tijdelijk of incidenteel het beroep van octrooigemachtigde uit te oefenen, dan wel dat zij zich niet naar België begeven maar vanuit een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte wensen op te treden voor de Dienst voor de Intellectuele Eigendom.

b) Voorwaarden voor het voeren van de titel van octrooigemachtigde

De titel van “octrooigemachtigde” wordt in België niet beschermd. Hoewel een persoon aan de voorwaarden dient te voldoen van artikel XI.66 van het Wetboek van

II. — CADRE RÉGLEMENTAIRE

a) Accès à la profession de mandataire en brevets

La législation actuelle confie le contrôle de l'accès à la profession de mandataire en brevets au ministre et à la Commission d'agrément des mandataires. Le ministre est compétent pour décider d'une demande d'inscription. La Commission précitée est compétente pour contrôler, d'une part, les conditions de l'inscription des personnes au registre des mandataires agréés, tels que visées dans l'article XI.66 du Code de droit économique et, d'autre part, les conditions pour les nouvelles inscriptions de mandataires en brevets agréés radiés, telles que visées dans l'article XI.73, du même Code. Elle fournit au ministre un avis en la matière. Elle est également compétente en matière de radiation de mandataires agréés dans le registre dans la mesure où il s'agit d'un des cas visés à l'article XI.72, du Code de droit économique, à l'exception de celui du décès.

Le projet de loi confie à l'Institut des mandataires en brevets la compétence de fournir un avis au ministre en ce qui concerne les radiations et les nouvelles inscriptions qui suivent une radiation si une mesure disciplinaire constitue la raison de la radiation. Vu les compétences disciplinaires attribuées à l'Institut, il sera mieux placé pour ces tâches. Les autres avis sont toujours délivrés par la Commission d'agrément des mandataires.

Enfin, le projet de loi prévoit, pour les mandataires en brevets légalement établis dans un autre État membre de l'Espace économique européen, des règles particulières pour leur permettre d'intervenir devant l'Office de la Propriété Intellectuelle. Ces règles sont basées sur les traités de l'UE, ainsi que sur l'Accord sur l'Espace économique européen et la législation secondaire adoptée sur la base de ces traités. Dans le cadre de la libre prestation de services, une distinction est faite entre ces mandataires en brevets selon qu'ils se déplacent vers la Belgique pour y exercer de manière temporaire ou occasionnelle la profession de mandataire en brevets ou qu'ils ne se déplacent pas vers la Belgique mais souhaitent intervenir au départ d'un autre État membre de l'Espace économique européen devant l'Office de la Propriété Intellectuelle.

b) Conditions pour porter le titre de mandataire en brevets

Le titre de “mandataire en brevets” n'est pas protégé en Belgique. Bien qu'une personne doive répondre aux conditions de l'article XI.66 du Code de droit

economisch recht om ingeschreven te worden in het register van erkende gemachtigden, wordt de titel van “erkende gemachtigde” evenmin beschermd. Enige administratieve of strafsanctie is afwezig. De natuurlijke of rechtspersoon die een beroep wil doen op een erkende gemachtigde dient dan ook het register te raadplegen, aangezien hij zich niet kan baseren op de gebruikte titel alleen.

Het wetsontwerp voorziet een bescherming voor het voeren van de titel van “octrooigemachtigde” of een vertaling daarvan in een van de officiële talen van België. Ook de titel verbonden aan de beroepsuitoefening van een Europees octrooigemachtigde wordt beschermd. Tegen enig gebruik van deze titels buiten de voorwaarden in dit wetsontwerp voorzien, zal met een strafrechtelijke sanctie kunnen opgetreden worden.

De octrooigemachtigde die zich vanuit een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte naar België begeeft om er tijdelijk of incidenteel diensten te verrichten, zal in beginsel de titel moeten voeren van de lidstaat waar hij wettig gevestigd is het beroep van octrooigemachtigde uit te oefenen, met een aanduiding van de lidstaat van vestiging.

c) Oprichting van een Belgisch Instituut voor Octrooigemachtigden

Binnen het beoogde regelgevend kader is het nodig een instantie op te richten bekleed met een aantal taken van algemeen belang. Zulke instantie zal dienen in te staan voor de handhaving van de tucht- en gedragsregels van toepassing op de octrooigemachtigden en hieraan verbonden de bewaking van de toegang tot het beroep van octrooigemachtigde. Daarnaast zal ook de coördinatie van een permanente opleiding van de octrooigemachtigden en de vertegenwoordiging van de beroepsgroep ten aanzien van de Dienst voor de Intellectuele Eigendom tot haar takenpakket behoren. Daartoe voorziet het wetsontwerp in de oprichting van een publieke instantie met rechtspersoonlijkheid: het Instituut voor Octrooigemachtigden, dat zijn zetel zal hebben in het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest. Met het oog op de budgettaire neutraliteit van deze oprichting voor de Federale overheid, zal het Instituut in zijn eigen financiering voorzien, voornamelijk door middel van de jaarbijdragen van zijn leden.

Elke persoon die ingeschreven wordt of is in het register van erkende gemachtigden, zal tevens lid worden van het Instituut voor Octrooigemachtigden. De octrooigemachtigde die zich vanuit een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte, waar hij wettig is gevestigd het beroep van octrooigemachtigde uit te oefenen, naar België begeeft om er tijdelijk of incidenteel

économique, pour être inscrite au registre des mandataires agréés, le titre de “mandataire agréé” n’est pas pour autant protégé. Il n’y a pas de sanction administrative ou pénale. La personne physique ou morale qui veut avoir recours à un mandataire agréé doit dès lors consulter le registre, puisqu’elle ne peut pas se baser seulement sur le titre utilisé.

Le projet de loi prévoit une protection pour le port du titre de “mandataire en brevets” ou une traduction de celui-ci dans une des langues officielles de la Belgique. Le titre lié à l’exercice de la profession de mandataire en brevets européens est également protégé. Toute utilisation de ces titres en dehors des conditions prévues dans ce projet de loi pourra être punie d’une sanction pénale.

Le mandataire en brevets qui se déplace vers la Belgique au départ d’un autre État membre de l’Espace économique européen pour y prester des services de manière temporaire ou occasionnelle, devra en principe porter le titre de l’État membre où il est légalement établi pour y exercer la profession de mandataire en brevets, avec indication de l’État membre d’établissement.

c) Création d’un Institut belge des mandataires en brevets

Dans le cadre législatif visé, il est nécessaire de créer une instance chargée d’un certain nombre de missions d’intérêt général. Cette instance sera chargée du contrôle du respect des règles disciplinaires et de conduite qui s’appliqueront aux mandataires en brevets et de l’accès à la profession de mandataire en brevets. Ensuite, la coordination d’une formation permanente des mandataires en brevets et la représentation du secteur vis-à-vis de l’Office de la Propriété Intellectuelle feront également partie de ses missions. À cet effet, le projet de loi prévoit la création d’une instance publique dotée de la personnalité juridique: l’Institut des mandataires en brevets, qui aura son siège dans la Région de Bruxelles-Capitale. En vue de garantir la neutralité budgétaire de cette création pour l’Autorité fédérale, l’Institut sera autofinancé, principalement au moyen des cotisations annuelles de ses membres.

Toute personne qui est ou a été inscrite dans le registre des mandataires agréés deviendra également membre de l’Institut des mandataires en brevets. Le mandataire en brevets qui se déplace vers la Belgique, au départ d’un autre État membre de l’Espace économique européen où il est légalement établi pour exercer la profession de mandataire en brevets, pour y prester

diensten te verrichten, zal automatisch en kosteloos als lid worden opgenomen zo hij voorafgaandelijk aan een aantal voorwaarden voldoet. Hoewel dit niet tot lidmaatschap van het Instituut leidt, zal de octrooigemachtigde die wettig gevestigd is in een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte en die vanuit een lidstaat diensten wenst te verrichten zonder zich naar België te begeven, in dezelfde hoedanigheid als een erkende gemachtigde kunnen optreden voor de Dienst. Daartoe zal hij *mutatis mutandis* aan dezelfde voorwaarden dienen te voldoen als de voormelde octrooigemachtigde die zich naar België begeeft.

Voor elke erkende gemachtigde die wordt doorgehaald in het register van erkende gemachtigden zal ook het lidmaatschap van het Instituut vervallen en omgekeerd. Zo zal een veroordeling tot doorhaling in de ledenlijst van het Instituut of het niet betalen van de jaarbijdrage aan het Instituut leiden tot verval van het lidmaatschap van het betrokken lid, met eveneens een doorhaling in het register van erkende gemachtigden tot gevolg. Hoewel niet ingeschreven in het register van erkende gemachtigden, zullen de leden die zich vanuit een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte, waar zij wettig zijn gevestigd het beroep van octrooigemachtigde uit te oefenen, naar België begeven om er tijdelijk of incidenteel diensten te verrichten, eveneens veroordeeld kunnen worden tot doorhaling in de ledenlijst van het Instituut. Hun lidmaatschap zal ook vervallen indien zij niet langer voldoen aan de voorwaarden gesteld in het ontworpen artikel XI.64/3. Ten slotte zal elk lid zijn lidmaatschap tijdelijk kunnen opschorten.

Het Instituut voor Octrooigemachtigden zal drie organen tellen: de algemene vergadering, de raad en de tuchtcommissie. Terwijl de algemene vergadering uit alle leden van het Instituut zal samengesteld zijn en voornamelijk zal instaan voor de benoeming van de overige organen, het opstellen van de verscheidene reglementen, alsook het nemen van de belangrijkste beslissingen, zal de raad uit deze leden worden verkozen en zal zij instaan voor het dagelijks bestuur van het Instituut, evenals voor die bestuurstaken die niet exclusief aan de algemene vergadering zijn toegewezen. De tuchtcommissie ten slotte zal over de naleving van de tucht- en gedragsregels door de leden van het Instituut waken. Om haar legitimiteit te verhogen zal deze commissie niet enkel bestaan uit leden van het Instituut, maar zal zij voorgezeten worden door een ervaren magistraat of advocaat.

Gelet op het kleine aantal octrooigemachtigden actief in België is het niet opportuun noch werkbaar om in een interne beroepsprocedure binnen het Instituut te voorzien. Daartoe voorziet het wetsontwerp een

des services de manière temporaire ou occasionnelle sera repris automatiquement et gratuitement comme membre s'il répond préalablement à une série de conditions. Bien que cela ne mène pas à l'affiliation à l'Institut, le mandataire en brevets qui est légalement établi dans un autre État membre de l'Espace économique européen et qui, sans se déplacer vers la Belgique, souhaite prester des services au départ d'un État membre, pourra intervenir au même titre qu'un mandataire agréé auprès de l'Office. À cet effet, il devra répondre *mutatis mutandis* aux mêmes conditions que le mandataire en brevets précité qui se déplace vers la Belgique.

Pour tout mandataire en brevets qui est radié du registre des mandataires agréés, l'affiliation à l'Institut prendra également fin et inversement. Ainsi, une condamnation à une radiation du tableau des membres de l'Institut ou le non-paiement de la cotisation annuelle de l'Institut entraînera la déchéance de l'affiliation du membre concerné, avec également pour conséquence une radiation dans le registre des mandataires agréés. Bien qu'ils ne soient pas inscrits dans le registre des mandataires agréés, les membres qui se déplacent vers la Belgique, au départ d'un autre État membre de l'Espace économique européen où ils sont légalement établis pour exercer la profession de mandataire en brevets, pour y prester des services de manière temporaire ou occasionnelle pourront également être sanctionnés par une radiation du tableau des membres de l'Institut. Leur affiliation prendra également fin s'ils ne répondent plus aux conditions fixées par l'article XI.64/3. Enfin, tout membre pourra suspendre temporairement son affiliation.

L'Institut des mandataires en brevets comptera trois organes: l'assemblée générale, le conseil et la commission de discipline. Tandis que l'assemblée générale sera composée de tous les membres de l'Institut et sera principalement chargée de nommer les membres des autres organes, de rédiger différents règlements, ainsi que de prendre les décisions importantes, le conseil sera choisi parmi ces membres et se chargera de la gestion journalière de l'Institut, ainsi que des tâches administratives qui ne sont pas confiées exclusivement à l'assemblée générale. Enfin, la commission de discipline a pour mission de veiller à l'application du règlement de discipline et des règles de conduite par les membres de l'Institut. Afin d'accroître sa légitimité, cette commission sera non seulement composée de membres de l'Institut, mais elle sera également présidée par un magistrat ou avocat expérimenté.

Vu le nombre réduit de mandataires en brevets actifs en Belgique, il n'est ni opportuun ni réaliste de prévoir une procédure de recours interne au sein de l'Institut. À cet effet, le projet de loi prévoit une possibilité de

beroepsmogelijkheid tegen de beslissingen van de tuchtcommissie van het Instituut bij het hof van beroep te Brussel. Ook houdt de Federale overheid toezicht op enige handeling van de algemene vergadering dan wel de raad van het Instituut door middel van de benoeming van een regeringscommissaris, die verzet tegen de uitvoering van enige beslissing kan aantekenen bij de minister. Vanwege de afwezigheid van een interne beroepsprocedure tegen beslissingen van de raad, wordt zijn rol nog versterkt, in vergelijking met andere beroepsorganisaties, zoals eveneens het geval is voor het Instituut van de auto-experts en het Beroepsinstituut van erkende boekhouders en fiscalisten.

d) De tucht- en gedragsregels van toepassing op de octrooigemachtigden

Behoudens enkele uitzonderingen voorziet de huidige regelgeving geen systeem van tucht voor de beroepsgroep van de octrooigemachtigden. Enkel artikel XI.72, eerste lid, 7°, van het Wetboek van economisch recht, voorziet een mogelijkheid tot doorhaling van een erkende gemachtigde in het register van erkende gemachtigden, voor zover hij "zich schuldig gemaakt heeft aan een zware tekortkoming in de uitoefening van zijn werkzaamheden van vertegenwoordiging in zaken van uitvindingsoctrooien voor de Dienst".

Het wetsontwerp machtigt de Koning een tuchtreglement voor de octrooigemachtigden vast te leggen, waarin tevens de tuchtprocedures vervat zijn. Het tuchtreglement zal onder meer de belangrijkste gedragsregels bevatten van toepassing op de octrooigemachtigden. Zoals reeds vermeld, zal de handhaving ervan worden verzekerd door de tuchtcommissie van het Instituut voor Octrooigemachtigden, waarbij tegen haar beslissingen in laatste aanleg beroep zal openstaan bij het hof van beroep te Brussel. De tuchtcommissie zal eveneens instaan voor de handhaving van de bijkomende gedragsregels die door het Instituut worden opgesteld en door de minister worden goedgekeurd.

De tuchtcommissie zal over de mogelijkheid beschikken een lid van het Instituut te veroordelen tot doorhaling in de ledenlijst van het Instituut, waarbij eveneens zijn lidmaatschap van het Instituut vervalt en hij wordt doorgehaald in het register van erkende gemachtigden zo hij hierin is ingeschreven. Daarnaast zal de tuchtcommissie in dalende rangorde van de zwaarwichtigheid van de sanctie een boete, een berisping dan wel een waarschuwing als tuchtstraf kunnen uitspreken.

De leden van het Instituut die zich vanuit een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte, waar zij wettig zijn gevestigd het beroep van octrooigemachtigde uit te oefenen, naar België begeven om er tijdelijk

recours contre les décisions de la commission de discipline de l'Institut auprès de la Cour d'appel de Bruxelles. L'Autorité fédérale contrôle également tout acte de l'assemblée générale ou du conseil de l'Institut en nommant un commissaire du gouvernement, qui peut introduire un recours auprès du ministre contre l'exécution de toute décision. En raison de l'absence d'une procédure de recours interne contre les décisions du conseil, son rôle est encore renforcé, par rapport à d'autres organisations professionnelles, comme c'est également le cas pour l'Institut des experts en automobiles et l'Institut professionnel des comptables et fiscalistes agréés.

d) Les règles de discipline et de conduite applicables aux mandataires en brevets

À quelques exceptions près, la législation actuelle ne prévoit pas de système disciplinaire pour la catégorie professionnelle des mandataires en brevets. Seul l'article XI.72, alinéa 1^{er}, 7°, du Code de droit économique, prévoit une possibilité de radiation d'un mandataire agréé dans le registre des mandataires agréés, dans la mesure où il "s'est rendu coupable d'une faute grave dans l'exercice de ses activités de représentation en matière de brevets d'invention devant l'Office".

Le projet de loi habilite le Roi à établir un règlement de discipline pour les mandataires en brevets, qui règle également les procédures disciplinaires. Le règlement de discipline contiendra notamment les principales règles de conduite applicables aux mandataires en brevets. Comme mentionné auparavant, le contrôle de son respect devra être assuré par la commission de discipline de l'Institut des mandataires en brevets, dont les décisions pourront faire l'objet d'un recours en dernière instance auprès de la Cour d'appel de Bruxelles. La commission de discipline sera également chargée de l'application des règles de conduite supplémentaires établies par l'Institut et approuvées par le ministre.

La commission de discipline disposera de la possibilité de sanctionner un membre de l'Institut à la radiation du tableau des membres de l'Institut, ce qui entraîne également la fin de son affiliation à l'Institut et la radiation du registre des mandataires agréés s'il y est inscrit. Ensuite, par ordre décroissant de gravité de la sanction, la commission de discipline pourra prononcer une amende, une réprimande ainsi qu'un avertissement à titre de peine disciplinaire.

Les membres de l'Institut qui se déplacent vers la Belgique, au départ d'un autre État membre de l'Espace économique européen où ils sont légalement établis pour exercer la profession de mandataire en brevets,

of incidenteel diensten te verrichten, zullen eveneens onder de beroepsregels (inclusief de tuchtrechtelijke regels) van de Belgische octrooigemachtigden vallen. Ook zij kunnen tot elk van de voormelde tuchtstraffen worden veroordeeld.

Het systeem van tucht en deontologie is een van de elementen die leiden tot een bestendiging van de kwalificatie van het beroep van octrooigemachtigde als vrij en intellectueel beroep. Naast het verhogen van de kwaliteit van de dienstverlening van de octrooigemachtigden ten aanzien van hun cliënten en de Dienst voor de Intellectuele Eigendom, draagt de instelling van een systeem van beroepsregels in België voor de leden van het Instituut bovendien bij tot de voorbereiding van het beroep op de hervorming van het Europees octrooisysteem.

e) Permanente vormingsplicht voor octrooigemachtigden

De Belgische octrooigemachtigden zijn binnen de huidige regelgeving slechts gehouden tot permanente vorming vanuit de kwalificatie van het beroep van octrooigemachtigde als vrij beroep. Eens zij ingeschreven zijn in het register van erkende gemachtigden, na het voldoen aan de voorwaarden bedoeld in artikel XI.66 van het Wetboek van economisch recht, waaronder de vereiste in het bezit te zijn van bepaalde beroepskwalificaties, wordt hun vorming niet langer opgevolgd door enige instantie.

Niettemin is het zo dat de octrooigemachtigde die geen initiatief tot voortgezette studie neemt, een groter risico loopt fouten te maken in de uitoefening van zijn werkzaamheden van vertegenwoordiging in zaken van uitvindingsoctrooiën voor de Dienst, zoals bedoeld in artikel XI.72, eerste lid, 7°, van het Wetboek van economisch recht.

Het wetsontwerp vereist dat het Instituut voor Octrooigemachtigden voor zijn leden een permanente vorming coördineert en toeziet op de opvolging hiervan door zijn leden. Het Instituut hoeft zelf geen permanente vorming te organiseren, maar kan er een aanbieden via een externe partner. De permanente vorming dient zich onder meer toe te spitsen op de evoluties in de relevante rechtspraak en rechtsleer, ontwikkelingen op internationaal en Europees niveau, alsook de rechten en plichten van de octrooigemachtigden als leden van het Instituut voor Octrooigemachtigden.

De verplichting voor de leden van het Instituut om zich permanent te vormen is, samen met het systeem

pour y prester des services de manière temporaire ou occasionnelle relèveront également des règles professionnelles (y compris les règles disciplinaires) des mandataires en brevets belges. Ils peuvent également être condamnés à chacune des peines disciplinaires précitées.

Le système disciplinaire et déontologique est un des éléments qui contribuent à pérenniser la qualification de la profession de mandataire en brevets en tant que profession libérale et intellectuelle. En plus d'améliorer la qualité du service offert par les mandataires en brevets vis-à-vis de leurs clients et de l'Office de la Propriété Intellectuelle, l'instauration d'un système de règles professionnelles en Belgique pour les membres de l'Institut contribue en outre à préparer la profession à la réforme du système européen des brevets.

e) Obligation de formation permanente pour les mandataires en brevets

Dans le cadre de la législation actuelle, les mandataires en brevets belges sont uniquement tenus à une formation permanente de par la qualification de la profession de mandataire en brevets en tant que profession libérale. Cependant, une fois qu'ils sont inscrits au registre des mandataires agréés, après avoir rempli les conditions visées à l'article XI.66 du Code de droit économique, dont l'exigence de posséder certaines qualifications professionnelles, leur formation n'est plus suivie par aucune instance.

Néanmoins, le mandataire en brevets qui ne prend pas d'initiative de formation continue court un plus grand risque de commettre des fautes dans l'exercice de ses activités de représentation en matière de brevets d'invention devant l'Office, comme prévu à l'article XI.72, alinéa 1^{er}, 7°, du Code de droit économique.

Le projet de loi exige que l'institut des mandataires en brevets coordonne une formation permanente dispensée à l'attention de ses membres et qu'il en contrôle le suivi par ses membres. L'Institut ne doit pas organiser lui-même une formation permanente, mais peut en proposer une par l'intermédiaire d'un partenaire externe. La formation permanente doit notamment être axée sur les évolutions dans la jurisprudence et la doctrine pertinentes, sur les développements aux niveaux international et européen, ainsi que sur les droits et les obligations des mandataires en brevets en tant que membres de l'Institut des mandataires en brevets.

L'obligation des membres de l'Institut de se former de manière permanente est, avec le système disciplinaire

van tucht en deontologie, een van de elementen die leiden tot een bestendiging van de kwalificatie van het beroep van octrooigemachtigde als vrij en intellectueel beroep. Net zoals de instelling van een systeem van beroepsregels, draagt de ontwikkeling van een permanente vorming in België voor de leden van het Instituut bovendien bij tot een meer kwalitatieve dienstverlening door de octrooigemachtigden en vormt het een voorbereiding van het beroep op de hervorming van het Europees octrooisysteem.

f) Beroepsgeheim voor octrooigemachtigden

De Belgische octrooigemachtigden vallen heden ten dage niet expliciet onder het beroepsgeheim, gesanctioneerd door artikel 458 van het Strafwetboek, noch onder enige wetgeving die bepaalde communicatie verricht tijdens en voor het doel van hun beroepswerkzaamheden beschermt tegen openbaring in administratieve of gerechtelijke procedures. Nochtans bekleedt de erkende gemachtigde een centrale positie bij de verwerving en de bescherming van octrooien. Hij adviseert en vertegenwoordigt zijn cliënten opdat zij de bescherming van hun uitvindingen kunnen verkrijgen en hij adviseert hen over geldigheidskwesties, inbreukvragen of de vrijheid om al dan niet een technologie te exploiteren in het licht van octrooien van derden.

Om deze rol ten volle te vervullen, dient de erkende gemachtigde in staat te zijn de vertrouwelijke informatie van zijn cliënten in ontvangst te nemen en te beschermen, niet enkel betreffende de technische aspecten van hun uitvindingen maar eveneens betreffende de juridische aspecten van hun bescherming (zoals de vragen inzake geldigheid van of inbreuk op een octrooi). Hij dient eveneens in staat te zijn om zich vrij uit te drukken betreffende de vragen die aan hem worden gesteld, zonder vrees dat zijn advies kan worden aangewend ten nadele van zijn cliënten. Omgekeerd dienen zijn cliënten in staat te zijn zich in alle vertrouwen tot hun octrooigemachtigde te richten, onder meer binnen het kader van een advies met betrekking tot de vrijheid een uitvinding te exploiteren of met betrekking tot eventuele namaak.

Een aantal internationale overeenkomsten voorzien in de vertrouwelijkheid van de communicatie tussen een erkende gemachtigde en zijn cliënt, maar de toepassing ervan blijft beperkt tot het voorwerp van deze overeenkomsten. Zo zijn de bepalingen betreffende vertrouwelijkheid in regel 153 van het Uitvoeringsreglement bij het Europees Octrooiverdrag, en artikel 48, paragraaf 5, van de Overeenkomst van 19 februari 2013 betreffende een eengemaakt octrooigerecht, slechts van toepassing op de procedures voor respectievelijk het Europees Octrooibureau en het Eengemaakt Octrooigerecht.

et déontologique, un des éléments qui contribuent à pérenniser la qualification de la profession de mandataire en brevets en tant que profession libérale et intellectuelle. Tout comme l'instauration d'un système de règles professionnelles, le développement d'une formation permanente en Belgique pour les membres de l'Institut contribue en outre à un service de meilleure qualité offert par les mandataires en brevets et constitue une préparation de la profession à la réforme du système européen des brevets.

f) Secret professionnel pour les mandataires en brevets

Les mandataires en brevets belges ne relèvent actuellement pas explicitement du secret professionnel, sanctionné par l'article 458 du Code pénal, ni d'aucune législation qui protège certaines communications effectuées durant et aux fins de l'objectif de leurs activités professionnelles contre leur divulgation dans des procédures administratives ou judiciaires. Cependant, le mandataire agréé occupe une position centrale dans l'acquisition et la protection des brevets. Il conseille et représente ses clients afin qu'ils puissent obtenir la protection de leurs inventions et les conseille sur des questions de validité, d'infraction et de liberté d'exploiter ou non une technologie à la lumière des brevets des tiers.

Pour remplir pleinement ce rôle, le mandataire agréé doit être en mesure de recevoir et de protéger les informations confidentielles de ses clients, non seulement en ce qui concerne les aspects techniques de leurs inventions mais également en ce qui concerne les aspects juridiques de leur protection (comme les questions de validité ou d'infraction à un brevet). Il doit également pouvoir s'exprimer librement sur les questions qui lui sont posées, sans craindre que son avis ne puisse être utilisé à l'encontre de ses clients. Inversement, les clients doivent pouvoir s'adresser en toute confiance à leur mandataire en brevets, notamment dans le cadre d'un avis au regard de la liberté d'exploitation ou d'une éventuelle contrefaçon.

Certains instruments internationaux prévoient la confidentialité de la communication entre un mandataire agréé et son client mais son application reste limitée à l'objet de ces instruments. Ainsi, les dispositions relatives à la confidentialité énoncées dans la règle 153 du règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen et l'article 48, paragraphe 5, de l'Accord du 19 février 2013 relatif à une juridiction unifiée du brevet, sont uniquement applicables aux procédures devant l'Office européen des brevets et la Juridiction unifiée du brevet.

De Belgische octrooigemachtigde kan zijn cliënt dan ook geen garanties bieden met betrekking tot de vertrouwelijkheid van de uitgewisselde communicatie. Dit terwijl de buurlanden Nederland, Duitsland, Frankrijk en het Verenigd Koninkrijk reeds in een wetgeving voorzien die de vertrouwelijkheid van de tussen een octrooigemachtigde en zijn cliënt uitgewisselde informatie beschermt.

Bovendien is de impact van het ontbreken van een beroepsgeheim voor octrooigemachtigden in België des te groter binnen de internationale context. Zo beschikken de Verenigde Staten van Amerika over een procedure ter ontsluiting van bewijs ("*discovery*"), die iedere partij de mogelijkheid biedt om de mededeling van bewijselementen te vragen die in het bezit zijn van andere partijen en die van belang zouden kunnen zijn voor de zaak.

De partijen kunnen echter weigeren om de communicatie te openbaren die beschermd is door het privilege van de vertrouwelijkheid ("*attorney-client privilege*"), dewelke verleend is aan Amerikaanse erkende gemachtigden. Zoals meer specifiek blijkt uit een Amerikaanse beslissing van 27 april 1999 (US. District Court van New York), wordt dit privilege inzake vertrouwelijkheid slechts toegekend aan buitenlandse gemachtigden in de mate dat deze in hun land van oorsprong genieten van een equivalente bescherming, onder het principe van "*comity*". Binnen deze context laat de toekenning van een gelijkaardig privilege aan de octrooigemachtigden die lid zijn van het Instituut toe om, binnen het kader van geschillenprocedures, de tussen hen en hun cliënt uitgewisselde communicatie beter te beschermen.

Het wetsontwerp voorziet in een beroepsgeheim voor de leden van het Instituut voor Octrooigemachtigden, gelijkaardig aan dat van advocaten. Het biedt bescherming in administratieve en gerechtelijke procedures voor de Belgische hoven en rechtbanken en een schending wordt gesanctioneerd onder artikel 458 van het Strafwetboek. Een gelijkaardig beroepsgeheim wordt van toepassing gemaakt op de Europese octrooigemachtigden, ingeschreven op de lijst van erkende gemachtigden bedoeld in artikel 134 van het Europees Octrooiverdrag, dat in dezelfde procedures bescherming biedt.

g) Sprekrecht voor octrooigemachtigden

In tegenstelling tot onder meer hun Nederlandse, Duitse en Engelse collega's, beschikken Belgische octrooigemachtigden niet over een spreekrecht in octrooigeschillen voor de nationale rechtbanken. Hoewel advocaten in België, behoudens uitzonderingen vermeld in artikel 728 van het Gerechtelijk Wetboek, over het

Le mandataire en brevets belges ne peut dès lors pas offrir à son client des garanties au sujet de la confidentialité des communications échangées avec lui, alors que nos pays voisins que sont les Pays-Bas, l'Allemagne, la France et le Royaume-Uni prévoient déjà une législation qui protège la confidentialité des informations échangées entre un mandataire en brevets et son client.

En outre, l'impact de l'absence d'un secret professionnel pour les mandataires en brevets en Belgique est d'autant plus important dans le contexte international. Ainsi, les États-Unis d'Amérique disposent d'une procédure de divulgation de preuve ("*discovery*"), qui offre à toutes les parties la possibilité de demander la communication d'éléments de preuve en possession d'autres parties et qui pourraient présenter un intérêt pour l'affaire.

Les parties peuvent cependant refuser de divulguer les communications protégées par le privilège de la confidentialité ("*attorney-client privilege*"), qui est octroyé aux mandataires agréés américains. Comme il ressort notamment d'une décision américaine du 27 avril 1999 (US. District Court de New York), ce privilège de confidentialité n'est octroyé aux mandataires étrangers que dans la mesure où ceux-ci bénéficient d'une protection équivalente dans leur état d'origine, en vertu du principe du "*comity*". Dans ce contexte, l'octroi aux mandataires en brevets membres de l'Institut, d'un privilège similaire permettra de mieux protéger, dans le cadre de procédures contentieuses, les communications qu'ils échangent avec leur client.

Le projet de loi prévoit un secret professionnel pour les membres de l'Institut des mandataires en brevets, similaire à celui des avocats. Il offre une protection dans les procédures administratives et judiciaires devant les cours et tribunaux belges et l'article 458 du Code pénal sanctionne sa violation. Un secret professionnel similaire est rendu applicable aux mandataires en brevets européens, inscrits sur la liste des mandataires agréés visée à l'article 134 de la Convention sur le brevet européen, qui offre une protection dans les mêmes procédures.

g) Droit de parole pour les mandataires en brevets

Contrairement notamment à leurs collègues néerlandais, allemands et anglais, les mandataires en brevets belges ne disposent pas d'un droit de parole dans les litiges en matière de brevets devant les tribunaux nationaux. Bien que les avocats en Belgique, sauf les exceptions mentionnées à l'article 728 du Code

pleitmonopolie beschikken, is de toewijzing van een spreekrecht aan octrooigemachtigden geïnspireerd op de regeling die van kracht is voor boekhouders zoals voorzien in artikel 728, § 2*bis*, van het Gerechtelijk Wetboek.

Het invoeren van een spreekrecht voor de leden van het Instituut voor Octrooigemachtigden zou hen toelaten om in octrooigeschillen voor de Belgische hoven en rechtbanken tussen te komen om de technische aspecten van het geschil uiteen te zetten.

Bovendien zou het toekennen van een spreekrecht de leden van het Instituut in een betere positie plaatsen naar de toekomst toe om tussen te komen in octrooigeschillen voor het Eengemaakt Octrooigerecht, overeenkomstig artikel 48, paragraaf 4, van de Overeenkomst betreffende een eengemaakt octrooigerecht, of om de cliënt te mogen vertegenwoordigen, hetzij als Europees octrooigemachtigde onder de voorwaarden van artikel 48, paragraaf 2, van de Overeenkomst betreffende een eengemaakt octrooigerecht, hetzij als nationaal octrooigemachtigde onder de kwalificatie van jurist (maar niet als advocaat) onder de voorwaarden van regel 286, paragraaf 1, van het Procedurereglement van het Eengemaakt Octrooigerecht.

Het wetsontwerp voorziet dat de leden van het Instituut mogen tussenkomen in octrooigeschillen voor de Belgische hoven en rechtbanken, *in casu* de rechtbank van koophandel te Brussel. Zij dienen hiervoor echter voorafgaandelijk over de toestemming te beschikken van de advocaat die hun cliënt in het geschil vertegenwoordigt dan wel van hun cliënt zelf. De advocaat blijft meester over de procesvoering. Het dient benadrukt dat, in tegenstelling tot de advocaat, de octrooigemachtigde in het geschil niet over een vertegenwoordigingsfunctie beschikt ten aanzien van zijn cliënt en dat het huidig wetsontwerp deze situatie niet wijzigt.

Ook de gemachtigden die erkend zijn bij het Europees Octrooibureau en ingeschreven zijn op de lijst bedoeld in artikel 48, paragraaf 3, van de Overeenkomst betreffende een eengemaakt octrooigerecht, wordt hetzelfde spreekrecht toegekend.

h) Vertegenwoordigingsfunctie voor het Instituut voor Octrooigemachtigden

De Belgische octrooigemachtigden beschikken heden ten dage niet over een orgaan dat hun beroepsgroep vertegenwoordigt en hun belangen kan verdedigen.

De oprichting van een Belgisch Instituut voor Octrooigemachtigden zou deze beroepsgroep in staat stellen tot gestructureerd overleg met de overheid,

judiciaire, disposent du monopole de plaidoirie, l'octroi d'un droit de parole aux mandataires en brevets s'inspire du régime en vigueur pour les comptables prévu à l'article 728, § 2*bis*, du Code judiciaire.

Le droit de parole pour les membres de l'Institut des mandataires en brevets leur permettrait d'intervenir devant les cours et tribunaux belges pour expliquer les aspects techniques du litige.

En outre, l'octroi d'un droit de parole aux membres de l'Institut les placerait dans une meilleure position à l'avenir pour intervenir dans des litiges en matière de brevets devant la Juridiction unifiée du brevet, conformément à l'article 48, paragraphe 4, de l'Accord relatif à une juridiction unifiée du brevet, et pour pouvoir représenter son client, soit en tant que mandataire en brevets européens aux conditions de l'article 48, paragraphe 2, de l'Accord relatif à une juridiction unifiée du brevet, soit en tant que mandataire en brevets national sous la qualification de juriste (mais pas en tant qu'avocat) aux conditions de la règle 286, paragraphe 1^{er}, du Règlement de procédure de la Juridiction unifiée du brevet.

Le projet de loi prévoit que les membres de l'Institut peuvent intervenir dans des litiges en matière de brevets devant les cours et tribunaux belges, *in casu* le tribunal de commerce de Bruxelles. Pour ce faire, ils doivent cependant disposer préalablement de l'autorisation de l'avocat qui représente leur client dans le litige ou de leur client même. L'avocat reste le maître de la procédure. On soulignera ici que, contrairement à l'avocat, le mandataire en brevets ne dispose pas, dans le litige, d'une fonction de représentation vis-à-vis de son client et que le présent projet de loi ne modifie pas cette situation.

Le même droit de parole est également octroyé aux mandataires agréés auprès de l'Office européen des brevets qui sont inscrits sur la liste visée à l'article 48, paragraphe 3, de l'Accord relatif à une juridiction unifiée du brevet.

h) Fonction de représentation de l'Institut des mandataires en brevets

Les mandataires en brevets belges ne disposent pas actuellement d'un organe qui représente leur catégorie professionnelle et qui peut défendre leurs intérêts.

La création d'un Institut belge des mandataires en brevets permettrait à cette catégorie professionnelle d'organiser une concertation structurée avec les

alsook met andere publieke of private organisaties, in België of in het buitenland. Tevens stelt het de groep in staat zich in de toekomst te vertegenwoordigen in organen zoals de Commissie tot erkenning van de gemachtigden, de Raad voor de Intellectuele Eigendom of de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de KMO.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen aan het Wetboek van economisch recht

Artikel 3

Dit artikel maakt de definitie van “lidstaat” vervat in artikel I.1, eerste lid, 8°, van het Wetboek van economisch recht, van toepassing op de titels 1, 2, 9 en 10 van boek XI van het Wetboek van economisch recht.

Artikel 4

Dit artikel voegt een definitie in voor de term “octrooigemachtigde” in artikel I.14 van het Wetboek van economisch recht. Deze definitie is van toepassing op de titels 1 en 2 van boek XI van het Wetboek van economisch recht. De definitie beschrijft het monopolie aan activiteiten waarover de octrooigemachtigde in België beschikt.

Artikel 5

Dit artikel voegt een afdeling 1 in, in boek XI, titel 1, hoofdstuk 3, van het Wetboek van economisch recht. Deze afdeling omvat de bestaande artikelen XI.62 tot XI.64 van hetzelfde Wetboek die de basisregels bevatten met betrekking tot de verplichting dan wel vrijstelling van aanvragers om zich te laten vertegenwoordigen inzake uitvindingsoctrooien voor de Dienst voor de Intellectuele Eigendom.

Artikel 6

Dit artikel heft paragraaf 5 van artikel XI.62 van het Wetboek van economisch recht, op. De bepalingen in deze paragraaf worden in gewijzigde vorm hernomen bij de artikelen 9 tot 12.

pouvoirs publics, ainsi qu’avec d’autres organisations publiques ou privées, en Belgique ou à l’étranger et de la représenter à l’avenir dans des organes tels que la Commission d’agrément des mandataires, le Conseil de la Propriété intellectuelle ou le Conseil Supérieur des Indépendants et des PME.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

CHAPITRE 2

Modifications au Code de droit économique

Article 3

Cet article rend la définition de “État membre” énoncée à l’article I.1, alinéa 1^{er}, 8°, du Code de droit économique, applicable aux titres 1, 2, 9 et 10 du livre XI du Code de droit économique.

Article 4

Cet article insère une définition des termes “mandataire en brevets” contenus à l’article I.14 du Code de droit économique. Cette définition s’applique aux titres 1 et 2 du livre XI du Code de droit économique. La définition décrit le monopole des activités dont dispose le mandataire en brevets en Belgique.

Article 5

Cet article insère une section 1^{ère} dans le livre XI, titre 1^{er}, chapitre 3, du Code de droit économique. Cette section comprend les articles existants XI.62 à XI.64 du même Code. Ceux-ci contiennent les règles de bases relatives à l’obligation ou à la dispense pour les demandeurs de se faire représenter en matière de brevets d’invention devant l’Office de la Propriété Intellectuelle.

Article 6

Cet article abroge le paragraphe 5 de l’article XI.62 du Code de droit économique. Les dispositions de ce paragraphe sont reprises sous forme modifiée dans les articles 9 à 12.

Artikel 7

Dit artikel voegt een afdeling 2 in, in boek XI, titel 1, hoofdstuk 3 van het Wetboek van economisch recht. Deze afdeling omvat de ontworpen artikelen XI.64/1 tot XI.64/5 die de basisregels bevatten met betrekking tot de toegang tot het beroep van octrooigemachtigde.

Artikel 8

Dit artikel voegt het ontworpen artikel XI.64/1 in, in het Wetboek van economisch recht. Het ontworpen artikel legt de algemene voorwaarde vast van de inschrijving in het register van erkende gemachtigden voor de uitoefening van het beroep van octrooigemachtigde in België door personen die daar zijn gevestigd.

Artikel 9

Dit artikel voegt het ontworpen artikel XI.64/2 in, in het Wetboek van economisch recht. Het ontworpen artikel herneemt en herstructureert artikel XI.62, § 5, eerste lid, van het Wetboek van economisch recht, voor wat betreft het optreden voor de Dienst voor de Intellectuele Eigendom door de daarin vermelde advocaten. Het ontworpen artikel XI.64/2 bevat echter twee verschillen. Ten eerste vermeldt het artikel bijkomend de octrooigemachtigden die in dezelfde hoedanigheid als een erkende gemachtigde inzake uitvindingsoctrooiën voor de Dienst voor de Intellectuele Eigendom kunnen optreden. Dit betreffen meer bepaald de octrooigemachtigden bedoeld in de ontworpen artikelen XI.64/3 en XI.64/4. Ten tweede wordt de term "lidstaat van de Europese Unie" vervangen door de algemeen gedefinieerde term "lidstaat", zoals van toepassing gemaakt in artikel 3.

Artikel 10

Dit artikel voegt het ontworpen artikel XI.64/3 in, in het Wetboek van economisch recht. Het ontworpen artikel vormt een omzetting van de artikelen 5, lid 1, en 7, leden 1 en 2, van de Richtlijn 2005/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 september 2005 betreffende de erkenning van beroepskwalificaties, zoals laatstelijk gewijzigd, voor wat betreft het beroep van octrooigemachtigde. Het ontworpen artikel viseert de octrooigemachtigde die onderdaan is van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte, die wettig gevestigd is in een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte dan België om daar zijn beroep uit te oefenen en die zich naar België begeeft om het er tijdelijk of incidenteel uit te oefenen. Dit betekent eveneens dat

Article 7

Cet article insère une section 2 dans le livre XI, titre 1^{er}, chapitre 3, du Code de droit économique. Cette section comprend les articles en projet XI.64/1 à XI.64/5 qui contiennent les règles de base relatives à l'accès à la profession de mandataire en brevets.

Article 8

Cet article insère l'article XI.64/1 en projet dans le Code de droit économique. L'article en projet fixe la condition générale d'inscription au registre des mandataires agréés pour l'exercice de la profession de mandataire en brevets en Belgique, par les personnes qui y sont établies.

Article 9

Cet article insère l'article XI.64/2 en projet dans le Code de droit économique. L'article en projet reprend et restructure l'article XI.62, § 5, alinéa 1^{er}, du Code de droit économique, en ce qui concerne l'intervention devant l'Office de la Propriété Intellectuelle par les avocats qui y sont mentionnés. L'article en projet XI.64/2 diffère cependant en deux points. Premièrement, l'article fait additionnellement mention des mandataires en brevets qui peuvent intervenir en matière de brevets d'invention devant l'Office de la Propriété Intellectuelle dans la même qualité qu'un mandataire agréé. Cela concerne plus particulièrement les mandataires en brevets visés dans les articles en projet XI.64/3 et XI.64/4. Deuxièmement, les termes "État membre de l'Union européenne" sont remplacés par les termes définis de manière générale "État membre", tels que rendus applicables à l'article 3.

Article 10

Cet article insère l'article XI.64/3 en projet dans le Code de droit économique. L'article en projet est la transposition des articles 5, paragraphe 1^{er}, et 7, paragraphes 1^{er} et 2, de la Directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles, telle que modifiée en dernier lieu, en ce qui concerne la profession de mandataire en brevets. L'article en projet vise le mandataire en brevets qui est ressortissant d'un État membre de l'Espace économique européen, légalement établi dans un État membre de l'Espace économique européen autre que la Belgique pour y exercer sa profession et qui se déplace vers la Belgique pour l'exercer de manière temporaire

een onderdaan van een lidstaat niet wettig gevestigd kan zijn om het beroep van octrooigemachtigde uit te oefenen, in een lidstaat waar hij veroordeeld is tot een tuchtsanctie die hem zijn beroepsuitoefening verbiedt.

Hoewel artikel 4 een definitie invoegt in artikel I.14 van het Wetboek van economisch recht voor de term “octrooigemachtigde”, waarbij de vertegenwoordiging van derden voor de Dienst voor de Intellectuele Eigendom een deel van het beroep van octrooigemachtigde vormt, dient de “octrooigemachtigde” binnen de toepassing van het ontworpen artikel XI.64/3 niet noodzakelijk begrepen te worden als een persoon die reeds derden vertegenwoordigt voor de Dienst voor de Intellectuele Eigendom, maar een persoon die derden vertegenwoordigt voor het octrooibureau van de lidstaat waar hij is gevestigd voor deze beroepsuitoefening. Zoniet zou dit immers ingaan tegen de doelstelling van dit artikel.

De octrooigemachtigde die onder het toepassingsgebied van het ontworpen artikel XI.64/3 valt, valt onder de professionele, wettelijke of administratieve beroepsregels die rechtstreeks verband houden met beroepskwalificaties, overeenkomstig artikel 7, § 2, van de wet van 12 februari 2008 tot instelling van een algemeen kader voor de erkenning van EU-beroepskwalificaties.

Het artikel bepaalt een aantal bijkomende voorwaarden waaraan de voormelde octrooigemachtigde voorafgaandelijk aan zijn beroepsuitoefening dient te voldoen. Ten eerste dient hij te beschikken over minstens één jaar beroepservaring, tijdens de laatste tien jaar opgedaan, indien het beroep van octrooigemachtigde niet is gereglementeerd in zijn lidstaat van vestiging.

Ten tweede dient hij voorafgaandelijk aan zijn beroepsuitoefening in België een schriftelijke verklaring in te dienen, waarvoor de Koning gemachtigd wordt de vereiste inhoud (waaronder de gegevens betreffende de verzekering die de aansprakelijkheid van de octrooigemachtigde voortvloeiend uit zijn beroepsuitoefening in België dekt) vast te leggen, de instantie waaraan de verklaring dient te worden gericht en eventuele overige nadere regels. De octrooigemachtigde dient zijn verklaring eenmaal per jaar te hernieuwen indien hij de intentie heeft dat jaar in België tijdelijk of incidenteel zijn beroep uit te oefenen.

De verklaring dient begeleid te zijn van een aantal documenten indien het gaat om de eerste verklaring of indien er zich een wezenlijke verandering heeft voorgedaan in vergelijking met de situatie gesteld in de meest

ou occasionele. Cela signifie également qu'un ressortissant d'un État membre ne peut pas être considéré comme légalement établi pour exercer la profession de mandataire en brevets, dans l'État membre dans lequel il est condamné à une sanction disciplinaire qui lui interdit d'exercer sa profession.

Bien que l'article 4 insère une définition dans l'article I.14 du Code de droit économique, des termes “mandataire en brevets”, pour laquelle la représentation de tiers devant l'Office de la Propriété Intellectuelle constitue une partie de la profession de mandataire en brevets, le “mandataire en brevets”, dans le cadre de l'application de l'article XI.64/3 en projet, ne doit pas nécessairement être compris comme étant une personne qui représente déjà les tiers devant l'Office de la Propriété Intellectuelle, mais une personne qui représente les tiers devant l'Office des brevets de l'État membre où il est établi pour cet exercice de la profession. Autrement, cela irait en effet à l'encontre de l'objectif de cet article.

Le mandataire en brevets qui relève du champ d'application de l'article XI.64/3 en projet est soumis aux règles de conduite de caractère professionnel, réglementaire ou administratif en rapport direct avec les qualifications professionnelles, conformément à l'article 7, § 2, de la loi du 12 février 2008 instaurant un cadre général pour la reconnaissance des qualifications professionnelles UE.

L'article prévoit certaines conditions complémentaires auxquelles le mandataire en brevets précité doit répondre préalablement à l'exercice de sa profession. Premièrement, il doit disposer d'au moins un an d'expérience professionnelle acquise au cours des dix dernières années si la profession de mandataire en brevets n'est pas réglementée dans l'État membre sur le territoire duquel il a son établissement.

Deuxièmement, préalablement à l'exercice de sa profession en Belgique, il doit introduire une déclaration écrite, le Roi étant habilité à en fixer le contenu exigé (notamment les données relatives à l'assurance qui couvre la responsabilité du mandataire en brevets découlant de l'exercice de sa profession en Belgique), l'instance à laquelle la déclaration doit être adressée et les autres modalités éventuelles. Le mandataire en brevets doit renouveler une fois par an sa déclaration s'il compte fournir des services d'une manière temporaire ou occasionnelle en Belgique au cours de l'année concernée.

La déclaration doit être accompagnée de certains documents s'il s'agit de la première déclaration ou en cas de changement matériel relatif à la situation établie par les documents les plus récentes. Un changement

recente documenten. Een wezenlijke verandering kan, bij wijze van voorbeeld, bestaan uit een verandering van nationaliteit van de voormelde octrooigemachtigde, of een verbod voor de octrooigemachtigde het beroep in zijn lidstaat van vestiging uit te oefenen. Hoewel de Raad van State in haar advies 62.687/1 van 7 februari 2018 aanraadt om in de Franse tekst de term “changement substantiel” te gebruiken in plaats van de term “changement matériel” teneinde beter aan te sluiten op de Nederlandse tekst, kiest het wetsontwerp er voor om steeds de terminologie van zowel de Nederlandstalige als de Franstalige versie van de voormelde Richtlijn 2005/36/EG over te nemen.

De raad van het Instituut voor Octrooigemachtigde zal het tijdelijk of incidenteel karakter van de dienstverrichting door de octrooigemachtigde in België beoordelen. De raad zal hierbij het onderscheid maken met een beroepsuitoefening die op duurzame wijze plaatsvindt en binnen het toepassingsgebied van het ontworpen artikel XI.64/1 valt. Gelet op het feit dat de raad instaat voor het opstellen van de ledenlijst van het Instituut en verantwoordelijk is voor het beheer en het dagelijks bestuur, is zij het best geplaatst deze beoordeling uit te voeren.

Artikel 11

Dit artikel voegt het ontworpen artikel XI.64/4 in, in het Wetboek van economisch recht. Het ontworpen artikel vormt een toepassing van de vrije dienstverrichting in artikel 56, eerste lid, van het Verdrag betreffende de Werking van de Europese Unie, voor wat betreft het beroep van octrooigemachtigde. Het ontworpen artikel viseert de octrooigemachtigde die onderdaan is van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte, die wettig gevestigd is in een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte dan België om daar zijn beroep uit te oefenen, en die binnen het kader van zijn uitoefening wenst op te treden voor de Dienst voor de Intellectuele Eigendom, zonder zich naar België te begeven. Dit betekent eveneens dat een onderdaan van een lidstaat niet wettig gevestigd kan zijn om het beroep van octrooigemachtigde uit te oefenen, in een lidstaat waar hij veroordeeld is tot een tuchtsanctie die hem zijn beroepsuitoefening verbiedt.

Hoewel artikel 4 een definitie invoegt in artikel I.14 van het Wetboek van economisch recht voor de term “octrooigemachtigde”, waarbij de vertegenwoordiging van derden voor de Dienst voor de Intellectuele Eigendom een deel van het beroep van octrooigemachtigde vormt, dient “octrooigemachtigde” binnen de toepassing van het ontworpen artikel XI.64/4 niet noodzakelijk begrepen te worden als een persoon die reeds derden

matériel peut, par exemple, consister en un changement de nationalité du mandataire en brevets précité ou en une interdiction pour le mandataire en brevets d'exercer la profession dans son État membre d'établissement. Bien que le Conseil d'État recommande dans son avis 62.687/1 du 7 février 2018 d'utiliser dans le texte français les termes “changement substantiel” à la place des termes “changement matériel” afin de mieux correspondre au texte néerlandais, le projet de loi choisit de toujours utiliser la terminologie de la Directive 2005/36/CE précitée, tant pour la version néerlandaise que pour la version française.

Le conseil de l'Institut des mandataires en brevets appréciera au cas par cas le caractère temporaire ou occasionnel de la prestation de services par le mandataire en brevets en Belgique. Le conseil fera à cet effet une distinction avec l'exercice d'une profession qui a lieu de manière durable et tombe dans le champ d'application de l'article XI.64/1 en projet. Comme le conseil est chargé de la rédaction du tableau des membres de l'Institut et est responsable de la gestion et de l'administration quotidienne, il est le mieux placé pour effectuer cette appréciation.

Article 11

Cet article insère l'article XI.64/4 en projet dans le Code de droit économique. L'article en projet est une application de la libre prestation de services visée à l'article 56, alinéa 1^{er}, du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, en ce qui concerne la profession de mandataire en brevets. L'article en projet vise le mandataire en brevets qui est ressortissant d'un État membre de l'Espace économique européen, légalement établi dans un État membre de l'Espace économique européen autre que la Belgique pour y exercer sa profession et qui souhaite intervenir devant l'Office de la Propriété Intellectuelle dans le cadre de sa profession, sans se déplacer vers la Belgique. Cela signifie également qu'un ressortissant d'un État membre ne peut pas être considéré comme légalement établi pour exercer la profession de mandataire en brevets, dans l'État membre où il est condamné à une sanction disciplinaire qui lui interdit d'exercer sa profession.

Bien que l'article 4 insère une définition dans l'article I.14 du Code de droit économique, des termes “mandataire en brevets”, dans laquelle la représentation de tiers devant l'Office de la Propriété Intellectuelle constitue une partie de la profession de mandataire en brevets, le “mandataire en brevets”, dans le cadre de l'application de l'article XI.64/4 en projet, ne doit pas nécessairement être compris comme une personne qui

vertegenwoordigt voor de Dienst voor de Intellectuele Eigendom, maar een persoon die derden vertegenwoordigt voor het octrooibureau van de lidstaat waar hij is gevestigd voor deze beroepsuitoefening.

Net zoals voor de beroepsuitoefening die onder het toepassingsgebied van het ontworpen artikel XI.64/3 valt, dient de octrooigemachtigde die wordt gevestigd door het ontworpen artikel XI.64/4 voorafgaandelijk aan zijn optreden voor de Dienst voor de Intellectuele Eigendom aan de voorwaarde van beroepservaring en aan de voorwaarde van de indiening van een schriftelijke verklaring te voldoen. Voldoet de octrooigemachtigde hieraan, dan wordt hij gelijkgesteld met een erkende gemachtigde ingeschreven in het register van erkende gemachtigden, voor wat betreft zijn optreden voor de Dienst voor de Intellectuele Eigendom, ingevolge het ontworpen artikel XI.64/2.

Het opleggen van dezelfde voorwaarden binnen het kader van het ontworpen artikel XI.64/4 als binnen het kader van het ontworpen artikel XI.64/3 rechtvaardigt zich vanuit de doelstelling om ook binnen het toepassingsgebied van het eerstgenoemde artikel de kwaliteit van de dienstverlening door octrooigemachtigden te waarborgen en de afnemers ervan te beschermen. Aangezien het om dezelfde voorwaarden gaat, zijn de voorwaarden binnen het ontworpen artikel XI.64/4 niet méér beperkend dan de voorwaarden van toepassing in het ontworpen artikel 64/3. De voorwaarden in het laatstgenoemde artikel vinden overigens hun oorsprong in de artikelen 5, lid 1, en 7, leden 1 en 2, van de Richtlijn 2005/36/EG.

De beroepsuitoefening die onder het toepassingsgebied van dit ontworpen artikel valt, hoeft ten slotte niet tijdelijk noch incidenteel te zijn, maar kan op duurzame wijze plaatsvinden. Niettemin dient het herhaald dat de uitoefening van het beroep van octrooigemachtigde in België door personen die daar zijn gevestigd, binnen het toepassingsgebied van het ontworpen artikel XI.64/1 valt.

Artikel 12

Dit artikel voegt het ontworpen artikel XI.64/5 in, in het Wetboek van economisch recht. Het ontworpen artikel herneemt de machtiging aan de Koning vermeld in artikel XI.62, § 5, van het Wetboek van economisch recht. Het ontworpen artikel voegt echter een machtiging toe aan de Koning voor wat betreft de maatregelen die, inzake de vrije dienstverrichting van een octrooigemachtigde voor de Dienst voor de Intellectuele Eigendom, nodig zijn voor de uitvoering van

représente déjà les tiers devant l'Office de la Propriété Intellectuelle, mais une personne qui représente les tiers devant l'Office des brevets de l'État membre où il est établi pour cet exercice de la profession.

Tout comme l'exercice de la profession qui relève du champ d'application de l'article XI.64/3 en projet, le mandataire en brevets visé par l'article XI.64/4 en projet doit, avant d'intervenir devant l'Office de la Propriété Intellectuelle, répondre à l'exigence d'expérience professionnelle et à la condition de fourniture d'une déclaration écrite. Si le mandataire en brevets répond à ces conditions, il est assimilé à un mandataire en brevets agréé inscrit au registre des mandataires agréés, pour ce qui concerne son intervention devant l'Office de la Propriété Intellectuelle, conformément à l'article XI.64/2 en projet.

Il est justifié d'imposer les mêmes conditions dans le cadre de l'article XI.64/4 en projet que dans le cadre de l'article XI.64/3 en projet afin de pouvoir garantir d'une manière égale, dans le champ d'application du premier article cité, la qualité du service par les mandataires en brevets et de protéger leurs clients. Étant donné qu'il s'agit des mêmes conditions, les conditions dans le cadre de l'article XI.64/4 en projet ne sont pas plus restrictives que les conditions dans le cadre de l'article XI.64/3 en projet. Les conditions de ce dernier article trouvent d'ailleurs leur origine dans les articles 5, paragraphe 1^{er}, et 7, paragraphes 1^{er} et 2, de la Directive 2005/36/CE.

L'exercice de la profession au titre du présent article en projet, ne doit enfin ni être temporaire ni occasionnel, mais peut avoir lieu de manière durable. Rappelons que l'exercice de la profession de mandataire en brevets en Belgique par des personnes qui y sont établies tombe cependant dans le champ d'application de l'article XI.64/1 en projet.

Article 12

Cet article insère l'article XI.64/5 en projet dans le Code de droit économique. L'article en projet reprend l'habilitation au Roi mentionnée dans l'article XI.62, § 5, du Code de droit économique. L'article en projet ajoute cependant une habilitation au Roi en ce qui concerne les mesures qui, en matière de libre prestation de services d'un mandataire en brevets devant l'Office de la Propriété Intellectuelle, sont nécessaires à l'exécution des obligations résultant de l'Accord sur l'Espace

de verplichtingen die voortvloeien uit de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte of die voortvloeien uit bepalingen uitgevaardigd krachtens deze Overeenkomst.

Artikel 13

Dit artikel voegt een afdeling 3 in, in boek XI, titel 1, hoofdstuk 3, van het Wetboek van economisch recht. Deze afdeling omvat de bestaande artikelen XI.65 tot XI.75 van hetzelfde Wetboek die de basisregels bevatten met betrekking tot het register van erkende gemachtigden.

Artikel 14

Dit artikel vervangt artikel XI.66 van het Wetboek van economisch recht. Het ontworpen artikel herneemt en herstructureert artikel XI.66 van het Wetboek van economisch recht. Paragraaf 3 voegt echter een verwijzing toe naar de afwijkende voorwaarden door de Koning bepaald voor de onderdaan van een lidstaat die aan diezelfde voorwaarden voldoet en die werden vastgesteld ter uitvoering van Europese regelgeving met betrekking tot de erkenning van beroepskwalificaties.

De erkenning van beroepskwalificaties behaald in een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte dan België wordt immers beheerst door de Richtlijn 2005/36/EG, zoals laatstelijk gewijzigd, en vindt zijn implementatie, voor wat betreft de inschrijving van onderdanen van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte in het register van erkende gemachtigden op basis van zulke kwalificaties, in het koninklijk besluit van 24 oktober 1988 betreffende de samenstelling en werking van de Commissie tot erkenning van de gemachtigden inzake uitvindingsoctrooien en de inschrijving en doorhaling in het register van de erkende gemachtigden inzake uitvindingsoctrooien.

Vervolgens wordt de term “lidstaat van de Europese Unie” vervangen door de algemeen gedefinieerde term “lidstaat”, zoals van toepassing gemaakt in artikel 3. Ten slotte breidt het ontworpen artikel de machtiging aan de Koning op dezelfde manier uit als het geval is in het ontworpen artikel XI.64/5, door een toevoeging van een verwijzing naar de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte.

Artikel 15

Dit artikel wijzigt artikel XI.67, tweede lid, van het Wetboek van economisch recht. Ten eerste wordt het

économique européen ou résultant des dispositions édictées en vertu de cet Accord.

Article 13

Cet article insère une section 3 dans le livre XI, titre 1^{er}, chapitre 3, du Code de droit économique. Cette section comprend les articles existants XI.65 à XI.75 du même Code. Ceux-ci contiennent les règles de base relatives au registre des mandataires agréés.

Article 14

Cet article remplace l'article XI.66 du Code de droit économique. L'article en projet reprend et restructure l'article XI.66 du Code de droit économique. Le paragraphe 3 ajoute cependant une référence aux conditions dérogatoires fixées par le Roi au ressortissant d'un État membre qui remplit les mêmes conditions et qui sont établies pour la mise en œuvre de la réglementation européenne en matière de reconnaissance des qualifications professionnelles.

La reconnaissance des qualifications professionnelles obtenues dans un autre État membre de l'Espace économique européen que la Belgique est en effet régie par la Directive 2005/36/CE, telle que modifiée en dernier lieu, et trouve son application, en ce qui concerne l'inscription des ressortissants d'un État membre de l'Espace économique européen dans le registre des mandataires agréés sur la base de ces qualifications, dans l'arrêté royal du 24 octobre 1988 relatif à la composition et au fonctionnement de la Commission d'agrément des mandataires en matière de brevets d'invention et à l'inscription et la radiation du registre des mandataires agréés en matière de brevets d'invention.

Ensuite, les termes “État membre de l'Union européenne” sont remplacés par les termes définis de manière générale “État membre”, tels que rendus applicables à l'article 3. Enfin, l'article en projet étend l'habilitation au Roi de la même manière que dans l'article XI.64/5 en projet, en ajoutant un renvoi à l'Accord sur l'Espace économique européen.

Article 15

Cet article modifie l'article XI.67, alinéa 2, du Code de droit économique. Tout d'abord, cet article est

artikel vernummerd tot artikel XI.75/1. Ten tweede worden een aantal verwijzingen naar artikel XI.66 van het Wetboek van economisch recht, gewijzigd om deze in overeenstemming te brengen met het ontworpen artikel XI.66. Ten derde wordt de opdracht opgeheven van de Commissie tot erkenning van de gemachtigden om de minister advies te verlenen aangaande een door hem te nemen beslissing tot doorhaling in het register van erkende gemachtigden. Dit wordt immers een opdracht van het Instituut voor Octrooigemachtigden, overeenkomstig het ontworpen artikel XI.74. Ten slotte wordt de Commissie opgedragen, naast haar bestaande opdrachten, informatie uit te wisselen met het Instituut voor Octrooigemachtigden aangaande de erkenning en doorhaling van erkende gemachtigden in het register van erkende gemachtigden.

Artikel 16

Dit artikel wijzigt artikel XI.68 van het Wetboek van economisch recht. Ten eerste wordt het artikel vernummerd tot artikel XI.75/2. Ten tweede bevestigt het ontworpen artikel de bestaande situatie waarbij een kandidaat ervoor kan opteren om het examen bedoeld in het ontworpen artikel XI.66, § 2, 3°, in de Duitse taal af te leggen. In dat geval zal de kandidaat beoordeeld worden door de Franse afdeling. Dit vormt ook de reden waarom een lid van deze afdeling een voldoende kennis van het Duits moet bezitten. Ten slotte wordt een verwijzing naar artikel XI.66 van het Wetboek van economisch recht gewijzigd om deze in overeenstemming te brengen met het ontworpen artikel XI.66.

Artikel 17

Dit artikel voegt een verwijzing toe in artikel XI.69 van het Wetboek van economisch recht, voor wat betreft de vermelding van de Commissie tot erkenning van de gemachtigden.

Artikel 18

Dit artikel wijzigt artikel XI.72, eerste lid, van het Wetboek van economisch recht. Ten eerste worden een aantal verwijzingen naar artikel XI.66 van het Wetboek van economisch recht gewijzigd om deze in overeenstemming te brengen met het ontworpen artikel XI.66.

Ten tweede wordt de bepaling onder 4° opgeheven dat in een automatische doorhaling in het register van erkende gemachtigden voorziet voor erkende

renuméroteré article XI.75/1. Deuxièmement, certaines références à l'article XI.66 du Code de droit économique, sont modifiées pour les rendre conformes à l'article XI.66 en projet. Troisièmement, la tâche de la Commission d'agrément des mandataires de donner au ministre un avis sur les décisions qu'il est appelé à prendre en matière de radiation du registre des mandataires agréés est abrogée. Cette mission est en effet désormais confiée à l'Institut des mandataires en brevets, en application de l'article XI.74 en projet. Enfin, la Commission est chargée, en plus de ses missions existantes, d'échanger des informations avec l'Institut des mandataires en brevets au sujet de l'agrément et de la radiation de mandataires agréés dans le registre des mandataires agréés.

Article 16

Cet article modifie l'article XI.68 du Code de droit économique. Tout d'abord, cet article est renuméroteré article XI.75/2. Deuxièmement, l'article en projet confirme la situation existante, où un candidat peut choisir de présenter l'épreuve visée dans l'article XI.66, § 2, 3°, en projet en langue allemande. Dans ce cas, le candidat sera évalué par la section française. C'est également la raison pour laquelle un membre de cette section doit posséder une connaissance suffisante de l'allemand. Enfin, un renvoi à l'article XI.66 du Code de droit économique, est modifié pour le rendre conforme à l'article XI.66 en projet.

Article 17

Cet article insère un renvoi à l'article XI.69 du Code de droit économique, en ce qui concerne la mention de la Commission d'agrément des mandataires.

Article 18

Cet article modifie l'article XI.72, alinéa 1^{er}, du Code de droit économique. Premièrement, une série de références à l'article XI.66 du Code de droit économique sont modifiées pour les rendre conformes à l'article XI.66 en projet.

Deuxièmement, le 4° est abrogé. Il prévoit une radiation automatique du registre des mandataires agréés d'un mandataire agréé radié d'office de la liste des

gemachtigden die ambtshalve werden doorgehaald in de lijst van erkende gemachtigden bij het Europees Octrooibureau vanwege een tuchtmaatregel.

Ten slotte wordt de bepaling onder 7° vervangen teneinde in een doorhaling in het register van erkende gemachtigden te voorzien voor die erkende gemachtigden waarvan het lidmaatschap van het Instituut voor Octrooigemachtigden is vervallen in toepassing van het ontworpen artikel XI.75/5, § 3, 2° en 4°. De bevoegdheid tot het nemen van tuchtmaatregelen wordt immers aan het Instituut toegewezen en wordt niet langer door de minister uitgeoefend.

Artikel 19

Dit artikel vervangt artikel XI.73 van het Wetboek van economisch recht. Het ontworpen artikel herneemt en herstructureert artikel XI.73 van het Wetboek van economisch recht. De verwijzing naar artikel XI.72, eerste lid, 4°, van het Wetboek van economisch recht, wordt echter niet hernomen, gelet op de opheffing van deze bepaling door artikel 18.

Artikel 20

Dit artikel vervangt artikel XI.74 van het Wetboek van economisch recht. Het ontworpen artikel herneemt en herstructureert artikel XI.74 van het Wetboek van economisch recht. De bevoegdheid van de Commissie tot erkenning van de gemachtigden om de minister advies te verlenen aangaande beslissingen tot doorhaling in toepassing van artikel XI.72 van het Wetboek van economisch recht, enerzijds, en aangaande de verzoeken tot nieuwe inschrijving na het verlopen van een tuchtmaatregel anderzijds, wordt echter aan deze Commissie onttrokken en toegewezen aan het Instituut voor Octrooigemachtigden.

Paragraaf 1 herneemt artikel XI.74, eerste lid, van het Wetboek van economisch recht, met dat verschil dat het een bevoegdheidsverdeling invoert tussen de Commissie tot erkenning van de gemachtigden en het Instituut. Ten eerste is het Instituut bevoegd voor elke adviesverlening aan de minister aangaande beslissingen tot doorhaling in toepassing van artikel XI.72, uitgezonderd de beslissingen tot doorhaling na overlijden van de erkende gemachtigden of na het verval van lidmaatschap van het Instituut, in toepassing van het ontworpen artikel XI.72, eerste lid, 1° en 7°. De doorhalingen in deze laatste situaties behoeven geen advies.

Ten tweede blijft de Commissie tot erkenning van de gemachtigden bevoegd voor het verlenen van advies

mandataires agréés près l'Office européen des brevets à la suite d'une mesure disciplinaire.

Troisièmement, le 7° est remplacé afin de prévoir une radiation du registre des mandataires agréés dont l'affiliation à l'Institut des mandataires en brevets a pris fin en application de l'article XI.75/5, § 3, 2° et 4°, en projet. La compétence de prendre des mesures disciplinaires est en effet confiée à l'Institut et n'est plus exercée par le ministre.

Article 19

Cet article remplace l'article XI.73 du Code de droit économique. L'article en projet reprend et restructure l'article XI.73 du Code de droit économique. Le renvoi à l'article XI.72, alinéa 1^{er}, 4°, du Code de droit économique, n'est cependant pas repris, vu l'abrogation de cette disposition par l'article 18.

Article 20

Cet article remplace l'article XI.74 du Code de droit économique. L'article en projet reprend et restructure l'article XI.74 du Code de droit économique. La compétence de la Commission d'agrément des mandataires de fournir un avis d'une part, concernant les décisions de radiation conformément à l'article XI.72 du Code de droit économique, et d'autre part, concernant les demandes de nouvelle inscription après une mesure disciplinaire, est cependant retirée à cette Commission et attribuée à l'Institut des mandataires en brevets.

Le paragraphe 1^{er} reprend l'article XI.74, alinéa 1^{er}, du Code de droit économique, à cette différence près qu'il introduit une répartition de compétence entre la Commission d'agrément des mandataires et l'Institut. Premièrement, l'Institut est compétent pour fournir les avis au ministre concernant les décisions de radiation conformément à l'article XI.72, à l'exception des décisions de radiation après le décès des mandataires agréés ou après que l'affiliation à l'Institut a pris fin conformément à l'article XI.72, alinéa 1^{er}, 1° et 7°, en projet. Les radiations ne nécessitent pas d'avis dans ces dernières situations.

Deuxièmement, la Commission d'agrément des mandataires reste compétente pour délivrer des avis

aan de minister aangaande een verzoek tot nieuwe inschrijving in toepassing van het ontworpen artikel XI.73 indien de doorhaling in het register van erkende gemachtigden niet gebaseerd was op een tuchtmaatregel. In het andere geval, wanneer een tuchtmaatregel wel ten grondslag lag van deze doorhaling, is het Instituut bevoegd tot het verlenen van dit advies.

Paragraaf 2 herneemt artikel XI.74, tweede en derde lid, van het Wetboek van economisch recht, met dat verschil dat de belanghebbende die een doorhaling in het register van erkende gemachtigden riskeert of verzocht heeft om opnieuw in het register te worden ingeschreven, niet in kennis wordt gesteld van de vergadering waarop zijn zaak zal worden behandeld, indien het Instituut dan wel de Commissie tot erkenning van de gemachtigden overweegt een positief advies uit te brengen. Het heeft voor de belanghebbende immers weinig nut in kennis te worden gesteld van de vergadering van zijn zaak indien het advies geen doorhaling zal voorstellen noch wanneer het advies positief zal zijn over het verzoek tot nieuwe inschrijving.

Een tweede verschil in deze paragraaf in vergelijking met artikel XI.74, derde lid, van het Wetboek van economisch recht, betreft het gevolg van het uitblijven van een advies van het Instituut. Om inactie van het Instituut te ontmoedigen wordt het advies automatisch als in het voordeel van de belanghebbende beschouwd indien het Instituut nalaat haar advies binnen drie maanden vanaf het verzoek tot adviesverlening te verstrekken.

Paragraaf 3 herneemt artikel XI.74, vierde en vijfde lid, van het Wetboek van economisch recht, met dat verschil dat er bijkomend wordt verwezen naar de adviezen van het Instituut.

Artikel 21

Dit artikel voegt een afdeling 4 in, in boek XI, titel 1, hoofdstuk 3, van het Wetboek van economisch recht. Deze afdeling omvat de bestaande artikelen XI.67 en XI.68 van hetzelfde Wetboek die bij de artikelen 15 en 16 van het wetsontwerp werden vernummerd tot de artikelen XI.75/1 en XI.75/2. Deze artikelen bevatten de basisregels met betrekking tot de Commissie tot erkenning van de gemachtigden.

Artikel 22

Dit artikel voegt een afdeling 5 in, in boek XI, titel 1, hoofdstuk 3, van het Wetboek van economisch recht. Deze afdeling omvat de ontworpen artikelen XI.75/3 tot

au ministre concernant une demande de nouvelle inscription conformément à l'article XI.73 en projet si une mesure disciplinaire ne constituait pas la raison de la radiation dans le registre des mandataires agréés. Dans le cas contraire, lorsqu'une mesure disciplinaire constitue la raison de cette radiation, l'Institut est compétent pour délivrer cet avis.

Le paragraphe 2 reprend l'article XI.74, alinéas 2 et 3, du Code de droit économique, à cette différence près que l'intéressé qui risque une radiation dans le registre des mandataires agréés ou a demandé d'être à nouveau inscrit dans le registre n'est pas avisé de la séance au cours de laquelle l'affaire sera examinée, si l'Institut ou la Commission d'agrément des mandataires envisage d'émettre un avis positif. En effet, il y a peu d'intérêt pour l'intéressé d'être avisé de la séance de son affaire si l'avis ne va pas proposer de radiation ou lorsque l'avis sur la demande de nouvelle inscription sera favorable.

Une deuxième différence dans ce paragraphe en comparaison avec l'article XI.74, alinéa 3, du Code de droit économique, concerne la conséquence de l'absence d'un avis de l'Institut. Pour décourager l'inaction de l'Institut, l'avis est automatiquement réputé favorable à l'intéressé si l'Institut ne rend pas son avis dans un délai de trois mois après sa saisine.

Le paragraphe 3 reprend l'article XI.74, alinéas 4 et 5, du Code de droit économique, à cette différence près que l'on renvoie de manière complémentaire aux avis de l'Institut.

Article 21

Cet article insère une section 4 dans le livre XI, titre 1^{er}, chapitre 3, du Code de droit économique. Cette section comprend les articles existants XI.67 et XI.68 du même Code, lesquels ont été renumérotés articles XI.75/1 et XI.75/2 aux articles 15 et 16 du projet de loi. Ces articles contiennent les règles de base relatives à la Commission d'agrément des mandataires.

Article 22

Cet article insère une section 5 dans le livre XI, titre 1^{er}, chapitre 3, du Code de droit économique. Cette section comprend les articles en projet XI.75/3 à XI.75/10 qui

XI.75/10 die de basisregels bevatten met betrekking tot het Instituut voor Octrooigemachtigden.

contiennent les règles de base relatives à l'Institut des mandataires en brevets.

Artikel 23

Article 23

Dit artikel voegt het ontworpen artikel XI.75/3 in, in het Wetboek van economisch recht. Het ontworpen artikel legt de oprichting van het Instituut voor Octrooigemachtigden vast en bepaalt een aantal wezenlijke kenmerken. Daarnaast definieert het ontworpen artikel het doel van het Instituut en somt het zijn organen op. De oprichting, het doel, alsook de wezenlijke kenmerken van het Instituut worden uiteengezet in de inleiding van dit wetsontwerp.

Cet article insère l'article XI.75/3 en projet dans le Code de droit économique. L'article en projet prévoit la création de l'Institut des mandataires en brevets et fixe une série de caractéristiques essentielles. Ensuite, l'article en projet définit l'objectif de l'Institut et énumère ses organes. La création, l'objet, ainsi que les caractéristiques essentielles de l'Institut sont décrites dans l'introduction du présent projet de loi.

Artikel 24

Article 24

Dit artikel voegt het ontworpen artikel XI.75/4 in, in het Wetboek van economisch recht. Het ontworpen artikel somt de taken van het Instituut voor Octrooigemachtigden op. Zij worden uiteengezet in de inleiding van dit wetsontwerp.

Cet article insère l'article XI.75/4 dans le Code de droit économique. L'article en projet énumère les missions de l'Institut des mandataires en brevets. Elles sont décrites dans l'introduction du présent projet de loi.

Artikel 25

Article 25

Dit artikel voegt het ontworpen artikel XI.75/5 in, in het Wetboek van economisch recht. Het ontworpen artikel legt de verwerving, opschorting en het verval van het lidmaatschap van het Instituut voor Octrooigemachtigden vast.

Cet article insère l'article XI.75/5 en projet dans le Code de droit économique. L'article en projet règle l'acquisition, la suspension ou la déchéance de l'affiliation à l'Institut des mandataires en brevets.

De leden van het Instituut kunnen onderverdeeld worden in twee categorieën. Enerzijds zijn er de leden die ingeschreven zijn in het register van erkende gemachtigden. Elke erkende gemachtigde wordt lid van het Instituut. In de andere zin verliest elke erkende gemachtigde die wordt doorgehaald in het register van erkende gemachtigden zijn lidmaatschap van het Instituut, en wordt iedere erkende gemachtigde die zijn lidmaatschap van het Instituut verliest of veroordeeld wordt tot doorhaling in de ledenlijst van het Instituut, doorgehaald in het register van erkende gemachtigden.

Les membres de l'Institut peuvent être répartis en deux catégories. D'une part, il y a les membres inscrits au registre des mandataires agréés. Tout mandataire agréé devient membre de l'Institut. Inversement tout mandataire agréé radié du registre des mandataires agréés perd son affiliation à l'Institut et tout mandataire agréé qui perd son affiliation à l'Institut ou est sanctionné par une radiation du tableau des membres de l'Institut est radié du registre des mandataires agréés.

Anderzijds zijn er de leden die vallen binnen het toepassingsgebied van het ontworpen artikel XI.64/3 en die voldoen aan de voorwaarden daarin bepaald. Overeenkomstig artikel 6, a, van de Richtlijn 2005/36/EG, worden zij automatisch en kosteloos lid van het Instituut. Dit wil zeggen dat zij aan geen bijkomende formele voorwaarden dienen te voldoen en zij geen jaarbijdrage hoeven te betalen aan het Instituut. Deze leden worden gelijkgesteld met een erkende gemachtigde ingeschreven in het register van erkende gemachtigden,

D'autre part, il y a les membres qui relèvent du champ d'application de l'article XI.64/3 en projet et qui répondent aux conditions qui y sont fixées. Conformément à l'article 6, a, de la Directive 2005/36/CE, ils deviennent automatiquement et gratuitement membres de l'Institut. Cela veut dire qu'ils ne doivent pas répondre à des conditions formelles supplémentaires et qu'ils ne doivent pas payer de contribution annuelle à l'Institut. Ces membres sont assimilés à un mandataire agréé inscrit dans le registre des mandataires agréés, en

voor wat betreft hun optreden voor de Dienst voor de Intellectuele Eigendom, ingevolge het ontworpen artikel XI.64/2. Deze leden verliezen hun lidmaatschap wanneer zij niet langer voldoen aan de voorwaarden van het ontworpen artikel XI.64/3 dan wel wanneer zij veroordeeld worden tot doorhaling in de ledenlijst van het Instituut.

Ten slotte kan enig lid van het Instituut verzoeken zijn lidmaatschap op te schorten. Dit kan onder meer nuttig zijn wanneer een lid zijn beroepsactiviteit gedurende een bepaalde periode wenst stop te zetten. Bij opschorting van zijn lidmaatschap zal hij niet langer de jaarbijdrage hoeven te betalen en zal zijn lidmaatschap om die reden niet kunnen vervallen.

De Koning wordt gemachtigd de nadere regels vast te leggen van de verwerving, tijdelijke opschorting of verval van het lidmaatschap van de leden van het Instituut.

Artikel 26

Dit artikel voegt het ontworpen artikel XI.75/6 in, in het Wetboek van economisch recht. Het ontworpen artikel legt de samenstelling en de taken van de algemene vergadering van het Instituut voor Octrooigemachtigden vast en bevat daarnaast regels aangaande het nemen van beslissingen, alsook aangaande de vergaderingen van het algemene vergadering.

Paragraaf 1 bepaalt ten eerste wie lid is van de algemene vergadering. Ten tweede legt het de verkiezing van een voorzitter en een ondervoorzitter van de algemene vergadering vast voor een periode van zes jaar. Beiden mogen niet tot dezelfde taalgroep behoren. Bovendien dienen zij voor elke nieuwe periode van zes jaar tot een andere taalgroep te behoren dan tijdens de vorige periode. Indien bij wijze van voorbeeld tijdens de eerste periode een Nederlandstalige voorzitter werd benoemd en een Franstalige ondervoorzitter, zal tijdens de tweede periode geen Nederlandstalige voorzitter noch een Franstalige ondervoorzitter mogen benoemd worden. Hun mandaat geldt bijgevolg slechts voor een periode van zes jaar die niet hernieuwbaar is. Dit mandaat neemt een einde zes jaar na de dag van de algemene vergadering waarop zij door dit orgaan zijn benoemd.

Paragraaf 2 somt een aantal taken van de algemene vergadering op die uitsluitend aan haar zijn opgedragen. Zij staat onder meer in voor de benoeming van enig lid van de overige organen van het Instituut, behoudens de voorzitter van de tuchtcommissie en zijn plaatsvervanger. Tevens dient de algemene vergadering een bedrijfsrevisor aan te wijzen die de controle uitvoert van

ce qui concerne leur intervention devant l'Office de la Propriété Intellectuelle, conformément à l'article en projet XI.64/2. Ces membres perdent leur affiliation lorsqu'ils ne répondent plus aux conditions de l'article XI.64/3 en projet ou lorsqu'ils sont sanctionnés par une radiation du tableau des membres de l'Institut.

Enfin, tout membre de l'Institut peut demander à suspendre son affiliation. Cela peut notamment être utile lorsqu'un membre souhaite cesser son activité professionnelle durant une période déterminée. En cas de suspension de son activité, il ne devra plus payer sa contribution annuelle et son affiliation ne pourra pas prendre fin pour cette raison.

Le Roi est habilité à fixer les modalités de l'acquisition, de la suspension temporaire ou de la déchéance de l'affiliation des membres à l'Institut.

Article 26

Cet article insère l'article XI.75/6 dans le Code de droit économique. L'article en projet fixe la composition et les missions de l'assemblée générale de l'Institut des mandataires en brevets et contient ensuite des règles relatives à la prise de décisions et aux réunions de l'assemblée générale.

Le paragraphe 1^{er} détermine d'abord qui est membre de l'assemblée générale. Ensuite, il prévoit l'élection d'un président et d'un vice-président de l'assemblée générale pour une période de six ans. Ils doivent chacun appartenir à un groupe linguistique différent. En outre, pour chaque nouvelle période de six ans, ils doivent appartenir à un groupe linguistique différent que dans la période précédente. Si, par exemple, lors de la première période, un président néerlandophone et un vice-président francophone ont été nommés, un président néerlandophone et un vice-président francophone ne pourront plus être nommés pour la deuxième période. Par conséquent, leur mandat n'est valable que pour une période de six ans non renouvelable. Ce mandat prend fin six ans après le jour de l'assemblée générale au cours de laquelle ils ont été nommés par cet organe.

Le paragraphe 2 énumère une série de missions de l'assemblée générale qui lui sont exclusivement confiées. Elle est notamment chargée de nommer tout membre des autres organes de l'Institut, à l'exception du président de la commission de discipline et de son suppléant. En outre, l'assemblée générale doit désigner un réviseur d'entreprises chargé de la vérification de

de inventaris en van de rekeningen van het Instituut. Deze bedrijfsrevisor mag geen lid zijn van het Instituut. Hij wordt aangewezen voor een mandaat van drie jaar dat steeds hernieuwbaar is. De overige taken behoeven geen uitleg. De algemene vergadering beschikt slechts over de bevoegdheden die haar zijn toegewezen door een wet, een besluit of een reglement, inclusief onder meer het huishoudelijk reglement.

Paragraaf 3 legt de regels vast aangaande het nemen van beslissingen, alsook aangaande het stemrecht van de leden van de algemene vergadering. De Koning kan echter bepalen dat de leden die onder het toepassingsgebied vallen van het ontworpen artikel XI.64/3 geen of een afwijkend stemrecht hebben. Zij zijn immers slechts automatisch lid van het Instituut voor zolang zij voldoen aan de voorwaarden gesteld in het ontworpen artikel XI.64/3. Bovendien zijn zij niet gehouden tot het betalen van een jaarbijdrage.

Paragraaf 4 bevat regels aangaande de vergaderingen van de algemene vergadering. Ten eerste dient zij minstens één maal per jaar te vergaderen teneinde op zijn minst te beraadslagen over het verslag van de raad waarin dat laatste orgaan rekenschap geeft van haar beleid, en te beraadslagen over de gecontroleerde inventaris en jaarrekening, alsook over de begroting voor het nieuwe boekjaar van het Instituut. Dit heeft tot doel de algemene vergadering in staat te stellen om op een geïnformeerde manier al dan niet de jaarrekening van ontvangsten en uitgaven goed te keuren, alsook de raad en de bedrijfsrevisor kwijting te verlenen van respectievelijk hun beheer of controle.

Ten tweede kan de algemene vergadering ook buiten deze jaarlijkse vergadering worden bijeengeroepen. Paragraaf 4 bevat dienaangaande nadere regels. Ten slotte zijn de vergaderingen van de algemene vergadering openbaar. Bij uitzondering kan de algemene vergadering echter beslissen dat de vergadering geheel of gedeeltelijk met gesloten deuren dient plaats te vinden. Zulke beslissing moet gebaseerd zijn op gewichtige redenen, zoals de openbare orde of de publieke veiligheid.

Paragraaf 5 legt een aantal inhoudelijke vereisten op waaraan het huishoudelijk reglement minstens dient te voldoen.

Artikel 27

Dit artikel voegt het ontworpen artikel XI.75/7 in, in het Wetboek van economisch recht. Het ontworpen artikel legt de samenstelling en de taken van de raad van het Instituut voor Octrooigemachtigden vast en

l'inventaire et des comptes de l'Institut. Ce réviseur d'entreprises ne peut pas être membre de l'Institut. Il est désigné pour un mandat de trois ans qui est toujours renouvelable. Les autres missions ne nécessitent pas de commentaires. L'assemblée générale dispose seulement des compétences qui lui sont attribuées par une loi, un arrêté ou un règlement, y compris notamment le règlement d'ordre intérieur.

Le paragraphe 3 fixe les règles relatives à la prise de décisions, ainsi qu'au droit de vote des membres de l'assemblée générale. Le Roi peut cependant stipuler que les membres qui relèvent du champ d'application de l'article XI.64/3 en projet disposent ou ne disposent pas d'un droit de vote dérogatoire. Ils sont en effet seulement de manière automatique membres de l'Institut aussi longtemps qu'ils répondent aux conditions fixées dans l'article XI.64/3 en projet. En outre, ils ne sont pas tenus de payer une contribution annuelle.

Le paragraphe 4 contient des règles relatives aux réunions de l'assemblée générale. Tout d'abord, elle doit se réunir au moins une fois par an afin de délibérer sur le rapport du conseil qui rend compte de sa gestion et de délibérer sur l'inventaire et les comptes annuels contrôlés, ainsi que le budget pour le nouvel exercice de l'Institut. Cela a pour but de permettre à l'assemblée générale d'approuver ou non en connaissance de cause le compte annuel des recettes et des dépenses, ainsi que de donner décharge au conseil de sa gestion et au réviseur d'entreprises de sa vérification.

Ensuite, l'assemblée générale peut également se réunir en dehors de cette réunion annuelle. Le paragraphe 4 contient les modalités à cet égard. Enfin, les réunions de l'assemblée générale sont publiques. Exceptionnellement, l'assemblée générale peut cependant décider que la réunion doit se dérouler entièrement ou partiellement à huis clos. Une telle décision doit être fondée sur des motifs graves, comme l'ordre public ou la sécurité publique.

Le paragraphe 5 fixe certaines conditions de contenu auxquelles le règlement d'ordre intérieur doit satisfaire.

Article 27

Cet article insère l'article XI.75/7 dans le Code de droit économique. L'article en projet fixe la composition et les missions du conseil de l'Institut des mandataires en brevets et contient ensuite des règles relatives à la

bevat daarnaast regels aangaande het nemen van beslissingen en de vertegenwoordiging van het Instituut door de raad.

Paragraaf 1 bepaalt ten eerste de samenstelling en de verkiezing van de raad. Niet meer dan twee leden mogen tot dezelfde taalgroep behoren. Elk lid van de raad wordt door de algemene vergadering verkozen voor een periode van zes jaar. Deze periode kan niet meer dan eenmaal hernieuwd worden waardoor een lid van het Instituut niet langer dan een ononderbroken periode van twaalf jaar lid kan zijn van de raad.

Ten tweede legt het voor dezelfde periode van zes jaar de verkiezing van een voorzitter en een ondervoorzitter van de raad vast. Beiden mogen niet tot dezelfde taalgroep behoren. Bovendien dienen zij voor elke nieuwe periode van zes jaar tot een andere taalgroep te behoren dan tijdens de vorige periode.

Ten slotte verkiest de raad onder zijn leden eveneens een secretaris en een penningmeester.

Paragraaf 2 somt een aantal taken van de raad op. Hij staat onder meer in voor het beheer van het Instituut, het opstellen van de ledenlijst van het Instituut, en de opmaak van het jaarlijks verslag waarin hij rekenschap geeft van zijn beleid. De raad is overigens residuair bevoegd voor enige handeling van bestuur of beschikking die niet uitsluitend aan de algemene vergadering bij een wet, een besluit of een reglement, inclusief onder meer het huishoudelijk reglement, is opgedragen.

Paragraaf 3 legt ten eerste de regels vast aangaande het nemen van beslissingen en aangaande het stemrecht van de leden van de raad. Wanneer er bij stemming binnen de raad geen meerderheid wordt bereikt wegens een gelijk aantal voor- en tegenstemmen, dan beslist de stem van de voorzitter, teneinde de besluitvaardigheid van de raad te garanderen. Ten tweede bepaalt deze paragraaf dat elke beslissing met een individuele strekking en die rechtsgevolgen beoogt te hebben voor één of meer leden van het Instituut door de raad uitdrukkelijk gemotiveerd dient te worden. Dit stemt overeen met de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen, en vormt een algemeen beginsel van behoorlijk bestuur. Ten slotte bepaalt paragraaf 3 dat de raad instaat voor de vertegenwoordiging van het Instituut, waarbij de voorzitter en de ondervoorzitter namens de raad kunnen optreden.

Paragraaf 4 machtigt ten eerste de Koning om de minimale vereiste inhoud te bepalen waaraan het jaarlijks verslag moet voldoen waarin de raad rekenschap

prise de décisions et la représentation de l'Institut par le conseil.

Le paragraphe 1^{er} fixe tout d'abord la composition et l'élection du conseil. Pas plus de deux membres peuvent appartenir au même groupe linguistique. Chaque membre du conseil est choisi par l'assemblée générale pour une période de six ans. Cette période ne peut être renouvelée qu'une seule fois, un membre de l'Institut ne pouvant dès lors pas être membre du conseil pendant une période ininterrompue supérieure à douze ans.

Ensuite, il prévoit pour la même période de six ans l'élection d'un président et d'un vice-président du conseil qui ne peuvent pas appartenir au même groupe linguistique. En outre, pour chaque nouvelle période de six ans, ils doivent appartenir à un groupe linguistique différent que dans la période précédente.

Enfin, le conseil élit également parmi ses membres un secrétaire et un trésorier.

Le paragraphe 2 énumère une série de missions du conseil. Il est notamment chargé de la gestion de l'Institut, d'établir le tableau des membres de l'Institut, et de dresser chaque année un rapport dans lequel il rend compte de sa gestion. Le conseil est d'ailleurs compétent de manière résiduaire pour tout acte d'administration ou de disposition qui n'est pas exclusivement confié à l'assemblée générale par une loi, un arrêté ou un règlement, y compris notamment le règlement d'ordre intérieur.

Le paragraphe 3 fixe tout d'abord les règles relatives à la prise de décisions et au droit de vote des membres du conseil. Lorsqu'un vote du conseil ne parvient pas à dégager une majorité en cas d'égalité de voix pour et contre, la voix du président est prépondérante, afin de garantir la capacité décisionnelle du conseil. Ensuite, ce paragraphe stipule que toute décision du conseil de portée individuelle et qui a pour but de produire des effets juridiques à l'égard d'un ou de plusieurs membres de l'Institut doit faire l'objet d'une motivation formelle. Cela découle de la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs, et constitue un principe général de bonne administration. Enfin, le paragraphe 3 stipule que le conseil est chargé de représenter l'Institut, le président ou le vice-président pouvant agir au nom du conseil.

Le paragraphe 4 habilite premièrement le Roi à déterminer le contenu minimal du rapport annuel dans lequel le conseil rend compte de sa gestion. Ce paragraphe

geeft van zijn beleid. Ten tweede legt deze paragraaf een aantal inhoudelijke vereisten op waaraan het huishoudelijk reglement minstens dient te voldoen. Hoewel de Raad van State in haar advies 62.687/1 van 7 februari 2018 aanneemt dat het wetsontwerp zowel een huishoudelijk reglement voor de algemene vergadering als een huishoudelijk reglement voor de raad zou voorzien, is dit allerm minst het geval. Het Instituut voor Octrooigemachtigden zal één huishoudelijk reglement kennen dat wordt opgesteld door de algemene vergadering en ter goedkeuring aan de minister wordt voorgelegd.

Artikel 28

Dit artikel voegt het ontworpen artikel XI.75/8 in, in het Wetboek van economisch recht. Het ontworpen artikel legt de samenstelling en taken van de tuchtcommissie van het Instituut voor Octrooigemachtigden vast, en bevat daarnaast regels aangaande het nemen van beslissingen, de vergaderingen van de tuchtcommissie, een opsomming van de tuchtstraffen die zij kan uitspreken, alsook de beroepsmogelijkheden hiertegen.

Paragraaf 1 bepaalt ten eerste de samenstelling en de verkiezing van de tuchtcommissie. Zij bestaat uit vier leden en evenveel plaatsvervangers teneinde een bepaalde continuïteit te verzekeren. Niet meer dan twee leden, de voorzitter inbegrepen, mogen tot dezelfde taalgroep behoren. Behoudens de voorzitter en zijn plaatsvervanger, wordt elk lid van de tuchtcommissie verkozen voor een periode van zes jaar. Deze periode kan niet meer dan eenmaal hernieuwd worden waardoor een lid van het Instituut niet langer dan een ononderbroken periode van twaalf jaar lid kan zijn van de tuchtcommissie.

Ten tweede legt deze paragraaf de benoeming door de Koning van een voorzitter en een plaatsvervanger van de tuchtcommissie vast voor een periode van zes jaar. Beiden dienen zetelende magistraten, eremagistraten, dan wel advocaten te zijn, die elk een van deze functies ten minste gedurende tien jaar voorafgaand aan hun benoeming tot voorzitter van de tuchtcommissie dan wel plaatsvervanger uitgeoefend hebben. De benoeming van een ervaren magistraat of advocaat als voorzitter beoogt de legitimiteit van de tuchtcommissie te verhogen. Vooraleer zij door de Koning op voordracht van de minister worden benoemd, wordt het advies ingewonnen van het College van de hoven en rechtbanken.

Aangezien de plaatsvervanger zijn voorzitter vervangt wanneer deze verhinderd is of hem opvolgt bij overlijden of ontslag, dienen beiden tot dezelfde taalgroep te behoren. Verder dienen zij voor elke nieuwe periode van

fixe par ailleurs certaines exigences auxquelles le règlement d'ordre intérieur doit répondre. Bien que le Conseil d'État suppose dans son avis 62.687/1 du 7 février 2018 que le projet de loi prévoirait tant un règlement d'ordre intérieur pour l'assemblée générale qu'un règlement d'ordre intérieur pour le conseil, ce n'est pas du tout le cas. L'Institut des mandataires en brevets aura un seul règlement d'ordre intérieur, établi par l'assemblée générale et soumis à l'approbation du ministre.

Article 28

Cet article insère l'article XI.75/8 en projet dans le Code de droit économique. L'article en projet fixe la composition et les missions de la commission de discipline de l'Institut des mandataires en brevets et contient ensuite les règles relatives à la prise de décisions, aux réunions de la commission de discipline, une énumération des sanctions disciplinaires qu'elle peut prononcer, ainsi que les possibilités de recours contre les décisions.

Le paragraphe 1^{er} fixe tout d'abord la composition et l'élection de la commission de discipline. Elle est composée de quatre membres et de quatre suppléants afin d'assurer une continuité. Pas plus de deux membres, le président y compris, ne peuvent appartenir au même groupe linguistique. À l'exception du président et de son suppléant, chaque membre de la commission de discipline est élu pour une période de six ans. Cette période ne peut être renouvelée qu'une seule fois, un membre de l'Institut ne pouvant dès lors pas être membre de la commission de discipline pendant une période ininterrompue supérieure à douze ans.

Ensuite, ce paragraphe prévoit la nomination par le Roi d'un président et d'un suppléant de la commission de discipline pour une période de six ans qui doivent être des magistrats du siège, des magistrats honoraires, ou des avocats, qui ont exercé leurs fonctions pendant une durée d'au moins dix ans avant leurs nominations en tant que président ou suppléant de la commission de discipline. La nomination d'un magistrat ou d'un avocat expérimenté en tant que président vise à accroître la légitimité de la commission de discipline. Ils sont nommés par le Roi sur proposition du ministre après avis du Collège des cours et tribunaux.

Comme le suppléant remplace son président lorsque celui-ci est empêché, ou lui succède en cas de décès ou de démission, ils doivent tout deux appartenir au même groupe linguistique. En outre, pour chaque nouvelle

zes jaar tot een andere taalgroep te behoren dan tijdens de vorige periode. Hun mandaat geldt bijgevolg slechts voor een periode van zes jaar die niet hernieuwbaar is.

Ten slotte machtigt paragraaf 1 de Koning om de nadere regels vast te leggen aangaande de opvolging van een lid van de tuchtcommissie zo dit lid ontslag neemt dan wel ontslagen wordt, of overlijdt. De voorzitter zal steeds worden opgevolgd door de plaatsvervanger die daartoe door de Koning is benoemd.

Paragraaf 2 zet de opdracht van de tuchtcommissie uiteen. Zij staat in voor de handhaving van de tucht- en gedragsregels van toepassing op de leden van het Instituut. De Koning legt het tuchtreglement vast dat de belangrijkste gedragsregels bevat van toepassing op de leden van het Instituut, alsook de nadere regels aangaande de tuchtprocedure. Binnen deze context bevat paragraaf 2 een bepaling aangaande de taal waarin de tuchtprocedure wordt gevoerd. De tuchtcommissie dient in beginsel erover te waken dat de tuchtprocedure wordt gevoerd in de taal van de taalgroep waartoe het vervolgde lid behoort.

Paragraaf 3 legt ten eerste de regels vast aangaande het nemen van beslissingen en aangaande het stemrecht van de leden van de tuchtcommissie. Wanneer er bij stemming binnen de tuchtcommissie geen meerderheid wordt bereikt wegens een gelijk aantal voor- en tegenstemmen, dan beslist de stem van de voorzitter, teneinde de besluitvaardigheid van de tuchtcommissie te garanderen. Ten tweede bepaalt deze paragraaf dat elke beslissing door de tuchtcommissie uitdrukkelijk gemotiveerd dient te worden, hetgeen de rechten van de verdediging dient.

Paragraaf 4 bepaalt dat de vergaderingen van de tuchtcommissie openbaar zijn. Bij uitzondering kan de tuchtcommissie echter beslissen dat de vergadering geheel of gedeeltelijk met gesloten deuren dient plaats te vinden. Zulke beslissing moet gebaseerd zijn op gewichtige redenen, zoals de openbare orde, de publieke veiligheid, de openbare zeden, het belang van minderjarigen, de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, het beroepsgeheim of het belang van het gerecht.

Paragraaf 5 somt de tuchtstraffen op die de tuchtcommissie kan uitspreken. Naast de waarschuwing, de berisping en de geldboete, kunnen de leden van het Instituut worden veroordeeld tot de doorhaling in de ledenlijst van het Instituut. Deze doorhaling heeft het verval van het lidmaatschap tot gevolg van het lid van het Instituut, overeenkomstig het ontworpen artikel XI.75/5. Voor de leden die onder het toepassingsgebied vallen van het ontworpen artikel XI.64/3 houdt dit verval

période de six ans, ils doivent appartenir à un groupe linguistique différent que dans la période précédente. Par conséquent, leur mandat s'applique seulement pour une période de six ans non renouvelable.

Enfin, le paragraphe 1^{er} habilite le Roi à fixer les modalités relatives à la succession d'un membre de la commission de discipline en cas de démission ou de décès de ce membre. Le président sera toujours succédé par le suppléant nommé par le Roi.

Le paragraphe 2 précise la mission de la commission de discipline. Elle est chargée du respect des règles de discipline et de conduite par les membres de l'Institut. Le Roi fixe le règlement de discipline qui contient les principales règles de conduite applicables à l'Institut, ainsi que les modalités relatives à la procédure disciplinaire. Dans ce contexte, le paragraphe 2 contient une disposition relative à la langue dans laquelle la procédure disciplinaire est menée. La commission de discipline doit en principe veiller à ce que la procédure disciplinaire soit menée dans la langue du groupe linguistique auquel le membre poursuivi appartient.

Le paragraphe 3 fixe tout d'abord les règles relatives à la prise de décisions et au droit de vote des membres de la commission de discipline. Lorsqu'un vote au sein de la commission de discipline ne parvient pas à dégager une majorité en cas d'égalité de voix pour et contre, la voix du président est prépondérante, afin de garantir la capacité décisionnelle de la commission de discipline. Par ailleurs, toute décision de la commission de discipline de portée individuelle doit faire l'objet d'une motivation formelle, ce qui favorise les droits de la défense.

Le paragraphe 4 prévoit que les réunions de la commission de discipline sont publiques. Exceptionnellement, la commission de discipline peut cependant décider que la réunion doit se dérouler entièrement ou partiellement à huis clos. Une telle décision doit être fondée sur des motifs graves, comme l'ordre public, la sécurité publique, les bonnes mœurs, l'intérêt des mineurs, la protection de la vie privée, le secret professionnel ou l'intérêt de la justice.

Le paragraphe 5 énumère les peines disciplinaires que peut prononcer la commission de discipline. Outre l'avertissement, la réprimande et l'amende, les membres de l'Institut peuvent être condamnés à la radiation du tableau des membres de l'Institut. Cette radiation a pour conséquence la suppression de l'affiliation du membre à l'Institut, conformément à l'article XI.75/5 en projet. Pour les membres qui relèvent du champ d'application de l'article en projet XI.64/3, cette suppression entraîne

de onmogelijkheid in nog langer in dezelfde hoedanigheid als een erkende gemachtigde op te treden voor de Dienst voor de Intellectuele Eigendom. Bijgevolg kunnen zij voor de duur van de tuchtstraf het beroep van octrooigemachtigde in België niet uitoefenen.

Voor de leden ingeschreven in het register van erkende gemachtigden, waartoe minstens alle leden behoren die verplicht dienen ingeschreven te zijn in dit register eens zij zich in België vestigen om er het beroep van octrooigemachtigde uit te oefenen ingevolge het ontworpen artikel XI.64/1, houdt het verval van lidmaatschap tevens de doorhaling in het register van erkende gemachtigden in, overeenkomstig het ontworpen artikel XI.72. Ook deze leden zullen voor de duur van de tuchtstraf het beroep van octrooigemachtigde in België niet kunnen uitoefenen.

De leden die onder het toepassingsgebied vallen van het ontworpen artikel XI.64/3 kunnen na de termijn van hun veroordeling tot doorhaling in de ledenlijst opnieuw lid worden van het Instituut indien zij voldoen aan de voorwaarden in het ontworpen artikel XI.64/3 en de daarin vereiste schriftelijke verklaring bezorgen. De leden die werden doorgehaald in het register van erkende gemachtigden ten gevolge van zulke sanctie, kunnen na de termijn van hun veroordeling tot doorhaling in de ledenlijst opnieuw lid worden van het Instituut door een nieuwe inschrijving in het register te verzoeken in toepassing van het ontworpen artikel XI.73.

Paragraaf 6 voorziet een hoger beroep tegen de beslissingen van de tuchtcommissie bij het hof van beroep te Brussel, waarna een voorziening in cassatie bij het Hof van Cassatie kan openstaan. De rechtsmiddelen die worden aangewend tegen de beslissingen van de tuchtcommissie schorsen de uitvoering ervan. Gelet op het kleine aantal octrooigemachtigden actief in België is het niet opportuun noch werkbaar om in een interne beroepsprocedure binnen het Instituut te voorzien.

Artikel 29

Dit artikel voegt het ontworpen artikel XI.75/9 in, in het Wetboek van economisch recht. Het ontworpen artikel legt enerzijds een cumulverbod vast tussen de mandaten van het Instituut voor Octrooigemachtigden, en stelt anderzijds het beginsel vast dat enig mandaat binnen het Instituut onbezoldigd is.

Paragraaf 1 voorziet een cumulverbod voor enig mandaat binnen van het Instituut. Aldus kan geen lid van het Instituut op hetzelfde moment twee of meer van de volgende functies uitoefenen: voorzitter van de raad, ondervoorzitter van de raad, secretaris van de

l'impossibilité de continuer d'intervenir devant l'Office de la Propriété Intellectuelle en la même qualité qu'un mandataire agréé. Par conséquent, ils ne peuvent plus exercer la profession de mandataire en brevets en Belgique pendant la durée de la sanction disciplinaire.

Pour les membres inscrits dans le registre des mandataires agréés, parmi lesquels comptent au moins tous les membres obligés d'être inscrits une fois qu'ils s'établissent en Belgique pour y exercer la profession de mandataire en brevets conformément à l'article en projet XI.64/1, la suppression de l'affiliation entraîne également la radiation du registre des mandataires agréés, conformément à l'article XI.72 en projet. Ces membres-là ne peuvent plus non plus exercer la profession de mandataire en brevets en Belgique pendant la durée de la sanction disciplinaire.

Les membres qui relèvent du champ d'application de l'article XI.64/3 en projet peuvent, lorsque le délai de la sanction de radiation du tableau des membres a expiré, être de nouveau membres de l'Institut s'ils répondent aux conditions de l'article XI.64/3 en projet et fournissent la déclaration écrite qui y est exigée. Les membres qui ont été radiés du registre des mandataires agréés à la suite d'une telle sanction peuvent, lorsque le délai de la sanction de radiation du tableau des membres a expiré, être de nouveau membres de l'Institut en demandant une nouvelle inscription dans le registre conformément à l'article XI.73 en projet.

Le paragraphe 6 prévoit un recours contre les décisions de la commission de discipline auprès de la cour d'appel de Bruxelles, à la suite duquel un pourvoi en cassation auprès de la Cour de Cassation est possible. Les recours contre les décisions de la commission de discipline sont suspensifs. Vu le nombre réduit de mandataires en brevets actifs en Belgique, il n'est ni opportun ni réaliste de prévoir une procédure de recours au sein de l'Institut.

Article 29

Cet article insère l'article XI.75/9 en projet dans le Code de droit économique. L'article en projet impose d'une part, une interdiction de cumul entre les mandats de l'Institut des mandataires en brevets et fixe d'autre part, le principe selon lequel chacun des mandats au sein de l'Institut est gratuit.

Le paragraphe 1^{er} prévoit une interdiction de cumul pour tous les mandats de l'Institut. Ainsi, un membre de l'Institut ne peut pas exercer au même moment deux ou plusieurs des fonctions suivantes: président du conseil, vice-président du conseil, secrétaire du conseil,

raad, en penningmeester van de raad. Evenmin kan enig lid van het Instituut op hetzelfde moment een of meer van de volgende functies uitoefenen: voorzitter van de algemene vergadering, ondervoorzitter van de algemene vergadering, lid van de raad, en lid van de tuchtcommissie.

Paragraaf 2 voorziet het onbezoldigd karakter van enig mandaat van het Instituut. Presentiegeld en een functievergoeding vormen de enige mogelijke uitzonderingen. Hoewel de algemene vergadering daartoe de bedragen kan vaststellen, kan de Koning het maximum van deze bedragen bepalen. In dezelfde zin kan de Koning aldus bepalen dat geen presentiegeld noch een functievergoeding kan worden toegekend.

Artikel 30

Dit artikel voegt het ontworpen artikel XI.75/10 in, in het Wetboek van economisch recht. Het ontworpen artikel legt het toezicht vast op de handelingen gesteld door de algemene vergadering en de raad van het Instituut voor Octrooigemachtigden door een regeringscommissaris en zijn plaatsvervanger. Het herneemt daartoe grotendeels artikel 7, § 3, van de kaderwet van 1 maart 1976 tot reglementering van de bescherming van de beroepstitel en van de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen.

Het systeem van toezicht door de regeringscommissaris op de werking van het Instituut voor Octrooigemachtigden vertoont de volgende verschillen met het systeem voorzien in de voormelde kaderwet. Ten eerste zal de regeringscommissaris van het Instituut voor Octrooigemachtigden niet enkel kunnen toezien op de handelingen gesteld door de algemene vergadering, maar ook op degene gesteld door de raad van het Instituut.

Ten tweede wordt de Koning gemachtigd de nadere voorwaarden vast te leggen die de benoeming van de regeringscommissaris beheersen, waaronder de voorwaarden waaraan een persoon dient te voldoen om tot regeringscommissaris benoemd te kunnen worden.

Ten derde wordt de regeringscommissaris van het Instituut voor Octrooigemachtigden, naar analogie met wat voorzien is in artikel 17 van de wet van 15 mei 2007 tot erkenning en bescherming van het beroep van auto-expert en tot oprichting van een Instituut van de auto-experts, uitgenodigd op de vergaderingen van de algemene vergadering en de raad en wordt hij zo volledig mogelijk door het Instituut geïnformeerd teneinde zijn opdrachten te kunnen vervullen.

et trésorier du conseil. Un membre de l'Institut ne peut pas non plus exercer au même moment une ou plusieurs des fonctions suivantes: président de l'assemblée générale, vice-président de l'assemblée générale, membre du conseil, et membre de la commission de discipline.

Le paragraphe 2 prévoit le gratuité des mandats de l'Institut. L'allocation de jetons de présence et les indemnités de fonction constituent les seules exceptions possibles. Bien que l'assemblée générale puisse fixer les montants à cet effet, le Roi peut fixer le maximum de ces montants. Dans le même ordre d'idée, le Roi peut donc décider de ne pas attribuer de jetons de présence ni d'indemnité de fonction.

Article 30

Cet article insère l'article XI.75/10 en projet dans le Code de droit économique. L'article en projet règle le contrôle des actes de l'assemblée générale et du conseil de l'Institut des mandataires en brevets par un commissaire du gouvernement et son suppléant. Il reprend à cet effet en grande partie l'article 7, § 3, de la loi-cadre du 1^{er} mars 1976 réglementant la protection du titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services.

Le système de contrôle par un commissaire du gouvernement sur le fonctionnement de l'Institut des mandataires en brevets présente les différences suivantes par rapport au système prévu dans la loi-cadre précitée. Premièrement, le commissaire du gouvernement de l'Institut des mandataires en brevets pourra non seulement contrôler les actes posés par l'assemblée générale mais également ceux posés par le conseil de l'Institut.

Deuxièmement, le Roi est habilité à fixer les modalités régissant la nomination du commissaire du gouvernement, y compris les conditions auxquelles une personne doit satisfaire pour pouvoir être nommée commissaire du gouvernement.

Troisièmement, par analogie à l'article 17 de la loi du 15 mai 2007 relative à la reconnaissance et à la protection de la profession d'expert en automobiles et créant un Institut des experts en automobiles, le commissaire du gouvernement de l'Institut des mandataires en brevets est invité aux réunions de l'assemblée générale et du conseil et il est informé dans la mesure la plus large possible par l'Institut afin de pouvoir accomplir ses missions.

Ten vierde kan elk belanghebbend lid de regeringscommissaris verzoeken een beroep in te stellen tegen de uitvoering van elke beslissing van de algemene vergadering of de raad die met een wet, een besluit of een reglement, inclusief onder meer het huishoudelijk reglement, strijdig is. Vanwege de afwezigheid van een interne beroepsprocedure tegen beslissingen van de raad, beoogt deze bepaling de rol van de regeringscommissaris als toezichthouder te versterken, en te voorkomen dat een beroep voor nietigverklaring bij de Raad van State in toepassing van artikel 14, § 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, tegen een beslissing van de raad de enige optie is voor een belanghebbend lid. Niettemin is de regeringscommissaris op geen enkele manier gebonden door het verzoek van het belanghebbend lid.

Ten slotte beschikt de regeringscommissaris over een termijn van 30 werkdagen om bij de minister beroep in te stellen, in tegenstelling tot de vijftien werkdagen die de voormelde kaderwet voorziet. Het belanghebbend lid beschikt immers over vijftien werkdagen om de regeringscommissaris het hoger vermelde verzoek te bezorgen. Bijgevolg dient de regeringscommissaris over een voldoende resterende termijn te beschikken om zijn eventueel beroep bij de minister in te stellen.

Artikel 31

Dit artikel voegt een afdeling 6 in, in boek XI, titel 1, hoofdstuk 3, van het Wetboek van economisch recht. Deze afdeling omvat de ontworpen artikelen XI.75/11 tot XI.75/13 die bepalingen voorzien met betrekking tot een aantal aspecten die verbonden zijn aan het lidmaatschap van een lid van het Instituut voor Octrooigemachtigden.

Artikel 32

Dit artikel voegt het ontworpen artikel XI.75/11 in, in het Wetboek van economisch recht. Het ontworpen artikel legt ten eerste de plicht van elk lid van het Instituut voor Octrooigemachtigden vast om onder meer de in dat artikel vermelde reglementen en regels na te leven. Ten tweede legt het de leden van het Instituut op een verzekering te nemen ter dekking van de aansprakelijkheid die voortvloeit uit hun beroepsuitoefening als octrooigemachtigde in België. Deze regeling beoogt de afnemers van de diensten van de octrooigemachtigde te beschermen tegen eventueel onvermogen van die laatste om de schade waarvoor hij binnen zijn beroepsuitoefening aansprakelijk is te vergoeden. De Koning bepaalt de nadere regels en kenmerken waaraan deze verzekering dient te voldoen.

Quatrièmement, tout membre intéressé peut demander au commissaire du gouvernement d'introduire un recours contre l'exécution de toute décision de l'assemblée générale ou du conseil qui est contraire à une loi, un arrêté ou un règlement, y compris le règlement d'ordre intérieur. En raison de l'absence d'une procédure de recours interne contre les décisions du conseil, cette disposition vise à renforcer le rôle du commissaire du gouvernement en tant que contrôleur et à éviter que la seule option pour un membre intéressé contre une décision du conseil ne soit un recours en annulation auprès du Conseil d'État conformément à l'article 14, § 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'État. La demande du membre intéressé n'engage cependant en aucune manière le commissaire du gouvernement.

Cinquièmement, le commissaire du gouvernement dispose d'un délai de 30 jours ouvrables pour introduire le recours auprès du ministre, contrairement aux quinze jours ouvrables prévu dans la loi-cadre précitée. Le membre intéressé dispose en effet de quinze jours ouvrables pour fournir au commissaire du gouvernement la demande précitée. Par conséquent, le commissaire du gouvernement doit disposer d'un délai restant suffisant pour introduire son recours éventuel auprès du ministre.

Article 31

Cet article insère une section 6 dans le livre XI, titre 1^{er}, chapitre 3, du Code de droit économique. Cette section comprend les articles en projet XI.75/11 à XI.75/13 qui contiennent des dispositions relatives à une série d'aspects liés à l'affiliation d'un membre à l'Institut des mandataires en brevets.

Article 32

Cet article insère l'article XI.75/11 en projet dans le Code de droit économique. L'article en projet fixe d'abord les obligations de chaque membre de l'Institut des mandataires en brevets qui doivent notamment respecter les règlements et règles mentionnés dans cet article. Ensuite, il oblige les membres de l'Institut à prendre une assurance pour couvrir la responsabilité qui peut découler de l'exercice de leur profession en qualité de mandataire en brevets en Belgique. Ce système vise à protéger les clients des services du mandataire en brevets contre l'insolvabilité de ce dernier pour rembourser le dommage dont il est responsable dans le cadre de l'exercice de sa profession. Le Roi fixe les modalités et caractéristiques auxquelles cette assurance doit répondre.

Artikel 33

Dit artikel voegt het ontworpen artikel XI.75/12 in, in het Wetboek van economisch recht. Het ontworpen artikel verplicht het gebruik van en beschermt de titel van octrooigemachtigde.

Om redenen van duidelijkheid en transparantie ten voordele van de afnemers, legt paragraaf 1 de leden van het Instituut voor Octrooigemachtigden op om tijdens hun beroepsuitoefening als octrooigemachtigde de beroepstitel van “octrooigemachtigde” in het Nederlands, “mandataire en brevets” in het Frans dan wel “Patentanwalt” in het Duits te voeren. De leden van het Instituut die onder het toepassingsgebied vallen van het ontworpen artikel XI.64/3 dienen echter tijdens hun beroepsuitoefening in België de beroepstitel van hun lidstaat van vestiging te voeren in een officiële taal van die lidstaat. Deze titel dient voorafgegaan of gevolgd te worden door een aanduiding van de lidstaat van vestiging. Bij wijze van voorbeeld zal een octrooigemachtigde gevestigd in Nederland die zich in dit geval bevindt, de titel dienen te voeren van “Nederlands octrooigemachtigde”. Deze regeling vormt een omzetting van artikel 7, lid 3, van de Richtlijn 2005/36/EG.

Terwijl paragraaf 1 de leden van het Instituut een actieve verplichting oplegt tot het voeren van de vereiste titel, legt paragraaf 2 een passieve verplichting op aan enige persoon die geen lid is van het Instituut. Zij mogen de titel van “octrooigemachtigde”, “mandataire en brevets” dan wel “Patentanwalt” niet voeren, noch enige andere titel die mogelijke afnemers de indruk zou geven dat men het beroep van octrooigemachtigde uitoefent. Hieronder zou, bij wijze van voorbeeld, een titel bestaande uit de woorden “gemachtigde inzake uitvindingsoctrooiën” kunnen vallen.

Niettegenstaande het voormelde, mogen de Europese octrooigemachtigden, ingeschreven op de lijst bedoeld in artikel 134 van het Europees Octrooiverdrag, de beroepstitel voeren verbonden aan hun beroepsuitoefening in de hoedanigheid van Europees octrooigemachtigde en waarvan het gebruik door het “Institute of Professional Representatives before the European Patent Office” (EPI) wordt toegestaan.

Artikel 34

Dit artikel voegt het ontworpen artikel XI.75/13 in, in het Wetboek van economisch recht. Het ontworpen artikel voert een beroepsgeheim in voor de leden van het Instituut voor Octrooigemachtigden.

Article 33

Cet article insère l'article XI.75/12 en projet dans le Code de droit économique. L'article en projet impose l'utilisation du titre de mandataire en brevets et le protège.

Pour des raisons de clarté et de transparence au profit des clients, le paragraphe 1^{er} impose aux membres de l'Institut des mandataires en brevets de porter le titre professionnel de “mandataire en brevets” en français, “octrooigemachtigde” en néerlandais ou “Patentanwalt” en allemand durant l'exercice de la profession. Les membres de l'Institut qui relèvent du champ d'application de l'article XI.64/3 en projet doivent cependant, lors de l'exercice de leur profession en Belgique, porter le titre professionnel de l'État membre d'établissement dans une langue officielle de cet État membre. Ce titre doit être précédé ou suivi d'une indication de l'État membre d'établissement. Par exemple, un mandataire en brevets établi aux Pays-Bas qui s'y trouve dans ce cas devra porter le titre de “Nederlands octrooigemachtigde”. Ce système transpose l'article 7, paragraphe 3, de la Directive 2005/36/CE.

Alors que le paragraphe 1^{er} impose aux membres de l'Institut une obligation active de porter le titre exigé, le paragraphe 2 impose une obligation passive aux personnes qui ne sont pas membres de l'Institut. Celles-ci ne peuvent pas porter le titre de “mandataire en brevets”, “octrooigemachtigde”, ou “Patentanwalt”, ni tout autre titre susceptible de faire croire aux clients potentiels que l'on exerce la profession de mandataire en brevets. Ce serait, par exemple, le cas d'un titre composé des mots “mandataire en matière de brevets d'invention”.

Nonobstant ce qui précède, les mandataires en brevets européens, inscrits sur la liste visée à l'article 134 de la Convention sur le brevet européen, peuvent porter le titre professionnel lié à l'exercice de leur profession en qualité de mandataire en brevets européens et dont l'utilisation est autorisée par “l'Institut des mandataires agréés près l'Office européen des brevets” (EPI).

Article 34

Cet article insère l'article XI.75/13 en projet dans le Code de droit économique. L'article en projet introduit un secret professionnel pour les membres de l'Institut des mandataires en brevets.

Paragraaf 1 bepaalt het toepassingsgebied en de draagwijdte van het beroepsgeheim. De bewoordingen zijn geïnspireerd op regel 153 van het Europees Octrooiverdrag. De geheimhouding heeft betrekking op alle communicatie tussen een lid van het Instituut en zijn cliënt, op voorwaarde dat het lid werd geconsulteerd in zijn hoedanigheid van octrooigemachtigde. De term “communicatie” dient in de meest ruime zin te worden begrepen. Het betreft iedere vorm van communicatie, zowel mondeling, schriftelijk als op elektronische wijze.

Ten eerste bepaalt paragraaf 1 twee cumulatieve voorwaarden waaraan communicatie dient te voldoen om onder het toepassingsgebied van het ontworpen artikel XI.75/13 te vallen. Een eerste voorwaarde stelt dat het dient het te gaan om communicatie tussen een lid van het Instituut en zijn cliënt. Deze laatste betreft iedere persoon die het lid rechtstreeks consulteert, of onrechtstreeks via instructie van een buitenlands octrooigemachtigde of een advocaat bijvoorbeeld.

Wanneer het lid van het Instituut echter een andere rol uitoefent dan die van raadgever van zijn cliënt en zich richt tot een derde, bij wijze van voorbeeld om hem een ingebrekestelling over te maken betreffende een beweerd inbreuk op een octrooi of om met deze derde een licentieovereenkomst te onderhandelen, dan valt zijn communicatie met deze derde niet onder het toepassingsgebied van het ontworpen artikel XI.75/13. In dergelijk geval dient het lid met deze derde via een vertrouwelijkheidsovereenkomst overeenstemming te bereiken betreffende de vertrouwelijkheid van de uitgewisselde informatie.

Wanneer het lid zich richt tot de Dienst voor de Intellectuele Eigendom of een andere dienst, blijft zijn communicatie in principe publiek.

Niet enkel de effectief met zijn cliënt uitgewisselde communicatie wordt beschermd, maar eveneens de communicatie die daartoe bestemd is. Hoewel regel 153 van het Europees Octrooiverdrag niet uitdrukkelijk ontwerpen van communicatie viseert, wordt het opportuun geacht om deze precisering toe te voegen om iedere twijfel te vermijden betreffende de bescherming van adviezen en documenten ter voorbereiding daarvan, in lijn met wat het hof van beroep te Brussel besliste inzake de vertrouwelijkheid van adviezen van bedrijfsjuristen (Brussel, 5 maart 2013, *J.L.M.B.* 2013/21, p. 1136).

Een tweede voorwaarde stelt dat het lid van het Instituut dient geconsulteerd te worden in zijn hoedanigheid van octrooigemachtigde. Het betreft dus alle communicatie die betrekking heeft op een mogelijke of bestaande octrooiaanvraag of op een octrooi.

Le paragraphe 1^{er} fixe le champ d'application et la portée du secret professionnel. Les termes s'inspirent de la règle 153 de la Convention sur le brevet européen. Le secret porte sur toute communication échangée entre un membre de l'Institut et son client, à condition que le membre ait été consulté en sa qualité de mandataire en brevets. Le terme “communication” doit être interprété le plus largement possible. Il s'agit de toute forme de communication, tant orale, écrite qu'électronique.

Tout d'abord, le paragraphe 1^{er} fixe deux conditions cumulatives auxquelles une communication doit répondre pour relever du champ d'application de l'article XI.75/13 en projet. Une première condition est qu'il doit s'agir d'une communication entre un membre de l'Institut et son client. Ce dernier peut être toute personne qui consulte directement le membre, ou indirectement par l'entremise d'un mandataire en brevets étranger ou d'un avocat par exemple.

Lorsque le membre de l'Institut exerce cependant un autre rôle que celui de conseiller de son client et s'adresse à un tiers, pour lui adresser par exemple une mise en demeure concernant une prétendue atteinte à un brevet ou pour négocier un accord de licence avec ce tiers, ses communications avec ce tiers n'entrent pas dans le champ d'application de l'article XI.75/13 en projet. Dans un tel cas, le membre doit, via un accord de confidentialité, parvenir à un accord avec ce tiers sur la confidentialité des informations échangées.

Lorsque le membre s'adresse à l'Office de la Propriété Intellectuelle ou à une autre administration, ses communications demeurent en principe publiques.

Sont non seulement protégées les communications effectivement échangées avec son client, mais également les communications qui sont destinées à être échangées. Bien que la règle 153 de la Convention sur le brevet européen ne vise pas expressément les communications en projet, il est jugé opportun d'ajouter cette précision afin d'éviter tout doute concernant la protection des avis et des documents préparatoires aux avis, à l'instar de ce que la Cour d'appel de Bruxelles a décidé en ce qui concerne la confidentialité des avis de juristes d'entreprise (Bruxelles, 5 mars 2013, *J.L.M.B.* 2013/21, p. 1136).

Une deuxième condition prévoit que le membre de l'Institut doit être consulté en sa qualité de mandataire en brevets. Il s'agit donc de toutes les communications ayant trait à une demande de brevet potentielle ou existante ou à un brevet.

Ten tweede bepaalt paragraaf 1 twee wijzen waarop de communicatie wordt beschermd, voor zover zij aan de twee voormelde cumulatieve voorwaarden voldoet. Enerzijds mag niemand deze communicatie openbaren, en anderzijds mag niemand gedwongen worden deze communicatie te openbaren in het kader van gerechtelijke of administratieve procedures.

Het verbod richt zich tot elke persoon die in het bezit zou zijn van beschermde communicatie, naast het lid van het Instituut en zijn aangestelden die onderworpen zijn aan het beroepsgeheim. Bij wijze van voorbeeld kan men dan in het bijzonder denken aan het personeel van de cliënt of aan de deskundige aangesteld in het kader van een procedure tot beslag inzake namaak en die in het bezit zou zijn gekomen van beschermde communicatie. In het laatste geval dient de deskundige zich te onthouden van het openbaren van de beschermde communicatie, wat meer specifiek inhoudt dat hij deze niet zal mogen opnemen in zijn verslag inzake het beslag inzake namaak.

De formulering van paragraaf 1 is geïnspireerd op de formulering van regel 153 van het Europees Octrooiverdrag, die net werd gekozen vanuit de optiek om erkend te kunnen worden door een Amerikaanse rechter (zie Herziening van het Europees Octrooiverdrag, 9 augustus 2000, CA/100/00, p. 185). Om deze reden wordt deze formulering verkozen boven de eenvoudige verklaring dat de betrokken communicatie “vertrouwelijk” is of “gedekt door het beroepsgeheim”, te meer omdat het gebruik van deze enkele bewoordingen soms onzekerheden met zich meebrengt betreffende hun draagwijdte (zie daartoe het voormelde arrest, Brussel, 5 maart 2013).

De verbodsbepalingen gelden voor alle mogelijke procedures. De meest courante betreffende octrooien zullen de civielrechtelijke procedures zijn, maar de bescherming geldt eveneens in het kader van strafrechtelijke (bijvoorbeeld op basis van boek XV van het Wetboek van economisch recht) of administratieve procedures.

De verbodsbepalingen bedoeld in het ontworpen artikel XI.75/13, § 1, hebben geen uitwerking in de hypothese dat de cliënt van de octrooigemachtigde die lid is van het Instituut, geheel of gedeeltelijk afstand doet van de bescherming. Hij kan er inderdaad belang bij hebben dat zijn communicatie met het lid voorgelegd wordt in een juridische procedure, bijvoorbeeld om zijn goede trouw aan te tonen. Bij gedeeltelijke afstand vervalt de bescherming slechts voor dat gedeelte waarvoor de cliënt afstand doet. Daarentegen zal de bescherming van de communicatie geen einde nemen omwille van de reden dat de relatie tussen het lid en zijn cliënt beëindigd

Ensuite, le paragraphe 1^{er} prévoit deux manières de protéger les communications, dans la mesure où elles répondent aux deux conditions cumulatives précitées. D’une part, personne ne peut divulguer ces communications, et d’autre part, personne ne peut être contraint de divulguer ces communications dans le cadre de procédures judiciaires ou administratives.

L’interdiction vise toute personne qui serait en possession d’une communication protégée, en plus du membre de l’Institut et de son préposé qui sont soumis au secret professionnel. Par exemple, on peut penser en particulier au personnel du client ou à l’expert désigné dans le cadre d’une procédure de saisie en matière de contrefaçon et qui aurait été en possession d’une communication protégée. Dans le dernier cas, l’expert doit s’abstenir de divulguer la communication protégée, ce qui implique spécifiquement qu’il ne pourra pas la reprendre dans son rapport relatif à la saisie en matière de contrefaçon.

La formulation du paragraphe 1^{er} s’inspire de la formulation de la règle 153 de la Convention sur le brevet européen, qui a justement été choisie afin de pouvoir être reconnue par un juge américain (voir révision de la Convention sur le brevet européen, 9 août 2000, CA/100/00, p. 185). Pour ces raisons, cette formulation a été préférée à la simple déclaration selon laquelle les communications concernées sont “confidentielles” ou sont “couvertes par le secret professionnel”, d’autant plus parce que l’utilisation de ces seuls termes entraîne parfois des incertitudes quant à leur portée (voir à cet effet, Bruxelles, 5 mars 2013, précité).

Les interdictions s’appliquent à toutes les formes de procédures. Les plus courantes en matière de brevets seront les procédures de droit civil, mais la protection s’applique également dans le cadre de procédures pénales (par exemple, sur la base du livre XV du Code de droit économique) ou administratives.

Les interdictions visées par l’article XI.75/13, § 1^{er}, en projet n’ont pas d’effet dans l’hypothèse où le client du mandataire en brevets membre de l’Institut, renonce entièrement ou partiellement à la protection. Il peut en effet avoir intérêt à ce que ses communications avec le membre soient présentées dans une procédure juridique, par exemple pour démontrer sa bonne foi. En cas de renonciation partielle, la protection n’est annulée que pour la partie à laquelle le client renonce. En revanche, la protection des communications ne prendra pas fin lorsque la relation entre le membre et son client a pris fin. La protection subsiste à la fin de la relation relative

werd. De bescherming blijft bestaan na het einde van de relatie betreffende alle communicatie uitgewisseld of tot uitwisseling bestemd gedurende het mandaat.

Ten slotte stelt paragraaf 1 de toepassing van het beroepsgeheim enkel op de leden van het Instituut onder voorbehoud van internationale verdragen. Dit voorbehoud heeft tot doel om de mogelijkheid te behouden om andere categorieën van octrooigemachtigden gelijk te stellen via een internationaal verdrag dat zou worden aangenomen, bij wijze van voorbeeld, ten gevolge van de werkzaamheden van de Wereldorganisatie voor de Intellectuele Eigendom (WIPO).

Paragraaf 2 somt op niet-exhaustieve en exemplatieve wijze een reeks aan communicatie op die door paragraaf 1 worden geïndiceerd. Deze lijst is eveneens geïnspireerd op regel 153 van het Europees Octrooiverdrag. In vergelijking met de lijst in deze regel, voegt het ontworpen artikel XI.75/13 in essentie de communicatie toe met betrekking tot de vraag of het al dan niet opportuun is om een octrooiaanvraag in te dienen. Dit betreft meer bepaald de adviezen en strategische overwegingen met betrekking tot de kosten-batenanalyse om een octrooiaanvraag in te dienen.

Het eerste punt van deze paragraaf viseert elke octrooiaanvraag, of dit nu een Belgische, buitenlandse nationale, Europese dan wel internationale aanvraag betreft.

Het tweede punt van paragraaf 2 viseert niet enkel de Belgische octrooiaanvraag, maar ook de internationale aanvraag waarin België is of zal worden aangeduid. Zulke internationale aanvraag kan immers niet gelijkgesteld worden met een Belgische octrooiaanvraag. Ingevolge artikel 11, paragraaf 3, van het Verdrag van Washington tot samenwerking inzake octrooien, heeft de internationale aanvraag die aan de gestelde voorwaarden voldoet dezelfde uitwerking als een nationale aanvraag. Dit heeft echter niet tot gevolg dat deze internationale aanvraag als een Belgische octrooiaanvraag kan worden gekwalificeerd (zie daartoe de beslissing van de beroepskamer van het Europees Octrooibureau in de zaak J 18/09).

Daarentegen dient binnen het kader van het derde punt van paragraaf 2 te worden benadrukt dat een Europees octrooi met uitwerking in België gelijkgesteld kan worden met een Belgisch octrooi. Ingevolge artikel 2, paragraaf 2, van het Europees Octrooiverdrag heeft een Europees octrooi in de Verdragsluitende Staten niet alleen dezelfde uitwerking als een nationaal octrooi, maar is het ook onderworpen aan dezelfde voorwaarden en regels.

à toutes les communications échangées ou qui sont destinées à être échangées durant le mandat.

Enfin, le paragraphe 1^{er} prévoit que le secret professionnel s'applique uniquement aux membres de l'Institut, sous réserve des dispositions de traités internationaux. Cette réserve a pour but de conserver la possibilité d'assimiler d'autres catégories de mandataires en brevets via un traité international qui serait adopté, par exemple, à la suite des travaux de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI).

Le paragraphe 2 énumère de manière non exhaustive et exemplative une série de communications visées par le paragraphe 1^{er}. Cette liste s'inspire également de la règle 153 de la Convention sur le brevet européen. En comparaison avec la liste de cette règle, l'article XI.75/13 en projet ajoute essentiellement les communications relatives à l'opportunité de déposer une demande de brevet. Cela concerne en particulier les avis et considérations stratégiques relatives à l'analyse coût-bénéfice pour déposer une demande de brevet.

Le premier point de ce paragraphe vise toute demande de brevet, que cela concerne un brevet belge, national étranger, européen ou international.

Le deuxième point du paragraphe 2 vise non seulement la demande de brevet belge, mais également la demande internationale dans laquelle la Belgique est ou sera désignée. Une telle demande internationale ne peut en effet pas être assimilée à une demande de brevet belge. Conformément à l'article 11, paragraphe 3, du Traité de coopération en matière de brevets, fait à Washington, la demande internationale remplissant les conditions énumérées a les mêmes effets qu'une demande nationale. Cela ne veut cependant pas dire que cette demande internationale peut être qualifiée de demande de brevet belge (voir à cet effet la décision de la chambre de recours de l'Office européen des brevets dans l'affaire J 18/09).

En revanche, dans le cadre du troisième point du paragraphe 2, il convient de souligner qu'un brevet européen avec effet en Belgique peut être assimilé à un brevet belge. Conformément à l'article 2, paragraphe 2, de la Convention sur le brevet européen, un brevet européen a non seulement les mêmes effets dans les États contractants qu'un brevet national mais il est également soumis aux mêmes conditions et règles.

Ten slotte dient het eveneens opgemerkt dat het derde punt van paragraaf 2 niet enkel de adviezen viseert die slechts uitsluitend betrekking hebben op een Belgisch octrooi of een Belgische octrooiaanvraag. Deze adviezen aangaande de geldigheid van, de beschermingsomvang van of een inbreuk op een Belgisch octrooi of een Belgische octrooiaanvraag kunnen eveneens betrekking hebben op de geldigheid van, de beschermingsomvang van of inbreuken op enig ander (buitenlands nationaal) octrooi of octrooiaanvraag voor zover dit noodzakelijk en verbonden is aan de adviesverlening betreffende de geldigheid van, de beschermingsomvang van of de inbreuk op een Belgisch octrooi of een Belgische octrooiaanvraag.

Zo kan het, bij wijze van voorbeeld, noodzakelijk zijn om de geldigheid van een Franse octrooiaanvraag of van een Amerikaans octrooi te beoordelen binnen het kader van de beoordeling van de geldigheid van een Belgisch octrooi. Zulks is inherent aan de adviesverlening betreffende de geldigheid van een Belgisch octrooi. Bijgevolg is het, ondanks de suggestie van de Raad van State in haar advies 62.687/1 van 7 februari 2018, niet nodig de draagwijdte van het derde punt van paragraaf 2 in die zin in de tekst van de ontworpen bepaling verder te expliciteren.

Paragraaf 3 bepaalt dat het beroepsgeheim van artikel 458 van het Strafwetboek, inclusief de strafsancie daarin voorzien, van toepassing is op de leden van het Instituut en hun aangestelden. Onder de aangestelden kunnen onder meer het secretariaat en de stagiaires van het lid van het Instituut worden verstaan.

Hoewel de bescherming ingesteld door de paragrafen 1 en 2 ten aanzien van het lid van het Instituut of zijn cliënt tegen het openbaar maken van hun communicatie in het kader van procedures niet noodzakelijkerwijs de onderwerping van deze leden aan een strafrechtelijk regime vereist, bekleedt artikel 458 van het Strafwetboek wel een centrale plaats in de wijze waarop ons recht het beroepsgeheim opvat. Het gaat niet enkel om een recht dat een bescherming verleent aan de persoon die vertrouwelijke informatie overmaakt en aan degene die die informatie ontvangt, maar eveneens om een verplichting in hoofde van de laatstgenoemde.

De toepassing van artikel 458 van het Strafwetboek zal er vooreerst toe leiden dat het beroep van octrooigemachtigde hetzelfde vertrouwen genieten zoals dat wordt gesteld in gelijkaardige beroepen die onderworpen zijn aan het beroepsgeheim, zoals de advocatuur, het bedrijfsrevisoraat of het notariaat. De expliciete toepassing van deze bepaling verleent eveneens een grotere rechtszekerheid, gegeven de algemene bewoordingen van artikel 458 van het Strafwetboek (zie meer

Enfin, il convient également de souligner que le troisième point du paragraphe 2 ne vise pas seulement les avis qui portent uniquement sur un brevet belge ou une demande de brevet belge. Ces avis concernant la validité, l'étendue de la protection ou la contrefaçon de l'objet d'un brevet belge ou d'une demande de brevet belge peuvent également porter sur la validité, l'étendue de la protection ou la contrefaçon de l'objet de tout autre brevet (national étranger) ou demande de brevet dans la mesure où cela est nécessaire et lié à la fourniture d'avis concernant la validité, l'étendue de la protection ou la contrefaçon de l'objet d'un brevet belge ou d'une demande de brevet belge.

Ainsi, par exemple, il peut être nécessaire d'apprécier la validité d'une demande de brevet français ou d'un brevet américain dans le cadre de l'évaluation de la validité d'un brevet belge. Cette nécessité est inhérente à la fourniture d'un avis portant sur la validité d'un brevet belge. Par conséquent, malgré la suggestion du Conseil d'État dans son avis 62.687/1 du 7 février 2018, il n'est pas nécessaire d'explicitier en ce sens davantage le champ d'application du troisième point du paragraphe 2 dans le texte de la disposition en projet.

Le paragraphe 3 stipule que le secret professionnel de l'article 458 du Code pénal, y compris la sanction pénale qui y est prévue, s'applique aux membres de l'Institut et à leurs préposés. Par préposés, on vise notamment le secrétariat et les stagiaires du membre de l'Institut.

Bien que la protection organisée par les paragraphes 1^{er} et 2 vis-à-vis du membre de l'Institut ou de son client contre la divulgation de leurs communications dans le cadre de procédures ne requiert pas nécessairement que ces membres soient soumis à un régime de sanction pénal, l'article 458 du Code pénal occupe cependant une place centrale dans la manière dont notre droit conçoit le secret professionnel. Il s'agit non seulement d'un droit qui octroie une protection à la personne qui transmet des informations confidentielles et à celle qui reçoit ces informations, mais également d'une obligation dans le chef de cette dernière.

L'application de l'article 458 du Code pénal aura tout d'abord pour conséquence que la profession de mandataire en brevets bénéficiera de la même confiance que celle placée dans des professions similaires soumises au secret professionnel, comme la profession d'avocat, de réviseur d'entreprises ou de notaire. L'application explicite de cette disposition confère également une plus grande sécurité juridique, vu les termes généraux de l'article 458 du Code pénal (voir en particulier la

specifiek de controverse met betrekking tot de toepassing van artikel 458 van het Strafwetboek op adviezen verleend door bedrijfsjuristen, A. BENOIT-MOURY en N. THIRION, “Secret professionnel, confidentialité et juriste d’entreprise: la nouvelle donne”, *J.T.* 2001, p. 786).

Artikel 35

Dit artikel vernummert artikel XI.76 van het Wetboek van economisch recht, tot artikel XI.65/1, teneinde het artikel op een meer geschikte plaats in hetzelfde Wetboek in te passen.

Artikel 36

Dit artikel voegt het ontworpen artikel XI.90/1 in, in het Wetboek van economisch recht. Het ontworpen artikel voert *mutatis mutandis* hetzelfde beroepsgeheim in voor de Europese octrooigemachtigden ingeschreven op de lijst van erkende gemachtigden bedoeld in artikel 134 van het Europees Octrooiverdrag, als het geval is voor de leden van het Instituut in toepassing van het ontworpen artikel XI.75/13. Een aantal aspecten verdienen echter specifieke toelichting.

Ten eerste viseert het derde punt van paragraaf 2, net zoals het geval is voor het ontworpen artikel XI.75/13, § 2, 3°, niet enkel de adviezen die slechts uitsluitend betrekking hebben op, in dit geval, een Europees octrooi of een Europese octrooiaanvraag. Deze adviezen aangaande de geldigheid van, de beschermingsomvang van of een inbreuk op een Europees octrooi of een Europese octrooiaanvraag kunnen eveneens betrekking hebben op de geldigheid van, de beschermingsomvang van of inbreuken op enig ander (buitenlands nationaal) octrooi of octrooiaanvraag voor zover dit noodzakelijk en verbonden is aan de adviesverlening betreffende de geldigheid van, beschermingsomvang van of de inbreuk op een Europees octrooi of een Europese octrooiaanvraag.

Ten tweede dient onder “Europees octrooi” in het ontworpen artikel XI.90/1 niet enkel het klassiek Europees octrooi te worden verstaan maar ook het Europees octrooi met eenheidswerking, overeenkomstig artikel I.14, 13°, van het Wetboek van economisch recht.

Ten slotte dient het algemeen benadrukt dat het beroepsgeheim van het ontworpen artikel XI.90/1 slechts van toepassing is voor zover de Europese octrooigemachtigde wordt geraadpleegd in zijn hoedanigheid van Europees octrooigemachtigde, ingeschreven op de lijst van erkende gemachtigden bedoeld in artikel 134 van het Europees Octrooiverdrag. Dezelfde opmerking geldt voor het beroepsgeheim ingesteld in het ontworpen

controverse concernant l’application de l’article 458 du Code pénal aux avis délivrés par les juristes d’entreprise, A. BENOIT-MOURY et N. THIRION, “Secret professionnel, confidentialité et juriste d’entreprise: la nouvelle donne”, *J.T.* 2001, p. 786).

Article 35

Cet article renumérote l’article XI.76 du Code de droit économique en article XI.65/1 afin de replacer cet article à un endroit plus adéquat dans le même Code.

Article 36

Cet article insère l’article XI.90/1 en projet dans le Code de droit économique. L’article en projet introduit *mutatis mutandis* le même secret professionnel pour les mandataires en brevets européens inscrits sur la liste des mandataires agréés visée à l’article 134 de la Convention sur le brevet européen, que pour les membres de l’Institut en application de l’article XI.75/13 en projet. Certains aspects méritent cependant des explications spécifiques.

Tout d’abord, le troisième point du paragraphe 2, comme c’est le cas de l’article XI.75/13, § 2, 3°, en projet, ne vise pas uniquement les avis qui concernent exclusivement, dans ce cas-ci, un brevet européen ou une demande de brevet européen. Ces avis sur la validité, l’étendue de la protection ou la contrefaçon de l’objet d’un brevet européen ou d’une demande de brevet européen peuvent également porter sur la validité, l’étendue de la protection ou la contrefaçon de l’objet de tout autre brevet (national étranger) ou demande de brevet dans la mesure où cela est nécessaire et lié à la fourniture d’avis concernant la validité, l’étendue de la protection ou la contrefaçon de l’objet d’un brevet européen ou d’une demande de brevet européen.

Deuxièmement, il faut entendre par “brevet européen” dans l’article XI.90/1 en projet, non seulement le brevet européen classique mais également le brevet européen avec effet unitaire, conformément à l’article I.14, 13°, du Code de droit économique.

Troisièmement, il convient de souligner de manière générale que le secret professionnel de l’article XI.90/1 en projet s’applique uniquement dans la mesure où le mandataire en brevets européens est consulté en sa qualité de mandataire en brevets européens, inscrit sur la liste des mandataires agréés visée à l’article 134 de la Convention sur le brevet européen. La même remarque s’applique au secret professionnel

artikel XI.75/13. Ook dit is slechts van toepassing voor zover het lid van het Instituut wordt geraadpleegd in zijn hoedanigheid van octrooigemachtigde.

Artikel 38

Dit artikel voegt het ontworpen artikel XV.114 in, in het Wetboek van economisch recht. Het ontworpen artikel voert een strafrechtelijke sanctie in voor het onrechtmatig gebruik in het economisch verkeer van de beschermde titel van “octrooigemachtigde”, “mandataire en brevets” dan wel “Patentanwalt”, of van een titel die verbonden is aan de beroepsuitoefening van Europees octrooigemachtigde. De cumulatieve toepassing van een tuchtsanctie bedoeld in het ontworpen artikel XI.75/8, § 5, enerzijds en een strafrechtelijke sanctie bedoeld in het ontworpen artikel XV.114 anderzijds, is niet uitgesloten.

Artikel 39

Dit artikel vervangt elke resterende vermelding van de term “lidstaat van de Europese Unie” in de artikelen XI.32, XI.62 en XI.72 van het Wetboek van economisch recht, door de term “lidstaat”, zoals gedefinieerd in artikel I.1, eerste lid, 8°, van het Wetboek van economisch recht. Deze artikelen hebben immers niet enkel betrekking op de Europese Unie, maar bij uitbreiding op alle lidstaten van de Europese Economische Ruimte. Met deze wijziging zal de term “lidstaat van de Europese Unie” niet langer voorkomen in de titels 1, 2, 9 en 10 van boek XI van het Wetboek van economisch recht, en zal de definitie van “lidstaat” in artikel I.1, eerste lid, 8°, van het Wetboek van economisch recht, uniform op deze titels van toepassing zijn.

HOOFDSTUK 3

Wijzigingen aan het Gerechtelijk Wetboek

Artikel 40

Dit artikel brengt een aantal wijzigingen aan, aan artikel 605*bis* van het Gerechtelijk Wetboek. Deze wijzigingen maken het hof van beroep te Brussel bevoegd voor beroepen ingesteld tegen de beslissingen van de tuchtcommissie van het Instituut voor Octrooigemachtigden. Op die manier vormt het ontworpen artikel 605*bis* van het Gerechtelijk Wetboek de tegenhanger van het ontworpen artikel XI.75/8, § 6, van het Wetboek van economisch recht. Aangezien zowel de tuchtcommissie van het Instituut als het hof van beroep te Brussel tweetalig

organisé par l'article XI.75/13 en projet. Cela s'applique également uniquement dans la mesure où le membre de l'Institut est consulté en sa qualité de mandataire en brevets.

Article 38

Cet article insère l'article XV.114 en projet dans le Code de droit économique. L'article en projet introduit une sanction pénale pour l'utilisation abusive dans le circuit économique du titre protégé de “mandataire en brevets”, “octrooigemachtigde”, ou “Patentanwalt”, ou d'un titre lié à l'exercice de la profession de mandataire en brevets européens. L'application cumulative d'une part, d'une sanction disciplinaire visée à l'article XI.75/8, § 5, en projet et d'autre part, d'une sanction pénale visée dans l'article XV.114 en projet n'est pas exclue.

Article 39

Cet article remplace toute mention restante des termes “État membre de l'Union européenne” dans les articles XI.32, XI.62 et XI.72 du Code de droit économique, par les termes “État membre”, tels que définis à l'article I.1, alinéa 1^{er}, 8°, du Code de droit économique. Ces articles concernent non seulement l'Union européenne mais également par extension tous les États membres de l'Espace économique européen. Avec cette modification, les termes “État membre de l'Union européenne” ne seront plus repris dans les titres 1, 2, 9 et 10 du livre XI du Code de droit économique, et la définition de “État membre” à l'article I.1, alinéa 1^{er}, 8°, du Code de droit économique, s'appliquera de manière uniforme à ces titres.

CHAPITRE 3

Modifications au Code judiciaire

Article 40

Cet article apporte une série de modifications à l'article 605*bis* du Code judiciaire. Ces modifications rendent la cour d'appel de Bruxelles compétente pour les recours introduits contre des décisions de la commission de discipline de l'Institut des mandataires en brevets. De cette manière, l'article 605*bis* en projet du Code judiciaire devient le pendant de l'article XI.75/8, § 6, en projet du Code de droit économique. Étant donné que tant la commission de discipline que la cour d'appel de Bruxelles sont organisées de manière bilingue, il est

zijn ingericht, is het wenselijk de laatstgenoemde exclusief bevoegd te maken voor de beroepen ingesteld tegen de beslissingen van de tuchtcommissie.

Artikel 41

Dit artikel voegt het ontworpen artikel 728, § 2^{ter}, in, in het Gerechtelijk Wetboek. Het ontworpen artikel voert een spreekrecht in voor leden van het Instituut voor Octrooigemachtigden en bepaalde Europese octrooigemachtigden teneinde op de zitting van rechtszaken betreffende octrooigeschillen te kunnen tussenkomen. Dit spreekrecht kan zowel mondeling als schriftelijk worden uitgeoefend. Het ontworpen artikel is geïnspireerd op artikel 728, § 2^{bis}, van het Gerechtelijk Wetboek, dat de rechter ter zitting de mogelijkheid geeft de accountant, de beroepsboekhouder of de bedrijfsrevisor van de belastingplichtige te horen indien deze laatste of zijn advocaat hierom verzoekt.

Het eerste lid bepaalt onder welke omstandigheden welke (Europese) octrooigemachtigden ter zitting kunnen tussenkomen en door de rechter gehoord kunnen worden. Ten eerste hoort de rechter de (Europese) octrooigemachtigde slechts indien zulke tussenkomst uitdrukkelijk verzocht wordt door de partij of door de advocaat van de partij. Eens aan de voorwaarden van het ontworpen artikel 728, § 2^{ter}, eerste lid, is voldaan kan de rechter de opportuniteit van de tussenkomst niet beoordelen en heeft de octrooigemachtigde in kwestie het recht door de rechter gehoord te worden.

Ondanks de mogelijke tussenkomsten ter zitting door de octrooigemachtigde van de partij, blijft de advocaat van de partij de *dominus litis*. Behoudens bepaalde uitzonderingen in artikel 728 van het Gerechtelijk Wetboek, behoudt de advocaat aldus het monopolie over de procesvoering. Het ontworpen artikel 728, § 2^{ter}, vormt binnen deze context geen uitzondering. Het valt bovendien binnen de deontologie van de advocaat van de partij dat hij de andere partij voorafgaandelijk op de hoogte brengt indien de octrooigemachtigde van zijn cliënt gebruik zal maken van zijn spreekrecht. Ten slotte zijn de advocaat en de octrooigemachtigde van de partij elk respectievelijk aansprakelijk voor hun eigen fouten begaan tijdens hun beroepsuitoefening. Bij wijze van voorbeeld kan de advocaat van de partij niet aansprakelijk gesteld worden voor een beroepsfout begaan door de octrooigemachtigde tijdens diens tussenkomst ter zitting, noch omgekeerd.

Ten tweede vallen twee categorieën van gemachtigden onder het toepassingsgebied van het ontworpen artikel 728, § 2^{ter}: enerzijds de leden van het Instituut voor Octrooigemachtigden, en anderzijds de Europese

souhaitable de rendre cette dernière exclusivement compétente pour les recours introduits contre les décisions de la commission de discipline.

Article 41

Cet article insère l'article 728, § 2^{ter}, en projet dans le Code judiciaire. L'article en projet introduit un droit de parole pour les membres de l'Institut des mandataires en brevets et certains mandataires en brevets européens afin de pouvoir intervenir au cours des audiences dans les litiges en matière de brevets. Ce droit de parole peut être exercé tant oralement que par écrit. L'article en projet s'inspire de l'article 728, § 2^{bis}, du Code judiciaire, qui donne au juge la possibilité d'entendre à l'audience l'expert-comptable, le comptable professionnel ou le réviseur d'entreprises du contribuable si ce dernier ou son avocat le lui demande.

L'alinéa 1^{er} détermine dans quelles circonstances quels mandataires en brevets (européens) peuvent intervenir lors de l'audience et peuvent être entendus par le juge. Tout d'abord, le juge entend uniquement le mandataire en brevets (européens) si cela lui a été expressément demandé par la partie ou par l'avocat de la partie. Une fois que les conditions de l'article 728, § 2^{ter}, alinéa 1^{er}, en projet sont satisfaites, le juge ne peut pas apprécier l'opportunité de l'intervention et le mandataire en brevets en question a le droit d'être entendu par le juge.

Malgré les interventions possibles lors de l'audience par le mandataire en brevets de la partie, l'avocat de la partie reste le *dominus litis*. À l'exception de certaines exceptions prévues à l'article 728 du Code judiciaire, l'avocat conserve donc le monopole de la procédure. L'article 728, § 2^{ter}, en projet ne constitue pas une exception dans ce contexte. En outre, la déontologie de l'avocat de la partie requiert qu'il informe préalablement l'autre partie si le mandataire en brevets de son client entend utiliser son droit de parole. Enfin, l'avocat et le mandataire en brevets de la partie sont responsables respectivement de leurs propres fautes commises dans l'exercice de leur profession. Par exemple, l'avocat de la partie ne peut pas être tenu responsable d'une faute professionnelle commise par le mandataire en brevets lors de son intervention à l'audience, ni inversement.

Ensuite, deux catégories de mandataires relèvent du champ d'application de l'article 728, § 2^{ter}, en projet: d'une part, les membres de l'Institut des mandataires en brevets, et d'autre part, les mandataires en brevets

octrooigemachtigden ingeschreven op de lijst van erkende gemachtigden bedoeld in artikel 134 van het Europees Octrooiverdrag die tezelfdertijd zijn ingeschreven op de lijst bedoeld in artikel 48, paragraaf 3, van de Overeenkomst betreffende een eengemaakt octrooigerecht.

Deze laatste categorie betreffen die Europese octrooigemachtigden die door het Eengemaakt Octrooigerecht zijn erkend om partijen voor dit gerecht te vertegenwoordigen en daartoe de vereiste kwalificaties bezitten zoals bedoeld in artikel 48, paragraaf 2, van de Overeenkomst betreffende een eengemaakt octrooigerecht. Gelet op deze kwalificaties en hun vertegenwoordigingsfunctie voor het Eengemaakt Octrooigerecht, is het gerechtvaardigd ook aan deze categorie het spreekrecht voor de Belgische hoven en rechtbanken toe te kennen.

Het tweede lid stelt de uitoefening van het spreekrecht in het eerste lid onder het voorbehoud dat de tussenkomst van de betrokken octrooigemachtigde slechts betrekking mag hebben op feiten, op technische overwegingen of op rechtsvragen die verband houden met de toepassing van het octrooirecht. Het spreekrecht heeft immers enkel tot doel de octrooigemachtigde toe te laten de technische aspecten van een octrooi of octrooiaanvraag uiteen te zetten in het licht van de toepassing van het octrooirecht. Zo de tussenkomst van de octrooigemachtigde niet aan de voorwaarden van het ontworpen artikel 728, § 2^{ter}, tweede lid, voldoet, dient de rechter zijn uiteenzetting buiten beschouwing te laten.

Aangezien het spreekrecht van de octrooigemachtigde verband dient te houden met het octrooirecht, zal hij slechts kunnen tussenkomen in octrooigeschillen. Dit betreft onder meer de zaken bedoeld in artikel XI.337 en artikel XVII.14, § 2, van het Wetboek van economisch recht, en de zaken bedoeld in artikel 1369*bis*/1 van het Gerechtelijk Wetboek.

HOOFDSTUK 4

Overgangsbepalingen

Artikel 42

Dit artikel bepaalt dat elke persoon die reeds in het register van erkende gemachtigden is ingeschreven, bij de oprichting van het Instituut voor Octrooigemachtigden ingevolge de inwerkingtreding van artikel 23, lid wordt van het Instituut en ingeschreven wordt in de ledenlijst van het Instituut.

européens inscrits sur la liste des mandataires agréés visée à l'article 134 de la Convention sur le brevet européen qui sont en même temps inscrits sur la liste visée à l'article 48, paragraphe 3, de l'Accord relatif à une juridiction unifiée du brevet.

Cette dernière catégorie concerne les mandataires en brevets européens qui sont agréés pour représenter les parties devant cette juridiction et disposent des qualifications nécessaires à cet effet visées à l'article 48, paragraphe 2, de l'Accord relatif à une juridiction unifiée du brevet. Compte tenu de ces qualifications et de leur fonction de représentation auprès de la Juridiction unifiée du brevet, il est également justifié d'accorder à cette catégorie un droit de parole devant les cours et tribunaux belges.

L'alinéa 2 soumet l'exercice du droit de parole prévu à l'alinéa 1^{er} à la réserve que l'intervention du mandataire en brevets concerné ne peut porter que sur des éléments de fait, des considérations techniques ou des questions relatives à l'application du droit des brevets. En effet, le droit de parole a uniquement pour but de permettre au mandataire en brevets d'expliquer les aspects techniques d'un brevet ou d'une demande de brevet à la lumière du droit des brevets. Si l'intervention du mandataire en brevets ne répond pas aux conditions de l'article 728, § 2^{ter}, alinéa 2, en projet le juge doit ne pas prendre en considération son exposé.

Comme le droit de parole du mandataire en brevets doit être lié au droit des brevets, il pourra uniquement intervenir dans les litiges en matière de brevets. Cela concerne notamment les affaires visées à l'article XI.337 et à l'article XVII.14, § 2, du Code de droit économique, et les affaires visées à l'article 1369*bis*/1 du Code judiciaire.

CHAPITRE 4

Dispositions transitoires

Article 42

En vertu de cet article, toute personne qui, lors de l'entrée en vigueur de l'article 23 qui crée l'Institut des mandataires en brevets, est déjà inscrite dans le registre des mandataires agréés, devient membre de l'Institut et est inscrite au tableau des membres de l'Institut.

Artikel 43

Dit artikel voert een overgangsregeling in voor wat betreft de erkende gemachtigden die zijn doorgehaald in het register van erkende gemachtigden ten gevolge van een ambtshalve doorhaling in de lijst van erkende gemachtigden bedoeld in artikel 134 van het Europees Octrooiverdrag en waarbij een tuchtmaatregel de grondslag vormde voor de doorhaling. Om onder het toepassingsgebied van dit artikel te vallen dient het te gaan om een doorhaling in het register van erkende gemachtigden die is verricht vóór de inwerkingtreding van artikel 18 dat artikel XI.72, eerste lid, 4^o, van het Wetboek van economisch recht, opheft.

Bijgevolg kunnen de personen van wie de tuchtmaatregel in toepassing van artikel 134*bis*, § 1, letter c), van het Europees Octrooiverdrag, pas na de inwerkingtreding van artikel 18 verstrijkt, en die geleid heeft tot een toepassing van artikel XI.72, eerste lid, 4^o, van het Wetboek van economisch recht, vóór de inwerkingtreding van artikel 18, nog steeds op basis van deze overgangsregeling om een nieuwe inschrijving verzoeken na de inwerkingtreding van artikel 18, naar analogie met de regeling in het ontworpen artikel XI.73 van het Wetboek van economisch recht.

Artikel 44

Dit artikel bevat twee bepalingen teneinde een ordelijke oprichting van het Instituut voor Octrooigemachtigden te bereiken. Ten eerste geeft het artikel een machtiging aan de Koning voor het bepalen van de praktische modaliteiten van de organisatie van de eerste vergadering van de algemene vergadering van het Instituut, waaronder het bepalen van de datum en de agenda. Daarnaast bepaalt de Koning de belangrijkste regels met betrekking tot de procedure van deze vergadering.

Ten tweede bevat artikel 44 een verplichting voor de algemene vergadering om bepaalde van de haar toegewezen taken binnen een maximale termijn van drie maanden vanaf de eerste vergadering van de algemene vergadering uit te voeren.

De minister van Economie,

Kris PEETERS

De minister van Justitie,

Koen GEENS

Article 43

Cet article introduit un régime transitoire en ce qui concerne les mandataires agréés dont l'inscription a été radiée du registre des mandataires agréés en raison de la radiation d'office de la liste visée à l'article 134 de la Convention sur le brevet européen et dont une mesure disciplinaire constitue la raison de la radiation. Afin de relever du champ d'application de cet article, il doit s'agir d'une radiation du registre des mandataires agréés effectuée avant l'entrée en vigueur de l'article 18 qui abroge l'article XI.72, alinéa 1^{er}, 4^o, du Code de droit économique.

Par conséquent, les personnes dont la mesure disciplinaire en application de l'article 134*bis*, § 1^{er}, lettre c), de la Convention sur le brevet européen, ne sort plus d'effets qu'après l'entrée en vigueur de l'article 18, et qui a entraîné l'application de l'article XI.72, alinéa 1^{er}, 4^o, du Code de droit économique, avant l'entrée en vigueur de l'article 18, peuvent toujours, sur la base de ce régime transitoire, demander une nouvelle inscription après l'entrée en vigueur de l'article 18, par analogie au régime de l'article XI.73 en projet du Code de droit économique.

Article 44

Cet article contient deux dispositions afin de créer l'Institut des mandataires en brevets de manière ordonnée. Tout d'abord, l'article habilite le Roi à fixer les modalités pratiques de l'organisation de la première réunion de l'assemblée générale de l'Institut, dont la fixation de la date et de l'ordre du jour. Ensuite, le Roi fixe les règles essentielles relatives à la procédure de cette réunion.

De plus, l'article 44 contient une obligation pour l'assemblée générale d'exécuter certaines tâches qui lui sont attribuées dans un délai maximum de trois mois à compter de la première réunion de l'assemblée générale.

Le ministre de l'Économie,

Kris PEETERS

Le ministre de la Justice,

Koen GEENS

VOORONTWERP VAN WET**onderworpen aan het advies van de Raad van State****Voorontwerp van wet houdende bepalingen ter bescherming van de titel van octrooigemachtigde****HOOFDSTUK 1****Algemene bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2**Wijzigingen aan het Wetboek van economisch recht****Art. 2**

In artikel I.1 van het Wetboek van economisch recht, ingevoegd bij de wet van 7 november 2013, wordt het tweede lid vervangen als volgt:

“Het eerste lid, 1°, 4°, en 5°, is niet van toepassing op boek XI. Het eerste lid, 8°, is niet van toepassing op boek XI, titels 3 tot en met 8.”.

Art. 3

Artikel I.14 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, wordt aangevuld met de bepaling onder 17°, luidende:

“17° octrooigemachtigde: de natuurlijke persoon die beroepshalve adviestaken inzake uitvindingsoctrooien uitoefent en derden vertegenwoordigt voor de Dienst, met uitzondering van de werknemers bedoeld in artikel XI.62, § 6, en de advocaten bedoeld in artikel XI.64/4.”.

Art. 4

In artikel XI.62 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, wordt paragraaf 5 opgeheven.

Art. 5

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel XI.64/1 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.64/1. Elke persoon die zich in België vestigt om er het beroep van octrooigemachtigde uit te oefenen, dient voorafgaandelijk aan deze uitoefening ingeschreven te zijn in het register van erkende gemachtigden.”.

AVANT-PROJET DE LOI**soumis à l'avis du Conseil d'État****Avant-projet de loi portant des dispositions en vue de la protection du titre de mandataire en brevets****CHAPITRE 1^{ER}****Disposition générale****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

CHAPITRE 2**Modifications au Code de droit économique****Art. 2**

Dans l'article I.1 du Code de droit économique, inséré par la loi du 7 novembre 2013, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Le premier alinéa, 1°, 4°, 5°, ne s'applique pas au livre XI. Le premier alinéa, 8°, ne s'applique pas au livre XI, titres 3 à 8.”.

Art. 3

L'article I.14 du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, est complété par le 17° rédigé comme suit:

“17° mandataire en brevets: la personne physique qui effectue à titre professionnel des missions de conseil en matière de brevets d'invention et représente les tiers devant l'Office, à l'exception des employés visés à l'article XI.62, § 6, et des avocats visés à l'article XI.64/4.”.

Art. 4

Dans l'article XI.62 du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, le paragraphe 5 est abrogé.

Art. 5

Dans le même Code, il est inséré un article XI.64/1 rédigé comme suit:

“Art. XI.64/1. Toute personne qui s'établit en Belgique pour y exercer la profession de mandataire en brevets, doit préalablement à cet exercice être inscrite au registre des mandataires agréés.”.

Art. 6

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel XI.64/2 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.64/2. Elke persoon die onderdaan is van een lidstaat, die op wettige wijze is gevestigd in een lidstaat om er het beroep van octrooigemachtigde uit te oefenen, en die zich voor het eerst naar het Belgisch grondgebied begeeft om er tijdelijk of incidenteel het beroep van octrooigemachtigde uit te oefenen, dient voorafgaandelijk aan deze uitoefening daartoe te voldoen aan de volgende voorwaarden:

1° als het beroep van octrooigemachtigde niet gereguleerd is in de lidstaat van vestiging, dit beroep te hebben uitgeoefend in een of meer lidstaten gedurende ten minste een jaar tijdens de tien jaar die voorafgaan aan de dienstverrichting;

2° een schriftelijke verklaring te hebben ingediend, waarvan de Koning de vereiste inhoud, de bestemming en de overige nadere regels bepaalt.

De schriftelijke verklaring wordt eenmaal per jaar verlengd indien de dienstverrichter voornemens is om gedurende dat jaar in België tijdelijk of incidenteel diensten te verrichten. De dienstverrichter mag de verklaring met alle middelen aanleveren.

Het tijdelijke of incidentele karakter van de dienstverrichting wordt per geval door de raad van het Instituut voor Octrooigemachtigden, bedoeld in artikel XI.70/1, § 1, beoordeeld, met name in het licht van de duur, frequentie, regelmaat en continuïteit ervan.

Voor de eerste dienstverrichting, of indien zich een wezenlijke verandering heeft voorgedaan in de door de documenten gestaafe situatie, bezorgt de dienstverrichter eveneens de documenten voorzien in artikel 9, § 2, a) tot en met d), van de wet van 12 februari 2008 tot instelling van een algemeen kader voor de erkenning van EU-beroepskwalificaties.”

Art. 7

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel XI.64/3 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.64/3. Onder voorbehoud van de artikelen XI.64/1 en XI.64/2, kan elke persoon die onderdaan is van een lidstaat en die op wettige wijze is gevestigd in een lidstaat om er het beroep van octrooigemachtigde uit te oefenen, in dezelfde hoedanigheid als een erkende gemachtigde optreden voor de Dienst.

Wanneer deze persoon voor het eerst optreedt voor de Dienst, dient hij voorafgaandelijk aan dit optreden daartoe aan de volgende voorwaarden te voldoen:

1° als het beroep van octrooigemachtigde niet gereguleerd is in de lidstaat van vestiging, dit beroep te

Art. 6

Dans le même Code, il est inséré un article XI.64/2 rédigé comme suit:

“Art. XI.64/2. Toute personne ressortissante d'un État membre, légalement établie dans un État membre pour y exercer la profession de mandataire en brevets, et qui se déplace vers le territoire de la Belgique pour la première fois pour y exercer de manière temporaire ou occasionnelle la profession de mandataire en brevets, doit préalablement à cet exercice remplir à cet effet les conditions suivantes:

1° lorsque la profession de mandataire en brevets n'est pas réglementée dans l'État membre d'établissement, l'avoir exercée dans un ou plusieurs États membres pendant au moins une année au cours des dix années qui précèdent sa prestation de services;

2° avoir introduit une déclaration écrite, dont le Roi fixe le contenu requis, le destinataire et les autres modalités.

La déclaration écrite est renouvelée une fois par an si le prestataire de services compte fournir des services d'une manière temporaire ou occasionnelle en Belgique au cours de l'année concernée. Le prestataire de services peut fournir la déclaration par tout moyen.

Le caractère temporaire ou occasionnel de la prestation de services est apprécié au cas par cas par le conseil de l'Institut des mandataires en brevets, visé à l'article XI.70/1, § 1^{er}, notamment en fonction de sa durée, de sa fréquence, de sa périodicité et de sa continuité.

En outre, lors de la première prestation de services ou en cas de changement matériel relatif à la situation établie par les documents, le prestataire de services fournit également les documents prévus à l'article 9, § 2, a) à d), de la loi du 12 février 2008 instaurant un cadre général pour la reconnaissance des qualifications professionnelles UE.”

Art. 7

Dans le même Code, il est inséré un article XI.64/3 rédigé comme suit:

“Art. XI.64/3. Sous réserve des articles XI.64/1 et XI.64/2, toute personne ressortissante d'un État membre et légalement établie dans un État membre pour y exercer la profession de mandataire en brevets, peut intervenir au même titre qu'un mandataire agréé auprès de l'Office.

Lorsque cette personne intervient pour la première fois auprès de l'Office, il doit préalablement à cette intervention remplir à cet effet les conditions suivantes:

1° lorsque la profession de mandataire en brevets n'est pas réglementée dans l'État membre d'établissement, l'avoir

hebben uitgeoefend in een of meer lidstaten gedurende ten minste een jaar tijdens de tien jaar die voorafgaan aan de dienstverrichting;

2° een schriftelijke verklaring te hebben ingediend, waarvan de Koning de vereiste inhoud, de bestemming en de overige nadere regels bepaalt.

Voor de eerste dienstverrichting, of indien zich een wezenlijke verandering heeft voorgedaan in de door de documenten gestaafde situatie, bezorgt de dienstverrichter eveneens de documenten voorzien in artikel 9, § 2, a) tot en met d), van de wet van 12 februari 2008 tot instelling van een algemeen kader voor de erkenning van EU-beroepskwalificaties.”

Art. 8

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel XI.64/4 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.64/4. Kunnen in dezelfde hoedanigheid als een erkende gemachtigde optreden voor de Dienst:

1° elke advocaat die ingeschreven is op de tableau van de Orde of op de lijst van stagiairs;

2° elke advocaat die onderdaan is van een lidstaat en die bevoegd is dit beroep uit te oefenen in een lidstaat;

3° elke advocaat die krachtens een wet of internationale overeenkomst gemachtigd is in België dit beroep uit te oefenen.”

Art. 9

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel XI.64/5 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.64/5. De Koning neemt de maatregelen die, inzake de vrije dienstverrichting van een octrooigemachtigde voor de Dienst in de zin van de artikelen XI.64/2 en XI.64/3, nodig zijn voor de uitvoering van de verplichtingen die voortvloeien uit de volgende internationale teksten of uit de bepalingen uitgevaardigd krachtens deze teksten:

1° het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie;

2° de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte.”

Art. 10

Artikel XI.66 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, wordt vervangen als volgt:

exercée dans un ou plusieurs États membres pendant au moins une année au cours des dix années qui précèdent sa prestation de services;

2° avoir introduit une déclaration écrite, dont le Roi fixe le contenu requis, le destinataire et les autres modalités.

En outre, lors de la première prestation de services ou en cas de changement matériel relatif à la situation établie par les documents, le prestataire de services fournit également les documents prévus à l'article 9, § 2, a) à d), de la loi du 12 février 2008 instaurant un cadre général pour la reconnaissance des qualifications professionnelles UE.”

Art. 8

Dans le même Code, il est inséré un article XI.64/4 rédigé comme suit:

“Art. XI.64/4. Peuvent intervenir au même titre qu'un mandataire agréé auprès de l'Office:

1° tout avocat inscrit au tableau de l'Ordre ou sur la liste des stagiaires;

2° tout avocat ressortissant d'un État membre et habilité à exercer cette profession dans un État membre;

3° tout avocat autorisé à exercer cette profession en Belgique en vertu d'une loi ou d'une convention internationale.”

Art. 9

Dans le même Code, il est inséré un article XI.64/5 rédigé comme suit:

“Art. XI.64/5. Le Roi prend les mesures qui, en matière de libre prestation de services d'un mandataire en brevets devant l'Office au sens des articles XI.64/2 et XI.64/3, sont nécessaires à l'exécution des obligations résultant des textes internationaux suivants ou des dispositions édictées en vertu de ces textes:

1° le Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne;

2° l'Accord sur l'Espace économique européen.”

Art. 10

L'article XI.66 du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, est remplacé par ce qui suit:

“Art. XI.66. § 1. Elke persoon die wenst ingeschreven te worden in het register van erkende gemachtigden dient te voldoen aan de volgende voorwaarden:

1° de hoedanigheid bezitten van natuurlijke persoon;

2° onderdaan zijn van een lidstaat en gedomicilieerd zijn in een lidstaat;

3° niet het voorwerp uitmaken van een rechterlijke beschermingsmaatregel, bedoeld in artikel 492/1 van het Burgerlijk Wetboek;

4° niet in staat van ontzetting zijn als bedoeld in de artikelen 31 tot 34 van het Strafwetboek;

5° geen veroordeling in België of in het buitenland hebben opgelopen voor één van de misdrijven vermeld in het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934 waarbij aan bepaalde veroordeelden en aan de gefailleerden verbod wordt opgelegd bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen en waarbij aan de rechtbanken van koophandel de bevoegdheid wordt toegekend dergelijk verbod uit te spreken.

Aan de voorwaarden bepaald in het eerste lid, 2°, dient niet te worden voldaan door de persoon die daarvan is vrijgesteld, hetzij op grond van een internationaal verdrag, hetzij op grond van een afwijking door de Koning uit hoofde van wederkerigheid toegestaan.

§ 2. Naast de voorwaarden vermeld in paragraaf 1, dient elke persoon die wenst ingeschreven te worden in het register van erkende gemachtigden te voldoen aan de volgende voorwaarden:

1° in het bezit zijn van een Belgisch universitair diploma of van een Belgisch diploma van hoger onderwijs, met een duur van ten minste vier jaar, met betrekking tot een wetenschappelijke, technische of juridische discipline;

2° een activiteit in verband met uitvindingsoctrooien hebben uitgeoefend, waarvan de Koning de duur en de nadere regels vaststelt;

3° geslaagd zijn voor een examen over de industriële eigendom en hoofdzakelijk over de uitvindingsoctrooien, af te leggen voor de in artikel XI.67 bedoelde commissie ten laatste twee jaar na de stopzetting van de activiteit bedoeld in 2°.

De in het buitenland na minstens vier studie jaren uitgereikte diploma's in dezelfde disciplines worden aanvaard mits hun gelijkwaardigheid door de bevoegde Belgische overheden werd erkend.

§ 3. De voorwaarden vermeld in paragraaf 2 zijn niet van toepassing op de onderdaan van een lidstaat die voldoet aan de voorwaarden door de Koning bepaald krachtens het tweede lid.

De Koning neemt de maatregelen die, inzake de toegang tot het beroep van erkende gemachtigde en de uitoefening van deze beroepsactiviteit, nodig zijn voor de uitvoering van

“Art. XI.66. § 1^{er}. Toute personne qui souhaite être inscrite au registre des mandataires agréés doit remplir les conditions suivantes:

1° posséder la qualité de personne physique;

2° être ressortissant d'un État membre et être domicilié dans un État membre;

3° ne pas faire l'objet d'une mesure de protection judiciaire visée à l'article 492/1 du Code civil;

4° ne pas se trouver en état d'interdiction au sens des articles 31 à 34 du Code pénal;

5° n'avoir subi aucune condamnation en Belgique ou à l'étranger pour l'une des infractions spécifiées à l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 portant interdiction à certains condamnés et aux faillis d'exercer certaines fonctions, professions ou activités et conférant aux tribunaux de commerce la faculté de prononcer de telles interdictions.

Ne doit pas remplir les conditions fixées à l'alinéa 1^{er}, 2°, la personne qui en est dispensée en vertu soit d'une convention internationale, soit d'une dérogation accordée par le Roi pour cause de réciprocité.

§ 2. En plus des conditions mentionnées au paragraphe 1^{er}, toute personne qui souhaite être inscrite au registre des mandataires agréés doit remplir les conditions suivantes:

1° être titulaire d'un diplôme belge d'enseignement universitaire ou d'un diplôme belge d'enseignement supérieur, d'une durée minimale de quatre ans, dans une discipline scientifique, technique ou juridique;

2° avoir exercé une activité dans le domaine des brevets d'invention pendant une durée et selon des modalités fixées par le Roi;

3° avoir subi avec succès une épreuve devant la commission visée à l'article XI.67 au plus tard deux ans après la cessation de l'activité visée au 2°, sur la matière de la propriété industrielle et principalement sur celle des brevets d'invention.

Les diplômes délivrés à l'étranger après quatre années d'études au moins, dans les mêmes disciplines sont autorisés à la condition que leur équivalence ait été reconnue par les autorités belges compétentes.

§ 3. Les conditions mentionnées au paragraphe 2 ne s'appliquent pas au ressortissant d'un État membre, qui remplit les conditions fixées par le Roi en vertu de l'alinéa 2.

Le Roi prend les mesures qui, en matière d'accès à la profession de mandataire agréé et d'exercice de cette activité professionnelle, sont nécessaires à l'exécution des

de verplichtingen die voortvloeien uit de volgende internationale teksten of uit de bepalingen uitgevaardigd krachtens deze teksten en die betrekking hebben op de vereisten inzake diploma's, getuigschriften en andere titels:

1° het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie;

2° de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte.”.

Art. 11

In artikel XI.67, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de bepaling onder 1° worden de woorden “artikel XI.66, § 1, 1° tot en met 5°” vervangen door de woorden “artikel XI.66 en in voorkomend geval aan de voorwaarden bepaald krachtens hetzelfde artikel”;

b) in de bepaling onder 2° worden de woorden “artikel XI.66, § 1, 6°” vervangen door de woorden “artikel XI.66, § 2, eerste lid, 3°”;

c) in de bepaling onder 3° worden de woorden “en doorhaling” opgeheven;

d) het lid wordt aangevuld met de bepaling onder 4°, luidende:

“4° informatie uitwisselen met het Instituut voor Octrooigemachtigden, bedoeld in artikel XI.70/1, § 1, over de erkenning en doorhaling van erkende gemachtigden.”.

Art. 12

In artikel XI.68 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “en de Duitse” ingevoegd tussen de woorden “in de Franse” en het woord “taal”;

2° in het tweede lid worden de woorden “artikel XI.66, § 1, 6°” vervangen door de woorden “artikel XI.66, § 2, eerste lid, 3°”.

Art. 13

In het hetzelfde Wetboek wordt een artikel XI.70/1 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.70/1. § 1. Er wordt een Instituut voor Octrooigemachtigden opgericht. Het Instituut bezit

obligations résultant des textes internationaux suivants ou des dispositions édictées en vertu de ces textes et qui sont relatives aux exigences de diplôme, certificat ou autres titres:

1° le Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne;

2° l'Accord sur l'Espace économique européen.”.

Art. 11

Dans l'article XI.67, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

a) au 1°, les mots “l'article XI.66, § 1^{er}, 1° à 5°” sont remplacés par les mots “l'article XI.66 et le cas échéant remplissent les conditions fixées en vertu du même article”;

b) au 2°, les mots “l'article XI.66, § 1^{er}, 6°” sont remplacés par les mots “l'article XI.66, § 2, alinéa 1^{er}, 3°”;

c) au 3°, les mots “et de radiation du” sont remplacés par le mot “au”;

d) l'alinéa est complété par le 4° rédigé comme suit:

“4° d'échanger des informations avec l'Institut des mandataires en brevets, visé à l'article XI.70/1, § 1^{er}, au sujet de l'agrément et de la radiation de mandataires agréés.”.

Art. 12

À l'article XI.68 du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er} les mots “et allemande” sont insérés entre les mots “en langue française” et les mots “, l'autre en langue néerlandaise”;

2° dans l'alinéa 2, les mots “l'article XI.66, § 1^{er}, 6°” sont remplacés par les mots “l'article XI.66, § 2, alinéa 1^{er}, 3°”.

Art. 13

Dans le même Code, il est inséré un article XI.70/1 rédigé comme suit:

“Art. XI.70/1. § 1^{er}. Il est créé un Institut des mandataires en brevets. L'Institut jouit de la personnalité civile. L'Institut est

rechtspersoonlijkheid. Het Instituut voorziet in zijn eigen financiering. De zetel van het Instituut is gevestigd in het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.

§ 2. Het Instituut stelt zich exclusief de studie, de bescherming en de ontwikkeling van de professionele, socio-economische, morele en wetenschappelijke belangen van de octrooigemachtigden tot doel.

§ 3. De organen van het Instituut zijn:

1° de algemene vergadering;

2° de raad;

3° de tuchtcommissie.”

Art. 14

In het hetzelfde Wetboek wordt een artikel XI.70/2 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.70/2. Het Instituut voor Octrooigemachtigden heeft tot taak:

1° de lijst van zijn leden op te stellen;

2° een permanente vorming van zijn leden te coördineren;

3° te waken over de naleving van het tuchtreglement en de gedragsregels;

4° adviezen te verlenen over materies die tot zijn bevoegdheid behoren, hetzij op eigen initiatief, hetzij op aanvraag van overheidsinstanties of van openbare of particuliere instellingen;

5° informatie uit te wisselen met de Commissie tot erkenning van de gemachtigden over de status van het lidmaatschap van de leden van het Instituut.”

Art. 15

In het hetzelfde Wetboek wordt een artikel XI.70/3 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.70/3. § 1. Elke persoon die wordt ingeschreven in het register van erkende gemachtigden, wordt lid van het Instituut voor Octrooigemachtigden.

Elke persoon bedoeld in artikel XI.64/2 die aan de voorwaarden van hetzelfde artikel voldoet, wordt automatisch en kosteloos lid van het Instituut. Dit lid kan in dezelfde hoedanigheid als een erkende gemachtigde optreden voor de Dienst.

§ 2. Elk lid van het Instituut kan om een tijdelijke opschorting van zijn lidmaatschap verzoeken.

§ 3. Het lidmaatschap van het Instituut vervalt:

autofinancé. Le siège de l’Institut est établi dans la Région de Bruxelles-Capitale.

§ 2. L’Institut se fixe exclusivement pour but l’étude, la protection et le développement des intérêts professionnels, socio-économiques, moraux et scientifiques des mandataires en brevets.

§ 3. Les organes de l’Institut sont:

1° l’assemblée générale;

2° le conseil;

3° la commission de discipline.”

Art. 14

Dans le même Code, il est inséré un article XI.70/2 rédigé comme suit:

“Art. XI.70/2. L’Institut des mandataires en brevets a pour mission:

1° d’établir le tableau de ses membres;

2° de coordonner une formation permanente dispensée à l’attention de ses membres;

3° de veiller au respect du règlement de discipline et des règles de conduite;

4° d’exprimer, d’initiative ou à la demande d’autorités publiques ou d’institutions publiques ou privées, des avis sur les matières faisant l’objet de sa compétence;

5° d’échanger des informations avec la Commission d’agrément des mandataires au sujet du statut de l’affiliation des membres de l’Institut.”

Art. 15

Dans le même Code, il est inséré un article XI.70/3 rédigé comme suit:

“Art. XI.70/3. § 1^{er}. Toute personne qui est inscrite au registre des mandataires agréés, devient membre de l’Institut des mandataires en brevets.

Toute personne visée à l’article XI.64/2 qui remplit les conditions du même article, devient automatiquement et gratuitement membre de l’Institut. Ce membre peut intervenir auprès de l’Office au même titre qu’un mandataire agréé.

§ 2. Tout membre de l’Institut peut demander une suspension temporaire de son affiliation.

§ 3. L’affiliation à l’Institut prend fin:

1° voor elke persoon die wordt doorgehaald in het register van erkende gemachtigden bij toepassing van artikel XI.71 of artikel XI.72, eerste lid, 1° tot en met 6°;

2° voor elk lid dat door de tuchtcommissie van het Instituut wordt veroordeeld tot doorhaling in de ledenlijst van het Instituut;

3° voor elk lid bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, dat niet langer aan de voorwaarden voldoet van artikel XI.64/2;

4° voor elk lid dat nalaat de vastgestelde jaarbijdrage te betalen.

§ 4. Het Instituut levert op verzoek van een lid een certificaat van lidmaatschap af.

§ 5. De Koning bepaalt de nadere regels voor de in dit artikel bedoelde verwerving, tijdelijke opschorting of verval van lidmaatschap van het Instituut van een lid.”

Art. 16

In het hetzelfde Wetboek wordt een artikel XI.70/4 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.70/4. § 1. Elk lid van het Instituut voor Octrooigemachtigden dient het tuchtreglement, de gedragsregels, het reglement houdende de organisatie van een permanente vorming, en het huishoudelijk reglement na te leven.

§ 2. Elk lid van het Instituut dient voor de aansprakelijkheid die uit zijn beroepsuitoefening in de hoedanigheid van octrooigemachtigde kan voortvloeien, gedekt te zijn door een verzekering.

De Koning bepaalt de regels en de voorwaarden van deze verzekering, en bepaalt minstens:

1° het minimum te waarborgen grensbedrag;

2° de uitwerking in de tijd van de waarborg;

3° de risico's die dienen te worden gedekt.

Bij het bepalen van de regels en voorwaarden van de verzekering houdt de Koning rekening met een adequate risicodekking ten voordele van de ontvanger van de diensten geleverd door het lid van het Instituut in zijn hoedanigheid van octrooigemachtigde.”

Art. 17

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel XI.70/5 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.70/5. § 1. De algemene vergadering van het Instituut voor Octrooigemachtigden bestaat uit alle leden van het Instituut.

1° pour toute personne qui est radiée dans le registre des mandataires agréés en application de l'article XI.71 ou l'article XI.72, alinéa 1^{er}, 1° à 6°;

2° pour tout membre sanctionné par la commission de discipline par une radiation du tableau des membres de l'Institut;

3° pour tout membre visé au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, qui ne remplit plus les conditions de l'article XI.64/2;

4° pour tout membre qui omet de payer la contribution annuelle.

§ 4. À la demande d'un membre, l'Institut délivre un certificat d'affiliation.

§ 5. Le Roi fixe les modalités de l'acquisition, de la suspension temporaire ou de la déchéance de l'affiliation à l'Institut d'un membre visée à cet article.”

Art. 16

Dans le même Code, il est inséré un article XI.70/4 rédigé comme suit:

“Art. XI.70/4. § 1^{er}. Tout membre de l'Institut des mandataires en brevets doit respecter le règlement de discipline, les règles de conduite, le règlement portant organisation de la formation permanente, et le règlement d'ordre intérieur.

§ 2. Tout membre de l'Institut doit, pour la responsabilité qui peut découler de l'exercice de sa profession en qualité de mandataire en brevets, être couvert par une assurance.

Le Roi fixe les modalités et les conditions de cette assurance, et fixe au moins:

1° le plafond minimal à garantir;

2° l'étendue de la garantie dans le temps;

3° les risques qui doivent être couverts.

En fixant les modalités et les conditions de l'assurance, le Roi tient compte d'une couverture adéquate du risque encouru par le destinataire des services prestés par le membre de l'Institut en sa qualité de mandataire en brevets.”

Art. 17

Dans le même Code, il est inséré un article XI.70/5 rédigé comme suit:

“Art. XI.70/5. § 1^{er}. L'assemblée générale de l'Institut des mandataires en brevets est composée de tous les membres de l'Institut.

De algemene vergadering kiest uit haar leden een voorzitter en een ondervoorzitter voor een periode van zes jaar. Deze personen dienen aan de volgende voorwaarden te voldoen:

1° voor elke nieuwe periode waarvoor zij verkozen worden, te behoren tot een verschillende taalgroep dan tijdens de vorige periode;

2° elk tot een verschillende taalgroep te behoren.

§ 2. De algemene vergadering heeft tot taak:

1° behoudens de voorzitter van de tuchtcommissie en zijn plaatsvervanger, de leden van de raad en de leden van de tuchtcommissie en hun plaatsvervangers te benoemen;

2° buiten haar leden voor een hernieuwbare periode van drie jaar een bedrijfsrevisor aan te wijzen, die is belast met de controle van de inventaris en van de rekeningen;

3° de giften en legaten te aanvaarden of te weigeren ten voordele van het Instituut;

4° de vervreemding of verpanding van haar onroerende goederen goed te keuren;

5° de jaarrekening van ontvangsten en uitgaven goed te keuren;

6° kwijting te verlenen aan de raad van zijn beheer en aan de bedrijfsrevisor van zijn controle;

7° een voorstel op te stellen met betrekking tot de vaststelling of de aanpassing van het bedrag van de jaarbijdrage van de leden, om het nadien ter goedkeuring aan de minister voor te leggen;

8° het huishoudelijk reglement of wijzigingen daarvan op te stellen om nadien ter goedkeuring aan de minister voor te leggen;

9° de gedragsregels van toepassing op haar leden of wijzigingen daarvan op te stellen om deze nadien ter goedkeuring aan de Koning voor te leggen;

10° het reglement houdende de organisatie van een permanente vorming van haar leden of wijzigingen daarvan op te stellen om nadien ter goedkeuring aan de minister voor te leggen;

11° te beraadslagen over alle onderwerpen waarvoor een wet, een besluit of een reglement haar bevoegdheid verlenen;

12° berichten, voorstellen of aanbevelingen te richten aan de raad over alle onderwerpen die het Instituut aanbelangen en die de algemene vergadering regelmatig zijn voorgelegd.

§ 3. De algemene vergadering neemt beslissingen bij meerderheid van stemmen. Elk lid heeft recht op één stem. De leden kunnen stemmen bij volmacht.

L'assemblée générale choisit parmi ses membres un président et un vice-président pour une période de six ans. Ces personnes doivent remplir les conditions suivantes:

1° pour chaque nouvelle période pour laquelle elles sont élues, appartenir à un groupe linguistique différent que dans la période précédente;

2° chacune appartenir à un groupe linguistique différent.

§ 2. L'assemblée générale a pour mission:

1° à l'exception du président de la commission de discipline et de son suppléant, de nommer les membres du conseil et les membres de la commission de discipline et leurs suppléants;

2° de désigner en dehors de ses membres pour une période de trois ans qui est renouvelable un réviseur d'entreprises chargé de la vérification de l'inventaire et des comptes;

3° d'accepter ou de refuser les dons et legs en faveur de l'Institut;

4° d'autoriser l'aliénation ou le nantissement de ses immeubles;

5° d'approuver le compte annuel des recettes et des dépenses;

6° de donner décharge au conseil de sa gestion et au réviseur d'entreprises de sa vérification;

7° de rédiger une proposition concernant la fixation ou l'adaptation du montant de la cotisation annuelle des membres, pour la soumettre ensuite à l'approbation du ministre;

8° de rédiger le règlement d'ordre intérieur ou des modifications à ce règlement, pour les soumettre ensuite au ministre;

9° de rédiger les règles de conduite applicables à ses membres ou des modifications à ces règles, pour les soumettre ensuite à l'approbation du Roi;

10° de rédiger le règlement portant organisation de la formation permanente dispensée à l'attention de ses membres ou des modifications à ce règlement, pour les soumettre ensuite au ministre;

11° de délibérer sur tous les sujets pour lesquels une loi, un arrêté ou un règlement lui attribue compétence;

12° d'adresser des communiqués, propositions ou recommandations au conseil, sur tous les objets intéressant l'Institut et qui sont régulièrement soumis à l'assemblée générale.

§ 3. L'assemblée générale prend des décisions à la majorité des voix. Chaque membre a droit à une seule voix. Les membres peuvent voter par procuration.

In afwijking van het eerste lid kan de Koning ofwel bepalen dat de leden bedoeld in artikel XI.70/3, § 1, tweede lid, geen stemrecht hebben ofwel de afwijkende kenmerken van dat stemrecht vastleggen.

§ 4. De algemene vergadering komt ten minste één maal per jaar bijeen. Op deze vergadering legt de raad minstens de volgende documenten voor ter goedkeuring door de algemene vergadering:

1° het verslag bedoeld in artikel XI.70/6, § 2, 3°;

2° de door de bedrijfsrevisor gecontroleerde inventaris van de activa en passiva van het Instituut, de gecontroleerde jaarrekening van ontvangsten en uitgaven, en de begroting voor het nieuwe boekjaar.

De raad, de tuchtcommissie of de regeringscommissaris, bedoeld in artikel XI.70/9, kan de algemene vergadering bijeenroepen wanneer hij of zij het nuttig acht. De raad roept de algemene vergadering steeds bijeen wanneer één vijfde van de leden van de algemene vergadering dat schriftelijk vraagt, met vermelding van het onderwerp dat zij op de agenda wensen te plaatsen. De tuchtcommissie kan de algemene vergadering enkel bijeenroepen wanneer dit betrekking heeft op de werking of de bevoegdheden van de tuchtcommissie.

De vergaderingen van de algemene vergadering zijn openbaar, tenzij zij om gewichtige redenen beslist dat de vergadering geheel of gedeeltelijk met gesloten deuren dient plaats te vinden.

§ 5. Het huishoudelijk reglement bepaalt minstens:

1° de procedureregels voor het stemmen bij volmacht;

2° de procedureregels voor de vergaderingen van de algemene vergadering, inclusief de nadere regels met betrekking tot het bijeenroepen van de algemene vergadering en de wijze voor het ter beschikking stellen van de documenten voor deze vergaderingen.”

Art. 18

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel XI.70/6 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.70/6. § 1. De raad van het Instituut voor Octrooigemachtigden bestaat uit vier leden, die door de algemene vergadering uit haar leden worden verkozen voor een periode van zes jaar die eenmaal hernieuwbaar is. Twee leden van de raad dienen tot een andere taalgroep te behoren.

De raad kiest uit zijn leden een voorzitter en een ondervoorzitter. Deze personen dienen aan de volgende voorwaarden te voldoen:

1° voor elke nieuwe periode waarvoor zij verkozen worden, te behoren tot een verschillende taalgroep dan tijdens de vorige periode;

Par dérogation à l’alinéa 1^{er}, le Roi peut décider que les membres visés à l’article XI.70/3, § 1^{er}, alinéa 2, n’ont pas droit de vote, ou fixer les caractéristiques dérogatoires de ce droit de vote.

§ 4. L’assemblée générale se réunit au moins une fois par an. Lors de cette réunion, le conseil soumet au moins les documents suivants à l’approbation de l’assemblée générale:

1° le rapport visé à l’article XI.70/6, § 2, 3°;

2° l’inventaire des actifs et passifs de l’Institut vérifié par le réviseur d’entreprises, le compte annuel des recettes et des dépenses contrôlé, et le budget pour le nouvel exercice.

Le conseil, la commission de discipline ou le commissaire du gouvernement, visé à l’article XI.70/9, peut convoquer l’assemblée générale chaque fois qu’il le juge utile. Le conseil convoque toujours l’assemblée générale lorsque le cinquième des membres de l’assemblée générale le demande par écrit, en indiquant l’objet qu’il désire voir porter à l’ordre du jour. La commission de discipline peut uniquement convoquer l’assemblée générale lorsque cela concerne le fonctionnement ou les compétences de la commission de discipline.

Les réunions de l’assemblée générale sont publiques, sauf si elle décide pour motifs graves que la réunion doit se dérouler entièrement ou partiellement à huis clos.

§ 5. Le règlement d’ordre intérieur détermine au moins:

1° les règles de procédure pour le vote par procuration;

2° les règles de procédure pour les réunions de l’assemblée générale, y compris les modalités relatives à la convocation de l’assemblée générale et les modalités de la mise à disposition des documents pour ces réunions.”

Art. 18

Dans le même Code, il est inséré un article XI.70/6 rédigé comme suit:

“Art. XI.70/6. § 1^{er}. Le conseil de l’Institut des mandataires en brevets est composé de quatre membres, élus par l’assemblée générale parmi ses membres pour une période de six ans qui est une fois renouvelable. Deux membres du conseil doivent appartenir à un autre groupe linguistique.

Le conseil choisit parmi ses membres un président et un vice-président. Ces personnes doivent remplir les conditions suivantes:

1° pour chaque nouvelle période pour laquelle elles sont élues, appartenir à un groupe linguistique différent que dans la période précédente;

2° elk tot een verschillende taalgroep te behoren.

De raad kiest uit zijn leden eveneens een secretaris en een penningmeester.

§ 2. De raad heeft tot taak:

1° in te staan voor het beheer van het Instituut;

2° de lijst van de leden van het Instituut op te stellen;

3° elk jaar een verslag op te stellen waarin zij rekenschap geeft van haar beleid, en waarvan zij een kopie aan de minister bezorgt;

4° de adviezen te verlenen bedoeld in artikel XI.74, § 1;

5° in te staan voor de taken die haar door een wet, een besluit of een reglement zijn opgedragen.

De raad is bevoegd voor enige handeling van bestuur of beschikking die niet uitsluitend aan de algemene vergadering is opgedragen.

§ 3. De raad neemt beslissingen bij meerderheid van stemmen. Elk lid heeft recht op één stem. Wanneer geen meerderheid wordt bereikt, beslist de stem van de voorzitter.

Elke beslissing van de raad met individuele strekking wordt uitdrukkelijk gemotiveerd.

De raad vertegenwoordigt het Instituut bij rechtshandelingen en bij rechtsvorderingen, hetzij als eiser of als verweerder. De voorzitter of de ondervoorzitter kunnen optreden namens de raad.

§ 4. De Koning bepaalt de minimale inhoud van het verslag bedoeld in paragraaf 2, 3°.

Het huishoudelijk reglement bepaalt minstens:

1° de procedureregels voor de verkiezing van de leden van de raad;

2° de procedureregels voor de vergaderingen van de raad, waarbij de regeringscommissaris steeds de raad kan bijeenroepen.”

Art. 19

In het hetzelfde Wetboek wordt een artikel XI.70/7 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.70/7. § 1. De tuchtcommissie van het Instituut voor Octrooigemachtigden bestaat uit vier leden, inclusief de voorzitter. Behoudens de voorzitter, worden zij door de algemene vergadering uit haar leden verkozen voor een periode van zes jaar die eenmaal hernieuwbaar is. Behoudens voor de voorzitter, verkiest de algemene vergadering uit haar leden voor

2° chacune appartenir à un groupe linguistique différent.

Le conseil élit parmi ses membres également un secrétaire et un trésorier.

§ 2. Le conseil a pour mission:

1° de se charger de la gestion de l’Institut;

2° d’établir le tableau des membres de l’Institut;

3° de dresser chaque année un rapport dans lequel il rend compte de sa gestion, et dont il soumet une copie au ministre;

4° d’exprimer les avis visés à l’article XI.74, § 1^{er};

5° d’exécuter les tâches qui lui sont confiées par une loi, un arrêté ou un règlement.

Le conseil est compétent pour tout acte d’administration ou de disposition qui n’est pas exclusivement confié à l’assemblée générale.

§ 3. Le conseil prend des décisions à la majorité des voix. Chaque membre a droit à une seule voix. À défaut de majorité, la voix du président est prépondérante.

Toute décision du conseil de portée individuelle fait l’objet d’une motivation formelle.

Le conseil représente l’Institut dans les actes juridiques et les actions en justice, tant en demandeur qu’en défendeur. Le président ou le vice-président peuvent agir au nom du conseil.

§ 4. Le Roi détermine le contenu minimal du rapport visé au paragraphe 2, 3°.

Le règlement d’ordre intérieur détermine au moins:

1° les règles de procédure pour l’élection des membres du conseil;

2° les règles de procédure pour les réunions du conseil, le commissaire du gouvernement pouvant toujours convoquer le conseil.”

Art. 19

Dans le même Code, il est inséré un article XI.70/7 rédigé comme suit:

“Art. XI.70/7. § 1^{er}. La commission de discipline des mandataires en brevets est composée de quatre membres, y compris le président. À l’exception du président, ils sont élus par l’assemblée générale parmi ses membres pour une période de six ans qui est une fois renouvelable. À l’exception du suppléant du président, l’assemblée générale élit parmi

elk effectief lid van de tuchtcommissie een plaatsvervanger voor een periode van zes jaar die eenmaal hernieuwbaar is.

De voorzitter van de tuchtcommissie en zijn plaatsvervanger worden na advies van het College van de hoven en rechtbanken voor een periode van zes jaar door de Koning benoemd op voordracht van de minister, uit de volgende personen:

1° de magistraten van de zetel die ten minste gedurende tien jaar voorafgaand aan hun benoeming de functie van magistraat uitoefenen;

2° de advocaten die ten minste gedurende tien jaar voorafgaand aan hun benoeming zijn ingeschreven aan de balie.

Twee leden van de tuchtcommissie dienen tot een andere taalgroep te behoren. De voorzitter en zijn plaatsvervanger dienen voor elke nieuwe periode waarvoor zij worden benoemd, te behoren tot een verschillende taalgroep dan tijdens de vorige periode.

De Koning bepaalt de nadere regels voor de opvolging van een lid van de tuchtcommissie bij overlijden of ontslag van dit lid.

§ 2. De tuchtcommissie heeft tot taak het tuchtreglement en de gedragsregels van toepassing op de leden van het Instituut te handhaven.

Op zijn eenvoudig verzoek, wordt de tuchtprocedure gevoerd in de taal van de taalgroep waartoe het vervolgde lid behoort. Het vervolgde lid dat niet over voldoende kennis beschikt van de taal van de tuchtprocedure, kan zich tijdens de zitting laten bijstaan door een tolk naar zijn keuze.

De Koning bepaalt het tuchtreglement.

§ 3. De tuchtcommissie neemt beslissingen bij meerderheid van stemmen. Elk lid heeft recht op één stem. Wanneer geen meerderheid wordt bereikt, beslist de stem van de voorzitter.

Elke beslissing van de tuchtcommissie wordt uitdrukkelijk gemotiveerd.

§ 4. De zittingen van de tuchtcommissie zijn openbaar, tenzij zij om gewichtige redenen beslist dat de zitting geheel of gedeeltelijk met gesloten deuren dient plaats te vinden.

§ 5. De tuchtcommissie kan de volgende tuchtstraffen uitspreken:

1° de waarschuwing;

2° de berisping;

3° een boete waarvan het bedrag niet hoger is dan het maximale bedrag voor een sanctie van niveau 1 bedoeld in artikel XV.70;

ses membres un suppléant pour chaque membre effectif de la commission de discipline pour une période de six ans qui est une fois renouvelable.

Le président de la commission de discipline et son suppléant sont nommés par le Roi, après avis du Collège des cours et tribunaux, sur proposition du ministre pour une période de six ans, parmi les personnes suivantes:

1° les magistrats du siège qui exercent la fonction de magistrat pendant une durée d'au moins dix ans avant leurs nominations;

2° les avocats inscrits au barreau pendant une durée d'au moins dix ans avant leurs nominations.

Deux membres de la commission de discipline doivent appartenir à un autre groupe linguistique. Pour chaque nouvelle période pour laquelle ils sont nommés, le président et son suppléant doivent appartenir à un groupe linguistique différent que dans la période précédente.

Le Roi fixe les modalités pour la succession d'un membre de la commission de discipline en cas de décès ou de démission de ce membre.

§ 2. La commission de discipline a pour mission de veiller à l'application du règlement de discipline et des règles de conduite par les membres de l'Institut.

Sur sa simple demande, la procédure disciplinaire est menée dans la langue du groupe linguistique auquel le membre poursuivi appartient. Le membre poursuivi qui ne possède pas une connaissance suffisante de la langue de la procédure disciplinaire peut se faire assister à l'audience par un interprète de son choix.

Le Roi fixe le règlement de discipline.

§ 3. La commission de discipline prend des décisions à la majorité des voix. Chaque membre a droit à une seule voix. À défaut de majorité, la voix du président est prépondérante.

Toute décision de la commission de discipline fait l'objet d'une motivation formelle.

§ 4. Les audiences de la commission de discipline sont publiques, sauf si elle décide pour motifs graves que l'audience doit se dérouler entièrement ou partiellement à huis clos.

§ 5. La commission de discipline peut prononcer les peines disciplinaires suivantes:

1° l'avertissement;

2° la réprimande;

3° une amende dont le montant ne peut pas être supérieur au montant maximal pour une sanction de niveau 1 visée à l'article XV.70;

4° de doorhaling in de ledenlijst van het Instituut voor minstens de duur bedoeld in artikel XI.72, tweede lid.

§ 6. Tegen de beslissingen van de tuchtcommissie staat hoger beroep open bij het hof van beroep te Brussel.

De rechtsmiddelen ingesteld tegen de beslissingen van de tuchtcommissie hebben schorsende kracht.”.

Art. 20

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel XI.70/8 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.70/8. § 1. Elk van de volgende functies van het Instituut voor Octrooigemachtigden is onderling onverenigbaar:

1° voorzitter van de raad, ondervoorzitter van de raad, secretaris van de raad, en penningmeester van de raad;

2° voorzitter van de algemene vergadering, ondervoorzitter van de algemene vergadering, lid van de raad, en lid van de tuchtcommissie.

Elk van de functies bedoeld in het eerste lid dient door een verschillend persoon te worden uitgeoefend.

§ 2. Behoudens eventueel presentiegeld en een functievergoeding, waarvan de bedragen door de algemene vergadering worden vastgesteld, is elk van de functies bedoeld in paragraaf 1 onbezoldigd.

De Koning kan het maximum bepalen van de bedragen bedoeld in het eerste lid.”.

Art. 21

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel XI.70/9 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.70/9. § 1. Een regeringscommissaris, bijgestaan door een plaatsvervanger, oefent toezicht uit op de handelingen gesteld door de algemene vergadering en door de raad van het Instituut voor Octrooigemachtigden.

De regeringscommissaris en zijn plaatsvervanger worden door de Koning benoemd, op voordracht van de minister, overeenkomstig de voorwaarden door de Koning bepaald.

§ 2. De regeringscommissaris wordt uitgenodigd op de vergaderingen van de algemene vergadering en van de raad, waarvan de notulen hem worden meegedeeld. Hij kan bovendien ter plaatse kennis nemen van alle beslissingen en documenten van de algemene vergadering en van de raad. Het Instituut voorziet hem van alle informatie en documenten die hem in staat stellen om zijn opdrachten te vervullen.

§ 3. De regeringscommissaris beschikt over een termijn van dertig werkdagen om bij de minister beroep in te stellen

4° la radiation du tableau des membres de l’Institut pour au moins la durée visée à l’article XI.72, alinéa 2.

§ 6. Toute décision de la commission de discipline est susceptible d’un recours auprès de la cour d’appel de Bruxelles.

Les recours contre les décisions de la commission de discipline sont suspensifs.”.

Art. 20

Dans le même Code, il est inséré un article XI.70/8 rédigé comme suit:

“Art. XI.70/8. § 1^{er}. Chacune des fonctions suivantes de l’Institut des mandataires en brevets est incompatible avec les autres:

1° président du conseil, vice-président du conseil, secrétaire du conseil, et trésorier du conseil;

2° président de l’assemblée générale, vice-président de l’assemblée générale, membre du conseil, et membre de la commission de discipline.

Chacune des fonctions visées à l’alinéa 1^{er} doit être exercée par une personne différente.

§ 2. À l’exception d’éventuelle l’allocation de jetons de présence et des indemnités de fonction, dont les montants sont fixés par l’assemblée générale, chacune des fonctions visées au paragraphe 1^{er} est gratuite.

Le Roi peut fixer le montant maximum des sommes visées à l’alinéa 1^{er}.”.

Art. 21

Dans le même Code, il est inséré un article XI.70/9 rédigé comme suit:

“Art. XI.70/9. § 1^{er}. Un commissaire du gouvernement, assisté d’un suppléant, exerce le contrôle des actes de l’assemblée générale et du conseil de l’Institut des mandataires en brevets.

Le commissaire du gouvernement et son suppléant sont nommés par le Roi, sur proposition du ministre, conformément aux conditions fixées par le Roi.

§ 2. Le commissaire du gouvernement est invité aux réunions de l’assemblée générale et du conseil, dont les procès-verbaux lui sont communiqués. Il peut, en outre, prendre connaissance sur place de toutes les décisions et documents de l’assemblée générale et du conseil. L’Institut lui fournit toutes les informations et documents lui permettant d’accomplir ses missions.

§ 3. Le commissaire du gouvernement dispose d’un délai de trente jours ouvrables pour introduire un recours auprès du

tegen de uitvoering van elke beslissing van de algemene vergadering of de raad, die met een wet, een besluit of een reglement strijdig is.

De beroepstermijn gaat in op de dag waarop de regeringscommissaris in kennis gesteld wordt van het proces-verbaal van de beslissing. Het beroep heeft schorsende kracht. Indien de minister de beslissing niet nietig verklaart binnen een termijn van vijftien werkdagen, te rekenen van de ontvangst van het beroep, wordt de beslissing definitief.

§ 4. Elk belanghebbend lid van het Instituut beschikt over een termijn van vijftien werkdagen om de regeringscommissaris bij een aangetekende zending te verzoeken het beroep in te stellen bedoeld in paragraaf 3. De aangetekende zending zet de redenen van het verzoek uiteen. Het verzoek verbindt de regeringscommissaris op geen enkele manier.

De termijn voor het indienen van een verzoek bij aangetekende zending gaat in op de dag waarop het proces-verbaal van de beslissing werd bekendgemaakt dan wel de dag waarop het belanghebbend lid in kennis werd gesteld van het proces-verbaal van de beslissing indien het gaat om een beslissing met individuele strekking die op het belanghebbend lid betrekking heeft.”

Art. 22

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel XI.70/10 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.70/10. § 1. De leden van het Instituut voor Octrooigemachtigden voeren tijdens hun beroepsuitoefening de beroepstitel van “octrooigemachtigde”, “mandataire en brevets” of “Patentanwalt”.

In afwijking van het eerste lid, zal elk lid bedoeld in artikel XI.70/3, § 1, tweede lid, zijn diensten verrichten onder de beroepstitel van de lidstaat van vestiging in een officiële taal van die lidstaat, voorafgegaan of gevolgd door een aanduiding van de lidstaat van vestiging. Indien de betrokken beroepstitel niet bestaat in de lidstaat van vestiging, vermeldt het lid zijn opleidingstitel in een officiële taal van die lidstaat.

§ 2. Niemand mag een van de volgende titels voeren zonder lid te zijn van het Instituut:

1° de beroepstitel van “octrooigemachtigde”, “mandataire en brevets” of “Patentanwalt”;

2° enige andere titel die de indruk zou geven dat men het beroep van octrooigemachtigde uitoefent.

Onverminderd het eerste lid, is het aan personen ingeschreven op de lijst van de erkende gemachtigden bedoeld in artikel 134 van het Europees Octrooiverdrag toegestaan de beroepstitel te voeren die verbonden is aan hun beroepsuitoefening in de hoedanigheid van Europees octrooigemachtigde.”

ministre contre l'exécution de toute décision de l'assemblée générale ou du conseil qui est contraire à une loi, un arrêté ou un règlement.

Le délai de recours court à partir du jour où le commissaire du gouvernement a eu connaissance du procès-verbal de la décision. Le recours est suspensif. Si le ministre n'a pas prononcé l'annulation de la décision dans un délai de quinze jours ouvrables à partir de la réception du recours, la décision devient définitive.

§ 4. Tout membre intéressé de l'Institut dispose d'un délai de quinze jours ouvrables pour demander au commissaire du gouvernement par envoi recommandé d'introduire le recours visé au paragraphe 3. L'envoi recommandé expose les raisons de la demande. La demande n'engage en aucune manière le commissaire du gouvernement.

Le délai pour l'introduction d'une demande par envoi recommandé court soit à partir du jour où le procès-verbal de la décision a été publié, soit à partir du jour où le membre intéressé a eu connaissance du procès-verbal de la décision si la décision a une portée individuelle qui concerne le membre intéressé.”

Art. 22

Dans le même Code, il est inséré un article XI.70/10 rédigé comme suit:

“Art. XI.70/10. § 1^{er}. Les membres de l'Institut des mandataires en brevets portent lors de l'exercice de leur profession le titre professionnel de “mandataire en brevets”, “octrooigemachtigde” ou “Patentanwalt”.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, tout membre visé à l'article XI.70/3, § 1^{er}, alinéa 2, prestera ses services sous le titre professionnel de l'État membre d'établissement dans une langue officielle de cet État membre, précédé ou suivi d'une indication de l'État membre d'établissement. Dans les cas où ledit titre professionnel n'existe pas dans l'État membre d'établissement, ce membre fait mention de son titre de formation dans une langue officielle de cet État membre.

§ 2. Nul ne peut porter un des titres suivants sans être membre de l'Institut:

1° le titre professionnel de “mandataire en brevets”, “octrooigemachtigde” ou “Patentanwalt”;

2° tout autre titre susceptible de faire croire que l'on exerce la profession de mandataire en brevets.

Sans préjudice de l'alinéa 1^{er}, les personnes inscrites sur la liste des mandataires agréés visée à l'article 134 de la Convention sur le brevet européen sont autorisées à porter le titre professionnel lié à l'exercice de leur profession en qualité de mandataire en brevets européens.”

Art. 23

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel XI.70/11 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.70/11. § 1. Wanneer een lid van het Instituut voor Octrooigemachtigden in zijn hoedanigheid van octrooigemachtigde wordt geraadpleegd, mag niemand de voor dat doel uitgewisselde of tot uitwisseling bestemde communicatie tussen deze octrooigemachtigde en zijn cliënt openbaren of gedwongen worden deze te openbaren, in het kader van gerechtelijke of administratieve procedures, tenzij de cliënt uitdrukkelijk afstand heeft gedaan van dit recht.

Het eerste lid is van toepassing slechts op de leden van het Instituut, onder voorbehoud van de bepalingen van internationale verdragen.

§ 2. De communicatie bedoeld in paragraaf 1 betreft onder meer alle communicatie aangaande:

1° de beoordeling van de octrooieerbaarheid van een uitvinding of van de opportuniteit tot het indienen van een octrooiaanvraag;

2° de voorbereiding van een Belgische octrooiaanvraag, dan wel een internationale aanvraag waarin België wordt aangeduid, of de daaraan verbonden procedure;

3° elk advies betreffende de geldigheid, de beschermingsomvang, of de inbreuk van of op een Belgisch octrooi of een Belgische octrooiaanvraag.

§ 3. Artikel 458 van het Strafwetboek is van toepassing op de leden van het Instituut en op hun aangestelden.

Overtredingen op het verbod bedoeld in paragraaf 1 door deze personen begaan, worden gestraft met de sanctie voorzien in artikel 458 van het Strafwetboek.”

Art. 24

In artikel XI.72, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de bepaling onder 2° worden de woorden “artikel XI.66, § 1, 1° en 2°” vervangen door de woorden “artikel XI.66, § 1, eerste lid, 2° en 3°”;

b) de bepaling onder 4° wordt opgeheven;

c) in de bepaling onder 6° worden de woorden “artikel XI.66, § 1, 3°” vervangen door de woorden “artikel XI.66, § 1, eerste lid, 4° en 5°”;

d) de bepaling onder 7° wordt vervangen als volgt:

“7° wiens lidmaatschap van het Instituut voor Octrooigemachtigden is vervallen bij toepassing van artikel XI.70/3, § 3, 2° en 4°.”

Art. 23

Dans le même Code, il est inséré un article XI. 70/11 rédigé comme suit:

“Art. XI.70/11. § 1^{er}. Lorsqu’un membre de l’Institut des mandataires en brevets est consulté en sa qualité de mandataire en brevets, nul ne peut divulguer ou être contraint de divulguer les communications échangées ou destinées à être échangées à ce propos entre ce mandataire en brevets et son client, dans le cadre de procédures judiciaires ou administratives, à moins que le client n’ait expressément renoncé à ce droit.

L’alinéa 1^{er} s’applique uniquement aux membres de l’Institut, sous réserve des dispositions de traités internationaux.

§ 2. Les communications visées au paragraphe 1^{er} concernent notamment toutes les communications relatives à:

1° l’appréciation de la brevetabilité d’une invention ou de l’opportunité de déposer une demande de brevet;

2° la préparation d’une demande de brevet belge, ou d’une demande internationale désignant la Belgique, ou la procédure y relative;

3° tout avis concernant la validité, l’étendue de la protection ou la contrefaçon de l’objet d’un brevet belge ou d’une demande de brevet belge.

§ 3. L’article 458 du Code pénal s’applique aux membres de l’Institut et à leurs préposés.

Les infractions à l’interdiction visée au paragraphe 1^{er} commises par ces personnes, sont punies de la sanction prévue à l’article 458 du Code pénal.”

Art. 24

Dans l’article XI.72, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

a) au 2°, les mots “l’article XI.66, § 1^{er}, 1° et 2°” sont remplacés par les mots “l’article XI.66, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2° et 3°”;

b) le 4° est abrogé;

c) au 6°, les mots “l’article XI.66, § 1^{er}, 3°” sont remplacés par les mots “l’article XI.66, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4° et 5°”;

d) le 7° est remplacé par ce qui suit:

“7° dont l’affiliation à l’Institut des mandataires en brevets a pris fin en application de l’article XI.70/3, § 3, 2° et 4°.”

Art. 25

Artikel XI.73 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, wordt vervangen als volgt:

“Art. XI.73. De erkende gemachtigde, wiens inschrijving is doorgehaald, wordt op zijn verzoek opnieuw ingeschreven in het register van de erkende gemachtigden, in de volgende gevallen:

1° de redenen voor de doorhaling bedoeld in artikel XI.72, eerste lid, 1° tot 3°, bestaan niet meer;

2° de termijn van de met toepassing van artikel XI.72, eerste lid, 5° tot 7°, genomen maatregel tot doorhaling is verstreken.”.

Art. 26

Artikel XI.74 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, wordt vervangen als volgt:

“Art. XI.74. § 1. In de bij artikel XI.72 bepaalde gevallen, die van de bepalingen onder 1° en 7° uitgezonderd, wint de minister vooraf advies in van het Instituut voor Octrooigemachtigden.

Wanneer op grond van artikel XI.73 om een nieuwe inschrijving wordt verzocht, wint de minister vooraf advies in van het Instituut indien een tuchtmaatregel de reden van doorhaling vormt, of van de Commissie tot erkenning van de gemachtigden indien een tuchtmaatregel niet de reden van doorhaling vormt.

§ 2. Indien het Instituut of de Commissie tot erkenning van de gemachtigden in de omstandigheden bedoeld in paragraaf 1 overweegt een negatief advies uit te brengen, stelt het de belanghebbende bij een aangetekende zending, en minstens twintig werkdagen vooraf, in kennis van de vergadering waarop de zaak zal worden behandeld. De belanghebbende kan zich laten bijstaan of laten vertegenwoordigen door een advocaat of door een erkende gemachtigde.

Het advies wordt samen met het dossier aan de minister doorgezonden. Indien het Instituut zijn advies niet binnen drie maanden na de verwijzing verstrekt, wordt dit als in het voordeel van de belanghebbende beschouwd.

§ 3. De beslissingen tot doorhaling en tot weigering van een nieuwe inschrijving alsmede die waarbij de minister van het advies van het Instituut of de Commissie tot erkenning van de gemachtigden afwijkt, dienen met redenen te worden omkleed.

De minister brengt zijn beslissing tot doorhaling, nieuwe inschrijving of weigering van zulke inschrijving onverwijld ter kennis van de belanghebbende. Hij gaat over tot de doorhaling of tot de nieuwe inschrijving, naargelang van het geval, binnen de maand na de ontvangst van het advies.”.

Art. 25

L'article XI.73 du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, est remplacé par ce qui suit:

“Art. XI.73. Tout mandataire agréé dont l'inscription a été radiée fait l'objet, sur sa requête, d'une nouvelle inscription au registre des mandataires agréés, dans les cas suivants:

1° les motifs visés à l'article XI.72, alinéa 1^{er}, 1° à 3°, qui ont conduit à sa radiation n'existent plus;

2° le délai de la mesure de radiation prise en application de l'article XI.72, alinéa 1^{er}, 5° à 7°, est venu à expiration.”.

Art. 26

L'article XI.74 du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, est remplacé par ce qui suit:

“Art. XI.74. § 1^{er}. Dans les cas visés à l'article XI.72, à l'exception des 1° et 7°, le ministre demande l'avis préalable de l'Institut des mandataires en brevets.

Lorsqu'une nouvelle inscription est demandée sur la base de l'article XI.73, le ministre demande l'avis préalable de l'Institut si une mesure disciplinaire constitue la raison de la radiation ou de la Commission d'agrément des mandataires si une mesure disciplinaire ne constitue pas la raison de la radiation.

§ 2. Si l'Institut ou la Commission d'agrément des mandataires, dans les circonstances visées au paragraphe 1^{er}, envisage d'émettre un avis négatif, il ou elle avise l'intéressé de la séance au cours de laquelle l'affaire sera examinée, par envoi recommandé, au moins vingt jours ouvrables à l'avance. L'intéressé peut se faire assister ou représenter par un avocat ou par un mandataire agréé.

L'avis, accompagné du dossier, est transmis au ministre. Si l'Institut ne rend pas son avis dans un délai de trois mois après sa saisine, celui-ci est réputé favorable à l'intéressé.

§ 3. Les décisions de radiation et de refus de nouvelle inscription ainsi que celles par lesquelles le ministre déroge à l'avis de l'Institut ou de la Commission d'agrément des mandataires doivent être motivées.

Le ministre informe sans retard l'intéressé de sa décision de radiation, de nouvelle inscription ou de refus d'une telle inscription. Il fait procéder à la radiation ou à la nouvelle inscription, selon le cas, dans le mois qui suit la réception de l'avis.”.

Art. 27

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel XI.90/1 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.90/1. § 1. Wanneer een persoon ingeschreven op de lijst van erkende gemachtigden bedoeld in artikel 134 van het Europees Octrooiverdrag in de hoedanigheid van Europees octrooigemachtigde wordt geraadpleegd, mag niemand de voor dat doel uitgewisselde of tot uitwisseling bestemde communicatie tussen deze Europese octrooigemachtigde en zijn cliënt openbaren of gedwongen worden deze te openbaren, in het kader van gerechtelijke of administratieve procedures, tenzij de cliënt uitdrukkelijk afstand heeft gedaan van dit recht.

Het eerste lid is van toepassing slechts op de personen ingeschreven op de lijst bedoeld in artikel 134 van het Europees Octrooiverdrag, onder voorbehoud van de bepalingen van internationale verdragen.

§ 2. De communicatie bedoeld in paragraaf 1 betreft onder meer alle communicatie aangaande:

1° de beoordeling van de octrooieerbaarheid van een uitvinding of van de opportuniteit tot het indienen van een octrooiaanvraag;

2° de voorbereiding van een Europese octrooiaanvraag, dan wel een internationale aanvraag waarin België wordt aangeduid, of de daaraan verbonden procedure;

3° elk advies betreffende de geldigheid, de beschermingsomvang, of de inbreuk van of op een Europees octrooi of een Europese octrooiaanvraag.

§ 3. Artikel 458 van het Strafwetboek is van toepassing op de Europese octrooigemachtigden bedoeld in paragraaf 1 en op hun aangestelden.

Overtredingen op het verbod bedoeld in paragraaf 1 door deze personen begaan, worden gestraft met de sanctie voorzien in artikel 458 van het Strafwetboek.”.

Art. 28

In boek XV, titel 3, hoofdstuk 2, afdeling 8, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, wordt een onderafdeling 3 ingevoegd, luidende:

“Onderafdeling 3. – Misbruik van beroepstitels”.

Art. 29

In onderafdeling 3, ingevoegd bij artikel 28, wordt een artikel XV.114 ingevoegd, luidende:

“Art. XV.114. Met een sanctie van niveau 1 wordt gestraft, diegene die in het economisch verkeer de titel van “octrooigemachtigde”, “mandataire en brevets” of “Patentanwalt” voert, buiten de omstandigheden bedoeld in artikel XI.70/10.

Art. 27

Dans le même Code, il est inséré un article XI. 90/1 rédigé comme suit:

“Art. XI.90/1. § 1^{er}. Lorsqu’une personne inscrite sur la liste des mandataires agréés visée à l’article 134 de la Convention sur le brevet européen est consultée en qualité de mandataire en brevets européens, nul ne peut divulguer ou être contraint de divulguer les communications échangées ou destinées à être échangées à ce propos entre ce mandataire en brevets européens et son client, dans le cadre de procédures judiciaires ou administratives, à moins que le client n’ait expressément renoncé à ce droit.

L’alinéa 1^{er} s’applique uniquement aux personnes inscrites sur la liste visée à l’article 134 de la Convention sur le brevet européen, sous réserve des dispositions de traités internationaux.

§ 2. Les communications visées au paragraphe 1^{er} concernent notamment toutes les communications relatives à:

1° l’appréciation de la brevetabilité d’une invention ou de l’opportunité de déposer une demande de brevet;

2° la préparation d’une demande de brevet européen, ou d’une demande internationale désignant la Belgique, ou la procédure y relative;

3° tout avis concernant la validité, l’étendue de la protection ou la contrefaçon de l’objet d’un brevet européen ou d’une demande de brevet européen.

§ 3. L’article 458 du Code pénal s’applique aux mandataires en brevets européens visés au paragraphe 1^{er} et à leurs préposés.

Les infractions à l’interdiction visée au paragraphe 1^{er} commises par ces personnes, sont punies de la sanction prévue à l’article 458 du Code pénal.”.

Art. 28

Dans le livre XV, titre 3, chapitre 2, section 8, du même Code, insérée par la loi de 19 avril 2014, il est inséré une sous-section 3 intitulée:

“Sous-section 3. – Abus de titres professionnels”.

Art. 29

Dans la sous-section 3, insérée par l’article 28, il est inséré un article XV.114 rédigé comme suit:

“Art. XV.114. Est puni d’une sanction de niveau 1, celui qui, dans le circuit économique, porte le titre de “mandataire en brevets”, “octrooigemachtigde” ou “Patentanwalt”, en dehors des circonstances visées à l’article XI.70/10.

Met een sanctie van niveau 1 wordt eveneens gestraft, diegene die in het economisch verkeer een beroepstitel voert die verbonden is aan de beroepsuitoefening van Europees octrooigemachtigde zoals bedoeld in artikel XI.70/10, buiten de omstandigheden bedoeld in hetzelfde artikel.”

Art. 30

In de artikelen XI.32, XI.34, XI.62 en XI.72 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, worden de woorden “lidstaat van de Europese Unie” telkens vervangen door het woord “lidstaat”.

HOOFDSTUK 3

Wijzigingen aan het Gerechtelijk Wetboek

Art. 31

In artikel 605*bis* van het Gerechtelijk Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “en van het beroep als bedoeld in artikel 61 van de wet van 7 december 2016 tot organisatie van het beroep van en het publiek toezicht op de bedrijfsrevisoren.” worden vervangen door de woorden “van het beroep als bedoeld in artikel 61 van de wet van 7 december 2016 tot organisatie van het beroep van en het publiek toezicht op de bedrijfsrevisoren, en van het beroep als bedoeld in artikel XI.70/7, § 6, van het Wetboek van economisch recht.”;

2° het artikel wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Voor het beroep als bedoeld in artikel XI.70/7, § 6, van het Wetboek van economisch recht, is alleen het hof van beroep te Brussel bevoegd.”.

Art. 32

In artikel 728 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 24 december 1980 en gewijzigd bij de wet van 17 juli 2015, wordt een paragraaf 2*ter* ingevoegd, luidende:

“§ 2*ter*. Op uitdrukkelijk verzoek van de partij of van zijn advocaat, ingediend bij conclusie, hoort de rechter de volgende door de partij gekozen personen in hun schriftelijke of mondelinge toelichting ter terechtzitting:

1° de leden van het Instituut voor Octrooigemachtigden bedoeld in artikel XI.70/1, § 1, van het Wetboek van economisch recht;

2° de personen ingeschreven op de lijst van erkende gemachtigden bedoeld in artikel 134 van het Europees Octrooiverdrag en die ingeschreven zijn op de lijst bedoeld in artikel 48, punt 3, van de Overeenkomst betreffende de oprichting van een eengemaakt octrooigerecht.

Est également puni d'une sanction de niveau 1, celui qui, dans le circuit économique, porte un titre professionnel lié à l'exercice de la profession de mandataire en brevets européens telle que visé à l'article XI.70/10, en dehors des circonstances visées au même article.”.

Art. 30

Dans les articles XI.32, XI.34, XI.62 et XI.72 du même Code, insérés par la loi du 19 avril 2014, les mots “État membre de l'Union européenne” sont chaque fois remplacés par les mots “État membre”.

CHAPITRE 3

Modifications au Code judiciaire

Art. 31

À l'article 605*bis* du Code judiciaire, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “et des recours visés à l'article 61 de la loi du 7 décembre 2016 portant organisation de la profession et de la supervision des réviseurs d'entreprises.” sont remplacés par les mots “, des recours visés à l'article 61 de la loi du 7 décembre 2016 portant organisation de la profession et de la supervision des réviseurs d'entreprises, et des recours visés à l'article XI.70/7, § 6, du Code de droit économique.”;

2° l'article est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Pour les recours visés à l'article XI.70/7, § 6, du Code de droit économique, seule la cour d'appel de Bruxelles est compétente.”.

Art. 32

Dans l'article 728 du même Code, inséré par la loi du 24 décembre 1980 et modifié par la loi du 17 juillet 2015, il est inséré un paragraphe 2*ter* rédigé comme suit:

“§ 2*ter*. À la demande expresse de la partie ou de son avocat, formée par voie de conclusions, le juge entend en leurs explications écrites ou verbales à l'audience les personnes suivantes choisies par la partie:

1° les membres de l'Institut des mandataires en brevets visé à l'article XI.70/1, § 1^{er}, du Code de droit économique;

2° les personnes inscrites sur la liste des mandataires agréés visée à l'article 134 de la Convention sur le brevet européen et qui sont inscrites sur la liste visée à l'article 48, paragraphe 3, de l'Accord relatif à une juridiction unifiée du brevet.

De uiteenzetting van de personen bedoeld in het eerste lid mag slechts betrekking hebben op feiten, op technische overwegingen of op rechtsvragen die verband houden met de toepassing van het octrooirecht.”

HOOFDSTUK 4

Overgangsbepalingen

Art. 33

Elke persoon die bij de inwerkingtreding van artikel 13 is ingeschreven in het register van erkende gemachtigden bedoeld in artikel XI.65 van het Wetboek van economisch recht, wordt lid van het Instituut voor Octrooigemachtigden bedoeld in artikel XI.70/1, § 1, van hetzelfde Wetboek.

Art. 34

De erkende gemachtigde wiens inschrijving is doorgehaald, voor de inwerkingtreding van artikel 24, wegens de ambtshalve doorhaling in de lijst bedoeld in artikel 134 van het Europees Octrooiverdrag ten gevolge van een tuchtmaatregel getroffen in uitvoering van artikel 134*bis*, § 1, letter c), van het Europees Octrooiverdrag, wordt op zijn verzoek opnieuw ingeschreven in het register van de erkende gemachtigden wanneer de voornoemde tuchtmaatregel geen effecten meer sorteert.

Art. 35

De Koning bepaalt de datum, de agenda en de procedure van de eerste vergadering van de algemene vergadering van het Instituut voor Octrooigemachtigden bedoeld in artikel XI.70/1, § 1, van het Wetboek van economisch recht.

Op deze eerste vergadering of binnen drie maanden vanaf deze vergadering voert de algemene vergadering van het Instituut haar taken uit bedoeld in artikel XI.70/5, § 2, 1° tot 2°, en artikel XI.70/5, § 2, 7° tot 10°, van het Wetboek van economisch recht.

Art. 36

Deze wet doet geen afbreuk aan de rechten verkregen op grond van de wet of van rechtshandelingen, noch aan exploitatiehandelingen verricht voor de inwerkingtreding ervan.

HOOFDSTUK 5

Inwerkingtreding

Art. 37

Met uitzondering van dit artikel, bepaalt de Koning de datum van inwerkingtreding van het geheel of een deel van elk van

L'exposé des personnes visées à l'alinéa 1^{er} ne peut porter que sur des éléments de fait, des considérations techniques ou des questions relatives à l'applications du droit des brevets d'invention.”

CHAPITRE 4

Dispositions transitoires

Art. 33

Toute personne qui, lors de l'entrée en vigueur de l'article 13 a été inscrite dans le registre des mandataires agréés visé à l'article XI.65 du Code de droit économique, devient membre de l'Institut des mandataires en brevets visé à l'article XI.70/1, § 1, du même Code.

Art. 34

Le mandataire agréé dont l'inscription a été radiée, avant l'entrée en vigueur de l'article 24, en raison de la radiation d'office de la liste visée à l'article 134 de la Convention sur le brevet européen pour avoir fait l'objet d'une mesure disciplinaire prise en application de l'article 134*bis*, § 1^{er}, lettre c), de la Convention sur le brevet européen, est, à sa demande, à nouveau inscrit au registre des mandataires agréés lorsque la mesure disciplinaire précitée ne sort plus d'effets.

Art. 35

Le Roi fixe la date, l'ordre du jour et la procédure de la première réunion de l'assemblée générale de l'Institut des mandataires en brevets visé à l'article XI.70/1, § 1, du Code de droit économique.

Lors de cette première réunion ou dans les trois mois à compter de cette réunion, l'assemblée générale de l'Institut exécute ses missions visées à l'article XI.70/5, § 2, 1° à 2°, et à l'article XI.70/5, § 2, 7° à 10°, du Code de droit économique.

Art. 36

La présente loi ne porte pas préjudice aux droits acquis en vertu de la loi ou par l'effet d'actes juridiques, ni aux actes d'exploitation accomplis antérieurement à son entrée en vigueur.

CHAPITRE 5

Entrée en vigueur

Art. 37

À l'exception du présent article, le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de l'ensemble ou d'une partie de chaque article de

de artikelen van deze wet en van elke bepaling ingevoegd bij deze wet in het Wetboek van economisch recht en in het Gerechtelijk Wetboek.

cette loi et de chaque disposition insérée par cette loi dans le Code de droit économique et dans le Code judiciaire.

Regelgevingsimpactanalyse

RIa-AiR

- :: Vul het formulier bij voorkeur online in ria-air.fed.be
- :: Contacteer de helpdesk indien nodig ria-air@premier.fed.be
- :: Raadpleeg de handleiding, de FAQ, enz. www.veroeenvoudiging.be

Beschrijvende fiche

Auteur .a.

Bevoegd regeringslid	Kris PEETERS
Contactpersoon beleidscel (Naam, E-mail, Tel. Nr.)	Anton DERYCKERE - Anton.Deryckere@peeters.fed.be - T : 02 233 14 50
Overheidsdienst	FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie
Contactpersoon overheidsdienst (Naam, E-mail, Tel. Nr.)	Ben DE TEMMERMAN – Ben.DeTemmerman@economie.fgov.be - T : 02 277 60 31

Ontwerp .b.

Titel van het ontwerp van regelgeving	Ontwerp van wet houdende bepalingen ter bescherming van de titel van octrooigemachtigde
Korte beschrijving van het ontwerp van regelgeving met vermelding van de oorsprong (verdrag, richtlijn, samenwerkingsakkoord, actualiteit, ...), de beoogde doelen van uitvoering.	Dit wetsontwerp beoogt een omstandig regelgevend kader in te voeren voor de bescherming van de titel van octrooigemachtigde in België. Daartoe voorziet het wetsontwerp, naast de bescherming van de titel van octrooigemachtigde, in de invoering van een beroepsgeheim, alsook in een mogelijkheid voor octrooigemachtigden om tussen te komen in octrooigeschillen voor de Belgische hoven en rechtbanken. Om de kwaliteit van de beroepsuitoefening van de octrooigemachtigden in België te garanderen voorziet het wetsontwerp eveneens de oprichting van een Belgisch Instituut voor Octrooigemachtigden. Dit Instituut zal instaan voor de handhaving van een stelsel van tucht- en gedragsregels dat op de octrooigemachtigden van toepassing zal zijn, alsook voor de coördinatie van een permanente vorming van de octrooigemachtigden. Tevens zal het Instituut de beroepsgroep van de octrooigemachtigden op een meer gestructureerde manier kunnen vertegenwoordigen in haar relaties met de Federale overheid en andere publieke of private instanties, dan voorheen mogelijk was. Ten slotte zal de Federale overheid toezicht uitoefenen op het Instituut via de voorafgaandelijke goedkeuring van het huishoudelijk en andere reglementen door de Minister van Economie dan wel door de Koning. Een regeringscommissaris zal bovendien toezicht houden op enige bestuurshandeling van het Instituut met een mogelijkheid om hiertegen beroep in te stellen bij de Minister van Economie.
Impactanalyses reeds uitgevoerd	☐ Ja Indien ja, gelieve een kopie bij te voegen of de referentie van het document te vermelden: __ ☒ Nee

Raadpleging over het ontwerp van regelgeving .c.

RIA formulier - v2 - oct. 2014

Verplichte, facultatieve of informele raadplegingen:

Raad voor de Intellectuele Eigendom; Sector octrooigemachtigden;
FOD Justitie; FOD Economie**Bronnen gebruikt om de impactanalyse uit te voeren .d.**Statistieken, referentiedocumenten, organisaties en
contactpersonen:

--

Datum van beëindiging van de impactanalyse .e.

11/10/2017

Welke impact heeft het ontwerp van regelgeving op deze 21 thema's?



Een ontwerp van regelgeving zal meestal slechts impact hebben op enkele thema's.

Een niet-exhaustieve lijst van trefwoorden is gegeven om de inschatting van elk thema te vergemakkelijken.

Indien er een **positieve en/of negatieve impact** is, leg deze uit (gebruik indien nodig trefwoorden) en vermeld welke maatregelen worden genomen om de eventuele negatieve effecten te verlichten/te compenseren.

Voor de thema's **3, 10, 11 en 21**, worden meer gedetailleerde vragen gesteld.

Raadpleeg de [handleiding](#) of contacteer de helpdesk ria-air@premier.fed.be indien u vragen heeft.

Kansarmoedebestrijding .1.

Menswaardig minimuminkomen, toegang tot kwaliteitsvolle diensten, schuldenoverlast, risico op armoede of sociale uitsluiting (ook bij minderjarigen), ongeletterdheid, digitale kloof.

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact Leg uit. ☒ Geen impact

--

Gelijke Kansen en sociale cohesie .2.

Non-discriminatie, gelijke behandeling, toegang tot goederen en diensten, toegang tot informatie, tot onderwijs en tot opleiding, loonkloof, effectiviteit van burgerlijke, politieke en sociale rechten (in het bijzonder voor kwetsbare bevolkingsgroepen, kinderen, ouderen, personen met een handicap en minderheden).

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact Leg uit. ☒ Geen impact

--

Gelijkheid van vrouwen en mannen .3.

Toegang van vrouwen en mannen tot bestaansmiddelen: inkomen, werk, verantwoordelijkheden, gezondheid/zorg/welzijn, veiligheid, opleiding/kennis/vorming, mobiliteit, tijd, vrije tijd, etc.

Uitoefening door vrouwen en mannen van hun fundamentele rechten: burgerlijke, sociale en politieke rechten.

1. Op welke personen heeft het ontwerp (rechtstreeks of onrechtstreeks) een impact en wat is de naar geslacht uitgesplitste samenstelling van deze groep(en) van personen?

Indien geen enkele persoon betrokken is, leg uit waarom.

De personen die door het wetsontwerp worden geraakt betreffen in eerste instantie de octrooigemachtigden die ingeschreven zijn in het register van erkende gemachtigden. In mindere mate heeft dit wetsontwerp ook betrekking op de octrooigemachtigden die wettig gevestigd zijn in een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte om er het beroep van octrooigemachtigde uit te oefenen en die onder de regels van de vrije dienstverrichting wensen op te treden inzake uitvindingsoctrooien voor de Dienst voor de Intellectuele Eigendom. Daarnaast hebben enkele bepalingen betrekking op de gemachtigden erkend bij het Europees Octrooibureau. Er zijn geen cijfers beschikbaar betreffende de verdeling man-vrouw binnen deze groepen van octrooigemachtigden.

Indien er personen betrokken zijn, beantwoord dan vraag 2.

2. Identificeer de eventuele verschillen in de respectieve situatie van vrouwen en mannen binnen de materie waarop het ontwerp van regelgeving betrekking heeft.

De wetsbepalingen hebben niet het effect of het doel om de seksuele samenstelling van een groep personen te treffen.

Indien er verschillen zijn, beantwoord dan vragen 3 en 4.

3. Beperken bepaalde van deze verschillen de toegang tot bestaansmiddelen of de uitoefening van fundamentele rechten van vrouwen of mannen (problematische verschillen)? [J/N] > Leg uit

--

4. Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de gelijkheid van vrouwen en mannen, rekening houdend met de voorgaande antwoorden?

↓ Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vraag 5.

5. Welke maatregelen worden genomen om de negatieve impact te verlichten / te compenseren?

Gezondheid .4.

Toegang tot kwaliteitsvolle gezondheidszorg, efficiëntie van het zorgaanbod, levensverwachting in goede gezondheid, behandelingen van chronische ziekten (bloedvatenziekten, kankers, diabetes en chronische ademhalingsziekten), gezondheidsdeterminanten (sociaaleconomisch niveau, voeding, verontreiniging), levenskwaliteit.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact



Leg uit.

☒ Geen impact

Werkgelegenheid .5.

Toegang tot de arbeidsmarkt, kwaliteitsvolle banen, werkloosheid, zwartwerk, arbeids- en ontslagomstandigheden, loopbaan, arbeidstijd, welzijn op het werk, arbeidsongevallen, beroepsziekten, evenwicht privé- en beroepsleven, gepaste verloning, mogelijkheid tot beroepsopleiding, collectieve arbeidsverhoudingen.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact



Leg uit.

☒ Geen impact

Consumptie- en productiepatronen .6.

Prijstabiliteit of -voorzienbaarheid, inlichting en bescherming van de consumenten, doeltreffend gebruik van hulpbronnen, evaluatie en integratie van (sociale- en milieu-) externaliteiten gedurende de hele levenscyclus van de producten en diensten, beheerpatronen van organisaties.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact



Leg uit.

☒ Geen impact

Economische ontwikkeling .7.

Oprichting van bedrijven, productie van goederen en diensten, arbeidsproductiviteit en productiviteit van hulpbronnen/grondstoffen, competitiviteitsfactoren, toegang tot de markt en tot het beroep, markttransparantie, toegang tot overheidsopdrachten, internationale handels- en financiële relaties, balans import/export, ondergrondse economie, bevoorradingszekerheid van zowel energiebronnen als minerale en organische hulpbronnen.

☒ Positieve impact

☐ Negatieve impact



Leg uit.

☐ Geen impact

Het wetsontwerp heeft tot doel de gebruikers van het octrooisysteem in België, zoals internationale bedrijven, de kmo's en de onderzoekscentra, voordelen te bieden op intern vlak als op het vlak van de export. Op intern vlak beoogt het wetsontwerp een kwalitatieve dienstverlening door de octrooigemachtigden te garanderen naar de gebruikers toe met betrekking tot de aanvraag, verlening en instandhouding van Belgische octrooien. Daar dragen onder meer toe bij de invoering van een systeem van permanente vorming en deontologie, de invoering van een beroepsgeheim, alsook de toekenning van de mogelijkheid voor octrooigemachtigden om tussen te komen in octrooigeschillen voor de Belgische hoven en rechtbanken, en de vertegenwoordiging van de sector van de octrooigemachtigden door middel van de oprichting van een Instituut voor Octrooigemachtigden. Op het vlak van de export beoogt het wetsontwerp de communicatie van de gebruikers met hun octrooigemachtigden te beschermen tegen openbaring in buitenlandse octrooigeschillen en om hen op die manier meer rechtszekerheid te bieden. Zo bestaat in bepaalde jurisdicties, en met name in de Angelsaksische wereld, tijdens gerechtelijke of administratieve geschillen de verplichting voor de partijen alle documenten vrij te geven die van belang kunnen zijn voor het geschil (binnen de "discovery-procedure"). Daar staat tegenover dat octrooigemachtigden werkzaam in zulke jurisdicties over een privilege (een zogenaamd "attorney-client privilege") beschikken dat hen toelaat de openbaring van communicatie uitgewisseld met hun cliënt te weigeren, ook in gerechtelijke of administratieve geschillen. Indien de Belgische wetgeving hen een gelijkaardig privilege toekent, bij toepassing van het principe van "comity", kunnen octrooigemachtigden actief in België in procedures binnen deze jurisdicties eveneens genieten van zulk privilege. Aangezien in België geen "discovery-procedure" bestaat noch een "attorney-client privilege", bevinden de octrooigemachtigden actief in België, inclusief hun afnemers, zich in een nadelige positie ten aanzien van sommige van hun buitenlandse collega's. De invoering van een beroepsgeheim voor octrooigemachtigden heeft binnen deze context tot

doel de elementen aan te reiken om buitenlandse jurisdicties in staat te stellen het “attorney-client privilege” ook op de octrooigemachtigden actief in België toe te passen. De verhoogde kwaliteit van de dienstverlening door octrooigemachtigden actief in België enerzijds, en de instelling van een beroepsgeheim met het oog op de export anderzijds, hebben tot doel het vertrouwen van de gebruikers in deze octrooigemachtigden te verhogen en hen meer rechtszekerheid te bieden. Dit komt ten goede van het Belgisch octrooisysteem en de activiteiten van innovatieve ondernemingen gevestigd in België.

Investerings .8.

Investerings in fysiek (machines, voertuigen, infrastructuur), technologisch, intellectueel (software, onderzoek en ontwikkeling) en menselijk kapitaal, nettoinvesteringcijfer in procent van het bbp.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact  Leg uit.

☐ Geen impact

Door een hogere kwaliteit en meer rechtszekerheid te bieden met betrekking tot de diensten verleend door octrooigemachtigden actief in België, beoogt het wetsontwerp het vertrouwen van de ondernemingen en onderzoekscentra in België in het Belgisch octrooisysteem te verhogen. Dit heeft een positieve impact op het vlak van investeringen in en het verzilveren van hun intellectuele eigendomsrechten.

Onderzoek en ontwikkeling .9.

Mogelijkheden betreffende onderzoek en ontwikkeling, innovatie door de invoering en de verspreiding van nieuwe productiemethodes, nieuwe ondernemingspraktijken of nieuwe producten en diensten, onderzoeks- en ontwikkelingsuitgaven.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact  Leg uit.

☐ Geen impact

Door een hogere kwaliteit en meer rechtszekerheid te bieden met betrekking tot de diensten verleend door octrooigemachtigden actief in België, beoogt het wetsontwerp het vertrouwen van de ondernemingen en onderzoekscentra in België in het Belgisch octrooisysteem te verhogen. Dit heeft een positieve impact op het vlak van investeringen in onderzoek en ontwikkeling.

Kmo's .10.

Impact op de ontwikkeling van de kmo's.

1. Welke ondernemingen zijn rechtstreeks of onrechtstreeks betrokken?

Beschrijf de sector(en), het aantal ondernemingen, het % kmo's (< 50 werknemers), waaronder het % micro-ondernemingen (< 10 werknemers).

Indien geen enkele onderneming betrokken is, leg uit waarom.

Het garanderen van een hogere kwaliteit in de dienstverlening door octrooigemachtigden actief in België, en het verhogen van de rechtszekerheid ten aanzien van de gebruikers aangaande hun communicatie met deze octrooigemachtigden, komt ten goede aan alle ondernemingen en onderzoekscentra die gebruik maken van het Belgisch octrooisysteem. Er is hierbij geen onderscheid tussen grote ondernemingen dan wel kmo's.

 Indien er kmo's betrokken zijn, beantwoord dan vraag 2.

2. Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de kmo's.

N.B. De impact op de administratieve lasten moet bij thema 11 gedetailleerd worden.

De oprichting van een Instituut voor Octrooigemachtigden dat onder meer een deontologisch systeem dient te handhaven naast de coördinatie van een permanente vorming van de octrooigemachtigden, heeft tot doel een verhoogde en continue kwaliteit te garanderen in de dienstverlening door de octrooigemachtigden actief in België. Het is immers zo dat heden ten dage de vorming van een octrooigemachtigde, eens hij is ingeschreven in het register van erkende gemachtigden, door geen enkele instantie meer wordt opgevolgd. Het wetsontwerp zorgt er dan ook voor dat de diensten geleverd door de octrooigemachtigden die lid zijn van het Instituut aan een verhoogde kwaliteitsdrempel dienen te voldoen, wat het vertrouwen van iedere onderneming, inclusief de kmo's, in het Belgisch octrooisysteem ten goede komt. Gelet op het feit dat de kmo's niet over een eigen expertise beschikken op het vlak van het intellectueel eigendomsrecht, in vergelijking met de grote ondernemingen (die vaak over een octrooidienst beschikken), komen deze maatregelen vooral hen ten goede.

 Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vragen 3 tot 5.

3. Is deze impact verhoudingsgewijs zwaarder voor de kmo's dan voor de grote ondernemingen? [J/N] > Leg uit

--

4. Staat deze impact in verhouding tot het beoogde doel? [J/N] > Leg uit
-
5. Welke maatregelen worden genomen om deze negatieve impact te verlichten / te compenseren?
-

Administratieve lasten .11.

Verlaging van de formaliteiten en administratieve verplichtingen die direct of indirect verbonden zijn met de uitvoering, de naleving en/of de instandhouding van een recht, een verbod of een verplichting.

↓ Indien burgers (zie thema 3) en/of ondernemingen (zie thema 10) betrokken zijn, beantwoord dan volgende vragen.

1. Identificeer, per betrokken doelgroep, de nodige formaliteiten en verplichtingen voor de toepassing van de regelgeving. Indien er geen enkele formaliteiten of verplichtingen zijn, leg uit waarom.
 - a. De huidige regelgeving voorziet dat octrooigemachtigden gevestigd in België die wensen op te treden voor de Dienst voor de Intellectuele Eigendom dienen ingeschreven te zijn in het register van erkende gemachtigden. Daartoe dienen zij in beginsel te slagen voor het examen over de industriële eigendom of voor een bekwaamheidsproef. Eens geslaagd en ingeschreven in het register van erkende gemachtigden rusten op hen geen verdere administratieve vereisten met betrekking tot hun inschrijving.
 - b. Alle octrooigemachtigden ingeschreven in het register van erkende gemachtigden worden automatisch lid van het Instituut voor Octrooigemachtigden. Binnen het kader van de oprichting van dit Instituut voorziet het wetsontwerp een aantal bijkomende taken en verplichtingen voor de octrooigemachtigden actief in België. Ten eerste zullen de octrooigemachtigden gevestigd in België een jaarlijkse bijdrage dienen te betalen aan het Instituut. Ten tweede zullen de octrooigemachtigden actief in België dienen gedekt te zijn door een verzekering voor beroepsaansprakelijkheid, waarvan de Koning de nadere voorwaarden vastlegt. Ten derde zullen de octrooigemachtigden actief in België een aantal opdrachten dienen te vervullen met betrekking tot de werking van het Instituut, zoals de verkiezing van de raad en van de tuchtcommissie, de bespreking en goedkeuring van de jaarrekening en het jaarlijks verslag, het opstellen van adviezen en reglementen, en de coördinatie van een permanente vorming. Enkele verkozen octrooigemachtigden zullen binnen deze context specifiek de taken dienen uit te voeren die worden opgedragen aan de raad en aan de tuchtcommissie van het Instituut, zoals het opstellen van de ledenlijst, het dagelijks bestuur, alsook de handhaving van de tucht- en gedragsregels van toepassing op de octrooigemachtigden actief in België.

↓ Indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in de huidige* regelgeving, beantwoord dan vragen 2a tot 4a.

↓ Indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in het ontwerp van regelgeving**, beantwoord dan vragen 2b tot 4b.

2. Welke documenten en informatie moet elke betrokken doelgroep verschaffen?
 - a. De octrooigemachtigden die wensen ingeschreven te worden in het register van erkende gemachtigden dienen te voldoen aan de voorwaarden in artikel XI.66 van het Wetboek van economisch recht, en dienen te dien einde alle nodige documenten te voorzien, zoals een bewijs van diploma, beroepservaring, etc. In beginsel dienen zij ook te slagen voor het examen over de industriële eigendom of een bekwaamheidsproef.
 - b. Naast de huidige administratieve voorwaarden voor inschrijving in het register van erkende gemachtigden, zullen de octrooigemachtigden in België de administratieve taken moeten opnemen ten behoeve van de werking van het Instituut voor Octrooigemachtigden. Daartoe zullen zij zich binnen het wettelijk kader dienen te organiseren. Het dient nogmaals opgemerkt dat het wetsontwerp geen bijkomende administratieve voorwaarden oplegt om lid te worden van het Instituut. Eens ingeschreven in het register van erkende gemachtigden wordt de octrooigemachtigde automatisch lid van het Instituut.
3. Hoe worden deze documenten en informatie, per betrokken doelgroep, ingezameld?
 - a. De documenten voor de inschrijving in het register van erkende gemachtigden worden
 - b. Naast het vervullen van de administratieve voorwaarden van de huidige regelgeving, zullen de

ingediend bij de Commissie tot erkenning van de gemachtigden die is opgericht in de schoot van de FOD Economie.

octrooigemachtigden actief in België binnen het kader van de werking van het Instituut voor Octrooigemachtigden zelf dienen in te staan voor de organisatie van de administratieve taken die dit Instituut worden opgedragen.

4. Welke is de periodiciteit van de formaliteiten en verplichtingen, per betrokken doelgroep?

- a. De octrooigemachtigde die wenst ingeschreven te worden in het register van erkende gemachtigden dient de bewijzen voor de vervulling van de voorwaarden in artikel XI.66 van het Wetboek van economisch recht slechts één maal per inschrijving te vervullen.
- b. De huidige regelgeving voor de inschrijving van een octrooigemachtigde in het register van erkende gemachtigden wijzigt niet voor wat betreft de administratieve voorwaarden. Een octrooigemachtigde die wordt ingeschreven in het register van erkende gemachtigden wordt tevens automatisch lid van het Instituut voor Octrooigemachtigden. Verliest hij zijn lidmaatschap, dan wordt hij eveneens automatisch doorgehaald in het register van erkende gemachtigden. Voor wat betreft de administratieve verplichtingen van het Instituut zoals voorzien in het wetsontwerp, zal de raad van het Instituut een jaarlijks verslag dienen op te maken met inbegrip van de jaarrekening om ter goedkeuring aan de algemene vergadering van het Instituut voor te leggen. Verdere formaliteiten en verplichtingen, inclusief hun periodiciteit, kunnen voortvloeien uit de organisatie van de administratieve taken door de octrooigemachtigden zelf binnen het kader van dit Instituut.

5. Welke maatregelen worden genomen om de eventuele negatieve impact te verlichten / te compenseren?

De octrooigemachtigden actief in België zullen zelf dienen in te staan voor de organisatie van de bijkomende administratieve verplichtingen ten gevolge en binnen het kader van de werking van het Instituut voor Octrooigemachtigden zoals voorzien in het wetsontwerp. Daartoe zullen zij over de vrijheid beschikken om, binnen het wettelijk kader, eventuele negatieve impacten te verlichten of te compenseren door het nemen van maatregelen teneinde de efficiëntie van de werking van het Instituut te verhogen.

Energie .12.

Energiemix (koolstofarm, hernieuwbaar, fossiel), gebruik van biomassa (hout, biobrandstoffen), energie-efficiëntie, energieverbruik van de industrie, de dienstensector, de transportsector en de huishoudens, bevoorradingszekerheid, toegang tot energiediensten en -goederen.

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact Leg uit. ☒ Geen impact

--

Mobiliteit .13.

Transportvolume (aantal afgelegde kilometers en aantal voertuigen), aanbod van gemeenschappelijk personenvervoer, aanbod van wegen, sporen en zee- en binnenvaart voor goederenvervoer, verdeling van de vervoerswijzen (modal shift), veiligheid, verkeersdichtheid.

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact Leg uit. ☒ Geen impact

--

Voeding .14.

Toegang tot veilige voeding (kwaliteitscontrole), gezonde en voedzame voeding, verspilling, eerlijke handel.

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact Leg uit. ☒ Geen impact

--

Klimaatverandering .15.

Uitstoot van broeikasgassen, aanpassingsvermogen aan de gevolgen van de klimaatverandering, veerkracht, energie overgang, hernieuwbare energiebronnen, rationeel energiegebruik, energie-efficiëntie, energieprestaties van gebouwen, winnen van koolstof.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☒ Geen impact

Natuurlijke hulpbronnen .16.

Efficiënt beheer van de hulpbronnen, recyclage, hergebruik, waterkwaliteit en -consumptie (oppervlakte- en grondwater, zeeën en oceanen), bodemkwaliteit en -gebruik (verontreiniging, organisch stofgehalte, erosie, drooglegging, overstromingen, verdichting, fragmentatie), ontbossing.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☒ Geen impact

Buiten- en binnenlucht .17.

Luchtkwaliteit (met inbegrip van de binnenlucht), uitstoot van verontreinigende stoffen (chemische of biologische agentia: methaan, koolwaterstoffen, oplosmiddelen, SOX, NOX, NH3), fijn stof.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☒ Geen impact

Biodiversiteit .18.

Graad van biodiversiteit, stand van de ecosystemen (herstelling, behoud, valorisatie, beschermde zones), verandering en fragmentatie van de habitats, biotechnologieën, uitvindingsoctröoien in het domein van de biologie, gebruik van genetische hulpbronnen, diensten die de ecosystemen leveren (water- en luchtzuivering, enz.), gedomesticeerde of gecultiveerde soorten, invasieve uitheemse soorten, bedreigde soorten.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☒ Geen impact

Hinder .19.

Geluids-, geur- of visuele hinder, trillingen, ioniserende, niet-ioniserende en elektromagnetische stralingen, lichtoverlast.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☒ Geen impact

Overheid .20.

Democratische werking van de organen voor overleg en beraadslaging, dienstverlening aan gebruikers, klachten, beroep, protestbewegingen, wijze van uitvoering, overheidsinvesteringen.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☒ Geen impact

Beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling .21.

Inachtneming van de onbedoelde neveneffecten van de Belgische beleidsmaatregelen op de belangen van de ontwikkelingslanden.

1. Identificeer de eventuele rechtstreekse of onrechtstreekse impact van het ontwerp op de ontwikkelingslanden op het vlak van:

- | | |
|--|---|
| o voedselveiligheid | o inkomens en mobilisering van lokale middelen (taxatie) |
| o gezondheid en toegang tot geneesmiddelen | o mobiliteit van personen |
| o waardig werk | o leefmilieu en klimaatverandering (mechanismen voor schone ontwikkeling) |
| o lokale en internationale handel | o vrede en veiligheid |

Indien er geen enkelen ontwikkelingsland betrokken is, leg uit waarom.

Het wetsontwerp heeft geen bijzondere impact op de ontwikkelingslanden, aangezien zij enkel van toepassing is op de octrooigemachtigden gevestigd in België, en in mindere mate de octrooigemachtigden gevestigd in een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte die gerechtigd zijn inzake uitvindingsoctrooien voor de Dienst voor de Intellectuele Eigendom op te treden.

↓ Indien er een positieve en/of negatieve impact is, beantwoord dan vraag 2.

2. Verduidelijk de impact per regionale groepen of economische categorieën (eventueel landen oplijsten). Zie bijlage

--

↓ Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vraag 3.

3. Welke maatregelen worden genomen om de negatieve impact te verlichten / te compenseren?

--

Analyse d'impact de la réglementation

RiA-AiR

- :: Remplissez de préférence le formulaire en ligne ria-air.fed.be
- :: Contactez le Helpdesk si nécessaire ria-air@premier.fed.be
- :: Consultez le manuel, les FAQ, etc. www.simplification.be

Fiche signalétique

Auteur .a.

Membre du Gouvernement compétent	Kris PEETERS
Contact cellule stratégique (nom, email, tél.)	Anton DERYCKERE – Anton.Deryckere@peeters.fed.be – T : 02 233 14 50
Administration compétente	SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie
Contact administration (nom, email, tél.)	Ben DE TEMMERMAN – Ben.DeTemmerman@economie.fgov.be – T : 02 277 60 31

Projet .b.

Titre du projet de réglementation	Projet de loi portant des dispositions en vue de la protection du titre de mandataire en brevets
Description succincte du projet de réglementation en mentionnant l'origine réglementaire (traités, directive, accord de coopération, actualité, ...), les objectifs poursuivis et la mise en œuvre.	Le présent projet de loi vise à introduire un cadre législatif détaillé pour la protection du titre de mandataire en brevets en Belgique. A cet effet, le projet de loi prévoit, en plus de la protection du titre de mandataire en brevets, l'introduction d'un secret professionnel, ainsi que la possibilité pour les mandataires en brevets d'intervenir dans les litiges en matière de brevets devant les cours et tribunaux belges. Afin de garantir la qualité de l'exercice de la profession de mandataire en brevets en Belgique, le projet de loi prévoit également la création d'un Institut belge des mandataires en brevets. Cet Institut sera chargé du fonctionnement d'un système de règles de discipline et de conduite qui s'appliqueront aux mandataires en brevets, ainsi que de la coordination d'une formation permanente des mandataires en brevets. De même, l'Institut pourra représenter la catégorie professionnelle des mandataires en brevets d'une manière plus structurée dans ses relations avec l'autorité fédérale et d'autres instances publiques ou privées qu'auparavant. Enfin, le contrôle sur l'Institut sera exercé par l'autorité fédérale via l'approbation préalable du règlement d'ordre intérieur et d'autres règlements par le Ministre de l'Economie ou par le Roi. En outre, un commissaire du gouvernement contrôlera les actes d'administration de l'Institut avec la possibilité d'introduire un recours auprès du Ministre de l'Economie.
Analyses d'impact déjà réalisées	☐ Oui ☒ Non Si oui, veuillez joindre une copie ou indiquer la référence du document : __

Consultations sur le projet de réglementation .c.

Consultations obligatoires, facultatives ou informelles :	Conseil de la Propriété intellectuelle ; Secteur mandataires en brevets; SPF Justice; SPF Economie
---	--

Formulaire AIR - v2 – oct. 2014

Sources utilisées pour effectuer l'analyse d'impact .d.

Statistiques, documents de référence,
organisations et personnes de référence :

Date de finalisation de l'analyse d'impact .e.

11/10/2017

Quel est l'impact du projet de réglementation sur ces 21 thèmes ?



Un projet de réglementation aura généralement des impacts sur un nombre limité de thèmes.

Une liste non-exhaustive de mots-clés est présentée pour faciliter l'appréciation de chaque thème.

S'il y a des **impacts positifs et / ou négatifs**, **expliquez-les** (sur base des mots-clés si nécessaire) et **indiquez** les mesures prises pour alléger / compenser les éventuels impacts négatifs.

Pour les thèmes 3, 10, 11 et 21, des questions plus approfondies sont posées.

Consultez le [manuel](#) ou contactez le helpdesk ria-air@premier.fed.be pour toute question.

Lutte contre la pauvreté .1.

Revenu minimum conforme à la dignité humaine, accès à des services de qualité, surendettement, risque de pauvreté ou d'exclusion sociale (y compris chez les mineurs), illettrisme, fracture numérique.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif



Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Égalité des chances et cohésion sociale .2.

Non-discrimination, égalité de traitement, accès aux biens et services, accès à l'information, à l'éducation et à la formation, écart de revenu, effectivité des droits civils, politiques et sociaux (en particulier pour les populations fragilisées, les enfants, les personnes âgées, les personnes handicapées et les minorités).

☐ Impact positif

☐ Impact négatif



Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Égalité entre les femmes et les hommes .3.

Accès des femmes et des hommes aux ressources : revenus, travail, responsabilités, santé/soins/bien-être, sécurité, éducation/savoir/formation, mobilité, temps, loisirs, etc.

Exercice des droits fondamentaux par les femmes et les hommes : droits civils, sociaux et politiques.

1. Quelles personnes sont directement et indirectement concernées par le projet et quelle est la composition sexuée de ce(s) groupe(s) de personnes ?

Si aucune personne n'est concernée, expliquez pourquoi.

Les personnes visées par le projet de loi sont en premier lieu les mandataires en brevets inscrits au registre des mandataires agréés. Dans une moindre mesure, le présent projet de loi porte sur les mandataires en brevets légalement établis dans un autre Etat membre de l'Espace économique européen pour y exercer la profession de mandataire en brevets et qui souhaitent intervenir devant l'Office de la Propriété intellectuelle en matière de brevets d'invention, sous le principe de la libre prestation de services. Ensuite, quelques dispositions concernent les mandataires agréés auprès de l'Office européen des brevets. Il n'y a aucun chiffre disponible concernant la répartition homme-femme dans ces groupes de mandataires en brevets.



Si des personnes sont concernées, répondez à la question 2.

2. Identifiez les éventuelles différences entre la situation respective des femmes et des hommes dans la matière relative au projet de réglementation.

Les dispositions de loi n'ont pas pour effet ou pour but de toucher à la composition sexuelle d'un groupe de personnes.



S'il existe des différences, répondez aux questions 3 et 4.

3. Certaines de ces différences limitent-elles l'accès aux ressources ou l'exercice des droits fondamentaux des femmes ou des hommes (différences problématiques) ? [O/N] > expliquez

--

4. Compte tenu des réponses aux questions précédentes, identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur l'égalité des femmes et les hommes ?

Formulaire AIR - v2 – oct. 2014

↓ S'il y a des impacts négatifs, répondez à la question 5.

5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les impacts négatifs ?

Santé .4.

Accès aux soins de santé de qualité, efficacité de l'offre de soins, espérance de vie en bonne santé, traitements des maladies chroniques (maladies cardiovasculaires, cancers, diabète et maladies respiratoires chroniques), déterminants de la santé (niveau socio-économique, alimentation, pollution), qualité de la vie.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif

↓ Expliquez.

☒ Pas d'impact

Emploi .5.

Accès au marché de l'emploi, emplois de qualité, chômage, travail au noir, conditions de travail et de licenciement, carrière, temps de travail, bien-être au travail, accidents de travail, maladies professionnelles, équilibre vie privée - vie professionnelle, rémunération convenable, possibilités de formation professionnelle, relations collectives de travail.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif

↓ Expliquez.

☒ Pas d'impact

Modes de consommation et production .6.

Stabilité/prévisibilité des prix, information et protection du consommateur, utilisation efficace des ressources, évaluation et intégration des externalités (environnementales et sociales) tout au long du cycle de vie des produits et services, modes de gestion des organisations.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif

↓ Expliquez.

☒ Pas d'impact

Développement économique .7.

Création d'entreprises, production de biens et de services, productivité du travail et des ressources/matières premières, facteurs de compétitivité, accès au marché et à la profession, transparence du marché, accès aux marchés publics, relations commerciales et financières internationales, balance des importations/exportations, économie souterraine, sécurité d'approvisionnement des ressources énergétiques, minérales et organiques.

☒ Impact positif

☐ Impact négatif

↓ Expliquez.

☐ Pas d'impact

Le projet de loi a pour but d'offrir aux utilisateurs du système de brevets en Belgique, comme les entreprises internationales et les centres de recherche, des avantages tant sur le plan intérieur que sur le plan des exportations. Sur le plan intérieur, le projet de loi vise à garantir un service de qualité par les mandataires en brevets au profit des utilisateurs en ce qui concerne la demande, la délivrance et le maintien en vigueur de brevets belges. L'instauration d'un système de formation permanente et de déontologie, l'introduction d'un secret professionnel ainsi que la possibilité donnée aux mandataires en brevets d'intervenir devant les cours et les tribunaux belges dans les litiges en matière de brevets, et la représentation du secteur des mandataires en brevets via la création d'un Institut des mandataires en brevets y contribuent notamment. Sur le plan des exportations, le projet de loi vise à protéger les communications des utilisateurs avec leurs mandataires en brevets contre la divulgation dans des litiges étrangers en matière de brevets et à leur offrir, de cette manière, davantage de sécurité juridique. Il existe ainsi dans certaines juridictions, notamment dans le monde anglo-saxon, l'obligation pour toutes les parties de communiquer, lors de litiges judiciaires ou administratifs, tous les documents susceptibles d'avoir de l'importance pour le litige (dans le cadre de la « discovery procedure »). En revanche, les mandataires en brevets qui sont actifs dans de telles juridictions disposent d'un privilège (ledit « attorney-client privilege ») qui leur permet de refuser la divulgation des communications échangées avec leur client, y compris dans les litiges judiciaires ou administratifs. Si la législation belge leur accorde un privilège similaire, en vertu du principe de courtoisie « comity », les mandataires en brevets actifs en Belgique peuvent également bénéficier d'un tel privilège dans les procédures au sein de ces juridictions. Comme il n'existe pas en Belgique de « discovery-procedure » ni de « attorney-client privilege », les mandataires en brevets actifs en Belgique, ainsi que leurs clients, se trouvent dans une position défavorable par rapport à certains de leurs collègues étrangers. L'instauration d'un secret professionnel pour les mandataires en brevets a pour

4/9

objectif, dans ce contexte, de fournir aux juridictions étrangères les éléments qui leur permettent d'appliquer également ledit « attorney-client privilege » aux mandataires en brevets actifs en Belgique. L'amélioration de la qualité du service par les mandataires en brevets actifs en Belgique d'une part, et l'instauration d'un secret professionnel en vue des exportations d'autre part, ont pour but d'améliorer la confiance des utilisateurs vis-à-vis des mandataires en brevets et de leur offrir davantage de sécurité juridique. Cela bénéficie au système des brevets belges et aux activités des entreprises innovantes en Belgique.

Investissements .8.

Investissements en capital physique (machines, véhicules, infrastructures), technologique, intellectuel (logiciel, recherche et développement) et humain, niveau d'investissement net en pourcentage du PIB.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif  Expliquez.

☐ Pas d'impact

En offrant davantage de qualité et de sécurité juridique en rapport aux services prestés par les mandataires en brevets actifs en Belgique, le projet de loi vise à améliorer la confiance des entreprises et des centres de recherche en Belgique dans le système de brevets belges, ce qui a un impact positif sur les investissements et l'exploitation de leurs droits de propriété intellectuelle.

Recherche et développement .9.

Opportunités de recherche et développement, innovation par l'introduction et la diffusion de nouveaux modes de production, de nouvelles pratiques d'entreprises ou de nouveaux produits et services, dépenses de recherche et de développement.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif  Expliquez.

☐ Pas d'impact

En offrant davantage de qualité et de sécurité juridique en rapport aux services prestés par les mandataires en brevets établis en Belgique, le projet de loi vise à améliorer la confiance des entreprises et des centres de recherche en Belgique dans le système des brevets belges, ce qui a un impact positif sur les investissements en recherche et développement.

PME .10.

Impact sur le développement des PME.

1. Quelles entreprises sont directement et indirectement concernées par le projet ?

Détaillez le(s) secteur(s), le nombre d'entreprises, le % de PME (< 50 travailleurs) dont le % de micro-entreprise (< 10 travailleurs).

Si aucune entreprise n'est concernée, expliquez pourquoi.

L'amélioration de la qualité du service offert par les mandataires en brevets établis en Belgique et l'amélioration de la sécurité juridique vis-à-vis des utilisateurs en ce qui concerne leur communication avec ces mandataires en brevets bénéficie à toutes les entreprises et centres de recherche qui utilisent le système des brevets belges. A cet effet, on ne fait pas de distinction entre grandes et petites entreprises.

 Si des PME sont concernées, répondez à la question 2.

2. Identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur les PME.

N.B. les impacts sur les charges administratives doivent être détaillés au thème 11

La création d'un Institut des mandataires en brevets qui doit notamment faire respecter un système déontologique, en plus d'assurer la coordination d'une formation permanente, a pour but de garantir une qualité accrue et continue du service presté par les mandataires en brevets établis en Belgique. En effet, actuellement, une fois que le mandataire en brevets est inscrit au registre des mandataires, sa formation n'est plus suivie par aucune instance. Le projet de loi veille dès lors à ce que les services prestés par les mandataires en brevets qui sont membres de l'Institut répondent à des normes accrues de qualité, ce qui contribue à améliorer la confiance de chaque entreprise, y compris les PME, dans le système des brevets belges. Comme les PME ne disposent pas d'une propre expertise au niveau des droits de propriété intellectuelle, en comparaison avec les grandes entreprises (qui disposent souvent d'un service des brevets), ces mesures leur sont surtout favorables.

 S'il y a un impact négatif, répondez aux questions 3 à 5.

3. Ces impacts sont-ils proportionnellement plus lourds sur les PME que sur les grandes entreprises ? [O/N] > expliquez

4. Ces impacts sont-ils proportionnels à l'objectif poursuivi ? [O/N] > expliquez

--

5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les impacts négatifs ?

--

Charges administratives .11.

Réduction des formalités et des obligations administratives liées directement ou indirectement à l'exécution, au respect et/ou au maintien d'un droit, d'une interdiction ou d'une obligation.

↓ Si des citoyens (cf. thème 3) et/ou des entreprises (cf. thème 10) sont concernés, répondez aux questions suivantes.

1. Identifiez, par groupe concerné, les formalités et les obligations nécessaires à l'application de la réglementation. S'il n'y a aucune formalité ou obligation, expliquez pourquoi.

- | | |
|--|---|
| <p>a. La législation actuelle prévoit que les mandataires en brevets établis en Belgique qui souhaitent intervenir devant l'Office de la Propriété Intellectuelle doivent être inscrits au registre des mandataires agréés. A cet effet, ils doivent en principe réussir l'examen sur la propriété industrielle ou une épreuve d'aptitude. Une fois qu'ils ont réussi et sont inscrits au registre des mandataires agréés, ils n'ont plus d'autres obligations administratives à remplir en rapport avec leur inscription.</p> | <p>b. Tous les mandataires en brevets inscrits au registre des mandataires en brevets sont automatiquement membres de l'Institut des mandataires en brevets. Dans le cadre de la création de cet Institut, le projet de loi prévoit certaines tâches et obligations supplémentaires pour les mandataires en brevets actifs en Belgique. Premièrement, les mandataires en brevets établis en Belgique devront payer une contribution annuelle à l'Institut. Deuxièmement, les mandataires en brevets actifs en Belgique doivent être couverts par une assurance en responsabilité professionnelle, dont le Roi fixe les modalités. Troisièmement, les mandataires en brevets actifs en Belgique devront accomplir certaines tâches en rapport avec le fonctionnement de l'Institut, comme l'élection du conseil et de la commission de discipline, l'approbation des comptes annuels et du rapport annuel, la rédaction d'avis et règlements, et la coordination d'une formation permanente. Quelques mandataires en brevets élus devront, dans ce contexte, exécuter spécifiquement les tâches confiées au conseil et à la commission de discipline de l'Institut, comme rédiger le tableau des membres, assurer la gestion journalière et faire respecter les règles de discipline et de conduite applicables aux mandataires en brevets actifs en Belgique.</p> |
|--|---|

↓ S'il y a des formalités et des obligations dans la réglementation actuelle*, répondez aux questions 2a à 4a.

↓ S'il y a des formalités et des obligations dans la réglementation en projet**, répondez aux questions 2b à 4b.

2. Quels documents et informations chaque groupe concerné doit-il fournir ?

- | | |
|---|--|
| <p>a. Les mandataires en brevets qui souhaitent être inscrits au registre des mandataires agréés doivent répondre aux conditions de l'article XI.66 du Code de droit économique et doivent prévoir à cette fin tous les documents nécessaires, comme une preuve de diplôme, d'expérience professionnelle, etc. En principe, ils doivent également réussir l'examen sur la propriété industrielle ou une épreuve d'aptitude.</p> | <p>b. En plus de devoir remplir les conditions administratives pour l'inscription au registre des mandataires agréés, les mandataires en brevets en Belgique devront assurer les tâches administratives en vue du fonctionnement de l'Institut des mandataires en brevets. A cet effet, ils devront s'organiser dans le cadre légal. Il convient de nouveau de faire remarquer que le projet de loi n'impose pas de conditions administratives pour devenir membre de l'Institut. Une fois inscrit au registre des mandataires agréés, le mandataire est automatiquement membre de l'Institut.</p> |
|---|--|

3. Comment s'effectue la récolte des informations et des documents, par groupe concerné ?

- | | |
|---|--|
| <p>a. Les documents pour l'inscription au registre des mandataires agréés sont déposés auprès de la Commission d'agrément des mandataires qui est</p> | <p>b. En plus de remplir les conditions administratives de l'actuelle législation, les mandataires en brevets actifs en Belgique devront se charger eux-mêmes, dans le cadre du fonctionnement de l'Institut des mandataires</p> |
|---|--|

créée au sein du SPF Economie.

en brevets, de l'organisation des tâches administratives imposées à cet Institut.

4. Quelles est la périodicité des formalités et des obligations, par groupe concerné ?

- a. Le mandataire en brevets qui souhaite être inscrit au registre des mandataires agréés doit présenter les preuves du respect des conditions visées à l'article XI.66 du Code de droit économique seulement une fois par inscription.
- b. La législation actuelle pour l'inscription d'un mandataire en brevets dans le registre des mandataires agréés ne change rien en ce qui concerne les conditions administratives. Un mandataire en brevets inscrit au registre des mandataires agréés est également automatiquement membre de l'Institut des mandataires en brevets. S'il perd son affiliation, il est également automatiquement radié dans le registre des mandataires agréés. En ce qui concerne les obligations administratives de l'Institut telles que prévues dans le projet de loi, le conseil de l'Institut devra dresser chaque année un rapport y compris des comptes annuels pour être soumis à l'assemblée générale de l'Institut. D'autres formalités et obligations, y compris leur périodicité, peuvent découler de l'organisation des tâches administratives par les mandataires en brevets mêmes dans le cadre de cet Institut.

5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les éventuels impacts négatifs ?

Les mandataires en brevets actifs en Belgique devront eux-mêmes se charger de l'organisation des obligations administratives supplémentaires liées au fonctionnement de l'Institut des mandataires en brevets tel que prévu dans le projet de loi. A cet effet, ils disposeront de la liberté, dans le cadre légal, de limiter ou de compenser des impacts négatifs éventuels en prenant des mesures afin d'améliorer l'efficacité du fonctionnement de l'Institut.

Énergie .12.

Mix énergétique (bas carbone, renouvelable, fossile), utilisation de la biomasse (bois, biocarburants), efficacité énergétique, consommation d'énergie de l'industrie, des services, des transports et des ménages, sécurité d'approvisionnement, accès aux biens et services énergétiques.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif

↓ Expliquez.

☒ Pas d'impact

Mobilité .13.

Volume de transport (nombre de kilomètres parcourus et nombre de véhicules), offre de transports collectifs, offre routière, ferroviaire, maritime et fluviale pour les transports de marchandises, répartitions des modes de transport (modal shift), sécurité, densité du trafic.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif

↓ Expliquez.

☒ Pas d'impact

Alimentation .14.

Accès à une alimentation sûre (contrôle de qualité), alimentation saine et à haute valeur nutritionnelle, gaspillages, commerce équitable.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif

↓ Expliquez.

☒ Pas d'impact

Changements climatiques .15.

Formulaire AIR - v2 – oct. 2014

Émissions de gaz à effet de serre, capacité d'adaptation aux effets des changements climatiques, résilience, transition énergétique, sources d'énergies renouvelables, utilisation rationnelle de l'énergie, efficacité énergétique, performance énergétique des bâtiments, piégeage du carbone.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif


Expliquez.

☒ Pas d'impact

Ressources naturelles .16.

Gestion efficiente des ressources, recyclage, réutilisation, qualité et consommation de l'eau (eaux de surface et souterraines, mers et océans), qualité et utilisation du sol (pollution, teneur en matières organiques, érosion, assèchement, inondations, densification, fragmentation), déforestation.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif


Expliquez.

☒ Pas d'impact

Air intérieur et extérieur .17.

Qualité de l'air (y compris l'air intérieur), émissions de polluants (agents chimiques ou biologiques : méthane, hydrocarbures, solvants, SOx, NOx, NH3), particules fines.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif


Expliquez.

☒ Pas d'impact

Biodiversité .18.

Niveaux de la diversité biologique, état des écosystèmes (restauration, conservation, valorisation, zones protégées), altération et fragmentation des habitats, biotechnologies, brevets d'invention sur la matière biologique, utilisation des ressources génétiques, services rendus par les écosystèmes (purification de l'eau et de l'air, ...), espèces domestiquées ou cultivées, espèces exotiques envahissantes, espèces menacées.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif


Expliquez.

☒ Pas d'impact

Nuisances .19.

Nuisances sonores, visuelles ou olfactives, vibrations, rayonnements ionisants, non ionisants et électromagnétiques, nuisances lumineuses.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif


Expliquez.

☒ Pas d'impact

Autorités publiques .20.

Fonctionnement démocratique des organes de concertation et consultation, services publics aux usagers, plaintes, recours, contestations, mesures d'exécution, investissements publics.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif


Expliquez.

☒ Pas d'impact

Cohérence des politiques en faveur du développement .21.

Prise en considération des impacts involontaires des mesures politiques belges sur les intérêts des pays en développement.

1. Identifiez les éventuels impacts directs et indirects du projet sur les pays en développement dans les domaines suivants :

- o sécurité alimentaire
- o santé et accès aux médicaments
- o travail décent
- o commerce local et international
- o revenus et mobilisations de ressources domestiques (taxation)
- o mobilité des personnes
- o environnement et changements climatiques (mécanismes de développement propre)
- o paix et sécurité

Expliquez si aucun pays en développement n'est concerné.

Le projet de loi n'a aucun impact particulier sur les pays en développement, puisqu'il s'applique uniquement aux mandataires en brevets établis en Belgique et, dans une moindre mesure, aux mandataires en brevets établis dans un autre Etat membre de l'Espace économique européen qui sont habilités à intervenir devant l'Office de la Propriété intellectuelle en matière de brevets d'invention.

↓ S'il y a des impacts positifs et/ou négatifs, répondez à la question 2.

2. Précisez les impacts par groupement régional ou économique (lister éventuellement les pays). Cf. manuel

--

↓ S'il y a des impacts négatifs, répondez à la question 3.

3. Quelles mesures sont prises pour les alléger / compenser les impacts négatifs ?

--

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 62.687/1 VAN 7 FEBRUARI 2018**

Op 15 december 2017 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de minister van Economie verzocht binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot 8 februari 2018, een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet “houdende bepalingen ter bescherming van de titel van octrooigemachtigde”.

Het voorontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 1 februari 2018. De kamer was samengesteld uit Marnix Van Damme, kamervoorzitter, Wilfried Van Vaerenbergh en Wouter Pas, staatsraden, Michel Tison en Johan Put, assesseurs, en Wim Geurts, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Paul Depuydt, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix Van Damme, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 7 februari 2018.

*
* *

1. Overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond,¹ alsmede van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan.

*
* *

STREKKING VAN HET VOORONTWERP VAN WET

2. Het om advies voorgelegde voorontwerp van wet strekt ertoe om een regelgevend kader tot stand te brengen voor de bescherming van de titel van octrooigemachtigde in België. In tegenstelling tot wat het geval is in het merendeel van de buurlanden is de titel van octrooigemachtigde niet beschermd in België. Wel bestaat er een systeem van erkenning van gemachtigden die kunnen optreden voor de Dienst voor Intellectuele Eigendom. Daartoe functioneert bij de FOD Economie een Commissie tot erkenning van de gemachtigden. De erkende gemachtigden worden ingeschreven in een register dat bijgehouden wordt door de voornoemde dienst (zie de huidige artikelen XI.62 tot XI.76 van het Wetboek van economisch recht).

Met de ontworpen regeling wordt een Instituut voor Octrooigemachtigden (hierna “Instituut”) opgericht dat – gebald weergegeven – bevoegd wordt voor tuchtgerelateerde

¹ Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder “rechtsgrond” de overeenstemming met de hogere normen verstaan.

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 62.687/1 DU 7 FÉVRIER 2018**

Le 15 décembre 2017, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le ministre de l'Économie à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé jusqu'au 8 février 2018, sur un avant-projet de loi “portant des dispositions en vue de la protection du titre de mandataire en brevets”.

L'avant-projet a été examiné par la première chambre le 1^{er} février 2018. La chambre était composée de Marnix Van Damme, président de chambre, Wilfried Van Vaerenbergh et Wouter Pas, conseillers d'État, Michel Tison et Johan Put, assesseurs, et Wim Geurts, greffier.

Le rapport a été présenté par Paul Depuydt, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix Van Damme, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 7 février 2018.

*
* *

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique¹ et l'accomplissement des formalités prescrites.

*
* *

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET DE LOI

2. L'avant-projet de loi soumis pour avis a pour objet de créer un cadre réglementaire pour la protection du titre de mandataire en brevets en Belgique. Contrairement à la majorité des pays voisins, le titre de mandataire en brevets n'est pas protégé en Belgique. Il existe toutefois un système d'agrément de mandataires pouvant intervenir auprès de l'Office de la propriété intellectuelle. À cet effet, une Commission d'agrément des mandataires fonctionne au sein du SPF Économie. Les mandataires agréés sont inscrits dans un registre tenu par le service précité (voir les articles XI.62 à XI.76 actuels du Code de droit économique).

Le régime en projet crée un Institut des mandataires en brevets (ci-après “Institut”) qui – en substance – est compétent pour les questions d'ordre disciplinaire, tandis que, par

¹ S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par “fondement juridique” la conformité avec les normes supérieures.

aangelegenheden, terwijl daarnaast de huidige Commissie tot erkenning van de gemachtigden blijft bestaan en bevoegd blijft voor de erkenning van de octrooigemachtigden die als gevolg van de erkenning automatisch lid worden van het Instituut (artikel 15 van het voorontwerp; ontworpen artikel XI.70/3, § 1, van het Wetboek van economisch recht).

Met het voorontwerp van wet worden een aantal nieuwe bepalingen ingevoegd in hoofdzakelijk boek XI van het Wetboek van economisch recht of worden sommige bepalingen ervan vervangen. Daarnaast worden een aantal wijzigingen aangebracht in het Gerechtelijk Wetboek.

De belangrijkste wijzigingen die het voorontwerp beoogt aan te brengen in het Wetboek van economisch recht en het Gerechtelijk Wetboek betreffen de verplichting tot inschrijving in het register van erkende octrooigemachtigden (artikel 5 van het voorontwerp; ontworpen artikel XI.64/1 van het Wetboek van economisch recht), de voorwaarden waaraan ofwel de octrooigemachtigden in het algemeen ofwel bijzondere categorieën octrooigemachtigden moeten voldoen (artikelen 6 tot 10 van het voorontwerp; ontworpen artikelen XI.64/2 tot XI.64/5 en XI.66), de op- en inrichting van het Instituut (artikelen 13 tot 22 van het voorontwerp; ontworpen artikelen XI.70/1 tot XI.70/10), de bescherming van de vertrouwelijkheid van de communicatie en de toepassing van het beroepsgeheim (artikelen 23 en 27 van het voorontwerp; ontworpen artikelen XI.70/11 en XI.90/1), de bevoegdheid van het hof van beroep te Brussel om kennis te nemen van beroepen tegen beslissingen van de tuchtcommissie van het Instituut (artikel 31 van het voorontwerp; ontworpen wijzigingen van artikel 605*bis* van het Gerechtelijk Wetboek), en het invoeren van het spreekrecht voor octrooigemachtigden voor de Belgische hoven en rechtbanken (artikel 32 van het voorontwerp; ontworpen artikel 728, § 2*ter*, van het Gerechtelijk Wetboek).

ALGEMENE OPMERKINGEN

3. De werkwijze die in het voorontwerp van wet is gevolgd, leidt tot een weinig overzichtelijke en niet steeds even logische structuur van het desbetreffende onderdeel van boek XI van het Wetboek van economisch recht (artikelen XI.62 tot XI.76). Zo worden de algemene voorwaarden voor de inschrijving in het register van erkende octrooigemachtigden (ontworpen artikel XI.66) opgenomen na de voorwaarden inzake beroepsuitoefening door bijzondere categorieën (ontworpen artikelen XI.64/1 tot XI.64/4). De bepalingen betreffende het Instituut en het beroepsgeheim (ontworpen artikelen XI.70/1 tot XI.70/11) worden dan weer ingevoegd tussen de artikelen XI.70 en XI.71 die betrekking hebben op de inschrijving en de doorhaling in het register van de erkende gemachtigden.

Indien er redenen kunnen bestaan voor het feit dat de ontworpen regeling of onderdelen ervan niet zonder meer kunnen worden afgezonderd in een afzonderlijk hoofdstuk van boek XI van het Wetboek van economisch recht, zou toch moeten worden gestreefd naar een integratie van de ontworpen wijzigingen in het voornoemde wetboek op een zo overzichtelijk en transparant mogelijke wijze. De stellers

ailleurs, la Commission d'agrément des mandataires actuelle continue d'exister et demeure compétente pour l'agrément des mandataires en brevets qui, du fait de l'agrément, deviennent automatiquement membres de l'Institut (article 15 de l'avant-projet; article XI.70/3, § 1^{er}, en projet, du Code de droit économique).

L'avant-projet de loi insère un certain nombre de nouvelles dispositions, principalement dans le livre XI du Code de droit économique, ou remplace certaines d'entre elles. Par ailleurs, il apporte une série de modifications dans le Code judiciaire.

Les principales modifications que l'avant-projet envisage d'apporter dans le Code de droit économique et dans le Code judiciaire concernent l'obligation d'inscription dans le registre des mandataires en brevets agréés (article 5 de l'avant-projet; article XI.64/1, en projet, du Code de droit économique), les conditions que doivent remplir soit les mandataires en brevets en général, soit des catégories spécifiques de mandataires en brevets (articles 6 à 10 de l'avant-projet; articles XI.64/2 à XI.64/5 et XI.66 en projet), la création et l'organisation de l'Institut (articles 13 à 22 de l'avant-projet; articles XI.70/1 à XI.70/10 en projet), la protection de la confidentialité des communications et l'application du secret professionnel (articles 23 et 27 de l'avant-projet; articles XI.70/11 et XI.90/1 en projet), la compétence de la cour d'appel de Bruxelles de connaître des recours contre des décisions de la commission disciplinaire de l'Institut (article 31 de l'avant-projet; modifications en projet de l'article 605*bis* du Code judiciaire), et l'instauration du droit de parole pour les mandataires en brevets devant les cours et tribunaux belges (article 32 de l'avant-projet; article 728, § 2*ter*, en projet, du Code judiciaire).

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

3. La méthode utilisée dans l'avant-projet de loi se traduit par une structure peu claire qui ne suit pas toujours la même logique que celle de la partie concernée du livre XI du Code de droit économique (articles XI.62 à XI.76). Ainsi, les conditions générales d'inscription au registre des mandataires en brevets agréés (article XI.66 en projet) figurent après les conditions d'exercice de la profession par des catégories spécifiques (articles XI.64/1 à XI.64/4 en projet). Les dispositions concernant l'Institut et le secret professionnel (articles XI.70/1 à XI.70/11 en projet) sont, quant à elles, insérées entre les articles XI.70 et XI.71 qui portent sur l'inscription et la radiation dans le registre des mandataires agréés.

S'il peut se justifier que le régime en projet ou des parties de celui-ci ne peuvent pas simplement être isolés et insérés dans un chapitre distinct du livre XI du Code de droit économique, il faudrait néanmoins veiller à intégrer les modifications en projet dans le code précité de la manière la plus claire et la plus transparente possible. Les auteurs de l'avant-projet seraient bien avisés de soumettre les modifications en projet

van het voorontwerp doen er goed aan om de ontworpen wijzigingen van het Wetboek van economisch recht op dat punt aan een bijkomend onderzoek te onderwerpen.

4. In de memorie van toelichting wordt vermeld dat sommige artikelen van het voorontwerp een omzetting inhouden van bepalingen van richtlijn 2005/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 september 2005 “betreffende de erkenning van beroepskwalificaties”. Dit is het geval voor de ontworpen artikelen XI.64/2 (artikel 6 van het voorontwerp), XI.64/3 (artikel 7 van het voorontwerp), en XI.70/10 (artikel 22 van het voorontwerp). Teneinde tegemoet te komen aan het voorschrift van artikel 63, lid 2, van de voornoemde richtlijn² verdient het aanbeveling om aan het voorontwerp een artikel toe te voegen waarin wordt vermeld dat het voorontwerp van wet mede de gedeeltelijke omzetting vormt van richtlijn 2005/36/EG van 7 september 2005.³

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 6

5. In het ontworpen artikel XI.64/2, vierde lid, van het Wetboek van economisch recht, wordt melding gemaakt van de hypothese waarin zich een “wezenlijke verandering” (changement matériel) heeft voorgedaan in de door de documenten gestaafe situatie. In de commentaar die in de memorie van toelichting wordt gegeven bij artikel 6 van het voorontwerp wordt in dit verband het volgende vermeld:

“Een wezenlijke verandering kan, bij wijze van voorbeeld, bestaan uit een verandering van nationaliteit van de voormelde octrooigemachtigde, of een verbod voor de octrooigemachtigde het beroep in zijn lidstaat van vestiging uit te oefenen.”

Rekening houdend met de aard van de aldus in de memorie van toelichting gegeven voorbeelden, lijkt het correcter om in de Franse tekst van het ontworpen artikel XI.64/2, vierde lid, te schrijven “en cas de changement substantiel” in plaats van “en cas de changement matériel”. Op die wijze wordt beter aangesloten bij de Nederlandse tekst (wezenlijke verandering) die, zoals uit de memorie van toelichting valt af te leiden, beter de bedoeling van de stellers van het voorontwerp weergeeft.

Dezelfde opmerking kan worden gemaakt bij het ontworpen artikel XI.64/3, derde lid, van het Wetboek van economisch recht (artikel 7 van het voorontwerp).

6. Ter wille van de duidelijkheid wordt in het ontworpen artikel XI.64/2, vierde lid, van het Wetboek van economisch recht, het best vermeld aan welke instantie de betrokken

² Artikel 63, lid 2, van richtlijn 2005/36/EG luidt: “Wanneer de lidstaten die bepalingen [ter omzetting] aannemen, wordt in de bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking daarvan naar deze richtlijn verwezen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten”.

³ Die vermelding zou bijvoorbeeld kunnen worden opgenomen in een nieuw toe te voegen artikel 2 van het voorontwerp.

du Code de droit économique à un examen complémentaire sur ce point.

4. L'exposé des motifs mentionne que certains articles de l'avant-projet transposent des dispositions de la directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005 “relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles”. Tel est le cas des articles XI.64/2 (article 6 de l'avant-projet), XI.64/3 (article 7 de l'avant-projet) et XI.70/10 (article 22 de l'avant-projet) en projet. Afin de se conformer au prescrit de l'article 63, paragraphe 2, de la directive précitée², il est recommandé d'ajouter dans l'avant-projet un article mentionnant que l'avant-projet de loi transpose aussi partiellement la directive 2005/36/CE du 7 septembre 2005³.

EXAMEN DU TEXTE

Article 6

5. L'article XI.64/2, alinéa 4, en projet, du Code de droit économique fait mention de l'hypothèse d'un “changement matériel” (“wezenlijke verandering”) relatif à la situation établie par les documents. À cet égard, le commentaire que donne l'exposé des motifs à propos de l'article 6 de l'avant-projet mentionne ce qui suit:

“Un changement matériel peut, par exemple, consister en un changement de nationalité du mandataire en brevets précité ou en une interdiction pour le mandataire en brevets d'exercer la profession dans son État membre d'établissement”.

Compte tenu de la nature des exemples ainsi donnés dans l'exposé des motifs, il semble plus correct d'écrire dans le texte français de l'article XI.64/2, alinéa 4, en projet, “en cas de changement substantiel” au lieu de “en cas de changement matériel”. Ce faisant, le texte français est mieux aligné sur le texte néerlandais (wezenlijke verandering) qui, comme il se déduit de l'exposé des motifs, reflète davantage l'intention des auteurs de l'avant-projet.

La même observation peut être formulée à propos de l'article XI.64/3, alinéa 3, en projet, du Code de droit économique (article 7 de l'avant-projet).

6. Dans un souci de clarté, mieux vaudrait que l'article XI.64/2, alinéa 4, en projet, du Code de droit économique précise l'organisme auquel les documents visés doivent être

² L'article 63, paragraphe 2, de la directive 2005/36/CE s'énonce comme suit: “Lorsque les États membres adoptent ces dispositions [en vue de leur transposition], celles-ci contiennent une référence à la présente directive ou sont accompagnées d'une telle référence lors de leur publication officielle. Les modalités de cette référence sont arrêtées par les États membres”.

³ Cette mention pourrait par exemple figurer dans un nouvel article 2, à ajouter, de l'avant-projet.

documenten door de dienstverrichter moeten worden bezorgd. Dit is ook het geval in het ontworpen artikel XI.64/3, derde lid, van het Wetboek (artikel 7 van het voorontwerp).

Artikel 10

7. Aan het einde van het ontworpen artikel XI.66, § 1, eerste lid, 5°, van het Wetboek van economisch recht, dient te worden geschreven "... in het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934 betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen". De zinsnede "waarbij aan bepaalde veroordeelden en aan de gefailleerden verbod wordt opgelegd bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen en waarbij aan de rechtbanken van koophandel de bevoegdheid wordt toegekend dergelijk verbod uit te spreken" dient te worden geschrapt. Indien het immers de bedoeling zou zijn om te verwijzen naar de voor de ontworpen regeling relevante draagwijdte van het voornoemde koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934, gebeurt dit het best in de commentaar die in de memorie van toelichting bij artikel 10 van het voorontwerp wordt gegeven.

Artikel 11

8. Ter wille van de leesbaarheid van de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel XI.67, tweede lid, 4°, van het Wetboek van economisch recht (artikel 11, d), van het voorontwerp, schrijve men "informatie uit te wisselen met het Instituut voor ..." (niet: "informatie uitwisselen met het Instituut voor ...").

Artikel 17

9. In het ontworpen artikel XI.70/5, § 2, 4°, van het Wetboek van economisch recht, wordt het geval beoogd van de "goedkeuring" van de vervreemding of verpanding van onroerende goederen.⁴ In de Franse tekst van de ontworpen bepaling wordt evenwel niet de term "*approbation*" gebruikt, doch wel de term "*autorisation*". De terminologie van de Nederlandse en de Franse tekst moet op dat punt eenvormig worden gemaakt.

10. Eveneens ter wille van de overeenstemming van de Nederlandse en de Franse tekst schrijve men aan het einde van de Franse tekst van het ontworpen artikel XI.70/5, § 2, 8° en 10°, van het Wetboek van economisch recht "*pour les soumettre ensuite à l'approbation du ministre*" ("om nadien ter goedkeuring aan de minister voor te leggen").⁵

11. In het ontworpen artikel XI.70/5, § 4, eerste lid, 1°, van het Wetboek van economisch recht moet naar "artikel XI.70/6, § 2, eerste lid, 3°" worden verwezen in plaats van naar "artikel XI.70/6, § 2, 3°".

⁴ In het ontworpen artikel XI.70/5, § 2, 4°, wordt het best geëxpliciteerd dat de onroerende goederen van het Instituut worden bedoeld. Nu wekken de woorden "van haar onroerende goederen" de indruk dat het om onroerende goederen van de algemene vergadering van het Instituut zou gaan.

⁵ Vgl. met het ontworpen artikel XI.70/5, § 2, 9°.

remis. Il en va de même à l'article XI.64/3, alinéa 3, en projet, du Code (article 7 de l'avant-projet).

Article 10

7. À la fin de l'article XI.66, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°, en projet, du Code de droit économique, il convient d'écrire "... à l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 relatif à l'interdiction judiciaire faite à certains condamnés et aux faillis d'exercer certaines fonctions, professions ou activités". Le segment de phrase "portant interdiction à certains condamnés et aux faillis d'exercer certaines fonctions, professions ou activités et conférant aux tribunaux de commerce la faculté de prononcer de telles interdictions" doit être supprimé. Si l'intention est effectivement de renvoyer à la portée de l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934, précité, pertinente pour le régime en projet, il y a lieu de le faire dans le commentaire que l'exposé des motifs consacre à l'article 10 de l'avant-projet.

Article 11

8. Dans un souci de lisibilité du texte néerlandais de l'article XI.67, alinéa 2, 4°, en projet, du Code de droit économique (article 11, d), de l'avant-projet, on écrira "*informatie uit te wisselen met het Instituut voor...*" (et non: "*informatie uitwisselen met het Instituut voor...*").

Article 17

9. Le texte néerlandais de l'article XI.70/5, § 2, 4°, en projet, du Code de droit économique vise le cas de la "*goedkeuring*" de l'aliénation ou du nantissement d'immeubles⁴. Or, le texte français de la disposition en projet n'utilise pas le terme "*approbation*" mais le terme "*autorisation*". Il convient d'harmoniser la terminologie des textes français et néerlandais sur ce point.

10. Dans le même souci d'assurer la concordance des textes français et néerlandais, on écrira à la fin du texte français de l'article XI.70/5, § 2, 8° et 10°, en projet, du Code de droit économique "*pour les soumettre ensuite à l'approbation du ministre*" ("*om nadien ter goedkeuring aan de minister voor te leggen*")⁵.

11. L'article XI.70/5, § 4, alinéa 1^{er}, 1°, en projet, du Code de droit économique doit viser "l'article XI.70/6, § 2, alinéa 1^{er}, 3°" au lieu de "l'article XI.70/6, § 2, 3°".

⁴ Il vaudrait mieux que l'article XI.70/5, § 2, 4°, en projet précise qu'il vise les immeubles de l'Institut. Actuellement, les mots "de ses immeubles" donnent à penser qu'il s'agirait des immeubles de l'assemblée générale de l'Institut.

⁵ Comp. avec l'article XI.70/5, § 2, 9°, en projet.

Artikel 18

12. Rekening houdend met hetgeen wordt bepaald in het ontworpen artikel XI.64/2, derde lid, van het Wetboek van economisch recht (artikel 6 van het voorontwerp), verdient het aanbeveling om het ontworpen artikel XI.70/6, § 2, eerste lid, aan te vullen als volgt:

“6° het beoordelen van het tijdelijke of incidentele karakter van de dienstverlening door de octrooigemachtigden zoals bedoeld in artikel XI.64/2”.

13. Aan het einde van het ontworpen artikel XI.70/6, § 4, eerste lid, schrijve men “het verslag bedoeld in paragraaf 2, eerste lid, 3°” in plaats van “het verslag bedoeld in paragraaf 2, 3°”.

14. In het ontworpen artikel XI.70/6, § 4, tweede lid, worden de aangelegenheden opgesomd die het huishoudelijk reglement minstens moet regelen. Vraag is of de omschrijving van het takenpakket van de raad van het Instituut in het ontworpen artikel XI.70/6, § 2, eerste lid, niet het best wordt aangevuld met de vermelding van het opstellen van het betrokken huishoudelijk reglement waarbij, in voorkomend geval, kan worden bepaald dat dit reglement nadien ter goedkeuring moet worden voorgelegd aan de minister.⁶

Artikel 19

15. Men late het ontworpen artikel XI.70/7, § 1, eerste lid, van het Wetboek van economisch recht, in de Franse tekst aanvangen als volgt: “*La commission de discipline de l’Institut des mandataires en brevets est ...*”.

16. Met betrekking tot de gevolgen van de doorhaling, bedoeld in het ontworpen artikel XI.70/7, § 5, 4°, van het Wetboek van economisch recht, wordt in de memorie van toelichting het volgende vermeld:

“Voor de leden die onder het toepassingsgebied vallen van het ontworpen artikel XI.64/2 heeft dit tot gevolg dat zij niet langer in dezelfde hoedanigheid als een erkende gemachtigde kunnen optreden voor de Dienst voor de Intellectuele Eigendom en het beroep van octrooigemachtigde in België bijgevolg niet langer kunnen uitoefenen. Voor de leden ingeschreven in het register van erkende gemachtigden heeft dit tot gevolg dat zij worden doorgehaald in dit register.”

De gemachtigde voegde daar de volgende verduidelijking aan toe:

“Het ontworpen artikel XI.70/7, § 5, 4°, van het Wetboek van economisch recht bevat inderdaad de doorhaling in de ledenlijst van het Instituut als een van de tuchtstraffen die de tuchtcommissie van het Instituut kan uitspreken. Deze tuchtstraf kan uitgesproken worden tegen eender welk lid van het Instituut, dus zowel tegen de leden die in België gevestigd zijn als de leden die in een andere lidstaat van de Europese

⁶ Vgl. met het ontworpen artikel XI.70/5, § 2, 8° (artikel 17 van het voorontwerp).

Article 18

12. Compte tenu de ce que prévoit l’article XI.64/2, alinéa 3, en projet, du Code de droit économique (article 6 de l’avant-projet), il est recommandé de compléter l’article XI.70/6, § 2, alinéa 1^{er}, en projet, comme suit:

“6° d’apprécier le caractère temporaire ou occasionnel de la prestation de services par les mandataires en brevets, au sens de l’article XI.64/2”.

13. À la fin de l’article XI.70/6, § 4, alinéa 1^{er}, en projet, on écrira “du rapport visé au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 3°” au lieu de “du rapport visé au paragraphe 2, 3°”.

14. L’article XI.70/6, § 4, alinéa 2, en projet, énumère les matières que le règlement d’ordre intérieur doit au moins régler. La question se pose de savoir s’il ne serait pas préférable de compléter la description des missions du conseil de l’Institut à l’article XI.70/6, § 2, alinéa 1^{er}, en projet, par la mention de la rédaction du règlement d’ordre intérieur concerné, en prévoyant, le cas échéant, que ce règlement doit ensuite être soumis pour approbation au ministre ⁶.

Article 19

15. On rédigera le début du texte français de l’article XI.70/7, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet, du Code de droit économique, comme suit: “*La commission de discipline de l’Institut des mandataires en brevets est ...*”.

16. En ce qui concerne les conséquences de la radiation, visée à l’article XI.70/7, § 5, 4°, en projet, du Code de droit économique, l’exposé des motifs mentionne ce qui suit:

“Pour les membres qui relèvent du champ d’application de l’article XI.64/2 en projet, cela a pour conséquence qu’ils ne peuvent plus intervenir devant l’Office de la Propriété Intellectuelle en la même qualité qu’un membre agréé et qu’ils ne peuvent plus par conséquent exercer la profession de mandataire en brevets en Belgique. Pour les membres inscrits au registre des mandataires agréés, cela a pour conséquence qu’ils sont radiés de ce registre”.

Le délégué y a ajouté la précision suivante:

“Het ontworpen artikel XI.70/7, § 5, 4°, van het Wetboek van economisch recht bevat inderdaad de doorhaling in de ledenlijst van het Instituut als een van de tuchtstraffen die de tuchtcommissie van het Instituut kan uitspreken. Deze tuchtstraf kan uitgesproken worden tegen eender welk lid van het Instituut, dus zowel tegen de leden die in België gevestigd zijn als de leden die in een andere lidstaat van de Europese

⁶ Comp. avec l’article XI.70/5, § 2, 8°, en projet (article 17 de l’avant-projet).

Economische Ruimte zijn gevestigd en zich naar België begeven om er tijdelijk of incidenteel diensten te verrichten.

De leden van het Instituut die in België zijn gevestigd, zijn tevens ingeschreven in het register van erkende gemachtigden, ingevolge het ontworpen artikel XI.64/1 van het Wetboek van economisch recht (Dit belet uiteraard niet dat onderdanen van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte die in een andere lidstaat dan België gevestigd zijn zich vrijwillig kunnen inschrijven in het register van erkende gemachtigden).

De tuchtstraf tot doorhaling van een lid in de ledenlijst van het Instituut heeft tot gevolg dat zijn lidmaatschap van het Instituut vervalt, ingevolge het ontworpen artikel XI.70/3, § 3, 2°, van het Wetboek van economisch recht.

Voor het lid van het Instituut dat tevens ingeschreven is in het register van erkende gemachtigden betekent dit eveneens een doorhaling in dit register, ingevolge het ontworpen artikel XI.72, eerste lid, 7°, van het Wetboek van economisch recht. Deze octrooigemachtigde zal dan ook zijn beroep in België voor de duur van de tuchtstraf niet langer kunnen uitoefenen.

Voor het lid van het Instituut dat niet is ingeschreven in het register van erkende gemachtigden, maar in België tijdelijk of incidenteel diensten verricht, betekent het verval van lidmaatschap van het Instituut dat hij voor de duur van de tuchtstraf zijn beroep niet langer zal kunnen uitoefenen in België. Door het verval van lidmaatschap zal hij immers niet langer in dezelfde hoedanigheid als een erkende gemachtigde voor de Dienst voor de Intellectuele Eigendom kunnen optreden, in de zin van het ontworpen artikel XI.70/3, § 1, tweede lid, van het Wetboek van economisch recht.”

De door de gemachtigde gegeven verduidelijking bevestigt dat de rechtsgevolgen van de doorhaling, bedoeld in het ontworpen artikel XI.70/7, § 5, 4°, van het Wetboek van economisch recht, verschillen al naargelang de doorhaling een lid van het Instituut betreft dat in België gevestigd is, dan wel een lid dat in een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte is gevestigd en dat zich naar België begeeft om er tijdelijk of incidenteel diensten te verrichten. Tevens kan uit de door de gemachtigde verstrekte uitleg worden afgeleid dat de verschillende rechtsgevolgen van de doorhaling voortvloeien uit de samenhang van uiteenlopende wijzigingsbepalingen en nieuw in het Wetboek van economisch recht ingevoegde bepalingen die in het voorontwerp van wet zijn vervat.

Het zou bijdragen tot een beter begrip van de ontworpen regeling indien de reeds aangehaalde commentaar die in de memorie van toelichting wordt gewijd aan de rechtsgevolgen van de doorhaling, bedoeld in het ontworpen artikel XI.70/7, § 5, 4°, van het Wetboek van economisch recht, nader zou worden uitgewerkt, en daarbij duidelijker het verband zou worden weergegeven dat op dat punt bestaat tussen de voornoemde bepalingen van het voorontwerp, die nu in hun onderlinge samenhang moeten worden gelezen opdat een voldoende inzicht zou kunnen worden verworven omtrent de rechtsgevolgen van de betrokken doorhaling. De door de gemachtigde verstrekte uitleg kan daartoe tot inspiratie strekken.

Economische Ruimte zijn gevestigd en zich naar België begeven om er tijdelijk of incidenteel diensten te verrichten.

De leden van het Instituut die in België zijn gevestigd, zijn tevens ingeschreven in het register van erkende gemachtigden, ingevolge het ontworpen artikel XI.64/1 van het Wetboek van economisch recht (Dit belet uiteraard niet dat onderdanen van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte die in een andere lidstaat dan België gevestigd zijn zich vrijwillig kunnen inschrijven in het register van erkende gemachtigden).

De tuchtstraf tot doorhaling van een lid in de ledenlijst van het Instituut heeft tot gevolg dat zijn lidmaatschap van het Instituut vervalt, ingevolge het ontworpen artikel XI.70/3, § 3, 2°, van het Wetboek van economisch recht.

Voor het lid van het Instituut dat tevens ingeschreven is in het register van erkende gemachtigden betekent dit eveneens een doorhaling in dit register, ingevolge het ontworpen artikel XI.72, eerste lid, 7°, van het Wetboek van economisch recht. Deze octrooigemachtigde zal dan ook zijn beroep in België voor de duur van de tuchtstraf niet langer kunnen uitoefenen.

Voor het lid van het Instituut dat niet is ingeschreven in het register van erkende gemachtigden, maar in België tijdelijk of incidenteel diensten verricht, betekent het verval van lidmaatschap van het Instituut dat hij voor de duur van de tuchtstraf zijn beroep niet langer zal kunnen uitoefenen in België. Door het verval van lidmaatschap zal hij immers niet langer in dezelfde hoedanigheid als een erkende gemachtigde voor de Dienst voor de Intellectuele Eigendom kunnen optreden, in de zin van het ontworpen artikel XI.70/3, § 1, tweede lid, van het Wetboek van economisch recht”.

La précision apportée par le délégué confirme que les effets juridiques de la radiation, visée à l'article XI.70/7, § 5, 4°, en projet, du Code de droit économique, diffèrent selon que la radiation concerne un membre de l'Institut qui est établi en Belgique ou un membre qui est établi dans un autre État membre de l'Espace économique européen et qui se rend en Belgique pour y fournir des services à titre temporaire ou occasionnel. En outre, il peut se déduire des explications données par le délégué que les effets juridiques différents de la radiation résultent de la combinaison de dispositions modificatives divergentes et de dispositions nouvelles insérées dans le Code de droit économique, inscrites dans l'avant-projet de loi.

Le régime en projet gagnerait en intelligibilité si on développait davantage le commentaire précité que l'exposé des motifs consacre aux effets juridiques de la radiation visée à l'article XI.70/7, § 5, 4°, en projet, du Code de droit économique et si, à cet égard, on faisait plus clairement apparaître le lien existant sur ce point entre les dispositions précitées de l'avant-projet qui, actuellement, doivent faire l'objet d'une lecture combinée afin de pouvoir suffisamment cerner les effets juridiques de la radiation concernée. À cet effet, les explications fournies par le délégué peuvent être une source d'inspiration.

Artikel 20

17. In de inleidende zin van het ontworpen artikel XI.70/8, § 1, eerste lid, van het Wetboek van economisch recht, vervange men de woorden “functies van het Instituut voor Octrooigemachtigden” door de woorden “functies binnen het Instituut voor Octrooigemachtigden”.

18. In de commentaar die in de memorie van toelichting aan het ontworpen artikel XI.70/8, § 2, tweede lid, van het Wetboek van economisch recht, wordt gewijd, wordt er vermeld dat de Koning ook kan bepalen dat geen presentiegeld of functievergoeding kan worden toegekend. In het ontworpen artikel XI.70/8, § 2, tweede lid, dient derhalve te worden geëxpliciteerd dat de Koning kan bepalen dat geen presentiegeld of functievergoeding wordt toegekend en dat hij het maximum van de bedragen, bedoeld in het ontworpen artikel XI.70/8, § 2, eerste lid, vaststelt ingeval wel een presentiegeld of een functievergoeding kan worden toegekend.

Artikel 23

19. Ter wille van de leesbaarheid dient het ontworpen artikel XI.70/11, § 1, tweede lid, van het Wetboek van economisch recht, in de Nederlandse tekst aan te vangen als volgt: “Het eerste lid is uitsluitend van toepassing op ...” (niet: “Het eerste lid is van toepassing slechts op ...”).

De redactie van de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel XI.90/1, § 1, tweede lid, van het Wetboek van economisch recht (artikel 27 van het voorontwerp van wet), moet op een gelijkaardige wijze worden aangepast.

20. De communicatie bedoeld in het ontworpen artikel XI.70/11, § 2, van het Wetboek van economisch recht, omvat overeenkomstig onderdeel 3° van die paragraaf onder meer “elk advies betreffende de geldigheid, de beschermingsomvang, of de inbreuk van of op een Belgisch octrooi of een Belgische octrooiaanvraag”.

Afgezien van de vaststelling dat in de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel XI.70/11, § 2, 3°, niet op een taalkundig correcte wijze melding wordt gemaakt van “de inbreuk van of op een Belgisch octrooi of een Belgische octrooiaanvraag”,⁷ moet worden gewezen op de volgende verduidelijking die met betrekking tot die bepaling in de memorie van toelichting wordt gegeven:

“Ten slotte dient het eveneens opgemerkt dat het derde punt van paragraaf 2 niet enkel de adviezen viseert die slechts uitsluitend betrekking hebben op een Belgisch octrooi of een Belgische octrooiaanvraag. Deze adviezen aangaande de geldigheid, de beschermingsomvang of een inbreuk van of op een Belgisch octrooi of een Belgische octrooiaanvraag kunnen eveneens betrekking hebben op de geldigheid, beschermingsomvang of inbreuken van of op enig ander (buitenlands

⁷ Men kan zich afvragen waarom in de Nederlandse tekst niet wordt aangesloten bij de Franse tekst van het ontworpen artikel XI.70/11, § 2, 3°, waarin melding wordt gemaakt van “la contrefaçon de l’objet d’un brevet belge ou d’une demande de brevet belge”.

Article 20

17. Dans la phrase liminaire de l’article XI.70/8, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet, du Code de droit économique, on remplacera les mots “fonctions (...) de l’Institut des mandataires en brevets” par les mots “fonctions (...) dans l’Institut des mandataires en brevets”.

18. Le commentaire que l’exposé des motifs consacre à l’article XI.70/8, § 2, alinéa 2, en projet, du Code de droit économique mentionne que le Roi peut également décider de ne pas attribuer de jetons de présence ou d’indemnité de fonction. L’article XI.70/8, § 2, alinéa 2, en projet doit dès lors préciser que le Roi peut décider de ne pas attribuer de jetons de présence ou d’indemnité de fonction et qu’il fixe le montant maximum des sommes, visées à l’article XI.70/8, § 2, alinéa 1^{er}, en projet, lorsque des jetons de présence ou une indemnité de fonction peuvent effectivement être attribués.

Article 23

19. Dans un souci de lisibilité, on rédigera le début du texte néerlandais de l’article XI.70/11, § 1^{er}, alinéa 2, en projet, du Code de droit économique comme suit: “*Het eerste lid is uitsluitend van toepassing op ...*” (et non: “*Het eerste lid is van toepassing slechts op ...*”).

La rédaction du texte néerlandais de l’article XI.90/1, § 1^{er}, alinéa 2, du Code de droit économique (article 27 de l’avant-projet de loi) sera adaptée de manière similaire.

20. Les communications visées à l’article XI.70/11, § 2, en projet, du Code de droit économique comprennent notamment, conformément au 3° de ce paragraphe, “tout avis concernant la validité, l’étendue de la protection ou la contrefaçon de l’objet d’un brevet belge ou d’une demande de brevet belge”.

Abstraction faite de la constatation que le texte néerlandais de l’article XI.70/11, § 2, 3°, en projet ne mentionne pas correctement sur le plan linguistique “*de inbreuk van of op een Belgisch octrooi of een Belgische octrooiaanvraag*”⁷, il convient d’attirer l’attention sur la précision suivante que donne l’exposé des motifs en rapport avec cette disposition:

“Enfin, il convient également de souligner que le troisième point du paragraphe 2 ne vise pas seulement les avis qui portent uniquement sur un brevet belge ou une demande de brevet belge. Ces avis concernant la validité, l’étendue de la protection ou la contrefaçon de l’objet d’un brevet belge ou d’une demande de brevet belge peuvent également porter sur la validité, l’étendue de la protection ou la contrefaçon de l’objet de tout autre brevet (national étranger) ou demande

⁷ On peut se demander pourquoi le texte néerlandais n’est pas aligné sur le texte français de l’article XI.70/11, § 2, 3°, en projet, qui mentionne “la contrefaçon de l’objet d’un brevet belge ou d’une demande de brevet belge”.

nationaal) octrooi of octrooiaanvraag voor zover dit noodzakelijk en verbonden is aan de adviesverlening betreffende de geldigheid, beschermingsomvang of de inbreuk van of op een Belgisch octrooi of een Belgische octrooiaanvraag.”

Uit de tekst van het ontworpen artikel XI.70/11, § 2, 3°, van het Wetboek van economisch recht valt niet af te leiden dat de betrokken adviezen ook betrekking kunnen hebben op de geldigheid, de beschermingsomvang of inbreuken betreffende buitenlandse octrooien of octrooiaanvragen voor zover dit “noodzakelijk en verbonden is” aan de adviesverlening betreffende een Belgisch octrooi of een Belgische octrooiaanvraag. Ter wille van de duidelijkheid van de regelgeving en de rechtszekerheid zou de in de memorie van toelichting beschreven bedoeling het best ook uitdrukkelijk worden verwoord in de tekst van het voorontwerp van wet.

Een vergelijkbare opmerking kan worden gemaakt bij het ontworpen artikel XI.90/1, § 2, 3°, van het Wetboek van economisch recht (artikel 27 van het voorontwerp van wet).

Artikel 26

21. Het ware correcter om in het ontworpen artikel XI.74, § 1, eerste lid, van het Wetboek van economisch recht, te schrijven: “In de bij artikel XI.72 bepaalde gevallen, die vermeld in het eerste lid, 1° en 7°, van die bepaling uitgezonderd, wint ...”.

Artikel 30

22. De lijst van artikelen van boek XI van het Wetboek van economisch recht, waarin de woorden “lidstaat van de Europese Unie” moeten worden vervangen door het woord “lidstaat”, dient aan een bijkomend onderzoek te worden onderworpen. Zo wordt in artikel XI.34 van het Wetboek geen melding gemaakt van de woorden “lidstaat van de Europese Unie”.

Artikel 31

23. Men passe de redactie van de inleidende zin van artikel 31 van het voorontwerp van wet aan als volgt: “In artikel 605*bis* van het Gerechtelijk Wetboek, vervangen bij de wet van 7 december 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:”.

Artikel 32

24. Gelet op het grote aantal nog geldende teksten die in het verleden wijzigingen hebben aangebracht in artikel 728 van het Gerechtelijk Wetboek, volstaat het om in de inleidende zin van artikel 32 van het voorontwerp te schrijven: “In artikel 728 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 17 juli 2015, wordt ...”.

25. Mede rekening houdend met de bedoeling die blijkens de memorie van toelichting ten grondslag ligt aan het ontworpen artikel 728, § 2*ter*, eerste lid, 2°, van het

de brevet dans la mesure où cela est nécessaire et lié à la fourniture d’avis concernant la validité, l’étendue de la protection ou la contrefaçon de l’objet d’un brevet belge ou d’une demande de brevet belge”.

Il ne saurait se déduire du texte de l’article XI.70/11, § 2, 3°, en projet, du Code de droit économique que les avis concernés peuvent également porter sur la validité, l’étendue de la protection ou les contrefaçons de l’objet de brevets étrangers ou de demandes de brevets étrangers dans la mesure où cela “est nécessaire et lié” à la fourniture d’avis concernant un brevet belge ou à une demande de brevet belge. Dans un souci de clarté de la réglementation et de sécurité juridique, mieux vaudrait également reproduire explicitement, dans le texte même de l’avant-projet de loi, l’intention exprimée dans l’exposé des motifs.

Une observation comparable peut être formulée à l’égard de l’article XI.90/1, § 2, 3°, en projet, du Code de droit économique (article 27 de l’avant-projet de loi).

Article 26

21. À l’article XI.74, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet, du Code de droit économique, il serait plus correct d’écrire: “Dans les cas visés à l’article XI.72, à l’exception de ceux mentionnés à l’alinéa 1^{er}, 1° et 7°, de cette disposition, le ministre demande ...”.

Article 30

22. La liste des articles du livre XI du Code de droit économique dans lesquels les mots “État membre de l’Union européenne” doivent être remplacés par les mots “État membre”, doit faire l’objet d’un examen complémentaire. C’est ainsi que l’article XI.34 du Code ne fait pas mention des mots “État membre de l’Union européenne”.

Article 31

23. On adaptera la rédaction de la phrase liminaire de l’article 31 de l’avant-projet de loi comme suit: “À l’article 605*bis* du Code judiciaire, remplacé par la loi du 7 décembre 2016, les modifications suivantes sont apportées:”.

Article 32

24. Eu égard au grand nombre de textes encore en vigueur ayant, dans le passé, apporté des modifications à l’article 728 du Code judiciaire, il suffit d’écrire dans la phrase liminaire de l’article 32 de l’avant-projet: “Dans l’article 728 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 17 juillet 2015, il est ...”.

25. Compte tenu notamment de l’intention qui, selon l’exposé des motifs, sous-tend l’article 728, § 2*ter*, alinéa 1^{er}, 2°, en projet, du Code judiciaire, on écrira à la fin de

Gerechtelijk Wetboek, schrijve men aan het einde van die bepaling: "... en die tezelfdertijd ingeschreven zijn op de lijst bedoeld in artikel 48, paragraaf 3, van de Overeenkomst van 19 februari 2013 betreffende een eengemaakt octrooigerecht".

26. In de Franse tekst van het ontworpen artikel 728, § 2^{ter}, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek, schrijve men "*des questions relatives à l'application du droit des brevets d'invention*" (niet: *des questions relatives à l'applications du droit des brevets d'invention*).

Artikel 35

27. Men vervange in artikel 35, tweede lid, van het voorontwerp van wet, de verwijzing naar "artikel XI.70/5, § 2, 1^o tot 2^o" door de verwijzing naar "artikel XI.70/5, § 2, 1^o en 2^o".

Artikel 37

28. Er kan worden overwogen om in artikel 37 van het voorontwerp van wet een uiterste datum van inwerkingtreding van de bepalingen van de ontworpen wet in te schrijven.⁸

De griffier,

Wim GEURTS

De voorzitter,

Marnix VAN DAMME

cette disposition: "... et qui sont en même temps inscrites sur la liste visée à l'article 48, paragraphe 3, de l'Accord du 19 février 2013 relatif à une juridiction unifiée du brevet".

26. Dans le texte français de l'article 728, § 2^{ter}, alinéa 2, en projet, du Code judiciaire, on écrira "*des questions relatives à l'application du droit des brevets d'invention*" (et non: *des questions relatives à l'applications du droit des brevets d'invention*).

Article 35

27. À l'article 35, alinéa 2, de l'avant-projet de loi, on remplacera la référence à l'"article XI.70/5, § 2, 1^o à 2^o" par la référence à l'"article XI.70/5, § 2, 1^o et 2^o".

Article 37

28. On peut envisager d'inscrire à l'article 37 de l'avant-projet de loi une date limite d'entrée en vigueur des dispositions de la loi en projet.⁸

Le greffier,

Wim GEURTS

Le président,

Marnix VAN DAMME

⁸ Zie *Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, aanbeveling nr. 154.1, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

⁸ Voir *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, recommandation n° 154.1, à consulter sur le site Internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be).

WETSONTWERP

FILIP,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

op de voordracht van de minister van Economie en
van de minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Economie en de minister van Justitie
zijn ermee belast in onze naam bij de Kamer van volks-
vertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen
waarvan de tekst hierna volgt:

HOOFDSTUK 1**Algemene bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in
artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

Deze wet voorziet in de gedeeltelijke omzetting van
richtlijn 2005/36/EG van het Europees Parlement en de
Raad van 7 september 2005 betreffende de erkenning
van beroepskwalificaties.

HOOFDSTUK 2**Wijzigingen aan het Wetboek
van economisch recht****Art. 3**

In artikel I.1 van het Wetboek van economisch recht,
ingevoegd bij de wet van 7 november 2013, wordt het
tweede lid vervangen als volgt:

“Het eerste lid, 1°, 4°, en 5°, is niet van toepassing
op boek XI. Het eerste lid, 8°, is niet van toepassing op
boek XI, titels 3 tot en met 8.”

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,
SALUT.

sur la proposition du ministre de l'Économie et du
ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le ministre de l'Économie et le ministre de la Justice
sont chargés de présenter en notre nom à la Chambre
des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

CHAPITRE 1^{ER}**Disposition générale****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article
74 de la Constitution.

Art. 2

La présente loi transpose partiellement la directive
2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du
7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des
qualifications professionnelles.

CHAPITRE 2**Modifications au Code
de droit économique****Art. 3**

Dans l'article I.1 du Code de droit économique, inséré
par la loi du 7 novembre 2013, l'alinéa 2 est remplacé
par ce qui suit:

“Le premier alinéa, 1°, 4°, 5°, ne s'applique pas au
livre XI. Le premier alinéa, 8°, ne s'applique pas au livre
XI, titres 3 à 8.”

Art. 4

Artikel I.14 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, wordt aangevuld met de bepaling onder 17°, luidende:

“17° octrooigemachtigde: de natuurlijke persoon die beroepshalve adviestaken inzake uitvindingsoctrooien uitoefent en derden vertegenwoordigt voor de Dienst, met uitzondering van de werknemers bedoeld in artikel XI.62, § 6, en de advocaten bedoeld in artikel XI.64/2.”.

Art. 5

In boek XI, titel 1, hoofdstuk 3, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, wordt een afdeling 1 ingevoegd die de artikelen XI.62 tot XI.64 van hetzelfde Wetboek bevat, luidende:

“Afdeling 1. Verplichting tot vertegenwoordiging”.

Art. 6

In artikel XI.62 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, wordt paragraaf 5 opgeheven.

Art. 7

In boek XI, titel 1, hoofdstuk 3, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, wordt een afdeling 2 ingevoegd, luidende:

“Afdeling 2. Toegang tot het beroep van octrooigemachtigde”.

Art. 8

In afdeling 2, ingevoegd bij artikel 7, wordt een artikel XI.64/1 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.64/1. Elke persoon die zich in België vestigt om er het beroep van octrooigemachtigde uit te oefenen, dient voorafgaandelijk aan deze uitoefening ingeschreven te zijn in het register van erkende gemachtigden bedoeld in artikel XI.65.”.

Art. 9

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel XI.64/2 ingevoegd, luidende:

Art. 4

L'article I.14 du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, est complété par le 17° rédigé comme suit:

“17° mandataire en brevets: la personne physique qui effectue à titre professionnel des missions de conseil en matière de brevets d'invention et représente les tiers devant l'Office, à l'exception des employés visés à l'article XI.62, § 6, et des avocats visés à l'article XI.64/2.”.

Art. 5

Dans le livre XI, titre 1^{er}, chapitre 3, du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, il est inséré une section 1^{ère}, comportant les articles XI.62 à XI.64 du même Code, intitulée:

“Section 1^{re}. Obligation de représentation”.

Art. 6

Dans l'article XI.62 du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, le paragraphe 5 est abrogé.

Art. 7

Dans le livre XI, titre 1^{er}, chapitre 3, du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, il est inséré une section 2 intitulée:

“Section 2. Accès à la profession de mandataire en brevets”.

Art. 8

Dans la section 2 insérée par l'article 7, il est inséré un article XI.64/1 rédigé comme suit:

“Art. XI.64/1. Toute personne qui s'établit en Belgique pour y exercer la profession de mandataire en brevets, doit préalablement à cet exercice être inscrite au registre des mandataires agréés visé à l'article XI.65.”.

Art. 9

Dans la même section 2, il est inséré un article XI.64/2 rédigé comme suit:

“Art. XI.64/2. Kunnen in dezelfde hoedanigheid als een erkende gemachtigde optreden voor de Dienst:

1° elke octrooigemachtigde die aan de voorwaarden van artikel XI.64/3 voldoet en die lid is van het Instituut voor Octrooigemachtigden bedoeld in artikel XI.75/3, § 1;

2° elke octrooigemachtigde die aan de voorwaarden van artikel XI.64/4 voldoet;

3° elke advocaat die ingeschreven is op de tableau van de Orde of op de lijst van stagiairs;

4° elke advocaat die onderdaan is van een lidstaat en die bevoegd is dit beroep uit te oefenen in een lidstaat;

5° elke advocaat die krachtens een wet of internationale overeenkomst gemachtigd is in België dit beroep uit te oefenen.”

Art. 10

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel XI.64/3 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.64/3. Elke persoon die onderdaan is van een lidstaat, die op wettige wijze is gevestigd in een lidstaat om er het beroep van octrooigemachtigde uit te oefenen, en die zich voor het eerst naar het Belgisch grondgebied begeeft om er tijdelijk of incidenteel het beroep van octrooigemachtigde uit te oefenen, dient voorafgaandelijk aan deze uitoefening daartoe te voldoen aan de volgende voorwaarden:

1° als het beroep van octrooigemachtigde niet gereguleerd is in de lidstaat van vestiging, dit beroep te hebben uitgeoefend in een of meer lidstaten gedurende ten minste een jaar tijdens de tien jaar die voorafgaan aan de dienstverrichting;

2° een schriftelijke verklaring te hebben ingediend, waarvan de Koning de vereiste inhoud, de bestemming en de overige nadere regels bepaalt.

De schriftelijke verklaring wordt eenmaal per jaar verlengd indien de dienstverrichter voornemens is om gedurende dat jaar in België tijdelijk of incidenteel diensten te verrichten. De dienstverrichter mag de verklaring met alle middelen aanleveren.

Het tijdelijke of incidentele karakter van de dienstverrichting wordt per geval door de raad van het Instituut voor Octrooigemachtigden, bedoeld in artikel XI.75/3,

“Art. XI.64/2. Peuvent intervenir au même titre qu’un mandataire agréé auprès de l’Office:

1° tout mandataire en brevets qui remplit les conditions de l’article XI.64/3 et qui est membre de l’Institut des mandataires en brevets visé à l’article XI.75/3, § 1^{er};

2° tout mandataire en brevets qui remplit les conditions de l’article XI.64/4;

3° tout avocat inscrit au tableau de l’Ordre ou sur la liste des stagiaires;

4° tout avocat ressortissant d’un État membre et habilité à exercer cette profession dans un État membre;

5° tout avocat autorisé à exercer cette profession en Belgique en vertu d’une loi ou d’une convention internationale.”

Art. 10

Dans la même section 2, il est inséré un article XI.64/3 rédigé comme suit:

“Art. XI.64/3. Toute personne ressortissante d’un État membre, légalement établie dans un État membre pour y exercer la profession de mandataire en brevets, et qui se déplace vers le territoire de la Belgique pour la première fois pour y exercer de manière temporaire ou occasionnelle la profession de mandataire en brevets, doit préalablement à cet exercice remplir à cet effet les conditions suivantes:

1° lorsque la profession de mandataire en brevets n’est pas réglementée dans l’État membre d’établissement, l’avoir exercée dans un ou plusieurs États membres pendant au moins une année au cours des dix années qui précèdent sa prestation de services;

2° avoir introduit une déclaration écrite, dont le Roi fixe le contenu requis, le destinataire et les autres modalités.

La déclaration écrite est renouvelée une fois par an si le prestataire de services compte fournir des services d’une manière temporaire ou occasionnelle en Belgique au cours de l’année concernée. Le prestataire de services peut fournir la déclaration par tout moyen.

Le caractère temporaire ou occasionnel de la prestation de services est apprécié au cas par cas par le conseil de l’Institut des mandataires en brevets, visé

§ 1, beoordeeld, met name in het licht van de duur, frequentie, regelmaat en continuïteit ervan.

Voor de eerste dienstverrichting, of indien zich een wezenlijke verandering heeft voorgedaan in de door de documenten gestaafe situatie, bezorgt de dienstverrichter eveneens de documenten voorzien in artikel 9, § 2, a) tot en met d), van de wet van 12 februari 2008 tot instelling van een algemeen kader voor de erkenning van EU-beroepskwalificaties.”.

Art. 11

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel XI.64/4 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.64/4. Elke persoon die onderdaan is van een lidstaat, die op wettige wijze is gevestigd in een lidstaat om er het beroep van octrooigemachtigde uit te oefenen, en die voor het eerst het beroep van octrooigemachtigde in België uitoefent zonder zich naar het Belgisch grondgebied te begeven, dient voorafgaandelijk aan deze uitoefening daartoe te voldoen aan de volgende voorwaarden:

1° als het beroep van octrooigemachtigde niet gereguleerd is in de lidstaat van vestiging, dit beroep te hebben uitgeoefend in een of meer lidstaten gedurende ten minste een jaar tijdens de tien jaar die voorafgaan aan de dienstverrichting;

2° een schriftelijke verklaring te hebben ingediend, waarvan de Koning de vereiste inhoud, de bestemming en de overige nadere regels bepaalt.

Voor de eerste dienstverrichting, of indien zich een wezenlijke verandering heeft voorgedaan in de door de documenten gestaafe situatie, bezorgt de dienstverrichter eveneens de documenten voorzien in artikel 9, § 2, a) tot en met d), van de wet van 12 februari 2008 tot instelling van een algemeen kader voor de erkenning van EU-beroepskwalificaties.”.

Art. 12

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel XI.64/5 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.64/5. De Koning neemt de maatregelen die, inzake de vrije dienstverrichting van een octrooigemachtigde voor de Dienst in de zin van de artikelen XI.64/3 en XI.64/4, nodig zijn voor de uitvoering van

à l'article XI.75/3, § 1^{er}, notamment en fonction de sa durée, de sa fréquence, de sa périodicité et de sa continuité.

En outre, lors de la première prestation de services ou en cas de changement matériel relatif à la situation établie par les documents, le prestataire de services fournit également les documents prévus à l'article 9, § 2, a) à d), de la loi du 12 février 2008 instaurant un cadre général pour la reconnaissance des qualifications professionnelles UE.”.

Art. 11

Dans la même section 2, il est inséré un article XI.64/4 rédigé comme suit:

“Art. XI.64/4. Toute personne ressortissante d'un État membre, légalement établie dans un État membre pour y exercer la profession de mandataire en brevets, et qui exerce la profession de mandataire en brevets en Belgique pour la première fois sans qu'elle se déplace vers le territoire de la Belgique, doit préalablement à cet exercice remplir à cet effet les conditions suivantes:

1° lorsque la profession de mandataire en brevets n'est pas réglementée dans l'État membre d'établissement, l'avoir exercée dans un ou plusieurs États membres pendant au moins une année au cours des dix années qui précèdent sa prestation de services;

2° avoir introduit une déclaration écrite, dont le Roi fixe le contenu requis, le destinataire et les autres modalités.

En outre, lors de la première prestation de services ou en cas de changement matériel relatif à la situation établie par les documents, le prestataire de services fournit également les documents prévus à l'article 9, § 2, a) à d), de la loi du 12 février 2008 instaurant un cadre général pour la reconnaissance des qualifications professionnelles UE.”.

Art. 12

Dans la même section 2, il est inséré un article XI.64/5 rédigé comme suit:

“Art. XI.64/5. Le Roi prend les mesures qui, en matière de libre prestation de services d'un mandataire en brevets devant l'Office au sens des articles XI.64/3 et XI.64/4, sont nécessaires à l'exécution des obligations

de verplichtingen die voortvloeien uit de volgende internationale teksten of uit de bepalingen uitgevaardigd krachtens deze teksten:

1° het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie;

2° de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte.”.

Art. 13

In boek XI, titel 1, hoofdstuk 3, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, wordt een afdeling 3 ingevoegd die de artikelen XI.65 tot XI.75 van hetzelfde Wetboek bevat, luidende:

“Afdeling 3. Register van erkende gemachtigden”.

Art. 14

Artikel XI.66 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, wordt vervangen als volgt:

“Art. XI.66. § 1. Elke persoon die wenst ingeschreven te worden in het register van erkende gemachtigden dient te voldoen aan de volgende voorwaarden:

1° de hoedanigheid bezitten van natuurlijke persoon;

2° onderdaan zijn van een lidstaat en gedomicilieerd zijn in een lidstaat;

3° niet het voorwerp uitmaken van een rechterlijke beschermingsmaatregel, bedoeld in artikel 492/1 van het Burgerlijk Wetboek;

4° niet in staat van ontzetting zijn als bedoeld in de artikelen 31 tot 34 van het Strafwetboek;

5° geen veroordeling in België of in het buitenland hebben opgelopen voor één van de misdrijven vermeld in het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934 betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen.

Aan de voorwaarden bepaald in het eerste lid, 2°, dient niet te worden voldaan door de persoon die daarvan is vrijgesteld, hetzij op grond van een internationaal verdrag, hetzij op grond van een afwijking door de Koning uit hoofde van wederkerigheid toegestaan.

résultant des textes internationaux suivants ou des dispositions édictées en vertu de ces textes:

1° le Traité sur le fonctionnement de l’Union européenne;

2° l’Accord sur l’Espace économique européen.”.

Art. 13

Dans le livre XI, titre 1^{er}, chapitre 3, du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, il est inséré une section 3, comportant les articles XI.65 à XI.75 du même Code, intitulée:

“Section 3. Registre des mandataires agréés”.

Art. 14

L’article XI.66 du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, est remplacé par ce qui suit:

“Art. XI.66. § 1^{er}. Toute personne qui souhaite être inscrite au registre des mandataires agréés doit remplir les conditions suivantes:

1° posséder la qualité de personne physique;

2° être ressortissant d’un État membre et être domicilié dans un État membre;

3° ne pas faire l’objet d’une mesure de protection judiciaire visée à l’article 492/1 du Code civil;

4° ne pas se trouver en état d’interdiction au sens des articles 31 à 34 du Code pénal;

5° n’avoir subi aucune condamnation en Belgique ou à l’étranger pour l’une des infractions spécifiées à l’arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 relatif à l’interdiction judiciaire faite à certains condamnés et aux faillis d’exercer certaines fonctions, professions ou activités.

Ne doit pas remplir les conditions fixées à l’alinéa 1^{er}, 2°, la personne qui en est dispensée en vertu soit d’une convention internationale, soit d’une dérogation accordée par le Roi pour cause de réciprocité.

§ 2. Naast de voorwaarden vermeld in paragraaf 1, dient elke persoon die wenst ingeschreven te worden in het register van erkende gemachtigden te voldoen aan de volgende voorwaarden:

1° in het bezit zijn van een Belgisch universitair diploma of van een Belgisch diploma van hoger onderwijs, met een duur van ten minste vier jaar, met betrekking tot een wetenschappelijke, technische of juridische discipline;

2° een activiteit in verband met uitvindingsoctrooien hebben uitgeoefend, waarvan de Koning de duur en de nadere regelen vaststelt;

3° geslaagd zijn voor een examen over de industriële eigendom en hoofdzakelijk over de uitvindingsoctrooien, af te leggen voor de Commissie tot erkenning van de gemachtigden, bedoeld in artikel XI.75/1, ten laatste twee jaar na de stopzetting van de activiteit bedoeld in 2°.

De in het buitenland na minstens vier studiejaren uitgereikte diploma's in dezelfde disciplines worden aanvaard mits hun gelijkwaardigheid door de bevoegde Belgische overheden werd erkend.

§ 3. De voorwaarden vermeld in paragraaf 2 zijn niet van toepassing op de onderdaan van een lidstaat die voldoet aan de voorwaarden door de Koning bepaald krachtens het tweede lid.

De Koning neemt de maatregelen die, inzake de toegang tot het beroep van erkende gemachtigde en de uitoefening van deze beroepsactiviteit, nodig zijn voor de uitvoering van de verplichtingen die voortvloeien uit de volgende internationale teksten of uit de bepalingen uitgevaardigd krachtens deze teksten en die betrekking hebben op de vereisten inzake diploma's, getuigschriften en andere titels:

1° het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie;

2° de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte.”.

§ 2. En plus des conditions mentionnées au paragraphe 1^{er}, toute personne qui souhaite être inscrite au registre des mandataires agréés doit remplir les conditions suivantes:

1° être titulaire d'un diplôme belge d'enseignement universitaire ou d'un diplôme belge d'enseignement supérieur, d'une durée minimale de quatre ans, dans une discipline scientifique, technique ou juridique;

2° avoir exercé une activité dans le domaine des brevets d'invention pendant une durée et selon des modalités fixées par le Roi;

3° avoir subi avec succès une épreuve devant la Commission d'agrément des mandataires, visée à l'article XI.75/1, au plus tard deux ans après la cessation de l'activité visée au 2°, sur la matière de la propriété industrielle et principalement sur celle des brevets d'invention.

Les diplômes délivrés à l'étranger après quatre années d'études au moins, dans les mêmes disciplines sont autorisés à la condition que leur équivalence ait été reconnue par les autorités belges compétentes.

§ 3. Les conditions mentionnées au paragraphe 2 ne s'appliquent pas au ressortissant d'un État membre, qui remplit les conditions fixées par le Roi en vertu de l'alinéa 2.

Le Roi prend les mesures qui, en matière d'accès à la profession de mandataire agréé et d'exercice de cette activité professionnelle, sont nécessaires à l'exécution des obligations résultant des textes internationaux suivants ou des dispositions édictées en vertu de ces textes et qui sont relatives aux exigences de diplôme, certificat ou autres titres:

1° le Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne;

2° l'Accord sur l'Espace économique européen.”.

Art. 15

Artikel XI.67 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, wordt gewijzigd als volgt:

1° het artikel wordt vernummerd tot artikel XI.75/1;

2° in het tweede lid worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de bepaling onder 1° worden de woorden “artikel XI.66, § 1, 1° tot en met 5°” vervangen door de woorden “artikel XI.66 en in voorkomend geval aan de voorwaarden bepaald krachtens hetzelfde artikel”;

b) in de bepaling onder 2° worden de woorden “artikel XI.66, § 1, 6°” vervangen door de woorden “artikel XI.66, § 2, eerste lid, 3°”;

c) in de bepaling onder 3° worden de woorden “en doorhaling” opgeheven;

d) het lid wordt aangevuld met de bepaling onder 4°, luidende:

“4° informatie uit te wisselen met het Instituut voor Octrooigemachtigden, bedoeld in artikel XI.75/3, § 1, over de erkenning en doorhaling van erkende gemachtigden.”

Art. 16

Artikel XI.68 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, wordt gewijzigd als volgt:

1° het artikel wordt vernummerd tot artikel XI.75/2;

2° in het eerste lid worden de woorden “en de Duitse” ingevoegd tussen de woorden “in de Franse” en het woord “taal”;

3° in het tweede lid worden de woorden “artikel XI.66, § 1, 6°” vervangen door de woorden “artikel XI.66, § 2, eerste lid, 3°”.

Art. 17

In artikel XI.69, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, wordt het woord “Commissie” vervangen door de woorden “Commissie tot erkenning van de gemachtigden bedoeld in artikel XI.75/1”.

Art. 15

L'article XI.67 du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, est modifié comme suit:

1° l'article est renuméroté article XI.75/1;

2° dans l'alinéa 2 les modifications suivantes sont apportées:

a) au 1°, les mots “l'article XI.66, § 1^{er}, 1° à 5°” sont remplacés par les mots “l'article XI.66 et le cas échéant remplissent les conditions fixées en vertu du même article”;

b) au 2°, les mots “l'article XI.66, § 1^{er}, 6°” sont remplacés par les mots “l'article XI.66, § 2, alinéa 1^{er}, 3°”;

c) au 3°, les mots “et de radiation du” sont remplacés par le mot “au”;

d) l'alinéa est complété par le 4° rédigé comme suit:

“4° d'échanger des informations avec l'Institut des mandataires en brevets, visé à l'article XI.75/3, § 1^{er}, au sujet de l'agrément et de la radiation de mandataires agréés.”

Art. 16

L'article XI.68 du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, est modifié comme suit:

1° l'article est renuméroté article XI.75/2;

2° dans l'alinéa 1^{er} les mots “et allemande” sont insérés entre les mots “en langue française” et les mots “, l'autre en langue néerlandaise”;

3° dans l'alinéa 2, les mots “l'article XI.66, § 1^{er}, 6°” sont remplacés par les mots “l'article XI.66, § 2, alinéa 1^{er}, 3°”.

Art. 17

Dans l'article XI.69, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, le mot “Commission” est remplacé par les mots “Commission d'agrément des mandataires visée à l'article XI.75/1”.

Art. 18

In artikel XI.72, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de bepaling onder 2° worden de woorden “artikel XI.66, § 1, 1° en 2°” vervangen door de woorden “artikel XI.66, § 1, eerste lid, 2° en 3°”;

b) de bepaling onder 4° wordt opgeheven;

c) in de bepaling onder 6° worden de woorden “artikel XI.66, § 1, 3°” vervangen door de woorden “artikel XI.66, § 1, eerste lid, 4° en 5°”;

d) de bepaling onder 7° wordt vervangen als volgt:

“7° wiens lidmaatschap van het Instituut voor Octrooigemachtigden, bedoeld in artikel XI.75/3, § 1, is vervallen bij toepassing van artikel XI.75/5, § 3, 2° en 4°.”

Art. 19

Artikel XI.73 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, wordt vervangen als volgt:

“Art. XI.73. De erkende gemachtigde, wiens inschrijving is doorgehaald, wordt op zijn verzoek opnieuw ingeschreven in het register van de erkende gemachtigden, in de volgende gevallen:

1° de redenen voor de doorhaling bedoeld in artikel XI.72, eerste lid, 1° tot 3°, bestaan niet meer;

2° de termijn van de met toepassing van artikel XI.72, eerste lid, 5° tot 7°, genomen maatregel tot doorhaling is verstreken.”

Art. 20

Artikel XI.74 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, wordt vervangen als volgt:

“Art. XI.74. § 1. In de bij artikel XI.72 bepaalde gevallen, die vermeld in het eerste lid, 1° en 7°, van die bepaling uitgezonderd, wint de minister vooraf advies in van het Instituut voor Octrooigemachtigden, bedoeld in artikel XI.75/3, § 1.

Wanneer op grond van artikel XI.73 om een nieuwe inschrijving wordt verzocht, wint de minister vooraf advies in van het Instituut indien een tuchtmaatregel de reden van doorhaling vormt, of van de Commissie

Art. 18

Dans l'article XI.72, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

a) au 2°, les mots “l'article XI.66, § 1^{er}, 1° et 2°” sont remplacés par les mots “l'article XI.66, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2° et 3°”;

b) le 4° est abrogé;

c) au 6°, les mots “l'article XI.66, § 1^{er}, 3°” sont remplacés par les mots “l'article XI.66, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4° et 5°”;

d) le 7° est remplacé par ce qui suit:

“7° dont l'affiliation à l'Institut des mandataires en brevets, visé à l'article XI.75/3, § 1^{er}, a pris fin en application de l'article XI.75/5, § 3, 2° et 4°.”

Art. 19

L'article XI.73 du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, est remplacé par ce qui suit:

“Art. XI.73. Tout mandataire agréé dont l'inscription a été radiée fait l'objet, sur sa requête, d'une nouvelle inscription au registre des mandataires agréés, dans les cas suivants:

1° les motifs visés à l'article XI.72, alinéa 1^{er}, 1° à 3°, qui ont conduit à sa radiation n'existent plus;

2° le délai de la mesure de radiation prise en application de l'article XI.72, alinéa 1^{er}, 5° à 7°, est venu à expiration.”

Art. 20

L'article XI.74 du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, est remplacé par ce qui suit:

“Art. XI.74. § 1^{er}. Dans les cas visés à l'article XI.72, à l'exception de ceux mentionnés à l'alinéa 1^{er}, 1° et 7°, de cette disposition, le ministre demande l'avis préalable de l'Institut des mandataires en brevets, visé à l'article XI.75/3, § 1^{er}.

Lorsqu'une nouvelle inscription est demandée sur la base de l'article XI.73, le ministre demande l'avis préalable de l'Institut si une mesure disciplinaire constitue la raison de la radiation ou de la Commission d'agrément

tot erkenning van de gemachtigden, bedoeld in artikel XI.75/1, indien een tuchtmaatregel niet de reden van doorhaling vormt.

§ 2. Indien het Instituut of de Commissie tot erkenning van de gemachtigden in de omstandigheden bedoeld in paragraaf 1 overweegt een negatief advies uit te brengen, stelt het de belanghebbende bij een aangetekende zending, en minstens twintig werkdagen vooraf, in kennis van de vergadering waarop de zaak zal worden behandeld. De belanghebbende kan zich laten bijstaan of laten vertegenwoordigen door een advocaat of door een erkende gemachtigde.

Het advies wordt samen met het dossier aan de minister doorgezonden. Indien het Instituut zijn advies niet binnen drie maanden na de verwijzing verstrekt, wordt dit als in het voordeel van de belanghebbende beschouwd.

§ 3. De beslissingen tot doorhaling en tot weigering van een nieuwe inschrijving alsmede die waarbij de minister van het advies van het Instituut of de Commissie tot erkenning van de gemachtigden afwijkt, dienen met redenen te worden omkleed.

De minister brengt zijn beslissing tot doorhaling, nieuwe inschrijving of weigering van zulke inschrijving onverwijld ter kennis van de belanghebbende. Hij gaat over tot de doorhaling of tot de nieuwe inschrijving, naargelang van het geval, binnen de maand na de ontvangst van het advies.”

Art. 21

In boek XI, titel 1, hoofdstuk 3, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, wordt een afdeling 4 ingevoegd die de artikelen XI.75/1 en XI.75/2, vernummerd bij de artikelen 15 en 16, bevat, luidende:

“Afdeling 4. Commissie tot erkenning van de gemachtigden”.

Art. 22

In boek XI, titel 1, hoofdstuk 3, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, wordt een afdeling 5 ingevoegd, luidende:

“Afdeling 5. Instituut voor Octrooigemachtigden”.

des mandataires, visée à l'article XI.75/1, si une mesure disciplinaire ne constitue pas la raison de la radiation.

§ 2. Si l'Institut ou la Commission d'agrément des mandataires, dans les circonstances visées au paragraphe 1^{er}, envisage d'émettre un avis négatif, il ou elle avise l'intéressé de la séance au cours de laquelle l'affaire sera examinée, par envoi recommandé, au moins vingt jours ouvrables à l'avance. L'intéressé peut se faire assister ou représenter par un avocat ou par un mandataire agréé.

L'avis, accompagné du dossier, est transmis au ministre. Si l'Institut ne rend pas son avis dans un délai de trois mois après sa saisine, celui-ci est réputé favorable à l'intéressé.

§ 3. Les décisions de radiation et de refus de nouvelle inscription ainsi que celles par lesquelles le ministre déroge à l'avis de l'Institut ou de la Commission d'agrément des mandataires doivent être motivées.

Le ministre informe sans retard l'intéressé de sa décision de radiation, de nouvelle inscription ou de refus d'une telle inscription. Il fait procéder à la radiation ou à la nouvelle inscription, selon le cas, dans le mois qui suit la réception de l'avis.”

Art. 21

Dans le livre XI, titre 1^{er}, chapitre 3, du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, il est inséré une section 4, comportant les articles XI.75/1 et XI.75/2, renumérotés par les articles 15 et 16, intitulée:

“Section 4. Commission d'agrément des mandataires”.

Art. 22

Dans le livre XI, titre 1^{er}, chapitre 3, du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, il est inséré une section 5 intitulée:

“Section 5. Institut des mandataires en brevets”.

Art. 23

In afdeling 5, ingevoegd bij artikel 22, wordt een artikel XI.75/3 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.75/3. § 1. Er wordt een Instituut voor Octrooigemachtigden opgericht. Het Instituut bezit rechtspersoonlijkheid. Het Instituut voorziet in zijn eigen financiering. De zetel van het Instituut is gevestigd in het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.

§ 2. Het Instituut stelt zich exclusief de studie, de bescherming en de ontwikkeling van de professionele, socio-economische, morele en wetenschappelijke belangen van de octrooigemachtigden tot doel.

§ 3. De organen van het Instituut zijn:

- 1° de algemene vergadering;
- 2° de raad;
- 3° de tuchtcommissie.”.

Art. 24

In dezelfde afdeling 5 wordt een artikel XI.75/4 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.75/4. Het Instituut voor Octrooigemachtigden heeft tot taak:

- 1° de lijst van zijn leden op te stellen;
- 2° een permanente vorming van zijn leden te coördineren;
- 3° te waken over de naleving van het tuchtreglement en de gedragsregels;
- 4° adviezen te verlenen over materies die tot zijn bevoegdheid behoren, hetzij op eigen initiatief, hetzij op aanvraag van overheidsinstanties of van openbare of particuliere instellingen;
- 5° informatie uit te wisselen met de Commissie tot erkenning van de gemachtigden over de status van het lidmaatschap van de leden van het Instituut.”.

Art. 23

Dans la section 5 insérée par l'article 22, il est inséré un article XI.75/3 rédigé comme suit:

“Art. XI.75/3. § 1^{er}. Il est créé un Institut des mandataires en brevets. L'Institut jouit de la personnalité civile. L'Institut est autofinancé. Le siège de l'Institut est établi dans la Région de Bruxelles-Capitale.

§ 2. L'Institut se fixe exclusivement pour but l'étude, la protection et le développement des intérêts professionnels, socio-économiques, moraux et scientifiques des mandataires en brevets.

§ 3. Les organes de l'Institut sont:

- 1° l'assemblée générale;
- 2° le conseil;
- 3° la commission de discipline.”.

Art. 24

Dans la même section 5, il est inséré un article XI.75/4 rédigé comme suit:

“Art. XI.75/4. L'Institut des mandataires en brevets a pour mission:

- 1° d'établir le tableau de ses membres;
- 2° de coordonner une formation permanente dispensée à l'attention de ses membres;
- 3° de veiller au respect du règlement de discipline et des règles de conduite;
- 4° d'exprimer, d'initiative ou à la demande d'autorités publiques ou d'institutions publiques ou privées, des avis sur les matières faisant l'objet de sa compétence;
- 5° d'échanger des informations avec la Commission d'agrément des mandataires au sujet du statut de l'affiliation des membres de l'Institut.”.

Art. 25

In dezelfde afdeling 5 wordt een artikel XI.75/5 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.75/5. § 1. Elke persoon die wordt ingeschreven in het register van erkende gemachtigden, wordt lid van het Instituut voor Octrooigemachtigden.

Elke persoon bedoeld in artikel XI.64/3 die aan de voorwaarden van hetzelfde artikel voldoet, wordt automatisch en kosteloos lid van het Instituut.

§ 2. Elk lid van het Instituut kan om een tijdelijke opschorting van zijn lidmaatschap verzoeken.

§ 3. Het lidmaatschap van het Instituut vervalt:

1° voor elke persoon die wordt doorgehaald in het register van erkende gemachtigden bij toepassing van artikel XI.71 of artikel XI.72, eerste lid, 1° tot en met 6°;

2° voor elk lid dat door de tuchtcommissie van het Instituut wordt veroordeeld tot doorhaling in de ledenlijst van het Instituut;

3° voor elk lid bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, dat niet langer aan de voorwaarden voldoet van artikel XI.64/3;

4° voor elk lid dat nalaat de vastgestelde jaarbijdrage te betalen.

§ 4. Het Instituut levert op verzoek van een lid een certificaat van lidmaatschap af.

§ 5. De Koning bepaalt de nadere regels voor de in dit artikel bedoelde verwerving, tijdelijke opschorting of verval van lidmaatschap van het Instituut van een lid.”

Art. 26

In dezelfde afdeling 5 wordt een artikel XI.75/6 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.75/6. § 1. De algemene vergadering van het Instituut voor Octrooigemachtigden bestaat uit alle leden van het Instituut.

De algemene vergadering kiest uit haar leden een voorzitter en een ondervoorzitter voor een periode van zes jaar. Deze personen dienen aan de volgende voorwaarden te voldoen:

Art. 25

Dans la même section 5, il est inséré un article XI.75/5 rédigé comme suit:

“Art. XI.75/5. § 1^{er}. Toute personne qui est inscrite au registre des mandataires agréés, devient membre de l’Institut des mandataires en brevets.

Toute personne visée à l’article XI.64/3 qui remplit les conditions du même article, devient automatiquement et gratuitement membre de l’Institut.

§ 2. Tout membre de l’Institut peut demander une suspension temporaire de son affiliation.

§ 3. L’affiliation à l’Institut prend fin:

1° pour toute personne qui est radiée dans le registre des mandataires agréés en application de l’article XI.71 ou l’article XI.72, alinéa 1^{er}, 1° à 6°;

2° pour tout membre sanctionné par la commission de discipline par une radiation du tableau des membres de l’Institut;

3° pour tout membre visé au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, qui ne remplit plus les conditions de l’article XI.64/3;

4° pour tout membre qui omet de payer la contribution annuelle.

§ 4. À la demande d’un membre, l’Institut délivre un certificat d’affiliation.

§ 5. Le Roi fixe les modalités de l’acquisition, de la suspension temporaire ou de la déchéance de l’affiliation à l’Institut d’un membre visée à cet article.”

Art. 26

Dans la même section 5, il est inséré un article XI.75/6 rédigé comme suit:

“Art. XI.75/6. § 1^{er}. L’assemblée générale de l’Institut des mandataires en brevets est composée de tous les membres de l’Institut.

L’assemblée générale choisit parmi ses membres un président et un vice-président pour une période de six ans. Ces personnes doivent remplir les conditions suivantes:

1° voor elke nieuwe periode waarvoor zij verkozen worden, te behoren tot een verschillende taalgroep dan tijdens de vorige periode;

2° elk tot een verschillende taalgroep te behoren.

§ 2. De algemene vergadering heeft tot taak:

1° behoudens de voorzitter van de tuchtcommissie en zijn plaatsvervanger, de leden van de raad en de leden van de tuchtcommissie en hun plaatsvervangers te benoemen;

2° buiten haar leden voor een hernieuwbare periode van drie jaar een bedrijfsrevisor aan te wijzen, die is belast met de controle van de inventaris en van de rekeningen;

3° de giften en legaten te aanvaarden of te weigeren ten voordele van het Instituut;

4° de vervreemding of verpanding van haar onroerende goederen te machtigen;

5° de jaarrekening van ontvangsten en uitgaven goed te keuren;

6° kwijting te verlenen aan de raad van zijn beheer en aan de bedrijfsrevisor van zijn controle;

7° een voorstel op te stellen met betrekking tot de vaststelling of de aanpassing van het bedrag van de jaarbijdrage van de leden, om het nadien ter goedkeuring aan de minister voor te leggen;

8° het huishoudelijk reglement of wijzigingen daarvan op te stellen om nadien ter goedkeuring aan de minister voor te leggen;

9° de gedragsregels van toepassing op haar leden of wijzigingen daarvan op te stellen om deze nadien ter goedkeuring aan de Koning voor te leggen;

10° het reglement houdende de organisatie van een permanente vorming van haar leden of wijzigingen daarvan op te stellen om nadien ter goedkeuring aan de minister voor te leggen;

11° te beraadslagen over alle onderwerpen waarvoor een wet, een besluit of een reglement haar bevoegdheid verlenen;

12° berichten, voorstellen of aanbevelingen te richten aan de raad over alle onderwerpen die het Instituut

1° pour chaque nouvelle période pour laquelle elles sont élues, appartenir à un groupe linguistique différent que dans la période précédente;

2° chacune appartenir à un groupe linguistique différent.

§ 2. L'assemblée générale a pour mission:

1° à l'exception du président de la commission de discipline et de son suppléant, de nommer les membres du conseil et les membres de la commission de discipline et leurs suppléants;

2° de désigner en dehors de ses membres pour une période de trois ans qui est renouvelable un réviseur d'entreprises chargé de la vérification de l'inventaire et des comptes;

3° d'accepter ou de refuser les dons et legs en faveur de l'Institut;

4° d'autoriser l'aliénation ou le nantissement de ses immeubles;

5° d'approuver le compte annuel des recettes et des dépenses;

6° de donner décharge au conseil de sa gestion et au réviseur d'entreprises de sa vérification;

7° de rédiger une proposition concernant la fixation ou l'adaptation du montant de la cotisation annuelle des membres, pour la soumettre ensuite à l'approbation du ministre;

8° de rédiger le règlement d'ordre intérieur ou des modifications à ce règlement, pour les soumettre ensuite à l'approbation du ministre;

9° de rédiger les règles de conduite applicables à ses membres ou des modifications à ces règles, pour les soumettre ensuite à l'approbation du Roi;

10° de rédiger le règlement portant organisation de la formation permanente dispensée à l'attention de ses membres ou des modifications à ce règlement, pour les soumettre ensuite à l'approbation du ministre;

11° de délibérer sur tous les sujets pour lesquels une loi, un arrêté ou un règlement lui attribue compétence;

12° d'adresser des communiqués, propositions ou recommandations au conseil, sur tous les objets

aanbelangen en die de algemene vergadering regelmatig zijn voorgelegd.

§ 3. De algemene vergadering neemt beslissingen bij meerderheid van stemmen. Elk lid heeft recht op één stem. De leden kunnen stemmen bij volmacht.

In afwijking van het eerste lid kan de Koning ofwel bepalen dat de leden bedoeld in artikel XI.75/5, § 1, tweede lid, geen stemrecht hebben ofwel de afwijkende kenmerken van dat stemrecht vastleggen.

§ 4. De algemene vergadering komt ten minste één maal per jaar bijeen. Op deze vergadering legt de raad minstens de volgende documenten voor ter goedkeuring door de algemene vergadering:

1° het verslag bedoeld in artikel XI.75/7, § 2, eerste lid, 3°;

2° de door de bedrijfsrevisor gecontroleerde inventaris van de activa en passiva van het Instituut, de gecontroleerde jaarrekening van ontvangsten en uitgaven, en de begroting voor het nieuwe boekjaar.

De raad, de tuchtcommissie of de regeringscommissaris, bedoeld in artikel XI.75/10, kan de algemene vergadering bijeenroepen wanneer hij of zij het nuttig acht. De raad roept de algemene vergadering steeds bijeen wanneer één vijfde van de leden van de algemene vergadering dat schriftelijk vraagt, met vermelding van het onderwerp dat zij op de agenda wensen te plaatsen. De tuchtcommissie kan de algemene vergadering enkel bijeenroepen wanneer dit betrekking heeft op de werking of de bevoegdheden van de tuchtcommissie.

De vergaderingen van de algemene vergadering zijn openbaar, tenzij zij om gewichtige redenen beslist dat de vergadering geheel of gedeeltelijk met gesloten deuren dient plaats te vinden.

§ 5. Het huishoudelijk reglement bepaalt minstens:

1° de procedureregels voor het stemmen bij volmacht;

2° de procedureregels voor de vergaderingen van de algemene vergadering, inclusief de nadere regels met betrekking tot het bijeenroepen van de algemene vergadering en de wijze voor het ter beschikking stellen van de documenten voor deze vergaderingen.”.

intéressant l’Institut et qui sont régulièrement soumis à l’assemblée générale.

§ 3. L’assemblée générale prend des décisions à la majorité des voix. Chaque membre a droit à une seule voix. Les membres peuvent voter par procuration.

Par dérogation à l’alinéa 1^{er}, le Roi peut décider que les membres visés à l’article XI.75/5, § 1^{er}, alinéa 2, n’ont pas droit de vote, ou fixer les caractéristiques dérogatoires de ce droit de vote.

§ 4. L’assemblée générale se réunit au moins une fois par an. Lors de cette réunion, le conseil soumet au moins les documents suivants à l’approbation de l’assemblée générale:

1° le rapport visé à l’article XI.75/7, § 2, alinéa 1^{er}, 3°;

2° l’inventaire des actifs et passifs de l’Institut vérifié par le réviseur d’entreprises, le compte annuel des recettes et des dépenses contrôlé, et le budget pour le nouvel exercice.

Le conseil, la commission de discipline ou le commissaire du gouvernement, visé à l’article XI.75/10, peut convoquer l’assemblée générale chaque fois qu’il le juge utile. Le conseil convoque toujours l’assemblée générale lorsque le cinquième des membres de l’assemblée générale le demande par écrit, en indiquant l’objet qu’il désire voir porter à l’ordre du jour. La commission de discipline peut uniquement convoquer l’assemblée générale lorsque cela concerne le fonctionnement ou les compétences de la commission de discipline.

Les réunions de l’assemblée générale sont publiques, sauf si elle décide pour motifs graves que la réunion doit se dérouler entièrement ou partiellement à huis clos.

§ 5. Le règlement d’ordre intérieur détermine au moins:

1° les règles de procédure pour le vote par procuration;

2° les règles de procédure pour les réunions de l’assemblée générale, y compris les modalités relatives à la convocation de l’assemblée générale et les modalités de la mise à disposition des documents pour ces réunions.”.

Art. 27

In dezelfde afdeling 5 wordt een artikel XI.75/7 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.75/7. § 1. De raad van het Instituut voor Octrooigemachtigden bestaat uit vier leden, die door de algemene vergadering uit haar leden worden verkozen voor een periode van zes jaar die eenmaal hernieuwbaar is. Twee leden van de raad dienen tot een andere taalgroep te behoren.

De raad kiest uit zijn leden een voorzitter en een ondervoorzitter. Deze personen dienen aan de volgende voorwaarden te voldoen:

1° voor elke nieuwe periode waarvoor zij verkozen worden, te behoren tot een verschillende taalgroep dan tijdens de vorige periode;

2° elk tot een verschillende taalgroep te behoren.

De raad kiest uit zijn leden eveneens een secretaris en een penningmeester.

§ 2. De raad heeft tot taak:

1° in te staan voor het beheer van het Instituut;

2° de lijst van de leden van het Instituut op te stellen;

3° elk jaar een verslag op te stellen waarin zij reken-schap geeft van haar beleid, en waarvan zij een kopie aan de minister bezorgt;

4° de adviezen te verlenen bedoeld in artikel XI.74, § 1;

5° het tijdelijke of incidentele karakter te beoordelen van de dienstverrichting zoals bedoeld in artikel XI.64/3;

6° in te staan voor de taken die haar door een wet, een besluit of een reglement zijn opgedragen.

De raad is bevoegd voor enige handeling van bestuur of beschikking die niet uitsluitend aan de algemene vergadering is opgedragen.

§ 3. De raad neemt beslissingen bij meerderheid van stemmen. Elk lid heeft recht op één stem. Wanneer geen meerderheid wordt bereikt, beslist de stem van de voorzitter.

Elke beslissing van de raad met individuele strekking wordt uitdrukkelijk gemotiveerd.

Art. 27

Dans la même section 5, il est inséré un article XI.75/7 rédigé comme suit:

“Art. XI.75/7. § 1^{er}. Le conseil de l’Institut des mandataires en brevets est composé de quatre membres, élus par l’assemblée générale parmi ses membres pour une période de six ans qui est une fois renouvelable. Deux membres du conseil doivent appartenir à un autre groupe linguistique.

Le conseil choisit parmi ses membres un président et un vice-président. Ces personnes doivent remplir les conditions suivantes:

1° pour chaque nouvelle période pour laquelle elles sont élues, appartenir à un groupe linguistique différent que dans la période précédente;

2° chacune appartenir à un groupe linguistique différent.

Le conseil élit parmi ses membres également un secrétaire et un trésorier.

§ 2. Le conseil a pour mission:

1° de se charger de la gestion de l’Institut;

2° d’établir le tableau des membres de l’Institut;

3° de dresser chaque année un rapport dans lequel il rend compte de sa gestion, et dont il soumet une copie au ministre;

4° d’exprimer les avis visés à l’article XI.74, § 1^{er};

5° d’apprécier le caractère temporaire ou occasionnel de la prestation de services, au sens de l’article XI.64/3;

6° d’exécuter les tâches qui lui sont confiées par une loi, un arrêté ou un règlement.

Le conseil est compétent pour tout acte d’administration ou de disposition qui n’est pas exclusivement confié à l’assemblée générale.

§ 3. Le conseil prend des décisions à la majorité des voix. Chaque membre a droit à une seule voix. À défaut de majorité, la voix du président est prépondérante.

Toute décision du conseil de portée individuelle fait l’objet d’une motivation formelle.

De raad vertegenwoordigt het Instituut bij rechtshandelingen en bij rechtsvorderingen, hetzij als eiser of als verweerder. De voorzitter of de ondervoorzitter kunnen optreden namens de raad.

§ 4. De Koning bepaalt de minimale inhoud van het verslag bedoeld in paragraaf 2, eerste lid, 3°.

Het huishoudelijk reglement bepaalt minstens:

1° de procedureregels voor de verkiezing van de leden van de raad;

2° de procedureregels voor de vergaderingen van de raad, waarbij de regeringscommissaris, bedoeld in artikel XI.75/10, steeds de raad kan bijeenroepen.”

Art. 28

In dezelfde afdeling 5 wordt een artikel XI.75/8 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.75/8. § 1. De tuchtcommissie van het Instituut voor Octrooigemachtigden bestaat uit vier leden, inclusief de voorzitter. Behoudens de voorzitter, worden zij door de algemene vergadering uit haar leden verkozen voor een periode van zes jaar die eenmaal hernieuwbaar is. Behoudens voor de voorzitter, verkiest de algemene vergadering uit haar leden voor elk effectief lid van de tuchtcommissie een plaatsvervanger voor een periode van zes jaar die eenmaal hernieuwbaar is.

De voorzitter van de tuchtcommissie en zijn plaatsvervanger worden na advies van het College van de hoven en rechtbanken voor een periode van zes jaar door de Koning benoemd op voordracht van de minister, uit de volgende personen:

1° de magistraten van de zetel die ten minste gedurende tien jaar voorafgaand aan hun benoeming de functie van magistraat uitoefenen;

2° de advocaten die ten minste gedurende tien jaar voorafgaand aan hun benoeming zijn ingeschreven aan de balie.

Twee leden van de tuchtcommissie dienen tot een andere taalgroep te behoren. De voorzitter en zijn plaatsvervanger dienen voor elke nieuwe periode waarvoor zij worden benoemd, te behoren tot een verschillende taalgroep dan tijdens de vorige periode.

Le conseil représente l'Institut dans les actes juridiques et les actions en justice, tant en demandeur qu'en défendeur. Le président ou le vice-président peuvent agir au nom du conseil.

§ 4. Le Roi détermine le contenu minimal du rapport visé au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 3°.

Le règlement d'ordre intérieur détermine au moins:

1° les règles de procédure pour l'élection des membres du conseil;

2° les règles de procédure pour les réunions du conseil, le commissaire du gouvernement, visé à l'article XI.75/10, pouvant toujours convoquer le conseil.”

Art. 28

Dans la même section 5, il est inséré un article XI.75/8 rédigé comme suit:

“Art. XI.75/8. § 1^{er}. La commission de discipline de l'Institut des mandataires en brevets est composée de quatre membres, y compris le président. À l'exception du président, ils sont élus par l'assemblée générale parmi ses membres pour une période de six ans qui est une fois renouvelable. À l'exception du suppléant du président, l'assemblée générale élit parmi ses membres un suppléant pour chaque membre effectif de la commission de discipline pour une période de six ans qui est une fois renouvelable.

Le président de la commission de discipline et son suppléant sont nommés par le Roi, après avis du Collège des cours et tribunaux, sur proposition du ministre pour une période de six ans, parmi les personnes suivantes:

1° les magistrats du siège qui exercent la fonction de magistrat pendant une durée d'au moins dix ans avant leurs nominations;

2° les avocats inscrits au barreau pendant une durée d'au moins dix ans avant leurs nominations.

Deux membres de la commission de discipline doivent appartenir à un autre groupe linguistique. Pour chaque nouvelle période pour laquelle ils sont nommés, le président et son suppléant doivent appartenir à un groupe linguistique différent que dans la période précédente.

De Koning bepaalt de nadere regels voor de opvolging van een lid van de tuchtcommissie bij overlijden of ontslag van dit lid.

§ 2. De tuchtcommissie heeft tot taak het tuchtreglement en de gedragsregels van toepassing op de leden van het Instituut te handhaven.

Op zijn eenvoudig verzoek, wordt de tuchtprocedure gevoerd in de taal van de taalgroep waartoe het vervolgde lid behoort. Het vervolgde lid dat niet over voldoende kennis beschikt van de taal van de tuchtprocedure, kan zich tijdens de zitting laten bijstaan door een tolk naar zijn keuze.

De Koning bepaalt het tuchtreglement.

§ 3. De tuchtcommissie neemt beslissingen bij meerderheid van stemmen. Elk lid heeft recht op één stem. Wanneer geen meerderheid wordt bereikt, beslist de stem van de voorzitter.

Elke beslissing van de tuchtcommissie wordt uitdrukkelijk gemotiveerd.

§ 4. De zittingen van de tuchtcommissie zijn openbaar, tenzij zij om gewichtige redenen beslist dat de zitting geheel of gedeeltelijk met gesloten deuren dient plaats te vinden.

§ 5. De tuchtcommissie kan de volgende tuchtstraffen uitspreken:

1° de waarschuwing;

2° de berisping;

3° een boete waarvan het bedrag niet hoger is dan het maximale bedrag voor een sanctie van niveau 1 bedoeld in artikel XV.70;

4° de doorhaling in de ledenlijst van het Instituut voor minstens de duur bedoeld in artikel XI.72, tweede lid.

§ 6. Tegen de beslissingen van de tuchtcommissie staat hoger beroep open bij het hof van beroep te Brussel.

De rechtsmiddelen ingesteld tegen de beslissingen van de tuchtcommissie hebben schorsende kracht.”

Le Roi fixe les modalités pour la succession d'un membre de la commission de discipline en cas de décès ou de démission de ce membre.

§ 2. La commission de discipline a pour mission de veiller à l'application du règlement de discipline et des règles de conduite par les membres de l'Institut.

Sur sa simple demande, la procédure disciplinaire est menée dans la langue du groupe linguistique auquel le membre poursuivi appartient. Le membre poursuivi qui ne possède pas une connaissance suffisante de la langue de la procédure disciplinaire peut se faire assister à l'audience par un interprète de son choix.

Le Roi fixe le règlement de discipline.

§ 3. La commission de discipline prend des décisions à la majorité des voix. Chaque membre a droit à une seule voix. À défaut de majorité, la voix du président est prépondérante.

Toute décision de la commission de discipline fait l'objet d'une motivation formelle.

§ 4. Les audiences de la commission de discipline sont publiques, sauf si elle décide pour motifs graves que l'audience doit se dérouler entièrement ou partiellement à huis clos.

§ 5. La commission de discipline peut prononcer les peines disciplinaires suivantes:

1° l'avertissement;

2° la réprimande;

3° une amende dont le montant ne peut pas être supérieur au montant maximal pour une sanction de niveau 1 visée à l'article XV.70;

4° la radiation du tableau des membres de l'Institut pour au moins la durée visée à l'article XI.72, alinéa 2.

§ 6. Toute décision de la commission de discipline est susceptible d'un recours auprès de la cour d'appel de Bruxelles.

Les recours contre les décisions de la commission de discipline sont suspensifs.”

Art. 29

In dezelfde afdeling 5 wordt een artikel XI.75/9 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.75/9. § 1. Elk van de volgende functies binnen het Instituut voor Octrooigemachtigden is onderling onverenigbaar:

1° voorzitter van de raad, ondervoorzitter van de raad, secretaris van de raad, en penningmeester van de raad;

2° voorzitter van de algemene vergadering, ondervoorzitter van de algemene vergadering, lid van de raad, en lid van de tuchtcommissie.

Elk van de functies bedoeld in het eerste lid dient door een verschillend persoon te worden uitgeoefend.

§ 2. Behoudens eventueel presentiegeld en een functievergoeding, waarvan de bedragen door de algemene vergadering worden vastgesteld, is elk van de functies bedoeld in paragraaf 1 onbezoldigd.

De Koning bepaalt of het presentiegeld en de functievergoeding bedoeld in het eerste lid kunnen worden toegekend. Indien Hij deze toekenning toestaat, kan de Koning het maximum bepalen van de bedragen bedoeld in het eerste lid.”

Art. 30

In dezelfde afdeling 5 wordt een artikel XI.75/10 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.75/10. § 1. Een regeringscommissaris, bijgestaan door een plaatsvervanger, oefent toezicht uit op de handelingen gesteld door de algemene vergadering en door de raad van het Instituut voor Octrooigemachtigden.

De regeringscommissaris en zijn plaatsvervanger worden door de Koning benoemd, op voordracht van de minister, overeenkomstig de voorwaarden door de Koning bepaald.

§ 2. De regeringscommissaris wordt uitgenodigd op de vergaderingen van de algemene vergadering en van de raad, waarvan de notulen hem worden meegedeeld. Hij kan bovendien ter plaatse kennis nemen van alle beslissingen en documenten van de algemene vergadering en van de raad. Het Instituut voorziet hem van alle informatie en documenten die hem in staat stellen om zijn opdrachten te vervullen.

Art. 29

Dans la même section 5, il est inséré un article XI.75/9 rédigé comme suit:

“Art. XI.75/9. § 1^{er}. Chacune des fonctions suivantes au sein de l’Institut des mandataires en brevets est incompatible avec les autres:

1° président du conseil, vice-président du conseil, secrétaire du conseil, et trésorier du conseil;

2° président de l’assemblée générale, vice-président de l’assemblée générale, membre du conseil, et membre de la commission de discipline.

Chacune des fonctions visées à l’alinéa 1^{er} doit être exercée par une personne différente.

§ 2. À l’exception d’éventuelle l’allocation de jetons de présence et des indemnités de fonction, dont les montants sont fixés par l’assemblée générale, chacune des fonctions visées au paragraphe 1^{er} est gratuite.

Le Roi détermine si les jetons de présence et les indemnités de fonction visés à l’alinéa 1^{er} peuvent être attribués. S’il autorise cette attribution, le Roi peut fixer le montant maximum des sommes visées à l’alinéa 1^{er}.”

Art. 30

Dans la même section 5, il est inséré un article XI.75/10 rédigé comme suit:

“Art. XI.75/10. § 1^{er}. Un commissaire du gouvernement, assisté d’un suppléant, exerce le contrôle des actes de l’assemblée générale et du conseil de l’Institut des mandataires en brevets.

Le commissaire du gouvernement et son suppléant sont nommés par le Roi, sur proposition du ministre, conformément aux conditions fixées par le Roi.

§ 2. Le commissaire du gouvernement est invité aux réunions de l’assemblée générale et du conseil, dont les procès-verbaux lui sont communiqués. Il peut, en outre, prendre connaissance sur place de toutes les décisions et documents de l’assemblée générale et du conseil. L’Institut lui fournit toutes les informations et documents lui permettant d’accomplir ses missions.

§ 3. De regeringscommissaris beschikt over een termijn van dertig werkdagen om bij de minister beroep in te stellen tegen de uitvoering van elke beslissing van de algemene vergadering of de raad, die met een wet, een besluit of een reglement strijdig is.

De beroepstermijn gaat in op de dag waarop de regeringscommissaris in kennis gesteld wordt van het proces-verbaal van de beslissing. Het beroep heeft schorsende kracht. Indien de minister de beslissing niet nietig verklaart binnen een termijn van vijftien werkdagen, te rekenen van de ontvangst van het beroep, wordt de beslissing definitief.

§ 4. Elk belanghebbend lid van het Instituut beschikt over een termijn van vijftien werkdagen om de regeringscommissaris bij een aangetekende zending te verzoeken het beroep in te stellen bedoeld in paragraaf 3. De aangetekende zending zet de redenen van het verzoek uiteen. Het verzoek verbindt de regeringscommissaris op geen enkele manier.

De termijn voor het indienen van een verzoek bij aangetekende zending gaat in op de dag waarop het proces-verbaal van de beslissing werd bekendgemaakt dan wel de dag waarop het belanghebbend lid in kennis werd gesteld van het proces-verbaal van de beslissing indien het gaat om een beslissing met individuele strekking die op het belanghebbend lid betrekking heeft.”

Art. 31

In boek XI, titel 1, hoofdstuk 3, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, wordt een afdeling 6 ingevoegd, luidende:

“Afdeling 6. Aspecten verbonden aan het lidmaatschap van het Instituut voor Octrooigemachtigden”.

Art. 32

In afdeling 6, ingevoegd bij artikel 31, wordt een artikel XI.75/11 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.75/11. § 1. Elk lid van het Instituut voor Octrooigemachtigden dient het tuchtreglement, de gedragsregels, het reglement houdende de organisatie van een permanente vorming, en het huishoudelijk reglement na te leven.

§ 2. Elk lid van het Instituut dient voor de aansprakelijkheid die uit zijn beroepsuitoefening in de hoedanigheid van octrooigemachtigde kan voortvloeien, gedekt te zijn door een verzekering.

§ 3. Le commissaire du gouvernement dispose d'un délai de trente jours ouvrables pour introduire un recours auprès du ministre contre l'exécution de toute décision de l'assemblée générale ou du conseil qui est contraire à une loi, un arrêté ou un règlement.

Le délai de recours court à partir du jour où le commissaire du gouvernement a eu connaissance du procès-verbal de la décision. Le recours est suspensif. Si le ministre n'a pas prononcé l'annulation de la décision dans un délai de quinze jours ouvrables à partir de la réception du recours, la décision devient définitive.

§ 4. Tout membre intéressé de l'Institut dispose d'un délai de quinze jours ouvrables pour demander au commissaire du gouvernement par envoi recommandé d'introduire le recours visé au paragraphe 3. L'envoi recommandé expose les raisons de la demande. La demande n'engage en aucune manière le commissaire du gouvernement.

Le délai pour l'introduction d'une demande par envoi recommandé court soit à partir du jour où le procès-verbal de la décision a été publié, soit à partir du jour où le membre intéressé a eu connaissance du procès-verbal de la décision si la décision a une portée individuelle qui concerne le membre intéressé.”

Art. 31

Dans le livre XI, titre 1^{er}, chapitre 3, du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, il est inséré une section 6 intitulée:

“Section 6. Aspects liés à l'affiliation à l'Institut des mandataires en brevets”.

Art. 32

Dans la section 6 insérée par l'article 31, il est inséré un article XI.75/11 rédigé comme suit:

“Art. XI.75/11. § 1^{er}. Tout membre de l'Institut des mandataires en brevets doit respecter le règlement de discipline, les règles de conduite, le règlement portant organisation de la formation permanente, et le règlement d'ordre intérieur.

§ 2. Tout membre de l'Institut doit, pour la responsabilité qui peut découler de l'exercice de sa profession en qualité de mandataire en brevets, être couvert par une assurance.

De Koning bepaalt de regels en de voorwaarden van deze verzekering, en bepaalt minstens:

- 1° het minimum te waarborgen grensbedrag;
- 2° de uitwerking in de tijd van de waarborg;
- 3° de risico's die dienen te worden gedekt.

Bij het bepalen van de regels en voorwaarden van de verzekering houdt de Koning rekening met een adequate risicodekking ten voordele van de ontvanger van de diensten geleverd door het lid van het Instituut in zijn hoedanigheid van octrooigemachtigde.”

Art. 33

In dezelfde afdeling 6 wordt een artikel XI.75/12 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.75/12. § 1. De leden van het Instituut voor Octrooigemachtigden voeren tijdens hun beroepsuitoefening de beroepstitel van “octrooigemachtigde”, “*mandataire en brevets*” of “*Patentanwalt*”.

In afwijking van het eerste lid, zal elk lid bedoeld in artikel XI.75/5, § 1, tweede lid, zijn diensten verrichten onder de beroepstitel van de lidstaat van vestiging in een officiële taal van die lidstaat, voorafgegaan of gevolgd door een aanduiding van de lidstaat van vestiging. Indien de betrokken beroepstitel niet bestaat in de lidstaat van vestiging, vermeldt het lid zijn opleidingstitel in een officiële taal van die lidstaat.

§ 2. Niemand mag een van de volgende titels voeren zonder lid te zijn van het Instituut:

1° de beroepstitel van “octrooigemachtigde”, “*mandataire en brevets*” of “*Patentanwalt*”;

2° enige andere titel die de indruk zou geven dat men het beroep van octrooigemachtigde uitoefent.

Onverminderd het eerste lid, is het aan personen ingeschreven op de lijst van de erkende gemachtigden bedoeld in artikel 134 van het Europees Octrooiverdrag toegestaan de beroepstitel te voeren die verbonden is aan hun beroepsuitoefening in de hoedanigheid van Europees octrooigemachtigde.”

Le Roi fixe les modalités et les conditions de cette assurance, et fixe au moins:

- 1° le plafond minimal à garantir;
- 2° l'étendue de la garantie dans le temps;
- 3° les risques qui doivent être couverts.

En fixant les modalités et les conditions de l'assurance, le Roi tient compte d'une couverture adéquate du risque encouru par le destinataire des services prestés par le membre de l'Institut en sa qualité de mandataire en brevets.”

Art. 33

Dans la même section 6, il est inséré un article XI.75/12 rédigé comme suit:

“Art. XI.75/12. § 1^{er}. Les membres de l'Institut des mandataires en brevets portent lors de l'exercice de leur profession le titre professionnel de “mandataire en brevets”, “*octrooigemachtigde*” ou “*Patentanwalt*”.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, tout membre visé à l'article XI.75/5, § 1^{er}, alinéa 2, prestera ses services sous le titre professionnel de l'État membre d'établissement dans une langue officielle de cet État membre, précédé ou suivi d'une indication de l'État membre d'établissement. Dans les cas où ledit titre professionnel n'existe pas dans l'État membre d'établissement, ce membre fait mention de son titre de formation dans une langue officielle de cet État membre.

§ 2. Nul ne peut porter un des titres suivants sans être membre de l'Institut:

1° le titre professionnel de “mandataire en brevets”, “*octrooigemachtigde*” ou “*Patentanwalt*”;

2° tout autre titre susceptible de faire croire que l'on exerce la profession de mandataire en brevets.

Sans préjudice de l'alinéa 1^{er}, les personnes inscrites sur la liste des mandataires agréés visée à l'article 134 de la Convention sur le brevet européen sont autorisées à porter le titre professionnel lié à l'exercice de leur profession en qualité de mandataire en brevets européens.”

Art. 34

In dezelfde afdeling 6 wordt een artikel XI.75/13 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.75/13. § 1. Wanneer een lid van het Instituut voor Octrooigemachtigden in zijn hoedanigheid van octrooigemachtigde wordt geraadpleegd, mag niemand de voor dat doel uitgewisselde of tot uitwisseling bestemde communicatie tussen deze octrooigemachtigde en zijn cliënt openbaren of gedwongen worden deze te openbaren, in het kader van gerechtelijke of administratieve procedures, tenzij de cliënt uitdrukkelijk afstand heeft gedaan van dit recht.

Het eerste lid is uitsluitend van toepassing op de leden van het Instituut, onder voorbehoud van de bepalingen van internationale verdragen.

§ 2. De communicatie bedoeld in paragraaf 1 betreft onder meer alle communicatie aangaande:

1° de beoordeling van de octrooieerbaarheid van een uitvinding of van de opportuniteit tot het indienen van een octrooiaanvraag;

2° de voorbereiding van een Belgische octrooiaanvraag, dan wel een internationale aanvraag waarin België wordt aangeduid, of de daaraan verbonden procedure;

3° elk advies betreffende de geldigheid van, de beschermingsomvang van, of de inbreuk op een Belgisch octrooi of een Belgische octrooiaanvraag.

§ 3. Artikel 458 van het Strafwetboek is van toepassing op de leden van het Instituut en op hun aangestelden.

Overtredingen op het verbod bedoeld in paragraaf 1 door deze personen begaan, worden gestraft met de sanctie voorzien in artikel 458 van het Strafwetboek.”

Art. 35

Artikel XI.76 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, wordt vernummerd tot artikel XI.65/1.

Art. 36

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel XI.90/1 ingevoegd, luidende:

Art. 34

Dans la même section 6, il est inséré un article XI.75/13 rédigé comme suit:

“Art. XI.75/13. § 1^{er}. Lorsqu’un membre de l’Institut des mandataires en brevets est consulté en sa qualité de mandataire en brevets, nul ne peut divulguer ou être contraint de divulguer les communications échangées ou destinées à être échangées à ce propos entre ce mandataire en brevets et son client, dans le cadre de procédures judiciaires ou administratives, à moins que le client n’ait expressément renoncé à ce droit.

L’alinéa 1^{er} s’applique uniquement aux membres de l’Institut, sous réserve des dispositions de traités internationaux.

§ 2. Les communications visées au paragraphe 1^{er} concernent notamment toutes les communications relatives à:

1° l’appréciation de la brevetabilité d’une invention ou de l’opportunité de déposer une demande de brevet;

2° la préparation d’une demande de brevet belge, ou d’une demande internationale désignant la Belgique, ou la procédure y relative;

3° tout avis concernant la validité, l’étendue de la protection ou la contrefaçon de l’objet d’un brevet belge ou d’une demande de brevet belge.

§ 3. L’article 458 du Code pénal s’applique aux membres de l’Institut et à leurs préposés.

Les infractions à l’interdiction visée au paragraphe 1^{er} commises par ces personnes, sont punies de la sanction prévue à l’article 458 du Code pénal.”

Art. 35

L’article XI.76 du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, est renuméroté article XI.65/1.

Art. 36

Dans le même Code, il est inséré un article XI. 90/1 rédigé comme suit:

“Art. XI.90/1. § 1. Wanneer een persoon ingeschreven op de lijst van erkende gemachtigden bedoeld in artikel 134 van het Europees Octrooioverdrag in de hoedanigheid van Europees octrooigemachtigde wordt geraadpleegd, mag niemand de voor dat doel uitgewisselde of tot uitwisseling bestemde communicatie tussen deze Europese octrooigemachtigde en zijn cliënt openbaren of gedwongen worden deze te openbaren, in het kader van gerechtelijke of administratieve procedures, tenzij de cliënt uitdrukkelijk afstand heeft gedaan van dit recht.

Het eerste lid is uitsluitend van toepassing op de personen ingeschreven op de lijst bedoeld in artikel 134 van het Europees Octrooioverdrag, onder voorbehoud van de bepalingen van internationale verdragen.

§ 2. De communicatie bedoeld in paragraaf 1 betreft onder meer alle communicatie aangaande:

1° de beoordeling van de octrooieerbaarheid van een uitvinding of van de opportuniteit tot het indienen van een octrooiaanvraag;

2° de voorbereiding van een Europese octrooiaanvraag, dan wel een internationale aanvraag waarin België wordt aangeduid, of de daaraan verbonden procedure;

3° elk advies betreffende de geldigheid van, de beschermingsomvang van, of de inbreuk op een Europees octrooi of een Europese octrooiaanvraag.

§ 3. Artikel 458 van het Strafwetboek is van toepassing op de Europese octrooigemachtigden bedoeld in paragraaf 1 en op hun aangestelden.

Overtredingen op het verbod bedoeld in paragraaf 1 door deze personen begaan, worden gestraft met de sanctie voorzien in artikel 458 van het Strafwetboek.”

Art. 37

In boek XV, titel 3, hoofdstuk 2, afdeling 8, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, wordt een onderafdeling 3 ingevoegd, luidende:

“Onderafdeling 3. Misbruik van beroepstitels”.

Art. 38

In onderafdeling 3, ingevoegd bij artikel 37, wordt een artikel XV.114 ingevoegd, luidende:

“Art. XI.90/1. § 1^{er}. Lorsqu’une personne inscrite sur la liste des mandataires agréés visée à l’article 134 de la Convention sur le brevet européen est consultée en qualité de mandataire en brevets européens, nul ne peut divulguer ou être contraint de divulguer les communications échangées ou destinées à être échangées à ce propos entre ce mandataire en brevets européens et son client, dans le cadre de procédures judiciaires ou administratives, à moins que le client n’ait expressément renoncé à ce droit.

L’alinéa 1^{er} s’applique uniquement aux personnes inscrites sur la liste visée à l’article 134 de la Convention sur le brevet européen, sous réserve des dispositions de traités internationaux.

§ 2. Les communications visées au paragraphe 1^{er} concernent notamment toutes les communications relatives à:

1° l’appréciation de la brevetabilité d’une invention ou de l’opportunité de déposer une demande de brevet;

2° la préparation d’une demande de brevet européen, ou d’une demande internationale désignant la Belgique, ou la procédure y relative;

3° tout avis concernant la validité, l’étendue de la protection ou la contrefaçon de l’objet d’un brevet européen ou d’une demande de brevet européen.

§ 3. L’article 458 du Code pénal s’applique aux mandataires en brevets européens visés au paragraphe 1^{er} et à leurs préposés.

Les infractions à l’interdiction visée au paragraphe 1^{er} commises par ces personnes, sont punies de la sanction prévue à l’article 458 du Code pénal.”

Art. 37

Dans le livre XV, titre 3, chapitre 2, section 8, du même Code, insérée par la loi du 19 avril 2014, il est inséré une sous-section 3 intitulée:

“Sous-section 3. Abus de titres professionnels”.

Art. 38

Dans la sous-section 3, insérée par l’article 37, il est inséré un article XV.114 rédigé comme suit:

“Art. XV.114. Met een sanctie van niveau 1 wordt gestraft, diegene die in het economisch verkeer de titel van “octrooigemachtigde”, “*mandataire en brevets*” of “*Patentanwalt*” voert, buiten de omstandigheden bedoeld in artikel XI.75/12.

Met een sanctie van niveau 1 wordt eveneens gestraft, diegene die in het economisch verkeer een beroepstitel voert die verbonden is aan de beroepsuitoefening van Europees octrooigemachtigde zoals bedoeld in artikel XI.75/12, buiten de omstandigheden bedoeld in hetzelfde artikel.”

Art. 39

In de artikelen XI.32, XI.62 en XI.72 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, worden de woorden “lidstaat van de Europese Unie” telkens vervangen door het woord “lidstaat”.

HOOFDSTUK 3

Wijzigingen aan het Gerechtelijk Wetboek

Art. 40

In artikel 605*bis* van het Gerechtelijk Wetboek, vervangen bij de wet van 7 december 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “en van het beroep als bedoeld in artikel 61 van de wet van 7 december 2016 tot organisatie van het beroep van en het publiek toezicht op de bedrijfsrevisoren.” worden vervangen door de woorden “van het beroep als bedoeld in artikel 61 van de wet van 7 december 2016 tot organisatie van het beroep van en het publiek toezicht op de bedrijfsrevisoren, en van het beroep als bedoeld in artikel XI.75/8, § 6, van het Wetboek van economisch recht.”;

2° het artikel wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Voor het beroep als bedoeld in artikel XI.75/8, § 6, van het Wetboek van economisch recht, is alleen het hof van beroep te Brussel bevoegd.”

Art. 41

In artikel 728 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 17 juli 2015, wordt een paragraaf 2*ter* ingevoegd, luidende:

“Art. XV.114. Est puni d’une sanction de niveau 1, celui qui, dans le circuit économique, porte le titre de “mandataire en brevets”, “*octrooigemachtigde*” ou “*Patentanwalt*”, en dehors des circonstances visées à l’article XI.75/12.

Est également puni d’une sanction de niveau 1, celui qui, dans le circuit économique, porte un titre professionnel lié à l’exercice de la profession de mandataire en brevets européens telle que visé à l’article XI.75/12, en dehors des circonstances visées au même article.”

Art. 39

Dans les articles XI.32, XI.62 et XI.72 du même Code, insérés par la loi du 19 avril 2014, les mots “État membre de l’Union européenne” sont chaque fois remplacés par les mots “État membre”.

CHAPITRE 3

Modifications au Code judiciaire

Art. 40

À l’article 605*bis* du Code judiciaire, remplacé par la loi du 7 décembre 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “et des recours visés à l’article 61 de la loi du 7 décembre 2016 portant organisation de la profession et de la supervision des réviseurs d’entreprises.” sont remplacés par les mots “, des recours visés à l’article 61 de la loi du 7 décembre 2016 portant organisation de la profession et de la supervision des réviseurs d’entreprises, et des recours visés à l’article XI.75/8, § 6, du Code de droit économique.”;

2° l’article est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Pour les recours visés à l’article XI.75/8, § 6, du Code de droit économique, seule la cour d’appel de Bruxelles est compétente.”

Art. 41

Dans l’article 728 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 17 juillet 2015, il est inséré un paragraphe 2*ter* rédigé comme suit:

“§ 2ter. Op uitdrukkelijk verzoek van de partij of van zijn advocaat, ingediend bij conclusie, hoort de rechter de volgende door de partij gekozen personen in hun schriftelijke of mondelinge toelichting ter terechtzitting:

1° de leden van het Instituut voor Octrooigemachtigden bedoeld in artikel XI.75/3, § 1, van het Wetboek van economisch recht;

2° de personen ingeschreven op de lijst van erkende gemachtigden bedoeld in artikel 134 van het Europees Octrooiverdrag en die tezelfdertijd ingeschreven zijn op de lijst bedoeld in artikel 48, paragraaf 3, van de Overeenkomst van 19 februari 2013 betreffende de oprichting van een eengemaakt octrooirecht.

De uiteenzetting van de personen bedoeld in het eerste lid mag slechts betrekking hebben op feiten, op technische overwegingen of op rechtsvragen die verband houden met de toepassing van het octrooirecht.”.

HOOFDSTUK 4

Overgangsbepalingen

Art. 42

Elke persoon die bij de inwerkingtreding van artikel 23 is ingeschreven in het register van erkende gemachtigden bedoeld in artikel XI.65 van het Wetboek van economisch recht, wordt lid van het Instituut voor Octrooigemachtigden bedoeld in artikel XI.75/3, § 1, van hetzelfde Wetboek.

Art. 43

De erkende gemachtigde wiens inschrijving is doorgehaald, voor de inwerkingtreding van artikel 18, wegens de ambtshalve doorhaling in de lijst bedoeld in artikel 134 van het Europees Octrooiverdrag ten gevolge van een tuchtmaatregel getroffen in uitvoering van artikel 134bis, § 1, letter c), van het Europees Octrooiverdrag, wordt op zijn verzoek opnieuw ingeschreven in het register van de erkende gemachtigden wanneer de voornoemde tuchtmaatregel geen effecten meer sorteert.

Art. 44

De Koning bepaalt de datum, de agenda en de procedure van de eerste vergadering van de algemene vergadering van het Instituut voor Octrooigemachtigden bedoeld in artikel XI.75/3, § 1, van het Wetboek van economisch recht.

“§ 2ter. À la demande expresse de la partie ou de son avocat, formée par voie de conclusions, le juge entend en leurs explications écrites ou verbales à l’audience les personnes suivantes choisies par la partie:

1° les membres de l’Institut des mandataires en brevets visé à l’article XI.75/3, § 1^{er}, du Code de droit économique;

2° les personnes inscrites sur la liste des mandataires agréés visée à l’article 134 de la Convention sur le brevet européen et qui sont en même temps inscrites sur la liste visée à l’article 48, paragraphe 3, de l’Accord du 19 février 2013 relatif à une juridiction unifiée du brevet.

L’exposé des personnes visées à l’alinéa 1^{er} ne peut porter que sur des éléments de fait, des considérations techniques ou des questions relatives à l’application du droit des brevets d’invention.”.

CHAPITRE 4

Dispositions transitoires

Art. 42

Toute personne qui, lors de l’entrée en vigueur de l’article 23 a été inscrite dans le registre des mandataires agréés visé à l’article XI.65 du Code de droit économique, devient membre de l’Institut des mandataires en brevets visé à l’article XI.75/3, § 1^{er}, du même Code.

Art. 43

Le mandataire agréé dont l’inscription a été radiée, avant l’entrée en vigueur de l’article 18, en raison de la radiation d’office de la liste visée à l’article 134 de la Convention sur le brevet européen pour avoir fait l’objet d’une mesure disciplinaire prise en application de l’article 134bis, § 1^{er}, lettre c), de la Convention sur le brevet européen, est, à sa demande, à nouveau inscrit au registre des mandataires agréés lorsque la mesure disciplinaire précitée ne sort plus d’effets.

Art. 44

Le Roi fixe la date, l’ordre du jour et la procédure de la première réunion de l’assemblée générale de l’Institut des mandataires en brevets visé à l’article XI.75/3, § 1^{er}, du Code de droit économique.

Op deze eerste vergadering of binnen drie maanden vanaf deze vergadering voert de algemene vergadering van het Instituut haar taken uit bedoeld in artikel XI.75/6, § 2, 1° en 2°, en artikel XI.75/6, § 2, 7° tot 10°, van het Wetboek van economisch recht.

Art. 45

Deze wet doet geen afbreuk aan de rechten verkregen op grond van de wet of van rechtshandelingen, noch aan exploitatiehandelingen verricht voor de inwerkingtreding ervan.

HOOFDSTUK 5

Inwerkingtreding

Art. 46

Met uitzondering van dit artikel, bepaalt de Koning de datum van inwerkingtreding van het geheel of een deel van elk van de artikelen van deze wet en van elke bepaling ingevoegd bij deze wet in het Wetboek van economisch recht en in het Gerechtelijk Wetboek.

Gegeven te Brussel, 27 april 2018

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Economie,

Kris PEETERS

De minister van Justitie,

Koen GEENS

Lors de cette première réunion ou dans les trois mois à compter de cette réunion, l'assemblée générale de l'Institut exécute ses missions visées à l'article XI.75/6, § 2, 1° et 2°, et à l'article XI.75/6, § 2, 7° à 10°, du Code de droit économique.

Art. 45

La présente loi ne porte pas préjudice aux droits acquis en vertu de la loi ou par l'effet d'actes juridiques, ni aux actes d'exploitation accomplis antérieurement à son entrée en vigueur.

CHAPITRE 5

Entrée en vigueur

Art. 46

À l'exception du présent article, le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de l'ensemble ou d'une partie de chaque article de cette loi et de chaque disposition insérée par cette loi dans le Code de droit économique et dans le Code judiciaire.

Donné à Bruxelles, le 27 avril 2018

PHILIPPE

PAR LE ROI:

Le ministre de l'Économie,

Kris PEETERS

Le ministre de la Justice,

Koen GEENS

Coördinatie van de artikelen

BASISTEKST

BASISTEKST AANGEPAST

Wijzigingen aangebracht aan het Wetboek van economisch recht

Art. I.1. Behoudens andersluidende bepaling in titel 2, wordt voor de toepassing van dit Wetboek verstaan onder:

Art. I.1.

(ongewijzigd)

1° onderneming: elke natuurlijke persoon of rechtspersoon die op duurzame wijze een economisch doel nastreeft, alsmede zijn verenigingen;

2° consument: iedere natuurlijke persoon die handelt voor doeleinden die buiten zijn handels-, bedrijfs-, ambachts- of beroepsactiviteit vallen;

3° minister: de minister bevoegd voor Economie;

4° producten: goederen en diensten, onroerende goederen, rechten en verplichtingen;

5° dienst: elke prestatie verricht door een onderneming in het kader van haar professionele activiteit of in uitvoering van haar statutair doel;

6° goederen: de lichamelijke roerende zaken;

7° gedragscode: een overeenkomst of een aantal niet bij wettelijke, reglementaire of bestuursrechtelijke bepalingen voorgeschreven regels waarin wordt vastgesteld hoe ondernemingen die zich aan de code binden, zich moeten gedragen met betrekking tot een of meer handelspraktijken of bedrijfssectoren;

8° lidstaat: een lidstaat van de Europese Unie of in zoverre het akkoord over de Europese Economische Ruimte het voorziet, een Staat die dit akkoord heeft ondertekend;

9° werkdagen: het geheel van alle kalenderdagen met uitsluiting van de zondagen en wettelijke feestdagen. Als een termijn, uitgedrukt in werkdagen, op een zaterdag afloopt, wordt hij verlengd tot de eerstvolgende werkdag;

2

10° adres: een geografisch adres en, in voorkomend geval, het elektronisch adres;

11° elektronisch adres: een geheel van elektronische gegevens waarmee een persoon elektronisch kan gecontacteerd worden;

12° geografisch adres: het geheel van geografische gegevens omvattend, in voorkomend geval, het huisnummer, de straat, de postcode en de gemeente waar een persoon een vestiging heeft of gecontacteerd kan worden;

13° FOD Economie: de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie.

Het eerste lid, 1°, 4°, 5° en 8°, is niet van toepassing op Boek XI.

Het eerste lid, 1°, 4°, en 5°, is niet van toepassing op boek XI. Het eerste lid, 8°, is niet van toepassing op boek XI, titels 3 tot en met 8.

Art. I.14. Voor de toepassing van boek XI, titels 1 en 2, gelden de volgende definities:

Art. I.14.

(ongewijzigd)

1° Samenwerkingsverdrag: het Verdrag tot samenwerking inzake octrooien, opgemaakt te Washington op 19 juni 1970 en goedgekeurd door de wet van 8 juli 1977;

2° Europees Octrooiverdrag: het Verdrag inzake de verlening van Europese octrooien, opgemaakt te München op 5 oktober 1973, goedgekeurd bij de wet van 8 juli 1977, zoals gewijzigd door de Akte tot herziening van het Verdrag inzake de verlening van Europese octrooien, aangenomen te München op 29 november 2000 en goedgekeurd bij wet van 21 april 2007;

3° wet van 10 januari 1955: de wet betreffende de bekendmaking en de toepassing der uitvindingen en fabrieksgeheimen die de verdediging van het grondgebied of de veiligheid van de Staat aangaan;

4° Europees Octrooibureau: het Europees Octrooibureau ingesteld door het Europees Octrooiverdrag;

5° register: het register van de uitvindingsoctrooien en van de aanvullende beschermingscertificaten;

3

6° verzameling: de Verzameling van de uitvindingsoctrooien en van de aanvullende beschermingscertificaten;

7° biologisch materiaal: materiaal dat genetische informatie bevat en zichzelf kan repliceren of in een biologisch systeem kan worden gerepliceerd;

8° microbiologische werkwijze: iedere werkwijze waarbij microbiologisch materiaal wordt gebruikt, die op microbiologisch materiaal ingrijpt of die microbiologisch materiaal als resultaat heeft;

9° werkwijze van wezenlijk biologische aard voor de voortbrenging van planten of dieren: werkwijze voor de voortbrenging van planten of dieren die geheel bestaat uit natuurlijke verschijnselen zoals kruisingen of selecties;

10° geschrift: een opeenvolging van duidelijke, gehandtekende en toegankelijke tekens die nadien geraadpleegd kunnen worden ongeacht hun drager en hun wijze van overdracht;

11° handtekening: een geschreven of elektronische handtekening. Wanneer de handtekening elektronisch is, bepaalt de Koning de techniek(en) die toelaten te veronderstellen dat de identiteit van de ondertekenaar en de integriteit van zijn akte zijn gegarandeerd;

12° verordening 1257/2012: De Verordening nr. 1257/2012 van 17 december 2012 van het Europees Parlement en de Raad tot het uitvoering geven aan een nauwere samenwerking op het gebied van de instelling van eenheidsoctrooibescherming;

13° het Europees octrooi: een octrooi dat door het Europees Octrooibureau ("EOB") volgens de regels en procedures zoals vastgelegd in het Europees Octrooiverdrag is verleend, onafhankelijk van het feit of het Europees octrooi eenheidswerking geniet krachtens de verordening 1257/2012.

14° het Europees octrooi met eenheidswerking: het Europees octrooi dat eenheidswerking geniet krachtens de verordening 1257/2012;

15° het Europees octrooi zonder eenheidswerking: het Europees octrooi dat geen eenheidswerking heeft krachtens de Verordening 1257/2012;

4

16° het eengemaakt octrooigerecht: het gerecht gemeenschappelijk aan de overeenkomstsluitende lidstaten dat werd ingesteld door de Overeenkomst betreffende de oprichting van een eengemaakt octrooigerecht, ondertekend op 19 februari 2013.

(onbestaande bepaling)

Art. XI.32. De in de artikelen XI.30 en XI.31 bedoelde bescherming strekt zich niet uit tot biologisch materiaal dat wordt gewonnen door propagatie of door vermeerdering van biologisch materiaal dat op het grondgebied van een lidstaat van de Europese Unie door de octrooihouder of met diens toestemming op de markt is gebracht, indien de propagatie of de vermeerdering noodzakelijkerwijs voortvloeit uit het gebruik, waarvoor het biologisch materiaal op de markt is gebracht, mits het afgeleide materiaal vervolgens niet voor andere propagaties of vermeerderingen wordt gebruikt.

Art. XI.62. § 1. Onder voorbehoud van de in paragraaf 2, en de in paragraaf 3, eerste lid, voorziene bepalingen is niemand ertoe verplicht zich, inzake uitvindingsoctrooien, voor de Dienst te doen vertegenwoordigen.

§ 2. De natuurlijke personen en de rechtspersonen die inzake uitvindingsoctrooien voor de Dienst door de tussenkomst van een derde wensen op te treden, moeten een beroep doen op een erkende gemachtigde.

§ 3. De natuurlijke personen en de rechtspersonen die woonplaats noch werkelijke vestiging in een lidstaat van de Europese Unie hebben, moeten, om voor de Dienst inzake uitvindingsoctrooien op te treden, vertegenwoordigd worden door een erkende gemachtigde en via zijn tussenkomst optreden.

De natuurlijke en rechtspersonen bedoeld in het eerste lid, mogen zelf optreden voor de Dienst voor de volgende procedures:

1° het indienen van een aanvraag ten behoeve van de toekenning van een datum van indiening;

17° octrooigemachtigde: de natuurlijke persoon die beroepshalve adviestaken inzake uitvindingsoctrooien uitoefent en derden vertegenwoordigt voor de Dienst, met uitzondering van de werknemers bedoeld in artikel XI.62, § 6, en de advocaten bedoeld in artikel XI.64/2.

Art. XI.32. De in de artikelen XI.30 en XI.31 bedoelde bescherming strekt zich niet uit tot biologisch materiaal dat wordt gewonnen door propagatie of door vermeerdering van biologisch materiaal dat op het grondgebied van een lidstaat door de octrooihouder of met diens toestemming op de markt is gebracht, indien de propagatie of de vermeerdering noodzakelijkerwijs voortvloeit uit het gebruik, waarvoor het biologisch materiaal op de markt is gebracht, mits het afgeleide materiaal vervolgens niet voor andere propagaties of vermeerderingen wordt gebruikt.

Art. XI.62.

(ongewijzigd)

(ongewijzigd)

§ 3. De natuurlijke personen en de rechtspersonen die woonplaats noch werkelijke vestiging in een lidstaat hebben, moeten, om voor de Dienst inzake uitvindingsoctrooien op te treden, vertegenwoordigd worden door een erkende gemachtigde en via zijn tussenkomst optreden.

(ongewijzigd)

2° het betalen van een taks;

3° het indienen van een afschrift van een eerdere aanvraag;

4° de afgifte van een bewijs van ontvangst of een kennisgeving door de Dienst ten aanzien van een procedure als bedoeld onder 1°, 2° en 3°.

§ 4. Jaartaksen kunnen door iedereen worden betaald.

(ongewijzigd)

§ 5. Elke advocaat die ingeschreven is op de tableau van de Orde of op de lijst van stagiairs, elke advocaat en elke octrooigemachtigde die de nationaliteit heeft van een lidstaat van de Europese Unie en die bevoegd is dit beroep uit te oefenen in een van haar lidstaten, evenals elke advocaat die krachtens een wet of internationale overeenkomst gemachtigd is in België dit beroep uit te oefenen, kan in dezelfde hoedanigheid als een erkend gemachtigde optreden bij de Dienst.

(opgeheven)

De Koning neemt de maatregelen die, inzake de vrije dienstverrichting van een gemachtigde voor de Dienst, nodig zijn voor de uitvoering van de verplichtingen die voortvloeien uit het Verdrag betreffende de Europese Unie of uit de bepalingen uitgevaardigd krachtens dit Verdrag.

§ 6. De natuurlijke en rechtspersonen die hun woonplaats of een werkelijke vestiging in een lidstaat van de Europese Unie hebben, kunnen inzake uitvindingsoctrooien, voor de Dienst door tussenkomst van één van hun werknemers optreden; deze moet over een volmacht beschikken, doch hoeft geen erkend gemachtigde te zijn. De Koning kan bepalen of en onder welke voorwaarden de werknemer van een bij deze paragraaf voorziene rechtspersoon ook nog voor andere rechtspersonen kan optreden die in een lidstaat van de Europese Unie een werkelijke vestiging hebben en die economische banden hebben met die bedoelde rechtspersoon.

§ 6. De natuurlijke en rechtspersonen die hun woonplaats of een werkelijke vestiging in een lidstaat hebben, kunnen inzake uitvindingsoctrooien, voor de Dienst door tussenkomst van één van hun werknemers optreden; deze moet over een volmacht beschikken, doch hoeft geen erkend gemachtigde te zijn. De Koning kan bepalen of en onder welke voorwaarden de werknemer van een bij deze paragraaf voorziene rechtspersoon ook nog voor andere rechtspersonen kan optreden die in een lidstaat een werkelijke vestiging hebben en die economische banden hebben met die bedoelde rechtspersoon.

§ 7. Bijzondere bepalingen betreffende gemeenschappelijke vertegenwoordiging van gezamenlijk optredende partijen kunnen door de Koning vastgesteld worden.

(ongewijzigd)

§ 8. Voor de toepassing van dit hoofdstuk, is de proceduretaal en de taal voor de correspondentie aan de Dienst, de taal die door de octrooiaanvrager of de

(ongewijzigd)

6

octrooihouder op basis van de op 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken dient gebruikt te worden.

(onbestaande bepaling)

Art. XI.64/1. Elke persoon die zich in België vestigt om er het beroep van octrooigemachtigde uit te oefenen, dient voorafgaandelijk aan deze uitoefening ingeschreven te zijn in het register van erkende gemachtigden bedoeld in artikel XI.65.

(onbestaande bepaling)

Art. XI.64/2. Kunnen in dezelfde hoedanigheid als een erkende gemachtigde optreden voor de Dienst:

1° elke octrooigemachtigde die aan de voorwaarden van artikel XI.64/3 voldoet en die lid is van het Instituut voor Octrooigemachtigden bedoeld in artikel XI.75/3, § 1;

2° elke octrooigemachtigde die aan de voorwaarden van artikel XI.64/4 voldoet;

3° elke advocaat die ingeschreven is op de tableau van de Orde of op de lijst van stagiairs;

4° elke advocaat die onderdaan is van een lidstaat en die bevoegd is dit beroep uit te oefenen in een lidstaat;

5° elke advocaat die krachtens een wet of internationale overeenkomst gemachtigd is in België dit beroep uit te oefenen.

(onbestaande bepaling)

Art. XI.64/3. Elke persoon die onderdaan is van een lidstaat, die op wettige wijze is gevestigd in een lidstaat om er het beroep van octrooigemachtigde uit te oefenen, en die zich voor het eerst naar het Belgisch grondgebied begeeft om er tijdelijk of incidenteel het beroep van octrooigemachtigde uit te oefenen, dient voorafgaandelijk aan deze uitoefening daartoe te voldoen aan de volgende voorwaarden:

1° als het beroep van octrooigemachtigde niet gereguleerd is in de lidstaat van vestiging, dit beroep te hebben uitgeoefend in een of meer lidstaten gedurende ten minste een jaar tijdens de tien jaar die voorafgaan aan de dienstverrichting;

2° een schriftelijke verklaring te hebben ingediend, waarvan de Koning de vereiste inhoud, de bestemming en de overige nadere regels bepaalt.

7

De schriftelijke verklaring wordt eenmaal per jaar verlengd indien de dienstverrichter voornemens is om gedurende dat jaar in België tijdelijk of incidenteel diensten te verrichten. De dienstverrichter mag de verklaring met alle middelen aanleveren.

Het tijdelijke of incidentele karakter van de dienstverrichting wordt per geval door de raad van het Instituut voor Octrooigemachtigden, bedoeld in artikel XI.75/3, § 1, beoordeeld, met name in het licht van de duur, frequentie, regelmaat en continuïteit ervan.

Voor de eerste dienstverrichting, of indien zich een wezenlijke verandering heeft voorgedaan in de door de documenten gestaafde situatie, bezorgt de dienstverrichter eveneens de documenten voorzien in artikel 9, § 2, a) tot en met d), van de wet van 12 februari 2008 tot instelling van een algemeen kader voor de erkenning van EU-beroepskwalificaties.

(onbestaande bepaling)

Art. XI.64/4. Elke persoon die onderdaan is van een lidstaat, die op wettige wijze is gevestigd in een lidstaat om er het beroep van octrooigemachtigde uit te oefenen, en die voor het eerst het beroep van octrooigemachtigde in België uitoefent zonder zich naar het Belgisch grondgebied te begeven, dient voorafgaandelijk aan deze uitoefening daartoe te voldoen aan de volgende voorwaarden:

1° als het beroep van octrooigemachtigde niet gereguleerd is in de lidstaat van vestiging, dit beroep te hebben uitgeoefend in een of meer lidstaten gedurende ten minste een jaar tijdens de tien jaar die voorafgaan aan de dienstverrichting;

2° een schriftelijke verklaring te hebben ingediend, waarvan de Koning de vereiste inhoud, de bestemming en de overige nadere regels bepaalt.

Voor de eerste dienstverrichting, of indien zich een wezenlijke verandering heeft voorgedaan in de door de documenten gestaafde situatie, bezorgt de dienstverrichter eveneens de documenten voorzien in artikel 9, § 2, a) tot en met d), van de wet van 12 februari 2008 tot instelling van een algemeen kader voor de erkenning van EU-beroepskwalificaties.

(onbestaande bepaling)

Art. XI.64/5. De Koning neemt de maatregelen die, inzake de vrije dienstverrichting van een octrooigemachtigde voor de Dienst in de zin van de artikelen XI.64/3 en XI.64/4, nodig zijn voor de

uitvoering van de verplichtingen die voortvloeien uit de volgende internationale teksten of uit de bepalingen uitgevaardigd krachtens deze teksten:

1° het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie;

2° de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte.

(vernummerd artikel XI.76)

Art. XI.65/1. Het register van de erkende gemachtigden berust bij de Dienst waar elke belanghebbende er inzage van kan nemen. Het register is eveneens beschikbaar op de door de Koning aangewezen website.

Art. XI.66. § 1. Alleen natuurlijke personen kunnen ingeschreven worden in het register van erkende gemachtigden. Ze moeten aan de volgende voorwaarden voldoen:

1° onderdaan van een lidstaat van de Europese Unie zijn en gedomicilieerd zijn in een dergelijke Staat;

2° niet het voorwerp uitmaken van een rechterlijke beschermingsmaatregel, bedoeld in artikel 492/1 van het Burgerlijk Wetboek;

3° niet in staat van ontzetting zijn als bedoeld in artikelen 31 tot 34 van het Strafwetboek; geen veroordeling in België of in het buitenland hebben opgelopen voor één van de misdrijven vermeld in het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934 waarbij aan bepaalde veroordeelden en aan de gefailleerden verbod wordt opgelegd bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen en waarbij aan de rechtbanken van koophandel de bevoegdheid wordt toegekend dergelijk verbod uit te spreken;

4° in het bezit zijn van een Belgisch universitair diploma of Belgisch diploma van hoger onderwijs van het lange type, uitgereikt na minstens vier studiejaar, met betrekking tot een wetenschappelijke, technische of juridische discipline.

De in het buitenland na minstens vier studiejaar uitgereikte diploma's in dezelfde disciplines worden aanvaard mits hun gelijkwaardigheid vooraf door de bevoegde Belgische overheden werd erkend;

Art. XI.66. § 1. Elke persoon die wenst ingeschreven te worden in het register van erkende gemachtigden dient te voldoen aan de volgende voorwaarden:

1° de hoedanigheid bezitten van natuurlijke persoon;

2° onderdaan zijn van een lidstaat en gedomicilieerd zijn in een lidstaat;

3° niet het voorwerp uitmaken van een rechterlijke beschermingsmaatregel, bedoeld in artikel 492/1 van het Burgerlijk Wetboek;

4° niet in staat van ontzetting zijn als bedoeld in de artikelen 31 tot 34 van het Strafwetboek;

5° geen veroordeling in België of in het buitenland hebben opgelopen voor één van de misdrijven vermeld in het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934 betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen.

Aan de voorwaarden bepaald in het eerste lid, 2°, dient niet te worden voldaan door de persoon die daarvan is vrijgesteld, hetzij op grond van een internationaal verdrag, hetzij op grond van een afwijking door de Koning uit hoofde van wederkerigheid toegestaan.

§ 2. Naast de voorwaarden vermeld in paragraaf 1, dient elke persoon die wenst ingeschreven te worden in het register van erkende gemachtigden te voldoen aan de volgende voorwaarden:

1° in het bezit zijn van een Belgisch universitair diploma of van een Belgisch diploma van hoger onderwijs, met

5° een activiteit in verband met uitvindingsoctrooien hebben uitgeoefend waarvan de Koning de duur en de nadere regelen vaststelt;

6° geslaagd zijn voor een examen over de industriële eigendom en hoofdzakelijk over de uitvindingsoctrooien, af te leggen voor de in artikel XI.67 bedoelde commissie ten laatste twee jaar na de stopzetting van de activiteit bedoeld in 5° van deze paragraaf.

§ 2. Aan de woonplaats- en nationaliteitsvereiste dient niet te worden voldaan door de persoon die daarvan is vrijgesteld, hetzij op grond van een internationaal verdrag, hetzij op grond van een afwijking door de Koning uit hoofde van wederkerigheid toegestaan.

§ 3. De Koning neemt de maatregelen die, inzake toegang tot het beroep van erkende gemachtigde en uitoefening van deze beroepsactiviteit, nodig zijn voor de uitvoering van de verplichtingen die voortvloeien uit het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie of uit de bepalingen uitgevaardigd krachtens dit Verdrag en die betrekking hebben op de vereisten inzake diploma's, getuigschriften en andere titels.

Art. XI.67. Bij de FOD Economie wordt een Commissie ingesteld tot erkenning van de gemachtigden die toegelaten worden tot de vertegenwoordiging van natuurlijke en rechtspersonen voor de Dienst in de materies vermeld in artikel XI.62.

De Commissie heeft tot opdracht:

1° na te gaan of de personen die in het register van erkende gemachtigden wensen te worden ingeschreven voldoen aan de voorwaarden bepaald in artikel XI.66, § 1, 1° tot en met 5°;

een duur van ten minste vier jaar, met betrekking tot een wetenschappelijke, technische of juridische discipline;

2° een activiteit in verband met uitvindingsoctrooien hebben uitgeoefend, waarvan de Koning de duur en de nadere regelen vaststelt;

3° geslaagd zijn voor een examen over de industriële eigendom en hoofdzakelijk over de uitvindingsoctrooien, af te leggen voor de Commissie tot erkenning van de gemachtigden, bedoeld in artikel XI.75/1, ten laatste twee jaar na de stopzetting van de activiteit bedoeld in 2°.

De in het buitenland na minstens vier studie jaren uitgereikte diploma's in dezelfde disciplines worden aanvaard mits hun gelijkwaardigheid door de bevoegde Belgische overheden werd erkend.

§ 3. De voorwaarden vermeld in paragraaf 2 zijn niet van toepassing op de onderdaan van een lidstaat die voldoet aan de voorwaarden door de Koning bepaald krachtens het tweede lid.

De Koning neemt de maatregelen die, inzake de toegang tot het beroep van erkende gemachtigde en de uitoefening van deze beroepsactiviteit, nodig zijn voor de uitvoering van de verplichtingen die voortvloeien uit de volgende internationale teksten of uit de bepalingen uitgevaardigd krachtens deze teksten en die betrekking hebben op de vereisten inzake diploma's, getuigschriften en andere titels:

1° het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie;

2° de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte.

(vernummerd tot artikel XI.75/1)

10

2° het in artikel XI.66, § 1, 6°, bedoelde examen af te nemen;

3° de minister van advies te dienen over de door hem te nemen beslissingen tot inschrijving en doorhaling in het register van erkende gemachtigden.

Art. XI.68. De Commissie bestaat uit twee afdelingen. De ene behandelt de zaken in de Nederlandse taal, de andere de zaken in de Franse taal.

(vernummerd tot artikel XI.75/2)

De Koning bepaalt de samenstelling en de werkwijze van de Commissie. Hij bepaalt de voorwaarden voor het bij artikel XI.66, § 1, 6°, bedoelde examen. Een lid van de Franse afdeling moet een voldoende kennis van het Duits bezitten.

De nodige kredieten worden ingeschreven op de begroting van de FOD Economie.

Art. XI.69. De aanvraag tot inschrijving in het register van erkende gemachtigden wordt aan de minister gericht. Deze geeft ze voor advies door aan de Commissie. Het advies wordt samen met het dossier aan de minister overhandigd.

Art. XI.69. De aanvraag tot inschrijving in het register van erkende gemachtigden wordt aan de minister gericht. Deze geeft ze voor advies door aan de Commissie tot erkenning van de gemachtigden bedoeld in artikel XI.75/1. Het advies wordt samen met het dossier aan de minister overhandigd.

(ongewijzigd)

Indien de aanvrager de gestelde voorwaarden vervult, doet de minister hem in het register van erkende gemachtigden inschrijven binnen de maand na de ontvangst van het advies. Indien de aanvrager de voorwaarden niet vervult, verwerpt de minister de aanvraag binnen dezelfde termijn. In beide gevallen wordt de betrokkene hiervan onverwijld op de hoogte gesteld.

De beslissing waarbij de minister van het advies van de Commissie afwijkt en deze waarbij hij de aanvraag verwerpt moeten met redenen worden omkleed.

(ongewijzigd)

Art. XI.72. In het register van erkende gemachtigden wordt doorgehaald de naam van de persoon:

Art. XI.72. In het register van erkende gemachtigden wordt doorgehaald de naam van de persoon:

(ongewijzigd)

1° die overleden is of zich in staat van onbekwaamheid bevindt zoals bedoeld bij artikel XI.75;

2° die, ingeschreven in het register van erkende gemachtigden bij toepassing van artikel XI.69, de bij de artikel XI.66, § 1, 1° en 2° vastgestelde voorwaarden niet meer vervult of zich niet meer kan beroepen op

2° die, ingeschreven in het register van erkende gemachtigden bij toepassing van artikel XI.69, de bij de artikel XI.66, § 1, eerste lid, 2° en 3°, vastgestelde voorwaarden niet meer vervult of zich niet meer kan

bepalingen van het internationaal verdrag of op het bestaan van de wederkerigheid als bedoeld in paragraaf 2 van dit artikel;

3° die, ingeschreven in het register van erkende gemachtigden bij toepassing van artikel XI.70, niet meer woonachtig is in België of in een lidstaat van de Europese Unie of het voorwerp uitmaakt van een rechterlijke beschermingsmaatregel, bedoeld in artikel 492/1 van het Burgerlijk Wetboek;

4° die, ingeschreven in het register van erkende gemachtigden bij toepassing van artikel XI.70, ambtshalve werd doorgehaald in de lijst van de erkende gemachtigden bij het Europees Octrooibureau wegens één van de vermelde redenen in regel 154, § 2, letter a) tot en met c), van het uitvoeringsreglement bij het Europees Octrooi verdrag of omdat hij het voorwerp is geweest van een tuchtmaatregel welke in uitvoering van artikel 134bis, § 1, letter c) van voornoemd verdrag werd getroffen;

5° die, bij zijn aanvraag tot inschrijving of bij een aanvraag tot wijziging van zijn inschrijving opzettelijk documenten heeft voorgelegd of verklaringen heeft afgelegd waarvan de inhoud niet met de werkelijkheid overeenstemde;

6° die een veroordeling heeft opgelopen of het voorwerp is geweest van een maatregel tot ontzetting, als bedoeld in artikel XI.66, § 1, 3°;

7° die zich schuldig gemaakt heeft aan een zware tekortkoming in de uitoefening van zijn werkzaamheden van vertegenwoordiging in zaken van uitvindingsoctrooien voor de Dienst.

De duur van doorhaling bij toepassing van punten 5° tot en met 7° van dit artikel moet minstens één jaar bedragen.

Art. XI.73. De erkende gemachtigde, wiens inschrijving is doorgehaald, wordt op zijn verzoek opnieuw ingeschreven in het register van de erkende gemachtigden, wanneer de redenen voor de doorhaling niet meer bestaan, wanneer de in artikel XI.72, 4°, bedoelde tuchtmaatregel geen gevolgen meer sorteert of wanneer de termijn van de met toepassing van artikel XI.72, 5° tot en met 7°, genomen maatregel tot doorhaling verstreken is.

beroepen op bepalingen van het internationaal verdrag of op het bestaan van de wederkerigheid als bedoeld in paragraaf 2 van dit artikel;

3° die, ingeschreven in het register van erkende gemachtigden bij toepassing van artikel XI.70, niet meer woonachtig is in België of in een lidstaat of het voorwerp uitmaakt van een rechterlijke beschermingsmaatregel, bedoeld in artikel 492/1 van het Burgerlijk Wetboek;

(opgeheven)

(ongewijzigd)

6° die een veroordeling heeft opgelopen of het voorwerp is geweest van een maatregel tot ontzetting, als bedoeld in artikel XI.66, § 1, eerste lid, 4° en 5°;

7° wiens lidmaatschap van het Instituut voor Octrooigemachtigden, bedoeld in artikel XI.75/3, § 1, is vervallen bij toepassing van artikel XI.75/5, § 3, 2° en 4°.

(ongewijzigd)

Art. XI.73. De erkende gemachtigde, wiens inschrijving is doorgehaald, wordt op zijn verzoek opnieuw ingeschreven in het register van de erkende gemachtigden, in de volgende gevallen:

1° de redenen voor de doorhaling bedoeld in artikel XI.72, eerste lid, 1° tot 3°, bestaan niet meer;

2° de termijn van de met toepassing van artikel XI.72, eerste lid, 5° tot 7°, genomen maatregel tot doorhaling is verstreken.

Art. XI.74. In de bij artikel XI.72 bepaalde gevallen, dat van overlijden uitgezonderd, of wanneer op grond van artikel XI.73 om een nieuwe inschrijving wordt verzocht, wint de minister vooraf advies in van de erkenningscommissie.

Deze stelt de belanghebbende bij een aangetekende zending en, minstens twintig dagen vooraf, in kennis van de vergadering waarop de zaak zal worden behandeld. De belanghebbende kan zich laten bijstaan of laten vertegenwoordigen door een advocaat of door een erkende gemachtigde.

Het advies wordt samen met het dossier aan de minister doorgezonden.

De beslissingen tot doorhaling en tot weigering van een nieuwe inschrijving alsmede die waarbij de minister van het advies van de Commissie afwijkt dienen met redenen te worden omkleed.

De minister brengt zijn beslissing tot doorhaling, nieuwe inschrijving of weigering van zulke inschrijving onverwijld ter kennis van de betrokkene. Hij gaat over tot de doorhaling of tot de nieuwe inschrijving, naargelang van het geval, binnen de maand na de ontvangst van het advies.

(vernummerd artikel XI.67)

Art. XI.74. § 1. In de bij artikel XI.72 bepaalde gevallen, die vermeld in het eerste lid, 1° en 7°, van die bepaling uitgezonderd, wint de minister vooraf advies in van het Instituut voor Octrooigemachtigden, bedoeld in artikel XI.75/3, § 1.

Wanneer op grond van artikel XI.73 om een nieuwe inschrijving wordt verzocht, wint de minister vooraf advies in van het Instituut indien een tuchtmaatregel de reden van doorhaling vormt, of van de Commissie tot erkenning van de gemachtigden, bedoeld in artikel XI.75/1, indien een tuchtmaatregel niet de reden van doorhaling vormt.

§ 2. Indien het Instituut of de Commissie tot erkenning van de gemachtigden in de omstandigheden bedoeld in paragraaf 1 overweegt een negatief advies uit te brengen, stelt het de belanghebbende bij een aangetekende zending, en minstens twintig werkdagen vooraf, in kennis van de vergadering waarop de zaak zal worden behandeld. De belanghebbende kan zich laten bijstaan of laten vertegenwoordigen door een advocaat of door een erkende gemachtigde.

Het advies wordt samen met het dossier aan de minister doorgezonden. Indien het Instituut zijn advies niet binnen drie maanden na de verwijzing verstrekt, wordt dit als in het voordeel van de belanghebbende beschouwd.

§ 3. De beslissingen tot doorhaling en tot weigering van een nieuwe inschrijving alsmede die waarbij de minister van het advies van het Instituut of de Commissie tot erkenning van de gemachtigden afwijkt, dienen met redenen te worden omkleed.

De minister brengt zijn beslissing tot doorhaling, nieuwe inschrijving of weigering van zulke inschrijving onverwijld ter kennis van de belanghebbende. Hij gaat over tot de doorhaling of tot de nieuwe inschrijving, naargelang van het geval, binnen de maand na de ontvangst van het advies.

Art. XI.75/1. Bij de FOD Economie wordt een Commissie ingesteld tot erkenning van de gemachtigden die toegelaten worden tot de vertegenwoordiging van natuurlijke en rechtspersonen voor de Dienst in de materies vermeld in artikel XI.62.

13

De Commissie heeft tot opdracht :

1° na te gaan of de personen die in het register van erkende gemachtigden wensen te worden ingeschreven voldoen aan de voorwaarden bepaald in artikel XI.66 en in voorkomend geval aan de voorwaarden bepaald krachtens hetzelfde artikel;

2° het in artikel XI.66, § 2, eerste lid, 3°, bedoelde examen af te nemen;

3° de minister van advies te dienen over de door hem te nemen beslissingen tot inschrijving in het register van erkende gemachtigden;

4° informatie uit te wisselen met het Instituut voor Octrooigemachtigden, bedoeld in artikel XI.75/3, § 1, over de erkenning en doorhaling van erkende gemachtigden.

(vernummerd artikel XI.68)

Art. XI.75/2. De Commissie bestaat uit twee afdelingen. De ene behandelt de zaken in de Nederlandse taal, de andere de zaken in de Franse en de Duitse taal.

De Koning bepaalt de samenstelling en de werkwijze van de Commissie. Hij bepaalt de voorwaarden voor het bij artikel XI.66, § 2, eerste lid, 3°, bedoelde examen. Een lid van de Franse afdeling moet een voldoende kennis van het Duits bezitten.

De nodige kredieten worden ingeschreven op de begroting van de FOD Economie.

(onbestaande bepaling)

Art. XI.75/3. § 1. Er wordt een Instituut voor Octrooigemachtigden opgericht. Het Instituut bezit rechtspersoonlijkheid. Het Instituut voorziet in zijn eigen financiering. De zetel van het Instituut is gevestigd in het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.

§ 2. Het Instituut stelt zich exclusief de studie, de bescherming en de ontwikkeling van de professionele, socio-economische, morele en wetenschappelijke belangen van de octrooigemachtigden tot doel.

§ 3. De organen van het Instituut zijn:

1° de algemene vergadering;

2° de raad;

3° de tuchtcommissie.

(onbestaande bepaling)

Art. XI.75/4. Het Instituut voor Octrooigemachtigden heeft tot taak:

1° de lijst van zijn leden op te stellen;

2° een permanente vorming van zijn leden te coördineren;

3° te waken over de naleving van het tuchtreglement en de gedragsregels;

4° adviezen te verlenen over materies die tot zijn bevoegdheid behoren, hetzij op eigen initiatief, hetzij op aanvraag van overheidsinstanties of van openbare of particuliere instellingen;

5° informatie uit te wisselen met de Commissie tot erkenning van de gemachtigden over de status van het lidmaatschap van de leden van het Instituut.

(onbestaande bepaling)

Art. XI.75/5. § 1. Elke persoon die wordt ingeschreven in het register van erkende gemachtigden, wordt lid van het Instituut voor Octrooigemachtigden.

Elke persoon bedoeld in artikel XI.64/3 die aan de voorwaarden van hetzelfde artikel voldoet, wordt automatisch en kosteloos lid van het Instituut.

§ 2. Elk lid van het Instituut kan om een tijdelijke opschorting van zijn lidmaatschap verzoeken.

§ 3. Het lidmaatschap van het Instituut vervalt:

1° voor elke persoon die wordt doorgehaald in het register van erkende gemachtigden bij toepassing van artikel XI.71 of artikel XI.72, eerste lid, 1° tot en met 6°;

2° voor elk lid dat door de tuchtcommissie van het Instituut wordt veroordeeld tot doorhaling in de ledenlijst van het Instituut;

3° voor elk lid bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, dat niet langer aan de voorwaarden voldoet van artikel XI.64/3;

4° voor elk lid dat nalaat de vastgestelde jaarbijdrage te betalen.

15

§ 4. Het Instituut levert op verzoek van een lid een certificaat van lidmaatschap af.

§ 5. De Koning bepaalt de nadere regels voor de in dit artikel bedoelde verwerving, tijdelijke opschorting of verval van lidmaatschap van het Instituut van een lid.

(onbestaande bepaling)

Art. XI.75/6. § 1. De algemene vergadering van het Instituut voor Octrooigemachtigden bestaat uit alle leden van het Instituut.

De algemene vergadering kiest uit haar leden een voorzitter en een ondervoorzitter voor een periode van zes jaar. Deze personen dienen aan de volgende voorwaarden te voldoen:

1° voor elke nieuwe periode waarvoor zij verkozen worden, te behoren tot een verschillende taalgroep dan tijdens de vorige periode;

2° elk tot een verschillende taalgroep te behoren.

§ 2. De algemene vergadering heeft tot taak:

1° behoudens de voorzitter van de tuchtcommissie en zijn plaatsvervanger, de leden van de raad en de leden van de tuchtcommissie en hun plaatsvervangers te benoemen;

2° buiten haar leden voor een hernieuwbare periode van drie jaar een bedrijfsrevisor aan te wijzen, die is belast met de controle van de inventaris en van de rekeningen;

3° de giften en legaten te aanvaarden of te weigeren ten voordele van het Instituut;

4° de vervreemding of verpanding van haar onroerende goederen te machtigen;

5° de jaarrekening van ontvangsten en uitgaven goed te keuren;

6° kwijting te verlenen aan de raad van zijn beheer en aan de bedrijfsrevisor van zijn controle;

7° een voorstel op te stellen met betrekking tot de vaststelling of de aanpassing van het bedrag van de jaarbijdrage van de leden, om het nadien ter goedkeuring aan de minister voor te leggen;

16

8° het huishoudelijk reglement of wijzigingen daarvan op te stellen om nadien ter goedkeuring aan de minister voor te leggen;

9° de gedragsregels van toepassing op haar leden of wijzigingen daarvan op te stellen om deze nadien ter goedkeuring aan de Koning voor te leggen;

10° het reglement houdende de organisatie van een permanente vorming van haar leden of wijzigingen daarvan op te stellen om nadien ter goedkeuring aan de minister voor te leggen;

11° te beraadslagen over alle onderwerpen waarvoor een wet, een besluit of een reglement haar bevoegdheid verlenen;

12° berichten, voorstellen of aanbevelingen te richten aan de raad over alle onderwerpen die het Instituut aanbelangen en die de algemene vergadering regelmatig zijn voorgelegd.

§ 3. De algemene vergadering neemt beslissingen bij meerderheid van stemmen. Elk lid heeft recht op één stem. De leden kunnen stemmen bij volmacht.

In afwijking van het eerste lid kan de Koning ofwel bepalen dat de leden bedoeld in artikel XI.75/5, § 1, tweede lid, geen stemrecht hebben ofwel de afwijkende kenmerken van dat stemrecht vastleggen.

§ 4. De algemene vergadering komt ten minste één maal per jaar bijeen. Op deze vergadering legt de raad minstens de volgende documenten voor ter goedkeuring door de algemene vergadering:

1° het verslag bedoeld in artikel XI.75/7, § 2, eerste lid, 3°;

2° de door de bedrijfsrevisor gecontroleerde inventaris van de activa en passiva van het Instituut, de gecontroleerde jaarrekening van ontvangsten en uitgaven, en de begroting voor het nieuwe boekjaar.

De raad, de tuchtcommissie of de regeringscommissaris, bedoeld in artikel XI.75/10, kan de algemene vergadering bijeenroepen wanneer hij of zij het nuttig acht. De raad roept de algemene vergadering steeds bijeen wanneer één vijfde van de leden van de algemene vergadering dat schriftelijk vraagt, met vermelding van het onderwerp dat zij op de agenda wensen te plaatsen. De tuchtcommissie kan de algemene vergadering enkel

17

bijeenroepen wanneer dit betrekking heeft op de werking of de bevoegdheden van de tuchtcommissie.

De vergaderingen van de algemene vergadering zijn openbaar, tenzij zij om gewichtige redenen beslist dat de vergadering geheel of gedeeltelijk met gesloten deuren dient plaats te vinden.

§ 5. Het huishoudelijk reglement bepaalt minstens:

1° de procedureregels voor het stemmen bij volmacht;

2° de procedureregels voor de vergaderingen van de algemene vergadering, inclusief de nadere regels met betrekking tot het bijeenroepen van de algemene vergadering en de wijze voor het ter beschikking stellen van de documenten voor deze vergaderingen.

(onbestaande bepaling)

Art. XI.75/7. § 1. De raad van het Instituut voor Octrooigemachtigden bestaat uit vier leden, die door de algemene vergadering uit haar leden worden verkozen voor een periode van zes jaar die eenmaal hernieuwbaar is. Twee leden van de raad dienen tot een andere taalgroep te behoren.

De raad kiest uit zijn leden een voorzitter en een ondervoorzitter. Deze personen dienen aan de volgende voorwaarden te voldoen:

1° voor elke nieuwe periode waarvoor zij verkozen worden, te behoren tot een verschillende taalgroep dan tijdens de vorige periode;

2° elk tot een verschillende taalgroep te behoren.

De raad kiest uit zijn leden eveneens een secretaris en een penningmeester.

§ 2. De raad heeft tot taak:

1° in te staan voor het beheer van het Instituut;

2° de lijst van de leden van het Instituut op te stellen;

3° elk jaar een verslag op te stellen waarin zij rekenschap geeft van haar beleid, en waarvan zij een kopie aan de minister bezorgt;

4° de adviezen te verlenen bedoeld in artikel XI.74, § 1;

18

5° het tijdelijke of incidentele karakter te beoordelen van de dienstverrichting zoals bedoeld in artikel XI.64/3;

6° in te staan voor de taken die haar door een wet, een besluit of een reglement zijn opgedragen.

De raad is bevoegd voor enige handeling van bestuur of beschikking die niet uitsluitend aan de algemene vergadering is opgedragen.

§ 3. De raad neemt beslissingen bij meerderheid van stemmen. Elk lid heeft recht op één stem. Wanneer geen meerderheid wordt bereikt, beslist de stem van de voorzitter.

Elke beslissing van de raad met individuele strekking wordt uitdrukkelijk gemotiveerd.

De raad vertegenwoordigt het Instituut bij rechtshandelingen en bij rechtsvorderingen, hetzij als eiser of als verweerder. De voorzitter of de ondervoorzitter kunnen optreden namens de raad.

§ 4. De Koning bepaalt de minimale inhoud van het verslag bedoeld in paragraaf 2, eerste lid, 3°.

Het huishoudelijk reglement bepaalt minstens:

1° de procedureregels voor de verkiezing van de leden van de raad;

2° de procedureregels voor de vergaderingen van de raad, waarbij de regeringscommissaris, bedoeld in artikel XI.75/10, steeds de raad kan bijeenroepen.

(onbestaande bepaling)

Art. XI.75/8. § 1. De tuchtcommissie van het Instituut voor Octrooigemachtigden bestaat uit vier leden, inclusief de voorzitter. Behoudens de voorzitter, worden zij door de algemene vergadering uit haar leden verkozen voor een periode van zes jaar die eenmaal hernieuwbaar is. Behoudens voor de voorzitter, verkiest de algemene vergadering uit haar leden voor elk effectief lid van de tuchtcommissie een plaatsvervanger voor een periode van zes jaar die eenmaal hernieuwbaar is.

De voorzitter van de tuchtcommissie en zijn plaatsvervanger worden na advies van het College van de hoven en rechtbanken voor een periode van zes jaar door de Koning benoemd op voordracht van de minister, uit de volgende personen:

1° de magistraten van de zetel die ten minste gedurende tien jaar voorafgaand aan hun benoeming de functie van magistraat uitoefenen;

2° de advocaten die ten minste gedurende tien jaar voorafgaand aan hun benoeming zijn ingeschreven aan de balie.

Twee leden van de tuchtcommissie dienen tot een andere taalgroep te behoren. De voorzitter en zijn plaatsvervanger dienen voor elke nieuwe periode waarvoor zij worden benoemd, te behoren tot een verschillende taalgroep dan tijdens de vorige periode.

De Koning bepaalt de nadere regels voor de opvolging van een lid van de tuchtcommissie bij overlijden of ontslag van dit lid.

§ 2. De tuchtcommissie heeft tot taak het tuchtreglement en de gedragsregels van toepassing op de leden van het Instituut te handhaven.

Op zijn eenvoudig verzoek, wordt de tuchtprocedure gevoerd in de taal van de taalgroep waartoe het vervolgte lid behoort. Het vervolgte lid dat niet over voldoende kennis beschikt van de taal van de tuchtprocedure, kan zich tijdens de zitting laten bijstaan door een tolk naar zijn keuze.

De Koning bepaalt het tuchtreglement.

§ 3. De tuchtcommissie neemt beslissingen bij meerderheid van stemmen. Elk lid heeft recht op één stem. Wanneer geen meerderheid wordt bereikt, beslist de stem van de voorzitter.

Elke beslissing van de tuchtcommissie wordt uitdrukkelijk gemotiveerd.

§ 4. De zittingen van de tuchtcommissie zijn openbaar, tenzij zij om gewichtige redenen beslist dat de zitting geheel of gedeeltelijk met gesloten deuren dient plaats te vinden.

§ 5. De tuchtcommissie kan de volgende tuchtstraffen uitspreken:

1° de waarschuwing;

2° de berisping;

20

3° een boete waarvan het bedrag niet hoger is dan het maximale bedrag voor een sanctie van niveau 1 bedoeld in artikel XV.70;

4° de doorhaling in de ledenlijst van het Instituut voor minstens de duur bedoeld in artikel XI.72, tweede lid.

§ 6. Tegen de beslissingen van de tuchtcommissie staat hoger beroep open bij het hof van beroep te Brussel.

De rechtsmiddelen ingesteld tegen de beslissingen van de tuchtcommissie hebben schorsende kracht.

(onbestaande bepaling)

Art. XI.75/9. § 1. Elk van de volgende functies binnen het Instituut voor Octrooigemachtigden is onderling onverenigbaar:

1° voorzitter van de raad, ondervoorzitter van de raad, secretaris van de raad, en penningmeester van de raad;

2° voorzitter van de algemene vergadering, ondervoorzitter van de algemene vergadering, lid van de raad, en lid van de tuchtcommissie.

Elk van de functies bedoeld in het eerste lid dient door een verschillend persoon te worden uitgeoefend.

§ 2. Behoudens eventueel presentiegeld en een functievergoeding, waarvan de bedragen door de algemene vergadering worden vastgesteld, is elk van de functies bedoeld in paragraaf 1 onbezoldigd.

De Koning bepaalt of het presentiegeld en de functievergoeding bedoeld in het eerste lid kunnen worden toegekend. Indien Hij deze toekenning toestaat, kan de Koning het maximum bepalen van de bedragen bedoeld in het eerste lid.

(onbestaande bepaling)

Art. XI.75/10. § 1. Een regeringscommissaris, bijgestaan door een plaatsvervanger, oefent toezicht uit op de handelingen gesteld door de algemene vergadering en door de raad van het Instituut voor Octrooigemachtigden.

De regeringscommissaris en zijn plaatsvervanger worden door de Koning benoemd, op voordracht van de minister, overeenkomstig de voorwaarden door de Koning bepaald.

§ 2. De regeringscommissaris wordt uitgenodigd op de vergaderingen van de algemene vergadering en van de

raad, waarvan de notulen hem worden meegedeeld. Hij kan bovendien ter plaatse kennis nemen van alle beslissingen en documenten van de algemene vergadering en van de raad. Het Instituut voorziet hem van alle informatie en documenten die hem in staat stellen om zijn opdrachten te vervullen.

§ 3. De regeringscommissaris beschikt over een termijn van dertig werkdagen om bij de minister beroep in te stellen tegen de uitvoering van elke beslissing van de algemene vergadering of de raad, die met een wet, een besluit of een reglement strijdig is.

De beroepstermijn gaat in op de dag waarop de regeringscommissaris in kennis gesteld wordt van het proces-verbaal van de beslissing. Het beroep heeft schorsende kracht. Indien de minister de beslissing niet nietig verklaart binnen een termijn van vijftien werkdagen, te rekenen van de ontvangst van het beroep, wordt de beslissing definitief.

§ 4. Elk belanghebbend lid van het Instituut beschikt over een termijn van vijftien werkdagen om de regeringscommissaris bij een aangetekende zending te verzoeken het beroep in te stellen bedoeld in paragraaf 3. De aangetekende zending zet de redenen van het verzoek uiteen. Het verzoek verbindt de regeringscommissaris op geen enkele manier.

De termijn voor het indienen van een verzoek bij aangetekende zending gaat in op de dag waarop het proces-verbaal van de beslissing werd bekendgemaakt dan wel de dag waarop het belanghebbend lid in kennis werd gesteld van het proces-verbaal van de beslissing indien het gaat om een beslissing met individuele strekking die op het belanghebbend lid betrekking heeft.

(onbestaande bepaling)

Art. XI.75/11, § 1. Elk lid van het Instituut voor Octrooigemachtigden dient het tuchtreglement, de gedragsregels, het reglement houdende de organisatie van een permanente vorming, en het huishoudelijk reglement na te leven.

§ 2. Elk lid van het Instituut dient voor de aansprakelijkheid die uit zijn beroepsuitoefening in de hoedanigheid van octrooigemachtigde kan voortvloeien, gedekt te zijn door een verzekering.

De Koning bepaalt de regels en de voorwaarden van deze verzekering, en bepaalt minstens:

1° het minimum te waarborgen grensbedrag;

22

2° de uitwerking in de tijd van de waarborg;

3° de risico's die dienen te worden gedekt.

Bij het bepalen van de regels en voorwaarden van de verzekering houdt de Koning rekening met een adequate risicodekking ten voordele van de ontvanger van de diensten geleverd door het lid van het Instituut in zijn hoedanigheid van octrooigemachtigde.

(onbestaande bepaling)

Art. XI.75/12. § 1. De leden van het Instituut voor Octrooigemachtigden voeren tijdens hun beroepsuitoefening de beroepstitel van “octrooigemachtigde”, “mandataire en brevets” of “Patentanwalt”.

In afwijking van het eerste lid, zal elk lid bedoeld in artikel XI.75/5, § 1, tweede lid, zijn diensten verrichten onder de beroepstitel van de lidstaat van vestiging in een officiële taal van die lidstaat, voorafgegaan of gevolgd door een aanduiding van de lidstaat van vestiging. Indien de betrokken beroepstitel niet bestaat in de lidstaat van vestiging, vermeldt het lid zijn opleidingstitel in een officiële taal van die lidstaat.

§ 2. Niemand mag een van de volgende titels voeren zonder lid te zijn van het Instituut:

1° de beroepstitel van “octrooigemachtigde”, “mandataire en brevets” of “Patentanwalt”;

2° enige andere titel die de indruk zou geven dat men het beroep van octrooigemachtigde uitoefent.

Onverminderd het eerste lid, is het aan personen ingeschreven op de lijst van de erkende gemachtigden bedoeld in artikel 134 van het Europees Octrooiverdrag toegestaan de beroepstitel te voeren die verbonden is aan hun beroepsuitoefening in de hoedanigheid van Europees octrooigemachtigde.

(onbestaande bepaling)

Art. XI.75/13. § 1. Wanneer een lid van het Instituut voor Octrooigemachtigden in zijn hoedanigheid van octrooigemachtigde wordt geraadpleegd, mag niemand de voor dat doel uitgewisselde of tot uitwisseling bestemde communicatie tussen deze octrooigemachtigde en zijn cliënt openbaren of gedwongen worden deze te openbaren, in het kader van gerechtelijke of administratieve procedures, tenzij de cliënt uitdrukkelijk afstand heeft gedaan van dit recht.

Het eerste lid is uitsluitend van toepassing op de leden van het Instituut, onder voorbehoud van de bepalingen van internationale verdragen.

§ 2. De communicatie bedoeld in paragraaf 1 betreft onder meer alle communicatie aangaande:

1° de beoordeling van de octrooieerbaarheid van een uitvinding of van de opportuniteit tot het indienen van een octrooiaanvraag;

2° de voorbereiding van een Belgische octrooiaanvraag, dan wel een internationale aanvraag waarin België wordt aangeduid, of de daaraan verbonden procedure;

3° elk advies betreffende de geldigheid van, de beschermingsomvang van, of de inbreuk op een Belgisch octrooi of een Belgische octrooiaanvraag.

§ 3. Artikel 458 van het Strafwetboek is van toepassing op de leden van het Instituut en op hun aangestelden.

Overtredingen op het verbod bedoeld in paragraaf 1 door deze personen begaan, worden gestraft met de sanctie voorzien in artikel 458 van het Strafwetboek.

Art. XL76. Het register van de erkende gemachtigden berust bij de Dienst waar elke belanghebbende er inzage van kan nemen. Het register is eveneens beschikbaar op de door de Koning aangewezen website.

(vernummerd tot artikel XL65/1)

(onbestaande bepaling)

Art. XI.90/1. § 1. Wanneer een persoon ingeschreven op de lijst van erkende gemachtigden bedoeld in artikel 134 van het Europees Octrooiverdrag in de hoedanigheid van Europees octrooigemachtigde wordt geraadpleegd, mag niemand de voor dat doel uitgewisselde of tot uitwisseling bestemde communicatie tussen deze Europese octrooigemachtigde en zijn cliënt openbaren of gedwongen worden deze te openbaren, in het kader van gerechtelijke of administratieve procedures, tenzij de cliënt uitdrukkelijk afstand heeft gedaan van dit recht.

Het eerste lid is uitsluitend van toepassing op de personen ingeschreven op de lijst bedoeld in artikel 134 van het Europees Octrooiverdrag, onder voorbehoud van de bepalingen van internationale verdragen.

§ 2. De communicatie bedoeld in paragraaf 1 betreft onder meer alle communicatie aangaande:

1° de beoordeling van de octrooieerbaarheid van een uitvinding of van de opportuniteit tot het indienen van een octrooiaanvraag;

2° de voorbereiding van een Europese octrooiaanvraag, dan wel een internationale aanvraag waarin België wordt aangeduid, of de daaraan verbonden procedure;

3° elk advies betreffende de geldigheid van, de beschermingsomvang van, of de inbreuk op een Europees octrooi of een Europese octrooiaanvraag.

§ 3. Artikel 458 van het Strafwetboek is van toepassing op de Europese octrooigemachtigden bedoeld in paragraaf 1 en op hun aangestelden.

Overtredingen op het verbod bedoeld in paragraaf 1 door deze personen begaan, worden gestraft met de sanctie voorzien in artikel 458 van het Strafwetboek.

(onbestaande bepaling)

Art. XV.114. Met een sanctie van niveau 1 wordt gestraft, diegene die in het economisch verkeer de titel van “octrooigemachtigde”, “mandataire en brevets” of “Patentanwalt” voert, buiten de omstandigheden bedoeld in artikel XI.75/12.

Met een sanctie van niveau 1 wordt eveneens gestraft, diegene die in het economisch verkeer een beroepstitel voert die verbonden is aan de beroepsuitoefening van Europees octrooigemachtigde zoals bedoeld in artikel XI.75/12, buiten de omstandigheden bedoeld in hetzelfde artikel.

Wijzigingen aangebracht aan het Gerechtelijk Wetboek

Art. 605bis. Het hof van beroep neemt kennis van het beroep als bedoeld in de artikelen 120, 121 en 123 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten en in artikel 36/21 van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België, van het beroep als bedoeld in artikel 2 van de wet van 12 mei 2004 tot regeling van een beroepsprocedure in het kader van de bescherming tegen valsemunterij en de handhaving van de kwaliteit van de geldomloop, en van het beroep als bedoeld in artikel 61 van de wet van 7 december 2016 tot organisatie van het beroep van en het publiek toezicht op de bedrijfsrevisoren.

Art. 605bis. Het hof van beroep neemt kennis van het beroep als bedoeld in de artikelen 120, 121 en 123 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten en in artikel 36/21 van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België, van het beroep als bedoeld in artikel 2 van de wet van 12 mei 2004 tot regeling van een beroepsprocedure in het kader van de bescherming tegen valsemunterij en de handhaving van de kwaliteit van de geldomloop, van het beroep als bedoeld in artikel 61 van de wet van 7 december 2016 tot organisatie van het beroep van en het publiek toezicht op de bedrijfsrevisoren, en van het beroep als bedoeld in

(onbestaande bepaling)

Art. 728. § 1. Op het ogenblik van de rechtsingang en later dienen de partijen in persoon of bij advocaat te verschijnen.

§ 2. Voor de vrederechter, de rechtbank van koophandel en de arbeidsgerechten mogen de partijen ook vertegenwoordigd worden door hun echtgenoot, hun wettelijk samenwonende of een bloed- of aanverwante houder van een schriftelijke volmacht en speciaal door de rechter toegelaten.

§ 2bis. Op uitdrukkelijk verzoek van de belastingplichtige of van zijn advocaat, ingediend bij conclusie, kan de rechter de door de belastingplichtige gekozen accountant, beroepsboekhouder of bedrijfsrevisor horen in zijn schriftelijke of mondelinge toelichting ter terechtzitting. Het oproepen van de accountant, beroepsboekhouder of bedrijfsrevisor staat ter beoordeling van de rechter, die onderzoekt of het opportuun is in deze zaak raad in te winnen over elementen die slechts betrekking kunnen hebben op feiten of op rechtsvragen in verband met de toepassing van het boekhoudrecht.

Onder de in het vorige lid bedoelde accountant, beroepsboekhouder of bedrijfsrevisor wordt verstaan de persoon die zich gewoonlijk bezighoudt met de boekhouding van de belastingplichtige of die heeft meegewerkt aan het opstellen van de betwiste belastingaangifte of die de belastingplichtige heeft bijgestaan in de administratieve bezwaarprocedure.

(onbestaande bepaling)

artikel XI.75/8, § 6, van het Wetboek van economisch recht.

Voor het beroep als bedoeld in artikel XI.75/8, § 6, van het Wetboek van economisch recht, is alleen het hof van beroep te Brussel bevoegd.

Art. 728.

(ongewijzigd)

(ongewijzigd)

(ongewijzigd)

§ 2ter. Op uitdrukkelijk verzoek van de partij of van zijn advocaat, ingediend bij conclusie, hoort de rechter de volgende door de partij gekozen personen in hun schriftelijke of mondelinge toelichting ter terechtzitting:

1° de leden van het Instituut voor Octrooigemachtigden bedoeld in artikel XI.75/3, § 1, van het Wetboek van economisch recht;

2° de personen ingeschreven op de lijst van erkende gemachtigden bedoeld in artikel 134 van het Europees Octrooiverdrag en die tegelijkertijd ingeschreven zijn op de lijst bedoeld in artikel 48, paragraaf 3, van de

Overeenkomst van 19 februari 2013 betreffende de oprichting van een eengemaakt octrooigerecht.

De uiteenzetting van de personen bedoeld in het eerste lid mag slechts betrekking hebben op feiten, op technische overwegingen of op rechtsvragen die verband houden met de toepassing van het octrooirecht.

(ongewijzigd)

§ 3. Voor de arbeidsgerechten mag bovendien de afgevaardigde van een representatieve organisatie van arbeiders of bedienden die een schriftelijke volmacht heeft, de arbeider of bediende, partij in het geding, vertegenwoordigen, in zijn naam alle handelingen verrichten die bij deze vertegenwoordiging behoren, pleiten en alle mededelingen ontvangen betreffende de behandeling en de berechting van het geschil.

Voor dezelfde gerechten mag, op dezelfde wijze, de zelfstandige arbeider, in geschillen betreffende zijn eigen rechten en verplichtingen in die hoedanigheid of in de hoedanigheid van minder-valide, vertegenwoordigd worden door de afgevaardigde van een representatieve organisatie van zelfstandigen.

Bij de geschillen voorzien in artikel 580, 8°, c inzake het bestaansminimum en het recht op maatschappelijke integratie en in artikel 580, 8°, d, inzake de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, inzake de betwistingen betreffende de toekenning van maatschappelijke dienstverlening, de herziening, de weigering, de terugbetaling door de rechthebbende, en de toepassing van de administratieve sancties bepaald door de wetgeving ter zake, mag de betrokkene zich bovendien doen bijstaan of vertegenwoordigen door een afgevaardigde van een maatschappelijke organisatie die zich over de groep van de in de desbetreffende wetgeving bedoelde personen ontfermt.

In diezelfde geschillen, verschijnt het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn bij monde hetzij van een advocaat, hetzij van een door dit centrum afgevaardigd effectief lid of personeelslid; de Minister tot wiens bevoegdheid het maatschappelijk welzijn behoort, kan zich laten vertegenwoordigen door een ambtenaar tot wiens bevoegdheid het openbare welzijn behoort, kan zich laten vertegenwoordigen door een ambtenaar

§ 4. Zaakwaarnemers mogen niet als gevolmachtigden optreden.

(ongewijzigd)

27

§ 5. In het geval bedoeld in artikel 1322^{quinquies} lid 1 kan de verzoeker worden vertegenwoordigd door het openbaar ministerie.

(ongewijzigd)

Coordination des articles

TEXTE DE BASE

TEXTE DE BASE ADAPTE

Modifications apportées au Code de droit économique

Art. I.1. Sauf disposition contraire prévue au titre 2, pour l'application du présent Code, on entend par :

Art. I.1.

(inchangé)

1° entreprise : toute personne physique ou personne morale poursuivant de manière durable un but économique, y compris ses associations ;

2° consommateur : toute personne physique qui agit à des fins qui n'entrent pas dans le cadre de son activité commerciale, industrielle, artisanale ou libérale ;

3° ministre : le ministre qui a l'Economie dans ses attributions ;

4° produits : les biens et les services, les biens immeubles, les droits et les obligations ;

5° service : toute prestation effectuée par une entreprise dans le cadre de son activité professionnelle ou en exécution de son objet statutaire ;

6° biens : les biens meubles corporels ;

7° code de conduite : un accord ou un ensemble de règles qui ne sont pas imposés par des dispositions législatives, réglementaires ou administratives et qui définissent le comportement des entreprises qui s'engagent à être liées par lui en ce qui concerne une ou plusieurs pratiques commerciales ou un ou plusieurs secteurs d'activité ;

8° état membre : un Etat membre de l'Union européenne ou, dans la mesure où l'accord sur l'Espace économique européen le prévoit, un Etat signataire de cet accord ;

9° jours ouvrables : l'ensemble des jours calendrier, à l'exclusion des dimanches et jours fériés légaux. Si le délai exprimé en jours ouvrables expire un samedi, il est prolongé jusqu'au jour ouvrable suivant ;

2

10° adresse : une adresse géographique et, le cas échéant, une adresse électronique ;

11° adresse électronique : un ensemble de données électroniques au moyen desquelles une personne peut être contactée ;

12° adresse géographique : l'ensemble des données géographiques comprenant, le cas échéant, le numéro de maison, la rue, le code postal et la commune où une personne a un établissement ou peut être contactée ;

13° SPF Economie : le Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie.

Le premier alinéa, 1°, 4°, 5° et 8°, ne s'applique pas au Livre XI.

Le premier alinéa, 1°, 4°, 5°, ne s'applique pas au livre XI. Le premier alinéa, 8°, ne s'applique pas au livre XI, titres 3 à 8.

Art. I.14. Les définitions suivantes sont applicables au livre XI, titres 1 et 2 :

Art. I.14.

(inchangé)

1° Traité de coopération : le Traité de coopération en matière de brevets, fait à Washington le 19 juin 1970 et approuvé par la loi du 8 juillet 1977 ;

2° Convention sur le brevet européen : la Convention sur la délivrance de brevets européens, faite à Munich le 5 octobre 1973, approuvée par la loi du 8 juillet 1977, telle que modifiée par l'Acte portant révision de la Convention sur la délivrance de brevets européens, adopté à Munich le 29 novembre 2000 et approuvé par la loi du 21 avril 2007 ;

3° loi du 10 janvier 1955 : la loi relative à la divulgation et à la mise en oeuvre des inventions et secrets de fabrique intéressant la défense du territoire ou la sûreté de l'Etat ;

4° Office européen des brevets : l'Office européen des brevets institué par la Convention sur le brevet européen ;

5° registre : le registre des brevets d'invention et des certificats complémentaires de protection ;

6° recueil : le Recueil des brevets d'invention et des certificats complémentaires de protection ;

7° matière biologique : une matière contenant des

3

informations génétiques et qui est autoreproductible ou reproductible dans un système biologique ;

8° procédé microbiologique : tout procédé utilisant une matière microbiologique, comportant une intervention sur une matière microbiologique ou produisant une matière microbiologique ;

9° procédé essentiellement biologique pour l'obtention de végétaux ou d'animaux : procédé d'obtention de végétaux ou d'animaux consistant intégralement en des phénomènes naturels tels le croisement ou la sélection ;

10° écrit : suite de signes intelligibles, signés et accessibles, pouvant être consultés ultérieurement, quels que soient leur support et leurs modalités de transmission ;

11° signature : une signature manuscrite ou électronique. Lorsque la signature est électronique, le Roi détermine le ou les mécanismes permettant de présumer que l'identité du signataire et l'intégrité de l'acte sont garanties ;

12° le Règlement 1257/2012 : Règlement n° 1257/2012 du 17 décembre 2012 du Parlement européen et du Conseil mettant en oeuvre la coopération renforcée dans le domaine de la création d'une protection unitaire conférée par un brevet ;

13° le brevet européen : un brevet délivré par l'Office européen des brevets ("OEB") conformément aux règles et procédures prévues dans la Convention sur le brevet européen, indépendamment du fait que le brevet jouisse ou non de l'effet unitaire en vertu du règlement 1257/2012 ;

14° le brevet européen avec effet unitaire : le brevet européen auquel est conféré un effet unitaire en vertu du Règlement 1257/2012 ;

15° le brevet européen sans effet unitaire : le brevet européen auquel aucun effet unitaire n'est conféré en vertu du règlement 1257/2012 ;

16° la juridiction unifiée du brevet : la juridiction commune aux Etats membres contractants instituée par l'Accord relatif à la création d'une juridiction unifiée du brevet, signé le 19 février 2013.

4

(disposition inexistante)

17° mandataire en brevets : la personne physique qui effectue à titre professionnel des missions de conseil en matière de brevets d'invention et représente les tiers devant l'Office, à l'exception des employés visés à l'article XI.62, § 6, et des avocats visés à l'article XI.64/2.

Art. XI.32. La protection visée aux articles XI.30 et XI.31 ne s'étend pas à la matière biologique obtenue par reproduction ou multiplication d'une matière biologique mise sur le marché sur le territoire d'un Etat membre de l'Union européenne par le titulaire du brevet ou avec son consentement, lorsque la reproduction ou la multiplication résulte nécessairement de l'utilisation pour laquelle la matière biologique a été mise sur le marché, pourvu que la matière obtenue ne soit pas utilisée ensuite pour d'autres reproductions ou multiplications.

Art. XI.32. La protection visée aux articles XI.30 et XI.31 ne s'étend pas à la matière biologique obtenue par reproduction ou multiplication d'une matière biologique mise sur le marché sur le territoire d'un Etat membre par le titulaire du brevet ou avec son consentement, lorsque la reproduction ou la multiplication résulte nécessairement de l'utilisation pour laquelle la matière biologique a été mise sur le marché, pourvu que la matière obtenue ne soit pas utilisée ensuite pour d'autres reproductions ou multiplications.

Art. XI.62. § 1^{er}. Sous réserve des dispositions du paragraphe 2 et du paragraphe 3, alinéa 1^{er}, nul n'est tenu, en matière de brevets d'invention, de se faire représenter devant l'Office.

Art. XI.62.

(inchangé)

§ 2. Les personnes physiques et morales qui souhaitent agir devant l'Office en matière de brevets d'invention par l'entremise d'un tiers, doivent avoir recours à un mandataire agréé.

(inchangé)

§ 3. Les personnes physiques et morales qui n'ont ni domicile ni établissement effectif dans un Etat membre de l'Union européenne doivent, pour agir devant l'Office en matière de brevets d'invention, être représentées par un mandataire agréé et agir par son entremise.

§ 3. Les personnes physiques et morales qui n'ont ni domicile ni établissement effectif dans un Etat membre doivent, pour agir devant l'Office en matière de brevets d'invention, être représentées par un mandataire agréé et agir par son entremise.

Les personnes physiques et morales visées à l'alinéa 1^{er}, peuvent agir elles-mêmes devant l'Office aux fins des procédures suivantes :

(inchangé)

1° le dépôt d'une demande aux fins de l'octroi d'une date de dépôt ;

2° le paiement d'une taxe ;

3° le dépôt de la copie d'une demande antérieure ;

5

4° la délivrance d'un récépissé ou d'une notification de l'Office dans le cadre d'une procédure visée sous 1°, 2° et 3°.

§ 4. Toute personne peut acquitter les taxes annuelles.

(inchangé)

§ 5. Tout avocat inscrit au tableau de l'Ordre ou sur la liste des stagiaires, tout avocat et tout mandataire en brevets ayant la nationalité d'un Etat membre de l'Union européenne et habilités à exercer cette profession dans un Etat membre de celle-ci, ainsi que tout avocat autorisé à exercer cette profession en Belgique en vertu d'une loi ou d'une convention internationale, peuvent intervenir au même titre qu'un mandataire agréé auprès de l'Office.

(abrogé)

Le Roi prend les mesures qui, en matière de libre prestation de services d'un mandataire devant l'Office, sont nécessaires à l'exécution des obligations résultant du Traité sur l'Union européenne ou des dispositions édictées en vertu de ce Traité.

§ 6. Les personnes physiques et morales qui ont leur domicile ou un établissement effectif dans un Etat membre de l'Union européenne peuvent agir devant l'Office, en matière de brevets d'invention, par l'entremise d'un de leurs employés ; cet employé, qui doit disposer d'un pouvoir, n'est pas tenu d'être un mandataire agréé. Le Roi peut prévoir si et dans quelles conditions l'employé d'une personne morale visée au présent paragraphe peut également agir pour d'autres personnes morales qui ont un établissement effectif dans un Etat membre de l'Union européenne et ont des liens économiques avec elle.

§ 6. Les personnes physiques et morales qui ont leur domicile ou un établissement effectif dans un Etat membre peuvent agir devant l'Office, en matière de brevets d'invention, par l'entremise d'un de leurs employés ; cet employé, qui doit disposer d'un pouvoir, n'est pas tenu d'être un mandataire agréé. Le Roi peut prévoir si et dans quelles conditions l'employé d'une personne morale visée au présent paragraphe peut également agir pour d'autres personnes morales qui ont un établissement effectif dans un Etat membre et ont des liens économiques avec elle.

§ 7. Des dispositions particulières relatives à la représentation de parties agissant en commun peuvent être fixées par le Roi.

(inchangé)

§ 8. Pour l'application du présent chapitre, la langue de la procédure et la langue de correspondance avec l'Office est la langue qui doit être utilisée par le demandeur de brevet ou le titulaire de brevet conformément aux lois sur l'emploi des langues en matière administrative coordonnées le 18 juillet 1966.

(inchangé)

(disposition inexistante)

Art. XI.64/1. Toute personne qui s'établit en Belgique pour y exercer la profession de mandataire en brevets, doit préalablement à cet exercice être inscrite au registre des mandataires agréés visé à l'article XI.65.

6

(disposition inexistante)

Art. XI.64/2. Peuvent intervenir au même titre qu'un mandataire agréé auprès de l'Office :

1° tout mandataire en brevets qui remplit les conditions de l'article XI.64/3 et qui est membre de l'Institut des mandataires en brevets visé à l'article XI.75/3, § 1^{er} ;

2° tout mandataire en brevets qui remplit les conditions de l'article XI.64/4 ;

3° tout avocat inscrit au tableau de l'Ordre ou sur la liste des stagiaires ;

4° tout avocat ressortissant d'un État membre et habilité à exercer cette profession dans un État membre ;

5° tout avocat autorisé à exercer cette profession en Belgique en vertu d'une loi ou d'une convention internationale.

(disposition inexistante)

Art. XI.64/3. Toute personne ressortissante d'un État membre, légalement établie dans un État membre pour y exercer la profession de mandataire en brevets, et qui se déplace vers le territoire de la Belgique pour la première fois pour y exercer de manière temporaire ou occasionnelle la profession de mandataire en brevets, doit préalablement à cet exercice remplir à cet effet les conditions suivantes :

1° lorsque la profession de mandataire en brevets n'est pas réglementée dans l'État membre d'établissement, l'avoir exercée dans un ou plusieurs États membres pendant au moins une année au cours des dix années qui précèdent sa prestation de services ;

2° avoir introduit une déclaration écrite, dont le Roi fixe le contenu requis, le destinataire et les autres modalités.

La déclaration écrite est renouvelée une fois par an si le prestataire de services compte fournir des services d'une manière temporaire ou occasionnelle en Belgique au cours de l'année concernée. Le prestataire de services peut fournir la déclaration par tout moyen.

Le caractère temporaire ou occasionnel de la prestation de services est apprécié au cas par cas par le conseil de l'Institut des mandataires en brevets, visé à l'article XI.75/3, § 1^{er}, notamment en fonction de sa durée, de sa fréquence, de sa périodicité et de sa continuité.

7

En outre, lors de la première prestation de services ou en cas de changement matériel relatif à la situation établie par les documents, le prestataire de services fournit également les documents prévus à l'article 9, § 2, a) à d), de la loi du 12 février 2008 instaurant un cadre général pour la reconnaissance des qualifications professionnelles UE.

(disposition inexistante)

Art. XI.64/4. Toute personne ressortissante d'un État membre, légalement établie dans un État membre pour y exercer la profession de mandataire en brevets, et qui exerce la profession de mandataire en brevets en Belgique pour la première fois sans qu'elle se déplace vers le territoire de la Belgique, doit préalablement à cet exercice remplir à cet effet les conditions suivantes :

1° lorsque la profession de mandataire en brevets n'est pas réglementée dans l'État membre d'établissement, l'avoir exercée dans un ou plusieurs États membres pendant au moins une année au cours des dix années qui précèdent sa prestation de services ;

2° avoir introduit une déclaration écrite, dont le Roi fixe le contenu requis, le destinataire et les autres modalités.

En outre, lors de la première prestation de services ou en cas de changement matériel relatif à la situation établie par les documents, le prestataire de services fournit également les documents prévus à l'article 9, § 2, a) à d), de la loi du 12 février 2008 instaurant un cadre général pour la reconnaissance des qualifications professionnelles UE.

(disposition inexistante)

Art. XI.64/5. Le Roi prend les mesures qui, en matière de libre prestation de services d'un mandataire en brevets devant l'Office au sens des articles XI.64/3 et XI.64/4, sont nécessaires à l'exécution des obligations résultant des textes internationaux suivants ou des dispositions édictées en vertu de ces textes :

1° le Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne ;

2° l'Accord sur l'Espace économique européen.

(article XI.76 renuméroté)

Art. XI.66. § 1^{er}. Seules les personnes physiques peuvent être inscrites au registre des mandataires agréés. Elles doivent remplir les conditions suivantes :

1° être ressortissant d'un Etat membre de l'Union européenne et être domicilié dans un tel Etat ;

2° ne pas faire l'objet d'une mesure de protection judiciaire visée à l'article 492/1 du Code civil ;

3° ne pas se trouver en état d'interdiction au sens des articles 31 à 34 du Code pénal; n'avoir subi aucune condamnation en Belgique ou à l'étranger pour l'une des infractions spécifiées à l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 portant interdiction à certains condamnés et aux faillis d'exercer certaines fonctions, professions ou activités et conférant aux tribunaux de commerce la faculté de prononcer de telles interdictions ;

4° être titulaires d'un diplôme belge d'enseignement universitaire ou d'un diplôme belge d'enseignement supérieur de type long, délivré après quatre années d'études au moins dans une discipline scientifique, technique ou juridique.

Les diplômes délivrés à l'étranger après quatre années d'études au moins, dans les mêmes disciplines sont autorisés à la condition que leur équivalence ait été préalablement reconnue par les autorités belges compétentes ;

5° avoir exercé une activité dans le domaine des brevets d'invention pendant une durée et selon des modalités fixées par le Roi ;

6° avoir subi avec succès une épreuve devant la commission visée à l'article XI.67 au plus tard deux ans après la cessation de l'activité visée au 5° du présent paragraphe, sur la matière de la propriété industrielle et principalement sur celle des brevets d'invention.

§ 2. Ne doit pas remplir les conditions de domicile et de nationalité la personne qui en est dispensée en vertu soit d'une convention internationale, soit d'une dérogation accordée par le Roi pour cause de réciprocité.

Art. XI.65/1. Le registre des mandataires agréés est déposé à l'Office où tout intéressé peut le consulter. Le registre est aussi disponible sur le site Internet désigné par le Roi.

Art. XI.66. § 1^{er}. Toute personne qui souhaite être inscrite au registre des mandataires agréés doit remplir les conditions suivantes :

1° posséder la qualité de personne physique ;

2° être ressortissant d'un Etat membre et être domicilié dans un Etat membre ;

3° ne pas faire l'objet d'une mesure de protection judiciaire visée à l'article 492/1 du Code civil ;

4° ne pas se trouver en état d'interdiction au sens des articles 31 à 34 du Code pénal ;

5° n'avoir subi aucune condamnation en Belgique ou à l'étranger pour l'une des infractions spécifiées à l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 relatif à l'interdiction judiciaire faite à certains condamnés et aux faillis d'exercer certaines fonctions, professions ou activités.

Ne doit pas remplir les conditions fixées à l'alinéa 1^{er}, 2°, la personne qui en est dispensée en vertu soit d'une convention internationale, soit d'une dérogation accordée par le Roi pour cause de réciprocité.

§ 2. En plus des conditions mentionnées au paragraphe 1^{er}, toute personne qui souhaite être inscrite au registre des mandataires agréés doit remplir les conditions suivantes :

1° être titulaire d'un diplôme belge d'enseignement universitaire ou d'un diplôme belge d'enseignement supérieur, d'une durée minimale de quatre ans, dans une discipline scientifique, technique ou juridique ;

2° avoir exercé une activité dans le domaine des brevets d'invention pendant une durée et selon des modalités fixées par le Roi ;

3° avoir subi avec succès une épreuve devant la Commission d'agrément des mandataires, visée à l'article XI.75/1, au plus tard deux ans après la cessation de l'activité visée au 2°, sur la matière de la propriété industrielle et principalement sur celle des brevets d'invention.

9

Les diplômes délivrés à l'étranger après quatre années d'études au moins, dans les mêmes disciplines sont autorisés à la condition que leur équivalence ait été reconnue par les autorités belges compétentes.

§ 3. Le Roi prend les mesures qui, en matière d'accès à la profession de mandataire agréé et d'exercice de cette activité professionnelle, sont nécessaires à l'exécution des obligations résultant du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne ou des dispositions édictées en vertu de ce Traité et qui sont relatives aux exigences de diplôme, certificat ou autres titres.

§ 3. Les conditions mentionnées au paragraphe 2 ne s'appliquent pas au ressortissant d'un État membre, qui remplit les conditions fixées par le Roi en vertu de l'alinéa 2.

Le Roi prend les mesures qui, en matière d'accès à la profession de mandataire agréé et d'exercice de cette activité professionnelle, sont nécessaires à l'exécution des obligations résultant des textes internationaux suivants ou des dispositions édictées en vertu de ces textes et qui sont relatives aux exigences de diplôme, certificat ou autres titres :

1° le Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne ;

2° l'Accord sur l'Espace économique européen.

Art. XI.67. Il est institué auprès du SPF Economie une Commission d'agrément des mandataires admis à représenter devant l'Office les personnes physiques et morales dans les matières mentionnées à l'article XI.62.

(renuméroté article XI.75/1)

Cette Commission a pour tâches :

1° d'examiner si les personnes désireuses d'être inscrites au registre des mandataires agréés remplissent les conditions fixées par l'article XI.66, § 1^{er}, 1° à 5° ;

2° de faire subir l'épreuve visée à l'article XI.66, § 1^{er}, 6° ;

3° de donner au ministre un avis sur les décisions qu'il est appelé à prendre en matière d'inscription et de radiation du registre des mandataires agréés.

Art. XI.68. La Commission comprend deux sections. L'une statue en langue française, l'autre en langue néerlandaise.

(renuméroté article XI.75/2)

Le Roi arrête la composition et le fonctionnement de la Commission et fixe les modalités de l'épreuve visée à l'article XI.66, § 1^{er}, 6°. Un membre de la section française doit posséder une connaissance suffisante de l'allemand.

Les crédits nécessaires sont inscrits au budget du SPF Economie.

Art. XI.69. La demande d'inscription au registre des mandataires agréés est adressée au ministre. Celui-ci la transmet pour avis à la Commission. L'avis est remis au ministre en même temps que le dossier.

Si le demandeur remplit les conditions requises, le ministre fait procéder à son inscription au registre des mandataires agréés dans le mois qui suit la réception de l'avis. Si le demandeur ne remplit pas ces conditions, le ministre rejette la demande dans le même délai. Dans les deux cas, le ministre en informe sans retard l'intéressé.

La décision par laquelle le ministre déroge à l'avis de la Commission et celle par laquelle il rejette la demande doivent être motivées.

Art. XI.72. Est radié du registre des mandataires agréés le nom de la personne :

1° qui est décédée ou se trouve dans le cas d'incapacité visé à l'article XI.75 ;

2° qui, ayant été inscrite au registre des mandataires agréés en application de l'article XI.69, ne remplit plus les conditions fixées à l'article XI.66, § 1^{er}, 1° et 2°, ou ne peut plus invoquer les dispositions de la convention internationale ou la réciprocité visées au paragraphe 2 dudit article ;

3° qui, ayant été inscrite au registre des mandataires agréés en application de l'article XI.70, n'est plus domiciliée en Belgique ou dans un Etat membre de l'Union européenne ou fait l'objet d'une mesure de protection judiciaire visée à l'article 492/1 du Code civil ;

4° qui, ayant été inscrite au registre des mandataires agréés en application de l'article XI.70, a été radiée d'office de la liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets pour l'un des motifs énumérés à la règle 154, § 2, lettres a) à c), du règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen ou pour avoir fait l'objet d'une mesure disciplinaire prise en application de l'article 134bis, § 1, lettre c) de ladite Convention ;

Art. XI.69. La demande d'inscription au registre des mandataires agréés est adressée au ministre. Celui-ci la transmet pour avis à la Commission d'agrément des mandataires visée à l'article XI.75/1. L'avis est remis au ministre en même temps que le dossier.

(inchangé)

(inchangé)

Art. XI.72. Est radié du registre des mandataires agréés le nom de la personne :

(inchangé)

2° qui, ayant été inscrite au registre des mandataires agréés en application de l'article XI.69, ne remplit plus les conditions fixées à l'article XI.66, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2° et 3°, ou ne peut plus invoquer les dispositions de la convention internationale ou la réciprocité visées au paragraphe 2 dudit article ;

3° qui, ayant été inscrite au registre des mandataires agréés en application de l'article XI.70, n'est plus domiciliée en Belgique ou dans un Etat membre ou fait l'objet d'une mesure de protection judiciaire visée à l'article 492/1 du Code civil ;

(abrogé)

5° qui, lors de sa demande d'inscription ou d'une demande en modification de son inscription, a volontairement présenté des documents ou fait des déclarations dont le contenu ne correspondait pas à la réalité ;

6° qui a subi une condamnation ou a fait l'objet d'une mesure d'interdiction visées à l'article XI.66, § 1^{er}, 3° ;

7° qui s'est rendue coupable d'une faute grave dans l'exercice de ses activités de représentation en matière de brevets d'invention devant l'Office.

La durée de la radiation prise en application des points 5° à 7° du présent article ne peut être inférieure à une année.

Art. XI.73. Tout mandataire agréé dont l'inscription a été radiée fait l'objet, sur sa requête, d'une nouvelle inscription au registre des mandataires agréés lorsque les motifs qui ont conduit à sa radiation n'existent plus, lorsque la mesure disciplinaire visée à l'article XI.72, 4°, ne sort plus d'effets ou lorsque le délai de la mesure de radiation prise en application de l'article XI.72, 5° à 7°, est venu à expiration.

Art. XI.74. Dans les cas visés à l'article XI.72, celui de décès excepté, ou lorsqu'une nouvelle inscription est demandée sur la base de l'article XI.73, le ministre demande l'avis préalable de la Commission d'agrément.

Celle-ci avise l'intéressé, au moins vingt jours d'avance, par envoi recommandé, de la séance au cours de laquelle l'affaire sera examinée. L'intéressé peut se faire assister ou représenter par un avocat ou par un mandataire agréé.

L'avis, accompagné du dossier, est transmis au ministre.

Les décisions de radiation et de refus de nouvelle inscription ainsi que celles par lesquelles le ministre déroge à l'avis de la Commission doivent être motivées.

Le ministre informe sans retard l'intéressé de sa

(inchangé)

6° qui a subi une condamnation ou a fait l'objet d'une mesure d'interdiction visées à l'article XI.66, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4° et 5° ;

7° dont l'affiliation à l'Institut des mandataires en brevets, visé à l'article XI.75/3, § 1^{er}, a pris fin en application de l'article XI.75/5, § 3, 2° et 4°.

(inchangé)

Art. XI.73. Tout mandataire agréé dont l'inscription a été radiée fait l'objet, sur sa requête, d'une nouvelle inscription au registre des mandataires agréés, dans les cas suivants :

1° les motifs visés à l'article XI.72, alinéa 1^{er}, 1° à 3°, qui ont conduit à sa radiation n'existent plus ;

2° le délai de la mesure de radiation prise en application de l'article XI.72, alinéa 1^{er}, 5° à 7°, est venu à expiration.

Art. XI.74. § 1^{er}. Dans les cas visés à l'article XI.72, à l'exception de ceux mentionnés à l'alinéa 1^{er}, 1° et 7°, de cette disposition, le ministre demande l'avis préalable de l'Institut des mandataires en brevets, visé à l'article XI.75/3, § 1^{er}.

Lorsqu'une nouvelle inscription est demandée sur la base de l'article XI.73, le ministre demande l'avis préalable de l'Institut si une mesure disciplinaire constitue la raison de la radiation ou de la Commission d'agrément des mandataires, visée à l'article XI.75/1, si une mesure disciplinaire ne constitue pas la raison de la radiation.

§ 2. Si l'Institut ou la Commission d'agrément des mandataires, dans les circonstances visées au paragraphe 1^{er}, envisage d'émettre un avis négatif, il ou elle avise l'intéressé de la séance au cours de laquelle l'affaire sera examinée, par envoi recommandé, au moins vingt jours ouvrables à l'avance. L'intéressé

décision de radiation, de nouvelle inscription ou de refus d'une telle inscription. Il fait procéder à la radiation ou à la nouvelle inscription, selon le cas, dans le mois qui suit la réception de l'avis.

peut se faire assister ou représenter par un avocat ou par un mandataire agréé.

L'avis, accompagné du dossier, est transmis au ministre. Si l'Institut ne rend pas son avis dans un délai de trois mois après sa saisine, celui-ci est réputé favorable à l'intéressé.

§ 3. Les décisions de radiation et de refus de nouvelle inscription ainsi que celles par lesquelles le ministre déroge à l'avis de l'Institut ou de la Commission d'agrément des mandataires doivent être motivées.

Le ministre informe sans retard l'intéressé de sa décision de radiation, de nouvelle inscription ou de refus d'une telle inscription. Il fait procéder à la radiation ou à la nouvelle inscription, selon le cas, dans le mois qui suit la réception de l'avis.

(article XI.67 renuméroté)

Art. XI.75/1. Il est institué auprès du SPF Economie une Commission d'agrément des mandataires admis à représenter devant l'Office les personnes physiques et morales dans les matières mentionnées à l'article XI.62.

Cette Commission a pour tâches :

1° d'examiner si les personnes désireuses d'être inscrites au registre des mandataires agréés remplissent les conditions fixées par l'article XI.66 et le cas échéant remplissent les conditions fixées en vertu du même article ;

2° de faire subir l'épreuve visée à l'article XI.66, § 2, alinéa 1^{er}, 3° ;

3° de donner au ministre un avis sur les décisions qu'il est appelé à prendre en matière d'inscription au registre des mandataires agréés ;

4° d'échanger des informations avec l'Institut des mandataires en brevets, visé à l'article XI.75/3, § 1^{er}, au sujet de l'agrément et de la radiation de mandataires agréés.

(article XI.68 renuméroté)

Art. XI.75/2. La Commission comprend deux sections. L'une statue en langue française et allemande, l'autre en langue néerlandaise.

Le Roi arrête la composition et le fonctionnement de la Commission et fixe les modalités de l'épreuve visée à

13

l'article XI.66, § 2, alinéa 1^{er}, 3°. Un membre de la section française doit posséder une connaissance suffisante de l'allemand.

Les crédits nécessaires sont inscrits au budget du SPF Economie.

(disposition inexistante)

Art. XI.75/3. § 1^{er}. Il est créé un Institut des mandataires en brevets. L'Institut jouit de la personnalité civile. L'Institut est autofinancé. Le siège de l'Institut est établi dans la Région de Bruxelles-Capitale.

§ 2. L'Institut se fixe exclusivement pour but l'étude, la protection et le développement des intérêts professionnels, socio-économiques, moraux et scientifiques des mandataires en brevets.

§ 3. Les organes de l'Institut sont :

1° l'assemblée générale ;

2° le conseil ;

3° la commission de discipline.

(disposition inexistante)

Art. XI.75/4. L'Institut des mandataires en brevets a pour mission :

1° d'établir le tableau de ses membres ;

2° de coordonner une formation permanente dispensée à l'attention de ses membres ;

3° de veiller au respect du règlement de discipline et des règles de conduite ;

4° d'exprimer, d'initiative ou à la demande d'autorités publiques ou d'institutions publiques ou privées, des avis sur les matières faisant l'objet de sa compétence ;

5° d'échanger des informations avec la Commission d'agrément des mandataires au sujet du statut de l'affiliation des membres de l'Institut.

(disposition inexistante)

Art. XI.75/5. § 1^{er}. Toute personne qui est inscrite au registre des mandataires agréés, devient membre de l'Institut des mandataires en brevets.

Toute personne visée à l'article XI.64/3 qui remplit les

14

conditions du même article, devient automatiquement et gratuitement membre de l'Institut.

§ 2. Tout membre de l'Institut peut demander une suspension temporaire de son affiliation.

§ 3. L'affiliation à l'Institut prend fin :

1° pour toute personne qui est radiée dans le registre des mandataires agréés en application de l'article XI.71 ou l'article XI.72, alinéa 1^{er}, 1° à 6° ;

2° pour tout membre sanctionné par la commission de discipline par une radiation du tableau des membres de l'Institut ;

3° pour tout membre visé au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, qui ne remplit plus les conditions de l'article XI.64/3 ;

4° pour tout membre qui omet de payer la contribution annuelle.

§ 4. À la demande d'un membre, l'Institut délivre un certificat d'affiliation.

§ 5. Le Roi fixe les modalités de l'acquisition, de la suspension temporaire ou de la déchéance de l'affiliation à l'Institut d'un membre visée à cet article.

(disposition inexistante)

Art. XI.75/6. § 1^{er}. L'assemblée générale de l'Institut des mandataires en brevets est composée de tous les membres de l'Institut.

L'assemblée générale choisit parmi ses membres un président et un vice-président pour une période de six ans. Ces personnes doivent remplir les conditions suivantes :

1° pour chaque nouvelle période pour laquelle elles sont élues, appartenir à un groupe linguistique différent que dans la période précédente ;

2° chacune appartenir à un groupe linguistique différent.

§ 2. L'assemblée générale a pour mission :

1° à l'exception du président de la commission de discipline et de son suppléant, de nommer les membres du conseil et les membres de la commission de discipline et leurs suppléants ;

15

2° de désigner en dehors de ses membres pour une période de trois ans qui est renouvelable un réviseur d'entreprises chargé de la vérification de l'inventaire et des comptes ;

3° d'accepter ou de refuser les dons et legs en faveur de l'Institut ;

4° d'autoriser l'aliénation ou le nantissement de ses immeubles ;

5° d'approuver le compte annuel des recettes et des dépenses ;

6° de donner décharge au conseil de sa gestion et au réviseur d'entreprises de sa vérification ;

7° de rédiger une proposition concernant la fixation ou l'adaptation du montant de la cotisation annuelle des membres, pour la soumettre ensuite à l'approbation du ministre ;

8° de rédiger le règlement d'ordre intérieur ou des modifications à ce règlement, pour les soumettre ensuite à l'approbation du ministre ;

9° de rédiger les règles de conduite applicables à ses membres ou des modifications à ces règles, pour les soumettre ensuite à l'approbation du Roi ;

10° de rédiger le règlement portant organisation de la formation permanente dispensée à l'attention de ses membres ou des modifications à ce règlement, pour les soumettre ensuite à l'approbation du ministre ;

11° de délibérer sur tous les sujets pour lesquels une loi, un arrêté ou un règlement lui attribue compétence ;

12° d'adresser des communiqués, propositions ou recommandations au conseil, sur tous les objets intéressant l'Institut et qui sont régulièrement soumis à l'assemblée générale.

§ 3. L'assemblée générale prend des décisions à la majorité des voix. Chaque membre a droit à une seule voix. Les membres peuvent voter par procuration.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le Roi peut décider que les membres visés à l'article XI.75/5, § 1^{er}, alinéa 2, n'ont pas droit de vote, ou fixer les caractéristiques dérogatoires de ce droit de vote.

16

§ 4. L'assemblée générale se réunit au moins une fois par an. Lors de cette réunion, le conseil soumet au moins les documents suivants à l'approbation de l'assemblée générale :

1° le rapport visé à l'article XI.75/7, § 2, alinéa 1^{er}, 3° ;

2° l'inventaire des actifs et passifs de l'Institut vérifié par le réviseur d'entreprises, le compte annuel des recettes et des dépenses contrôlé, et le budget pour le nouvel exercice.

Le conseil, la commission de discipline ou le commissaire du gouvernement, visé à l'article XI.75/10, peut convoquer l'assemblée générale chaque fois qu'il le juge utile. Le conseil convoque toujours l'assemblée générale lorsque le cinquième des membres de l'assemblée générale le demande par écrit, en indiquant l'objet qu'il désire voir porter à l'ordre du jour. La commission de discipline peut uniquement convoquer l'assemblée générale lorsque cela concerne le fonctionnement ou les compétences de la commission de discipline.

Les réunions de l'assemblée générale sont publiques, sauf si elle décide pour motifs graves que la réunion doit se dérouler entièrement ou partiellement à huis clos.

§ 5. Le règlement d'ordre intérieur détermine au moins :

1° les règles de procédure pour le vote par procuration ;

2° les règles de procédure pour les réunions de l'assemblée générale, y compris les modalités relatives à la convocation de l'assemblée générale et les modalités de la mise à disposition des documents pour ces réunions.

(disposition inexistante)

Art. XI.75/7. § 1^{er}. Le conseil de l'Institut des mandataires en brevets est composé de quatre membres, élus par l'assemblée générale parmi ses membres pour une période de six ans qui est une fois renouvelable. Deux membres du conseil doivent appartenir à un autre groupe linguistique.

Le conseil choisit parmi ses membres un président et un vice-président. Ces personnes doivent remplir les conditions suivantes :

17

1° pour chaque nouvelle période pour laquelle elles sont élues, appartenir à un groupe linguistique différent que dans la période précédente ;

2° chacune appartenir à un groupe linguistique différent.

Le conseil élit parmi ses membres également un secrétaire et un trésorier.

§ 2. Le conseil a pour mission :

1° de se charger de la gestion de l'Institut ;

2° d'établir le tableau des membres de l'Institut ;

3° de dresser chaque année un rapport dans lequel il rend compte de sa gestion, et dont il soumet une copie au ministre ;

4° d'exprimer les avis visés à l'article XI.74, § 1^{er} ;

5° d'apprécier le caractère temporaire ou occasionnel de la prestation de services, au sens de l'article XI.64/3 ;

6° d'exécuter les tâches qui lui sont confiées par une loi, un arrêté ou un règlement.

Le conseil est compétent pour tout acte d'administration ou de disposition qui n'est pas exclusivement confié à l'assemblée générale.

§ 3. Le conseil prend des décisions à la majorité des voix. Chaque membre a droit à une seule voix. À défaut de majorité, la voix du président est prépondérante.

Toute décision du conseil de portée individuelle fait l'objet d'une motivation formelle.

Le conseil représente l'Institut dans les actes juridiques et les actions en justice, tant en demandeur qu'en défendeur. Le président ou le vice-président peuvent agir au nom du conseil.

§ 4. Le Roi détermine le contenu minimal du rapport visé au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 3°.

Le règlement d'ordre intérieur détermine au moins :

1° les règles de procédure pour l'élection des membres du conseil ;

2° les règles de procédure pour les réunions du conseil, le commissaire du gouvernement, visé à l'article XI.75/10, pouvant toujours convoquer le conseil.

(disposition inexistante)

Art. XI.75/8. § 1^{er}. La commission de discipline de l'Institut des mandataires en brevets est composée de quatre membres, y compris le président. À l'exception du président, ils sont élus par l'assemblée générale parmi ses membres pour une période de six ans qui est une fois renouvelable. À l'exception du suppléant du président, l'assemblée générale élit parmi ses membres un suppléant pour chaque membre effectif de la commission de discipline pour une période de six ans qui est une fois renouvelable.

Le président de la commission de discipline et son suppléant sont nommés par le Roi, après avis du Collège des cours et tribunaux, sur proposition du ministre pour une période de six ans, parmi les personnes suivantes :

1° les magistrats du siège qui exercent la fonction de magistrat pendant une durée d'au moins dix ans avant leurs nominations ;

2° les avocats inscrits au barreau pendant une durée d'au moins dix ans avant leurs nominations.

Deux membres de la commission de discipline doivent appartenir à un autre groupe linguistique. Pour chaque nouvelle période pour laquelle ils sont nommés, le président et son suppléant doivent appartenir à un groupe linguistique différent que dans la période précédente.

Le Roi fixe les modalités pour la succession d'un membre de la commission de discipline en cas de décès ou de démission de ce membre.

§ 2. La commission de discipline a pour mission de veiller à l'application du règlement de discipline et des règles de conduite par les membres de l'Institut.

Sur sa simple demande, la procédure disciplinaire est menée dans la langue du groupe linguistique auquel le membre poursuivi appartient. Le membre poursuivi qui ne possède pas une connaissance suffisante de la langue de la procédure disciplinaire peut se faire assister à l'audience par un interprète de son choix.

Le Roi fixe le règlement de discipline.

§ 3. La commission de discipline prend des décisions à la majorité des voix. Chaque membre a droit à une seule voix. À défaut de majorité, la voix du président est prépondérante.

Toute décision de la commission de discipline fait l'objet d'une motivation formelle.

§ 4. Les audiences de la commission de discipline sont publiques, sauf si elle décide pour motifs graves que l'audience doit se dérouler entièrement ou partiellement à huis clos.

§ 5. La commission de discipline peut prononcer les peines disciplinaires suivantes :

1° l'avertissement ;

2° la réprimande ;

3° une amende dont le montant ne peut pas être supérieur au montant maximal pour une sanction de niveau 1 visée à l'article XV.70 ;

4° la radiation du tableau des membres de l'Institut pour au moins la durée visée à l'article XI.72, alinéa 2.

§ 6. Toute décision de la commission de discipline est susceptible d'un recours auprès de la cour d'appel de Bruxelles.

Les recours contre les décisions de la commission de discipline sont suspensifs.

(disposition inexistante)

Art. XI.75/9. § 1^{er}. Chacune des fonctions suivantes au sein de l'Institut des mandataires en brevets est incompatible avec les autres :

1° président du conseil, vice-président du conseil, secrétaire du conseil, et trésorier du conseil ;

2° président de l'assemblée générale, vice-président de l'assemblée générale, membre du conseil, et membre de la commission de discipline.

Chacune des fonctions visées à l'alinéa 1^{er} doit être exercée par une personne différente.

20

§ 2. À l'exception d'éventuelle l'allocation de jetons de présence et des indemnités de fonction, dont les montants sont fixés par l'assemblée générale, chacune des fonctions visées au paragraphe 1^{er} est gratuite.

Le Roi détermine si les jetons de présence et les indemnités de fonction visés à l'alinéa 1^{er} peuvent être attribués. S'il autorise cette attribution, le Roi peut fixer le montant maximum des sommes visées à l'alinéa 1^{er}.

(disposition inexistante)

Art. XI.75/10. § 1^{er}. Un commissaire du gouvernement, assisté d'un suppléant, exerce le contrôle des actes de l'assemblée générale et du conseil de l'Institut des mandataires en brevets.

Le commissaire du gouvernement et son suppléant sont nommés par le Roi, sur proposition du ministre, conformément aux conditions fixées par le Roi.

§ 2. Le commissaire du gouvernement est invité aux réunions de l'assemblée générale et du conseil, dont les procès-verbaux lui sont communiqués. Il peut, en outre, prendre connaissance sur place de toutes les décisions et documents de l'assemblée générale et du conseil. L'Institut lui fournit toutes les informations et documents lui permettant d'accomplir ses missions.

§ 3. Le commissaire du gouvernement dispose d'un délai de trente jours ouvrables pour introduire un recours auprès du ministre contre l'exécution de toute décision de l'assemblée générale ou du conseil qui est contraire à une loi, un arrêté ou un règlement.

Le délai de recours court à partir du jour où le commissaire du gouvernement a eu connaissance du procès-verbal de la décision. Le recours est suspensif. Si le ministre n'a pas prononcé l'annulation de la décision dans un délai de quinze jours ouvrables à partir de la réception du recours, la décision devient définitive.

§ 4. Tout membre intéressé de l'Institut dispose d'un délai de quinze jours ouvrables pour demander au commissaire du gouvernement par envoi recommandé d'introduire le recours visé au paragraphe 3. L'envoi recommandé expose les raisons de la demande. La demande n'engage en aucune manière le commissaire du gouvernement.

Le délai pour l'introduction d'une demande par envoi recommandé court soit à partir du jour où le procès-

21

verbal de la décision a été publié, soit à partir du jour où le membre intéressé a eu connaissance du procès-verbal de la décision si la décision a une portée individuelle qui concerne le membre intéressé.

(disposition inexistante)

Art. XI.75/11. § 1^{er}. Tout membre de l'Institut des mandataires en brevets doit respecter le règlement de discipline, les règles de conduite, le règlement portant organisation de la formation permanente, et le règlement d'ordre intérieur.

§ 2. Tout membre de l'Institut doit, pour la responsabilité qui peut découler de l'exercice de sa profession en qualité de mandataire en brevets, être couvert par une assurance.

Le Roi fixe les modalités et les conditions de cette assurance, et fixe au moins :

1° le plafond minimal à garantir ;

2° l'étendue de la garantie dans le temps ;

3° les risques qui doivent être couverts.

En fixant les modalités et les conditions de l'assurance, le Roi tient compte d'une couverture adéquate du risque encouru par le destinataire des services prestés par le membre de l'Institut en sa qualité de mandataire en brevets.

(disposition inexistante)

Art. XI.75/12. § 1^{er}. Les membres de l'Institut des mandataires en brevets portent lors de l'exercice de leur profession le titre professionnel de « mandataire en brevets », « octrooigemachtigde » ou « Patentanwalt ».

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, tout membre visé à l'article XI.75/5, § 1^{er}, alinéa 2, prestera ses services sous le titre professionnel de l'État membre d'établissement dans une langue officielle de cet État membre, précédé ou suivi d'une indication de l'État membre d'établissement. Dans les cas où ledit titre professionnel n'existe pas dans l'État membre d'établissement, ce membre fait mention de son titre de formation dans une langue officielle de cet État membre.

§ 2. Nul ne peut porter un des titres suivants sans être membre de l'Institut :

22

1° le titre professionnel de « mandataire en brevets », « octrooigemachtigde » ou « Patentanwalt » ;

2° tout autre titre susceptible de faire croire que l'on exerce la profession de mandataire en brevets.

Sans préjudice de l'alinéa 1^{er}, les personnes inscrites sur la liste des mandataires agréés visée à l'article 134 de la Convention sur le brevet européen sont autorisées à porter le titre professionnel lié à l'exercice de leur profession en qualité de mandataire en brevets européens.

(disposition inexistante)

Art. XI.75/13. § 1^{er}. Lorsqu'un membre de l'Institut des mandataires en brevets est consulté en sa qualité de mandataire en brevets, nul ne peut divulguer ou être contraint de divulguer les communications échangées ou destinées à être échangées à ce propos entre ce mandataire en brevets et son client, dans le cadre de procédures judiciaires ou administratives, à moins que le client n'ait expressément renoncé à ce droit.

L'alinéa 1^{er} s'applique uniquement aux membres de l'Institut, sous réserve des dispositions de traités internationaux.

§ 2. Les communications visées au paragraphe 1^{er} concernent notamment toutes les communications relatives à :

1° l'appréciation de la brevetabilité d'une invention ou de l'opportunité de déposer une demande de brevet ;

2° la préparation d'une demande de brevet belge, ou d'une demande internationale désignant la Belgique, ou la procédure y relative ;

3° tout avis concernant la validité, l'étendue de la protection ou la contrefaçon de l'objet d'un brevet belge ou d'une demande de brevet belge.

§ 3. L'article 458 du Code pénal s'applique aux membres de l'Institut et à leurs préposés.

Les infractions à l'interdiction visée au paragraphe 1^{er} commises par ces personnes, sont punies de la sanction prévue à l'article 458 du Code pénal.

(disposition inexistante)

Art. XI.90/1. § 1^{er}. Lorsqu'une personne inscrite sur la liste des mandataires agréés visée à l'article 134 de la Convention sur le brevet européen est consultée en

23

qualité de mandataire en brevets européens, nul ne peut divulguer ou être contraint de divulguer les communications échangées ou destinées à être échangées à ce propos entre ce mandataire en brevets européens et son client, dans le cadre de procédures judiciaires ou administratives, à moins que le client n'ait expressément renoncé à ce droit.

L'alinéa 1^{er} s'applique uniquement aux personnes inscrites sur la liste visée à l'article 134 de la Convention sur le brevet européen, sous réserve des dispositions de traités internationaux.

§ 2. Les communications visées au paragraphe 1^{er} concernent notamment toutes les communications relatives à :

1° l'appréciation de la brevetabilité d'une invention ou de l'opportunité de déposer une demande de brevet ;

2° la préparation d'une demande de brevet européen, ou d'une demande internationale désignant la Belgique, ou la procédure y relative ;

3° tout avis concernant la validité, l'étendue de la protection ou la contrefaçon de l'objet d'un brevet européen ou d'une demande de brevet européen.

§ 3. L'article 458 du Code pénal s'applique aux mandataires en brevets européens visés au paragraphe 1^{er} et à leurs préposés.

Les infractions à l'interdiction visée au paragraphe 1^{er} commises par ces personnes, sont punies de la sanction prévue à l'article 458 du Code pénal.

Art. XI.76. Le registre des mandataires agréés est déposé à l'Office où tout intéressé peut le consulter. Le registre est aussi disponible sur le site Internet désigné par le Roi.

(renuméroté article XI.65/1)

(disposition inexistante)

Art. XV.114. Est puni d'une sanction de niveau 1, celui qui, dans le circuit économique, porte le titre de « mandataire en brevets », « octrooigemachtigde » ou « Patentanwalt », en dehors des circonstances visées à l'article XI.75/12.

Est également puni d'une sanction de niveau 1, celui qui, dans le circuit économique, porte un titre professionnel lié à l'exercice de la profession de mandataire en brevets européens telle que visé à

l'article XI.75/12, en dehors des circonstances visées au même article.

Modifications apportées au Code judiciaire

Art. 605bis. La cour d'appel connaît des recours visés aux articles 120, 121 et 123 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers et à l'article 36/21 de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque Nationale de Belgique, des recours visés à l'article 2 de la loi du 12 mai 2004 organisant une procédure de recours dans le cadre de la protection contre le faux monnayage et du maintien de la qualité de la circulation fiduciaire et des recours visés à l'article 61 de la loi du 7 décembre 2016 portant organisation de la profession et de la supervision des réviseurs d'entreprises.

(disposition inexistante)

Art. 728. § 1^{er}. Lors de l'introduction de la cause et ultérieurement, les parties sont tenues de comparaître en personne ou par avocat.

§ 2. Devant le juge de paix, le tribunal de commerce et les juridictions du travail, les parties peuvent aussi être représentées par leur conjoint, par leur cohabitant légal ou par un parent ou allié porteurs d'une procuration écrite et agréés spécialement par le juge.

§ 2bis. A la demande expresse du contribuable ou de son avocat, formée par voie de conclusions, le juge peut entendre en ses explications écrites ou verbales à l'audience l'expert-comptable, le comptable professionnel ou le réviseur d'entreprise choisi par le contribuable. Le recours à l'expert-comptable, au comptable professionnel ou au réviseur d'entreprise est soumis à l'appréciation du juge qui apprécie l'opportunité de procéder à semblable consultation qui ne peut porter que sur des éléments de fait ou sur des questions relatives à l'application du droit comptable.

L'expert-comptable, le comptable professionnel ou le réviseur d'entreprise visé à l'alinéa précédent s'entend de la personne qui s'occupe habituellement de la comptabilité du contribuable, ou qui a contribué à

Art. 605bis. La cour d'appel connaît des recours visés aux articles 120, 121 et 123 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers et à l'article 36/21 de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque Nationale de Belgique, des recours visés à l'article 2 de la loi du 12 mai 2004 organisant une procédure de recours dans le cadre de la protection contre le faux monnayage et du maintien de la qualité de la circulation fiduciaire, des recours visés à l'article 61 de la loi du 7 décembre 2016 portant organisation de la profession et de la supervision des réviseurs d'entreprises, et des recours visés à l'article XI.75/8, § 6, du Code de droit économique.

Pour les recours visés à l'article XI.75/8, § 6, du Code de droit économique, seule la cour d'appel de Bruxelles est compétente.

Art. 728.

(inchangé)

(inchangé)

(inchangé)

25

l'élaboration de la déclaration fiscale litigieuse, ou qui est intervenue aux côtés du contribuable dans la procédure de réclamation administrative.

(disposition inexistante)

§ 2^{ter}. À la demande expresse de la partie ou de son avocat, formée par voie de conclusions, le juge entend en leurs explications écrites ou verbales à l'audience les personnes suivantes choisies par la partie :

1° les membres de l'Institut des mandataires en brevets visé à l'article XI.75/3, § 1^{er}, du Code de droit économique ;

2° les personnes inscrites sur la liste des mandataires agréés visée à l'article 134 de la Convention sur le brevet européen et qui sont en même temps inscrites sur la liste visée à l'article 48, paragraphe 3, de l'Accord du 19 février 2013 relatif à une juridiction unifiée du brevet.

L'exposé des personnes visées à l'alinéa 1^{er} ne peut porter que sur des éléments de fait, des considérations techniques ou des questions relatives à l'application du droit des brevets d'invention.

§ 3. En outre, devant les juridictions du travail, le délégué d'une organisation représentative d'ouvriers ou d'employés, porteur d'une procuration écrite, peut représenter l'ouvrier ou l'employé, partie au procès, accomplir en son nom les diligences que cette représentation comporte, plaider et recevoir toutes communications relatives à l'instruction et au jugement du litige.

(inchangé)

Devant ces mêmes juridictions, le travailleur indépendant peut, dans les litiges relatifs à ses propres droits et obligations en cette qualité ou en qualité de handicapé, être pareillement représenté par le délégué d'une organisation représentative d'indépendants.

Dans les litiges prévus à l'article 580, 8°, c relatifs au minimum de moyens d'existence et au droit à l'intégration sociale et à l'article 580, 8°, d relatif à la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale en ce qui concerne les contestations relatives à l'octroi de l'aide sociale, à la révision, au refus, au remboursement par le bénéficiaire et à l'application des sanctions administratives prévues par la législation en la matière, l'intéressé peut, en outre, se faire assister ou être représenté par un délégué d'une organisation sociale qui défend les intérêts du groupe des personnes visées par la législation en la matière.

26

Dans ces mêmes litiges, le centre public d'aide sociale comparaît soit par un avocat, soit par un membre effectif ou un membre du personnel délégué par lui; le Ministre ayant l'aide sociale dans ses attributions peut se faire représenter par un fonctionnaire.

§ 4. Les agents d'affaires ne peuvent être mandataire.

(inchangé)

§ 5. Dans le cas visé à l'article 1322*quinquies* alinéa 1^{er}, le requérant peut être représenté par le ministère public.

(inchangé)